



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

University of Virginia Library

PT1733.G6 A17 1929

ALD

Epigramme, nebst einer Auswahl



NX 000 473 047

UNIVERSITY  
OF VIRGINIA  
CHARLOTTESVILLE











# BIBLIOTHEK DES LITERARISCHEN VEREINS IN STUTTGART SITZ TÜBINGEN

PUBLIKATION 273

JOHANN GROB

PRINTING INSTRUCTIONS

Epigramme

Grob

PT  
1753  
.G8A17  
1929

SPECIAL INSTRUCTIONS

Cut +

CUSTOMER ACCT. NO.

45-102

LIBRARY NAME

ALDERMAN

REBIND	NEW BINDING	BINDING COVER
--------	-------------	---------------

BOOK BINDING SLIP

-FOR-

PERIODICALS, ETC. WHICH REQUIRE  
PATTERNS.

PERIODICALS, ETC. WHICH REQUIRE  
PATTERNS.

HECKMAN BINDERY, INC.

175 MANCHESTER, INDIANA 46982

BINDERY USE ONLY			
MAN. PRT.	STRET. MAT.	GUM FILL	LAMINATE
NEW CASE	SPECIAL	OVER 12"	UNDER 12"
ADHESIVE	SINGER	NATURAL	SADDLE
BOOK	MUSIC BK.	BK. PAM.	BK. PAM.
NEW SENT	NEW	MISC.	
JOB NO.	COVER SIZE	COVER NO.	
TRIM	REBIND	COVER NO.	



BOOK BINDING COPY

DATE  
T-92

WITING INSTRUCTIONS

NOT DO HOWA. DTS  
SIS-BOOKS, REQUIRE

USE H.E. PATTERN	BOOKS FOR WRITING
THESE	DO NOT REQUIRE

HT  
ON

TY  
EETI  
VLAD.  
ESCI

## GENERAL INSTRUCTIONS

BINDING	NEW	GOLD	BLACK	WHITE	OTHER	MATERIAL
X	X					PAPER
COLOR OF PRINT						
COVER						
ORDER NO.						
LIBRARY NAME						
ON BOX						
LIB. NO.						
IMP. DATE						
CALL POSITION						
QUANTITY						
REF. NO.						
TITLE						
BENCH NEW						
PAPER PWT.						
BR						

BIBLIOTHEK DES  
LITERARISCHEN VEREINS IN STUTTGART  
SITZ TÜBINGEN

PUBLIKATION 273

JOHANN GROB  
**EPIGRAMME**  
NEBST EINER AUSWAHL AUS SEINEN  
ÜBRIGEN GEDICHTEN

1. JAHRESGABE FÜR 1929

---

VERLAG KARL W. HIERSEMANN / LEIPZIG



## BIBLIOTHEK DES LITERARISCHEN VEREINS

Als Band 274 der Bibliothek wird erscheinen:

Rudolf von Ems: Alexander 2. Teil (Buch IV—VI)  
Hrsg. von Viktor Junk

*Seit 1924 sind erschienen:*

Bd. 267/68 Hermann Flayders ausgewählte Werke  
Hrsg. von G. Bebermeyer

Bd. 269/70 Drei Schauspiele vom sterbenden Menschen  
Hrsg. von Johann Bolte

Bd. 271 Historien der alten E  
Hrsg. von W. Gerhard

Bd. 272 Rudolf von Ems, Alexander, 1. Teil  
(Buch I—III). Hrsg. von Viktor Junk

BIBLIOTHEK  
DES  
LITERARISCHEN VEREINS  
IN STUTTGART  
SITZ TÜBINGEN

CCLXXIII

LEIPZIG 1929

---

VERLAG VON KARL W. HIERSEMANN

# DIE VERWALTUNG DES LITERARISCHEN VEREINS

★

## *Präsident:*

Dr. HERMANN SCHNEIDER  
Professor an der Universität Tübingen

## *Ausschuß:*

Prof. Dr. FRITZ BEHREND  
Wissenschaftl. Berater der Preuß. Akademie

Prof. Dr. JOHANNES BOLTE  
Geheimer Studienrat in Berlin

Dr. KARL BOHNENBERGER  
Professor an der Universität Tübingen

Professor Dr. OTTO VON GÜNTTER  
Geheimrat in Stuttgart

Geheimer Hofrat Dr. CARL VON KRAUS  
Professor an der Universität München

## *Verlag:*

KARL W. HIERSEMANN  
Leipzig  
Königstraße 29

★

JOHANN GROB  
EPIGRAMME /  
NEBST EINER AUSWAHL AUS SEINEN  
ÜBRIG ENGEDICHTEN

HERAUSGEGEBEN UND EINGELEITET  
VON  
AXEL LINDQVIST



LEIPZIG 1929

---

VERLAG VON KARL W. HIERSEMAN

PT

1733

.G8A17

1929

Printed in Germany by H. Laupp jr in Tübingen



## Einleitung.

In Morhofs Uebersicht über die zeitgenössische deutsche Dichtung, „die dritte Zeit der Teutschen Poeterey“, die mit „Herrn Opitzen“ anfängt, in seinem „Unterricht“, S. 420 ff., schneiden die Oberdeutschen sehr schlecht ab: „Die Bayern, Tyroler und Oesterreicher haben keine sonderliche art im Poetisiren, und weiß ich deren keine zu nennen. Dann ihre Sprache und Mundart ist unfreundlich, deßhalb die Tichterey frembd und unlieblich. Sciopius hat in seinen Consultationibus p. 29 die Grobheit ihrer Sprache weitläufftig beschrieben . . .“ (S. 434). Noch weniger weiß der polyhistorische Verfasser des „Unterrichts“, der doch im vorhergehenden Kapitel sogar einige Kenntniss der finnischen „Bärengesänge“ und der Liebeslieder der Lappländer verrät, den Namen eines alemannischen Poeten zu nennen. Und doch hatte die neue Richtung in der deutschen Poesie schon längst den Weg in die Alpen gefunden.

Johann Wilhelm Simlers im Jahre 1648 zum ersten Male erschienene Sammlung geistlicher und weltlicher Gedichte schloß sich in der ganzen Art an Opitz. Mehr als dieser selbst waren indessen Gryphius und der um die Mitte des Jahrhunderts neben Opitz als „princeps poetarum totius Germaniae“ als „der Cimborschwan“, „der nordische Apollo“ u. dgl. gefeierte Amtsbruder Simlers, Johann Rist, die poetischen Vorbilder des Züricher Pfarrers. Simler wie Rist war der Zweck „eines rechtschaffenen, christlichen Poeten“ in erster Linie nicht das *delectare et prodesse*, sondern *gloria dei*. Und der Opitzianer Simler war in der Schweiz keine allein dastehende Erscheinung. Neben ihm bemühten sich nach bescheidenen Kräften um die neue Kunst u. a. der Buchdrucker Johann Jakob Bodmer, der Herausgeber der „Wolriechenden geistlichen Violblumen für eingründige Seelen“, und der Buchhändler Johann Melchior Hardmeyer, dessen Sinngedichte und Lieder eingehende Kenntniss der damals modernen deutschen Poesie zeigen: die Bücher Rists, Zesens und Flemings waren ihm nicht

nur durch die Finger gegangen. Man darf aber Morhof seine mangelnde Bekanntschaft mit diesen Schweizer Dichtern nicht vorwerfen. Vergebens wird man ihre Namen in den anderen poetischen Handbüchern der Zeit suchen; sie erscheinen niemals in den Korrespondenzen der maßgebenden Dichter und finden sich auch nicht unter den Ehren- und Lobgedichten in den Büchern der namhaften Poeten.

Einen Grund dafür hat Morhof schon angegeben: die Grobheit der Sprache. Dieselbe Erklärung wird fünfzig Jahre später von schweizerischer Seite und zwar von dem jüngeren und bekannteren Johann Jakob Bodmer in der Vorrede zu seiner Ausgabe von Gotthard Heideggers Kleineren deutschen Schriften wiederholt. Bodmer bedauert, daß die schweizerischen Scribenten sich bis dahin weniger um den „äußerlichen Ausputz der Sprache und des Ausdruckes als um die Sachen und Gedanken“ bekümmert hätten. Die Folge sei, daß ihre „geistreichen Bücher nicht weiter verstanden, gesucht und begehrt“ würden als „in dem kleinen Bezircke, wo die Schweitzerische Mund-Art“ gebräuchlich sei. Dadurch erstrecke sich der Nutzen und die Erbauung, die sonst aus ihren Schriften zu erhalten sei, nur auf eine sehr geringe Anzahl Personen und ihr Ruhm werde zugleich „in einen kleinen Umfang eingeschlossen“. Sie müßten mit einem Nachklang zufrieden sein, „der sich vom Schweitzerland erstreckt biß in Schwaben“.

Zweifelsohne haben jedoch außer der „unfreundlichen Mundart“ auch andere Umstände mit beigetragen, in erster Linie wohl die große Entfernung von dem sächsisch-schlesischen Parnaß und der Mangel an persönlichen Beziehungen zu den in Deutschland herrschenden literarischen Kreisen, ferner geringe Unternehmungslust und schwaches Geschäftstalent der schweizerischen Buchdrucker und Buchführer.

So kann es nicht wundernehmen, daß auch der Mann, dessen Gedichte hier wieder vorgelegt werden, außerhalb seiner Heimat unbekannt blieb, trotzdem gerade er ein günstigeres Schicksal verdient hätte. Freilich hatte er sich, in richtiger Erkenntnis der Art seiner Begabung, als Lieblingsform zur Befriedigung seines künstlerischen Triebes das Epigramm erwählt, und wie geschätzt diese Kleinkunst auch war, zur einzigen Grundlage des literarischen Ruhmes war diese Gattung doch weniger geeignet als die Ode, das große, schwungvolle Alexandrinergedicht. Auch ihn stempelte zwar seine Sprache trotz all der ehrlichen Mühe, die er sich mit der „edlen teutschen Hauptsprache“ gab, als einen Sohn des bötischen Landes des Käses. Aber davon abgesehen hätten Mor-

hof und die anderen Meister und Freunde der reinen deutschen Dicht- und Reimkunst in dem jungen Verfasser der Versuchgabe einen talentvollen und gelehrigen Schüler Opitzens wiedererkennen können, dessen „Tichterey“ trotz dem etwas fremden und groben sprachlichen Gewande weder „frembd“ noch „unlieblich“ war.

Mit der gehörigen Bescheidenheit stellt er sich vor. Auf den Namen eines Poeten darf er keinen Anspruch machen; er ist nur ein geringer Liebhaber der rechtschaffenen alten und neuen Dichter. Seine dem fleißigen, stummen Verkehr mit den anerkannten älteren und jüngeren Dichtern entwachsenen poetischen Erstlinge bittet er den geneigten Leser, als eine Kostprobe anzunehmen. Wenn sie gefielen, würde der Leser das Büchlein alsobald größer und vermehrt sehen. Denn es sei nun einmal gebräuchlich geworden, daß jeder, der etwas dergleichen auf Papier gebracht, es sofort mit Hilfe des Drucks unter die Leute streue: was anderen also billig sei, möge man ihm nicht verübeln. Schweren Herzens trennt er sich von seinem kleinen Buch, als es so früh von ihm fliehen will. Wegen des Schicksals des Büchleins ist er jedoch unbesorgt. Der Freund, dem er es übersendet, ist ein Bücherfreund jener Art, die keine Bücher liest. An vielen Lesern ist ihm aber auch nicht gelegen, und wenn Zoilus beim Probieren Gesichter schneidet, will er sein boshaftes Betragen mit ruhigem Gemüt verachten und verlachen.

Wem klingen diese geziert bescheidenen, konventionellen Phrasen nicht bekannt? Finden sich doch ähnliche höfliche Redensarten, Entschuldigungen und Komplimente in der Vorrede jeder Gedichtsammlung jener Zeit. In den Ohren des jungen Grob mögen zunächst die Worte Rists in seinem Erstlingswerk, der „Musa Teutonica“, geklungen haben. Daß der anfangende Poet in „Herren Risten Forreden in allen seinen lieblichen Schrifften“ „die allerbesten Anleitungen“ finden könnte, hatte schon Grobs Landsmann Hardmeyer in seinem „Vorbericht an Läser“ festgestellt. Wer aber in dem kleinen Büchlein Grobs etwas hin und her blättert, wird bald finden, daß es sich inhaltlich von den meisten Gedichtsammlungen der Zeit unterscheidet. Die Gelegenheitsgedichte, die sonst den Hauptbestandteil jeder Sammlung bilden, fehlen zwar nicht ganz, sind aber sehr gering an Zahl; eine kleinere Anzahl lyrischer Gedichte der herkömmlichen Art ist da, aber der Kern des Werkes sind die Ueberschriften. „Derer die gantze Bücher Epigrammatum herausgegeben sein wenig,“ bemerkt Morhof in seinem „Unterricht“, „dann, wie Martialis sagt, ist es schwer gantze Bücher derselben

zu schreiben“. Logau konnte sich rühmen, als erster ein ganzes großes Buch mit deutschen Sinngedichten gefüllt zu haben. In den übrigen Gedichtbüchern der Zeit, auch in Rists, findet man sie meist als zufällige kleine Einfälle hie und da unter die Gelegenheitsgedichte und Oden eingestreut. Der junge Mann aus Toggenburg ist ein Bewunderer des *süßen Rist*; aber zu den jüngeren Poeten, in deren vielfach gepflogenen Gesellschaft er zum Dichter gereift war, gehörten auch Owen und wahrscheinlich Logau. Schwänzelnde Schmeichelgedichte, wie man sie in Rists Büchern bis zum Ueberdruß findet, sucht man vergebens bei Grob. Wie Logau gefällt auch dem Schweizer vor allem die männliche Gattung der Satire.

Ueber die Lebensumstände Johann Grobs sind wir durch die von Bächtold angeregte Züricher Dissertation Zschokkes „Der Toggenburger Epigrammatiker Johannes Grob“ (Aarau 1888), die sich hauptsächlich mit dem Leben des Dichters beschäftigt, einigermaßen unterrichtet. Was früher über seine Schicksale durch J. J. Bernet, J. M. Fels, F. C. Weißer und Ernst Götzinger ermittelt war, ist von Zschokke in verdienstlicher Weise zusammengestellt und um nicht unwillkommene kleine Details bereichert worden, aber neue Quellen von wirklicher Bedeutung für die Kenntnis von Grobs Leben sind von ihm nicht erschlossen worden. Auch in den letzten Dezennien ist m. W. kein neues Material von Interesse für seine Biographie an den Tag gekommen. Schließlich sind die Einzelheiten seines ruhigen, bürgerlichen Daseins an sich wenig bedeutsam, freilich als Hintergrund seiner Dichtung nicht belanglos. Seine politische Tätigkeit, seine Rolle im Kampfe um die Selbstbestimmung, die Würde und das Deutschtum seines Vaterlandes wie sein Verdienst um die zu jener Zeit langsam einsetzende moralische Gesundung der schweizerischen Gesellschaft wurde von Carl Morell in seinem Werk „Die Helvetische Gesellschaft“ i. J. 1863 und später auch von Bächtold in seinem Aufsatz in der Deutschen Allgemeinen Biographie und in seiner Literaturgeschichte skizziert. Für die literarische Würdigung Grobs wurde aber bisher sehr wenig getan, trotzdem ihm eine ehrenvolle Stelle in der Geschichte des deutschen Epigramms von niemandem verweigert worden ist. Pechel bezeichnet ihn in seiner vorzüglichen Ausgabe der etwa zu gleicher Zeit entstandenen „Überschriften“ Wernickes als das stärkste Talent unter den Epigrammatikern vor diesem — natürlich Logau ausgenommen, der ihm an Geist und Tiefe, Vielseitigkeit der Begabung und Reichtum der Erlebnisse erheblich überlegen ist. Josef Nadler hat ihn als die schärfste literarische Individualität

unter seinen schweizerischen Zeitgenossen bezeichnet. Von den älteren Literarhistorikern gedenkt Koberstein auch seiner, als von den besten Epigrammatikern die Rede ist, und Goedeke nennt seine Epigramme kurz, schneidig und von ehrenhafter Gesinnung.

Die Beziehungen Grobs zu Owen und Martial wurden von Urban, bezw. Levy mit erörtert; weitere Versuche, die literarischen Quellen, Anregungen und Vorbilder des Toggenburgers festzustellen, sind nicht gemacht worden. Sein Anteil an der gegen Ende des 17. Jahrhunderts leise anfangenden literarischen Kritik wurde von Bächtold angedeutet, verdient aber mehr Aufmerksamkeit. Seine Vernachlässigung erklärt sich wohl theils aus dem geringen Interesse, das lange Zeit der Literatur des 17. Jahrhunderts überhaupt entgegengebracht wurde, theils aus der Seltenheit seiner Werke, die nur einmal aufgelegt wurden, und von denen heute sehr wenig Exemplare vorhanden zu sein scheinen.

Die vorliegende Ausgabe will die deutschen Epigramme Grobs nebst einer Auswahl der übrigen Gedichte wieder zugänglich machen. Im Kommentar wird auf mutmaßliche Vorbilder und Anregungen sowie auf Parallelen in der zeitgenössischen Dichtung hingewiesen; außerdem werden allerlei vielleicht erwünschte sachliche und sprachliche Erläuterungen gegeben. Die Einleitung enthält Beiträge zur literarischen Würdigung Grobs. Vorausgeschickt wird eine gedrängte Uebersicht über seine Lebensumstände.

## I.

### Leben.

Am 16. September des Jahres 1643 wurde der Dichter Johann Grob als das jüngste von neun Geschwistern geboren und in der Kirche zu Oberglatt im Toggenburg getauft. Er entstammte einer alten Toggenburger Familie. Sein Großvater, Joß Grob, lebte um die Wende des 16. Jahrhunderts in Peterszell, wo der Vater des Dichters, der ebenfalls Johannes hieß, am heiligen Abend 1599 zum ersten Male das Licht des Tages geschaut hatte. Der Großvater siedelte indessen nach Enzenschwyl, einem Ort an der Südgrenze der Gemeinde Oberglatt, über, wo er im Jahre 1645 starb. Allerlei Ehrenämter zeugen von der hohen Achtung, in der die beiden Grob, der Großvater und der Vater, standen. Beide wurden sie nacheinander von der evangelischen Geistlichkeit des Toggenburgs zu einem der drei weltlichen Beisitzer ihres Kapitels erwählt. Johannes Grob d. ä. war außerdem Mitglied des Gerichts zu Tegersheim und Landeskommissär, d. h. Vorsteher eines der vier militärischen Kreise des Toggenburgs, und weitaus der reichste

Mann seiner Heimat. Die Mutter des Dichters hieß Barbara Mosberger und stammte aus Mogelsheim.

Den ersten Unterricht in der lateinischen Sprache und damit die Einführung ins gelehrte Studium erhielt der aufgeweckte und verständige Junge vom Ortsgeistlichen. Ueber seinen weiteren Bildungsgang sind wir leider sehr schlecht unterrichtet. Gegen Ende der 50er Jahre kam er jedenfalls auf die Schule in Zürich, man vermutet, auf das Collegium Humanitatis, eine Vorstufe des Carolinums. Ueber seine besonderen Neigungen und Fortschritte in den Studien wissen wir nichts. Jedenfalls muss er in dem Hauptstück des gelehrten Studiums zu jener Zeit, der lateinischen Sprache und Literatur, sehr gründliche Kenntnisse erworben haben. Seine ersten poetischen Versuche sind uns auch unbekannt. Daß er aber nicht nur die vorgeschriebenen lateinischen Exerzitien in Vers und Prosa gemacht, sondern schon zu jener Zeit vielfach die Gesellschaft der alten Poeten gepflogen hat und schüchtern in ihre Spuren getreten ist, müssen wir annehmen. Denn erstens wurde dies damals der Jugend warm empfohlen. „Sofern ein junger Mensch zu etwas rechtschaffnes will angewiesen werden, daß er hernach mit Ehren sich in der Welt kan sehen lassen, der muß etliche Nebenstunden mit Versschreiben zubringen“, schreibt z. B. der Zittauer Rector Christian Weise in der Vorrede zu seinen „Nothwendigen Gedanken“. Sodann ist die große sprachliche Gewandtheit, die Grob in seinen lateinischen Epigrammen verrät, sonst unbegreiflich. Ob er schon damals auch die neuen deutschen Poeten kennen lernte, die es in der Muttersprache mit den großen Dichtern des Altertums aufnehmen wollten, Opitz, den Begründer der neuen Kunst, Fleming, Logau, Rist? Wir wissen es nicht. Aber daß diese neue Dichtung um die Mitte des Jahrhunderts auch in der Schweiz Bewunderer und Nachahmer gefunden hatte, hörten wir schon. Und unter den Liedern der Versuchgabe finden sich mehrere jugendliche Versuche, die in sehr unselbständiger Weise sowohl Opitzische Stoffe, Gedanken und Bilder wie den Ton und die Sprache des Meisters nachahmen und variieren.

Um so merkwürdiger ist es, daß er schon mit 18 Jahren plötzlich Minerva verläßt, um Mars Treue zu schwören. Im Jahre 1661 ließ er sich für die schweizerische Leibgarde des Kurfürsten Johann Georg II. von Sachsen anwerben und ging mit einer Anzahl Landsleuten als Musketier nach Dresden. Jugendlisches Verlangen, die Welt jenseits der heimatlichen Berge kennen zu lernen, mag ihn getrieben haben. Vielleicht trugen aber auch andere, rein persönliche Verhältnisse zu dem Beschluß bei.

Im kursächsischen Dienste verblieb er etwa drei Jahre, in welcher Zeit er Gelegenheit hatte, das Soldatenleben — freilich bloß im Frieden — und daneben sowohl die sächsische Haupt- und Residenzstadt wie das alte Meissen kennen zu lernen. In späteren Jahren hat Grob den Krieg mit den Augen des friedlichen Bürgers, des um sein Hab und Gut besorgten Kaufmanns angesehen; in den Ohren des Jünglings muß das Waffengeklirr einen lieblicheren Klang gehabt haben. Ja, im Spazierwäldlein findet sich sogar ein frisches Soldatenlied, aus dem der Freiheitsdrang und der fröhliche Kampfmuth der aus dem Winterquartier ausziehenden Truppe noch wiederhallt. Hie und da hat der Dichter später in Bildern Erinnerungen an das Soldatenleben dieser Jahre an der Elbe Strand festgehalten und in einem dem ehemaligen Kameraden Samuel im Hof gewidmeten Gedicht, dessen warmer Ton auffällt, wird dieser an die sorglosen Tage erinnert, wo die beiden jungen Schweizer sich im Fechten übten und in freien Stunden gemeinschaftlich mit Jagd und Fischfang amüsierten.

Für die Satire des größten und fruchtbarsten deutschen Epigrammatikers ist das höfische Leben und Treiben ein unerschöpfliches Thema. Der tiefe Einblick in die verborgensten Winkel des Hoflebens, den seine Stellung am kleinen Brieger Hof Logau gewährte, blieb dem einfachen Schweizer Musketier am vornehmen Hofe des prachtliebenden Johann Georg II. versagt. Die kleine Anzahl spöttischer Glossen über Hofleute und Hofleben, die wir unter den Stachelgedichten im Jugendwerke Grobs finden, sind jedoch gewiß nicht ausschließlich Variationen eines im Volksmund — z. B. „Als bald Petrus gen hofe kam, wart ein schalk draus“, Agricola 282 (Latendorf S. 154) — und in der Dichtung — s. unsern Kommentar und von Waldberg, Renaissance-Lyrik S. 55 ff. — beliebten Themas, sondern zum Teil auch von allerlei Beobachtungen und Betrachtungen während seiner Dienstzeit als Hofsoldat mit angeregt. Verschiedenes wird der Jüngling bei den kurfürstlichen Aufwartungen gesehen haben, als er im roten Kleid am Schlosse Wache stand; über anderes werden ihn die Gespräche in der Wachstube belehrt haben.

Den Glanz der Feste des Dresdener Hofes während dieser Jahre erhöhten jene zahlreichen Cartelle, Singspiele und Balette, die von der geschickten Hand des seit 1656 als kurfürstlicher Bibliothekar und Hofballettendichter in Dresden tätigen David Schirmer herührten. Große Augen muß der gute Toggenburger zu den bunten Kostümfesten und anderen glänzenden Schauspielen gemacht haben, wenn es dem an den Türen postierten Hofsoldaten vergönnt



war, einen Blick in den Festsaal zu werfen. Dem Poeten aber, der in dem jungen Schweizer Gardisten steckte, hat es Schirmer mit diesen künstlichen Erzeugnissen nicht angetan. Aber auch die Schäfer- und Hirtenlieder Schirmers scheinen auf Grob keinen nachhaltigen Eindruck gemacht zu haben ebensowenig wie die von dem Freund und Landsmann Schirmers Schoch gedichteten Lieder desselben Genres, die zu jener Zeit in die weitesten Kreise des Volkes gedrungen und dank ihrer singbaren Rhythmik, der frischen und derben Sprache, der realistischen und anschaulichen Schilderung und dem kecken, übermütigen Tone außerordentlich volkstümlich, ja, zu wahren Volksliedern geworden waren. Vom reifen Opitz war das sangbare Lied und die erotische Lyrik zugunsten anderer Gattungen vernachlässigt worden. Wenn diese Gattungen auch in der poetischen Kostprobe des jungen Schweizers sehr schwach vertreten sind, liegt das wohl nicht nur an dem übermächtigen Einfluß des vergötterten großen poetischen Urbildes, sondern auch an einer Naturanlage, die Grob mit dem Altvater der deutschen Kunstdichtung gemein hatte. Schon in jenen Jahren müssen bei unserem Dichter die kritische Beobachtung und die Reflexion überwogen haben. Schon dem zwanzigjährigen Jüngling fehlte offenbar das freie, lustige Gemüt, die Fröhlichkeit, Leichtigkeit und Ausgelassenheit, denen Lieder jener Art entspringen. Die Vertrautheit mit der modernen deutschen Poesie überhaupt, die der Dichter schon in seinem Erstlingswerk an den Tag legt, hat er aber aller Wahrscheinlichkeit nach während dieses Aufenthaltes in Deutschland erworben.

Im Jahre 1664 quittierte Grob den Dienst. Daß er sich darin stets „geflissentlich, tapfer und mannhaft“ verhalten hat, wird ihm in dem noch erhaltenen, sehr ehrenvollen Entlassungsschreiben bestätigt. Zum Offizier hat er es jedoch nicht gebracht. Als Grund dafür gibt er selbst in einem Epigramm an, daß er nicht hat können *sauffen wie ein Stier*, Worte, die eine derbe Kritik vom Leben des damaligen Offizierstandes enthalten. Trotzdem müssen diese Dresdener Jahre dem unerfahrenen jungen Toggenburger recht viel „Experienz“ geschenkt haben. Nach mehr hat es ihn aber verlangt. In der Begleitung eines Freundes unternahm er deshalb die zur Erwerbung einer guten conduite damals obligate Bildungsreise, auf der er sich tüchtig in der Welt umtat. Diese regelrechte Kavaliertour führte ihn nämlich erst nach Paris, und von dort über Bremen und Hamburg nach London. Die Rückreise ging durch das allgemein bewunderte Bildungsland, „die stolzen Staaten“, über Gent, Antwerpen, Amsterdam zurück nach

Paris und dann weiter in die Heimat, wo er als „vielgereister Mann“ gegen Ende des Jahres 1664 eintraf.

Nach einem vorübergehenden kürzeren Aufenthalt in der kleinen Stadt Lichtensteig nahm er seinen dauernden Wohnsitz in seinem Geburtsort Enzenschwyl, wo er sich mit Erfolg der in jener Gegend bevorzugten Leinwandbranche widmete. Durch seinen hellen Kopf, seine Kenntnisse und sein tüchtiges, rechtschaffenes Wesen wußte er auch das Vertrauen seiner Mitbürger zu gewinnen. So wurde er, als sein Vater sich i. J. 1670 von seiner Stelle als Landeskommisär zurückzog, zu dessen Nachfolger erwählt und 3 Jahre später wider seinen Willen noch einmal mit demselben Ehrenamte betraut. Grobs Beruf hat ihn also „in andere Schranken eingespannt“, aber die kaufmännische Tätigkeit und die Teilnahme an den öffentlichen Angelegenheiten der Heimat konnten seine literarischen Neigungen nicht ersticken. Auf die den praktischen Dingen gewidmeten Stunden des Tages folgten abends „Opitzische Erquickstunden“. Die Verse Czepkos

Des abends zünd ich mir den gelben Wachsstock an  
Und überles' und seh' und ändre was ich kann  
In Büchern, die ich schrieb vor Jahren

hätten auch aus der Feder des jungen Enzenschwylers Kaufmanns fließen können. An den im Auslande entstandenen Gedichten wurde gefeilt und manch neues hinzugefügt. Denn schon 1666, also zwei Jahre nach der Rückkehr in die Heimat, soll nach J. M. Fels das Manuskript zur Versuchgabe druckfertig gewesen sein.

Dieses ruhige und angenehme Junggesellenleben wurde im Jahre 1672 durch sehr unerquickliche Streitigkeiten gestört. Hier ist nicht der Platz, auf den von Morell und Zschokke ausführlich geschilderten Verlauf der Ereignisse, die zuletzt die Grobsche Familie veranlaßten, die Heimat zu verlassen, näher einzugehen. Der Streit wurzelte in dem Gegensatz zwischen der evangelischen Mehrheit der Toggenburger und dem Fürstabt von St. Gallen, dessen Besitztum das Toggenburg seit Ende des Mittelalters war. Ein von den Toggenburgern seinerzeit gestellter Antrag, sich und ihr Land loszukaufen, war abgelehnt, ihr Versuch, sich mit Gewalt loszureißen, durch den Ausgang der Kappeler Schlacht vereitelt worden. Der machtlose Ingrimme der Reformierten und die Rücksichtslosigkeit der katholischen Machthaber schufen während der folgenden Jahrhunderte einen Zustand ständiger Zwistigkeiten und Reibereien, die namentlich bei der Besetzung der Pfründen und der Verwaltung des Kirchengutes heftig aufflammten. Als im Jahre 1672 ein durch eine alte Vereinbarung der Gemeinde Oberglatt, der Heimat

Grobs, zugestandenes Recht betreffs der Verwaltung der Kirchengüter vom Fürstabt aufgehoben wurde und die erbitterten evangelischen Gemeindemitglieder sich dieser Verfügung scharf widersetzen, ist der Vater des Dichters als einer ihrer Führer stark hervorgetreten. Wegen scharfer Aeüßerungen, die er damals in einer Versammlung fällte, vom Landvogt auf Leib, Ehre und Gut angeklagt, wurde er vom Landgericht zu schwerer Geldstrafe, Fußfall vor dem Fürstabt, Widerruf in der Kirche und Verlust des Stimmrechts verurteilt. Durch diese Vorfälle, welche die Familie Grob und ganz besonders den Vater, damals den angesehensten Mann seines Ortes, sehr schmerzhaft berühren mußten, wurde ihr die Heimat verleidet, und als die Plackereien auch nach diesen Ereignissen nicht aufhören wollten, reifte in ihnen der Entschluß, nach einem Nachbarort überzusiedeln. Ihre Wahl fiel auf das benachbarte Herisau im freien Lande Appenzell. Um die Wende des Jahres 1674 erfolgte der Umzug. Schwer ist unserem Dichter die Trennung vom alten Vaterland geworden. Mit Bitterkeit gedenkt er in einem offenbar in jenen Tagen entstandenen Abschiedsgedicht der Verleumder und Bedränger, der „bösen Hunde“, die ihn in die Fremde getrieben hatten:

Gute Nacht o Toggenburg, denn ich werde von dir scheiden,  
Und dich werthes Vaterland wider meinen Willen meiden,  
Denn in dir find böse Hunde, von der falſchen Neidbarts Art,  
Die mich sehr gehetzt haben, — darum eil ich auf die Fahrt.  
Anfangs gab ich nichts darauf, als ein Bellen ohne Beißen,  
Bis sie endlich ganz ergrimmt, mich begonnten anzubeißen.  
Darum zieh' ich wohlbedächtigt, dem gefreyten Bären zu,  
Denn er bietet mir die Pfoten, und verheißt mir Fried und Ruh<sup>1)</sup>;

aber daß seine Gerechtigkeit sich auch in dieser schweren Prüfung nicht verleugnete, zeigt das „An einen alten Freund“ überschriebene Epigramm (Sp. 150). Zschokke vermutet, dieses Gedicht sei an den Vater gerichtet. Wer es aber mit den unten besprochenen „An einen alten Bekanten“, „An Fromhold“ u. a. zusammenhält, wird nicht zweifeln, daß der „alte Freund“ Grob selbst ist.

Ueber das Leben und Treiben des Dichters in den folgenden Jahren ist uns nichts bekannt. Sein Geschäft hat er in der neuen Heimat weitergeführt. Seinen schöngeistigen Neigungen ist er auch treu geblieben: im Jahre 1678 hat er sein Erstlingswerk, die *Versuchgabe*, bei Brandmüller in Basel drucken lassen. Durch das

1) Gedruckt im Avisblatt für Herisau und Umgebung, hrsg. von Schäfer, Beilage, 1809. — Das Wappen Herisaus zeigt einen aufrechten schwarzen Bären in weißem Feld.

Hinscheiden seiner Eltern vereinsamt — der Vater starb 1678, die Mutter zwei Jahre später — fing er an, sich mit dem Gedanken an einen eigenen Hausstand zu tragen. Auf der Suche nach einer geeigneten Lebensgefährtin mußte er jedoch mehrere Enttäuschungen erleben. Schließlich fand er aber in Catharina Ziegler, der Tochter eines befreundeten Arztes im benachbarten Gais, eine gute und treue Gattin, die ihm im Sommer 1680 angetraut wurde und ihm im Laufe der Jahre sieben Kinder schenkte, von denen indessen nur zwei Söhne und eine Tochter das mannbare Alter erreichten.

Von Grobs Stolz, als er nach all der vergeblichen Liebesmühe endlich am Ziele stand, zeugt ein kleines Gedicht mit der Ueberschrift „Ueber sein Abenteuer, da er sich ein Brant suchte“, das er jedoch bei der Redaktion des *Spazierwäldleins* wegließ. In einem andern, von Zschokke erwähnten, ebenfalls ungedruckten kleinen Gedicht verspottet er in sehr derber Weise ein Mädchen, dem er früher mit der gleichen Absicht nahe getreten war, das ihn jedoch schwer enttäuscht hatte. Aber auch mehrere von seinen gedruckten Epigrammen haben auf seine Abenteuer, als er sich eine Braut suchte, Bezug. Das Thema „Unbefonnen freien bringet langes reuen“ entwickelt er an zwei Stellen: Vg. I, 98 in einem „An einen guten Bekanten“ überschriebenen Gedicht und Vg. II, 66, wo eben dieses Sprichwort die Ueberschrift bildet. Dem jungen Mann, der nach vielfacher, in weit entlegenen Landen rühmlich ausgestandener Waffenprobe in die Heimat zurückkehrt und dann sofort auf Freiersfüßen geht, ruft er warnend sein „Gemach inbusch!“ zu:

man hat sich umzufchauen,  
Es kan ein Reutersmann sich leichtlich hier verhauen,  
Erft muß gebete fein, drauf kluger freunde raht,  
Sonft folget bald die reu' und gleichwol schon zu spat.

Hier sind gewiß Telemach und Mentor ein und dieselbe Person. Der „gute Bekante“, um dessen Zukunft der Dichter so besorgt ist, hieß gewiß wie der Dichter selbst Johannes Grob. Ob er sich diesmal nach reiflicher Ueberlegung und guter Freunde Rat selbst zurückgezogen hat oder ihm das Glück nicht gewogen war, erfahren wir nicht. Ein Anderer, Unwürdiger, hatte jedenfalls die Braut damals heimgeführt, als der Dichter das Epigramm Vg. II, 37 schrieb. Denn daß *Fromhold* = *Reinhold* und also auch dieses Gedicht ein verummtes „Ad se ipsum“ ist, unterliegt wohl keinem Zweifel. Der Verschmähte weiß sich aber als ein rechter Philosoph zu trösten:

„Kinder nemen für die Perlen einen runden Kieselstein“.

Von den durch die Ehe bedingten Veränderungen abgesehen, scheint das Leben unseres Dichters die folgenden Jahre in demselben Geleise fortgelaufen zu sein. Seine wissenschaftlichen Interessen hat er weitergepflegt, und auch die Liebe zur Poesie war bei ihm keine vorübergehende jugendliche Schwärmerei. Eheglück und Vaterfreude haben seiner Leier zwar keine neuen Töne entlockt, aber häusliche Sorgen und elterlicher Kummer haben ihm ebensowenig wie die kaufmännische Tätigkeit und die rege Anteilnahme an den öffentlichen Angelegenheiten der neuen Heimat die Lust zu poetischen Uebungen benommen. Seine Versuche, zwei Herren, und zwar den beiden alten Antagonisten Apollo und Hermes zu dienen, sind wohl nicht ganz glatt abgelaufen. Recht sinnig und humoristisch erzählt er in einem gar artigen, größeren Gedicht, das sich „Ueber eine Reise in das Veltlein“ nennt (Aus dem Jahre 1690? Sp. 57 ff., vgl. die Anm.), wie Phöbus ihn auf einer Geschäftsreise ertappt und ihm seine Treulosigkeit und Undankbarkeit vorgeworfen hätte.

Ei fürwaar ein schöner tritt  
In den handelsorden!

hätte der Gott dem ausgerissenen Schüler zurechtweisend zugerufen.

Bringt diß Schild und Adel mit,  
Der dir durch mich worden?

Es sei jedoch Grob gelungen, den ergrimten Gott zu überzeugen, daß er kein auf Gewinn erpichter Handelsmann sei. In Veltlein kaufe er bloß den fürs Verseschreiben nötigen, schon von Vergil gepriesenen Bündtner Wein; überhaupt sei Hermes bloß sein Knecht und sein ganzes Leben lang wolle er Apollo ergeben bleiben.

Daß er dem Handelsorden so fern stand oder als Kaufmann höchstens ein harmloser Dilettant war, wird uns Grob nicht weismachen, aber gern glauben wir, daß er Apollo um des jüngeren Bruders willen nie verleugnet oder ganz verlassen hat.

Grobs satirische und sarkastische Glossen zur Tageschronik und seine boshaften Porträts der lieben Mitbürger, die wohl in Abschriften kursiert haben, müssen den Namen des poetischen Leinenhändlers weiteren Kreisen bekannt gemacht haben. Aber in die große Oeffentlichkeit ist er während dieser Jahre nur zweimal getreten, das erstemal freilich mit geschlossenem Visier.

Die Abhängigkeit der Eidgenossenschaft von Frankreich war in der letzten Hälfte des 17. Jahrhunderts allmählich so stark und die Pläne Ludwig XIV. auf Vergrößerung seines Reichs durch

weitere Eroberungen auf Kosten seiner östlichen Nachbarn so offenbar geworden, daß jeder einsichtige schweizerische Patriot erkennen mußte, es handle sich jetzt um das Sein oder Nichtsein der Republik. Da die ganze Staats- und Privatwirtschaft schon durch das französische Geld bestimmt, Handel und Gewerbe wegen der Steuer- und Zollfreiheiten von Frankreich abhängig und die männliche Jugend des Landes gewohnt war, zu Zehntausenden als Söldner unter den Fahnen Ludwigs zu kämpfen, mußte naturgemäß auf die wirtschaftliche Abhängigkeit das politische Vasallentum folgen.

An redlichen Männern, die vor dem also drohenden Untergang des Vaterlandes ihren Landsleuten in Wort und Schrift ins Gewissen zu reden versuchten, fehlte es freilich nicht. In einer großen Anzahl von Flugschriften jeder Art suchten sie ihnen den Ernst der Stunde klarzumachen. Die besoldeten Agenten Ludwigs und die vom allmächtigen französischen Geld reichlich unterstützten französisch gesinnten Kreise der Bevölkerung blieben natürlich auch nicht unwirksam, und so entflammte gegen Ende der 80er Jahre in der Schweiz ein leidenschaftlicher politischer Kampf. In diesem hat auch Grob als wackerer Mann für die Freiheit des Vaterlandes und sein Deutschtum eine Lanze gebrochen. Im Jahre 1689, wo die Heere Ludwigs gerade die schöne Pfalz verwüsteten und der namentlich infolge des gleichzeitigen türkischen Angriffs schwache Widerstand des Kaisers den französischen Plänen einen leichten Sieg zu versprechen schien, hat der Toggenburger zur Feder gegriffen und durch seinen „Treu-gemeinten Eydgnößlichen Auffwecker“ seinen Landsleuten die drohende Gefahr recht anschaulich vor die Augen geführt, die Pläne des Königs enthüllt und den einzigen Weg zur Rettung gezeigt. Hier ist nicht der Ort, auf diesen Streit und auf Grobs Anteil daran näher einzugehen: es sei nur auf die Schrift selbst sowie auf die Darstellung Zschokkes und die von Morell hingewiesen. Kurz, die für den gemeinen Mann bestimmte, volkstümliche, knappe, energische und durchsichtige Schrift mit ihren gut gefundenen Erklärungen und Zitaten, treffenden Beispielen und einleuchtenden Gründen hat ihr Ziel nicht verfehlt. Das zeigen schon die schnell aufeinanderfolgenden drei Auflagen und der Angriff, der sofort von französischer Seite gegen sie gerichtet wurde. Spät wurde festgestellt, daß Grob der Autor dieser Schrift ist. Es geschah erst durch G. Haller in seiner „Schweizerischen Bibliothek“ 1785. Daß aber die auf die französische Gegenschrift im gleichen Jahre folgende Erwiderung nicht von Grob herrührt, hat Zschokke, wie es scheint, überzeugend nachgewiesen.

Im Interesse seiner engeren Heimat, des Landes Appenzell, hat Grob im Jahre 1690 eine diplomatische Mission übernommen, die ihn vor den Kaiser selbst führte. Seit dem Jahre 1688 herrschte in der Schweiz große Teuerung und schwere Hungersnot. Durch ungünstiges Wetter mißbriet nämlich die Ernte völlig ein Jahr um das andere, und zugleich verbot Deutschland jede Ausfuhr von Getreide nach der Schweiz, um die Republik dadurch zu nötigen, sich von Frankreich loszumachen und zu einer wohlwollenden Neutralität dem Reich gegenüber überzugehen oder gar gemeinsame Sache mit dem Kaiser zu machen, der gerade in den großen Koalitionskrieg verwickelt war. Von den zur Linderung der Not getroffenen Maßregeln — durch Frankreich veranlaßter Verkauf von billigem französischem Korn und durch Fürstabt Cölestin I. angeregte Einfuhr von Getreide aus Mailand — verspürte die Heimat Grobs keinen Nutzen. In der Ueberzeugung, daß die einzige Rettung des Landes in der Aufhebung der deutschen Grenzsperrre bestand, beschloß dann die Regierung Appenzells, den Wünschen des Kaisers nachzukommen. Die im französischen Sold stehenden appenzellischen Mannschaften wurden zurückberufen, wie es im Schreiben vom Reichstag zu Regensburg 1689 verlangt worden war, und in den Dienst des Reichs gestellt; zugleich wurde weitere Werbung für Frankreich verboten. Nachdem man sich also bemüht hatte, die neue Gesinnung an den Tag zu legen, entschloß man sich, die Wünsche des Landes durch einen eigenen Gesandten bei dem Kaiser persönlich vorzutragen. Zu diesem Auftrag wurde Grob erwählt und im Januar 1690 erhielt er Audienz bei Kaiser Leopold I., der sich um diese Zeit wegen der Krönung seiner Gemahlin Eleonore und seines Sohnes Joseph in Augsburg aufhielt. Leopold hörte den klugen Ausführungen des ehrlichen Toggenburgers gnädig zu, und Grob konnte bald wohlverrichteter Dinge in die Heimat zurückkehren. Die Fruchtpässe wurden eröffnet und die Ausfuhr einer bestimmten Menge Korn für Appenzell genehmigt.

Die politischen Ereignisse dieser Jahre haben aber nicht nur die Flugschrift und einige unten erwähnten Huldigungsgedichte, sondern auch das „Soldatenlied“ Sp. 55 f. angeregt. Die Worte *an der Maase Revier* weisen auf die Niederlande als Kriegsschauplatz und der Vers *der trefflichste König kömt über das Meer* kann sich auf niemand als Wilhelm III. von Oranien beziehen. Die durch das Zustandekommen der großen Koalition und Wilhelms kluge, entschlossene Führung erweckten Hoffnungen auf eine Befreiung von der Gewaltherrschaft Ludwigs vermählten sich bei



unserem Dichter mit Jugenderinnerungen aus der sächsischen Soldatenzeit. So gelang ihm jenes frische, kecke, sangbare Lied, das er, um der guten Sache willen seiner sonstigen Bedenken gegen den Söldnerdienst nicht eingedenk, seinen in der Fremde kämpfenden Landseuten nachsandte <sup>1)</sup>).

Die Bereitwilligkeit und Geschicktheit Grobs in der Ausführung des Auftrags blieb von seiten seiner Mitbürger nicht unbelohnt. Von der Regierung Appenzells erhielt er unentgeltlich das Landrecht für sich und seine Nachkommen, und die Gemeinde Herisau schenkte ihm ebenfalls umsonst das Bürgerrecht. Dieselbe Ehre wollte ihm auch die Stadt St. Gallen erweisen, ein Antrag, den er jedoch dankbar ablehnte. In dieselbe Zeit fällt seine Erhöhung in den Adelstand. Einem Brief des kaiserlichen Ministers Baron v. Landsee aus Konstanz zufolge <sup>2)</sup> soll diese Ehre Grob als Belohnung für seinen „Eidgnössischen Aufwecker“ widerfahren sein. Er hätte die Arbeit dem Kaiser dediziert und sei auf Begehren mit Nachlassung der gewöhnlichen Kosten geadelt worden. Grobs eigene Worte deuten aber darauf hin, daß er nicht der Flugschrift, sondern gewissen anderen Erzeugnissen seiner Feder diese Standeserhöhung zu verdanken habe. Dies wird aber kaum der Fall sein. Auf das bedeutsame Erlebnis der politischen Sendung des Jahres 1690 beziehen sich freilich mehrere Gedichte. Es fanden sich zunächst im literarischen Nachlaß Grobs sechs an den Kaiser und dessen Sohn Joseph gerichtete Huldigungsgedichte, darunter zwei lateinische, die alle im Herbst 1689 und im Anfang des folgenden Jahres geschrieben sind und Grob zur Einführung am Hofe dienen sollten <sup>3)</sup>. Und sowohl in seinem Gedicht „Ueber eine Reise in das Veltlein“ (Sp. 57 f.) wie in einem „An den Cassian“ überschriebenen Epigramm (Sp. 133) führt Grob die ihm zuteil gewordene Erhöhung auf diese Huldigungsgedichte zurück: Kaiser Leopold hätte ihm *wegen seiner Pieris* Schild und Adel geschenkt, versichert er.

Daß Grobs poetische Verdienste allein ihm den Adel, zu dem sich damals das ganze Bürgertum drängte, verschafft hätten, wie Zschokke meint, ist an sich nicht unwahrscheinlich — wurden doch z. B. Rist, Birken und Zesen lediglich aus diesem Grunde mit

1) Näheres über das vermutliche Entstehungsjahr des Gedichtes im Kommentar.

2) Datiert den 18. April 1689, gedruckt von G. Haller in seiner Schweizerischen Bibliothek 1785, vgl. Zschokke S. 49.

3) Ungedruckt und jetzt verschollen, vgl. Zschokke S. 26 f. und Anm. 43, S. 74 ibd.

dem Adelsdiplom beschenkt. Es wäre aber sehr zu wundern, wenn der Kaiser bei dieser Gunstbeweisung nicht mehr den Verfasser des „Auffweckers“ im Auge gehabt hätte, den kampflustigen Gegner der französischen Politik und beredten Vertreter des Deutschtums, der eindringlich vor dem Bruch der Erbvereinigung mit dem Reich gewarnt hatte und auf dessen Bemühungen Leopold auch die neue deutschfreundliche Haltung des Landes Appenzell zurückführen mußte, als den Urheber einiger poetischer Erzeugnisse jener Art, wie sie ihm in jeder Stadt und bei jeder Gelegenheit bis zum Ueberdruß dargebracht wurden. Daß Grob selbst auf diese Gedichte und nicht auf die Flugschrift als Grund der Standeserhöhungen hinweist, erklärt sich gewiß aus der politischen Empfindlichkeit jener Zeit.

Die Flugschrift mit dem durch sie entbrannten Streit und die vorhin erwähnte politische Mission waren die einzigen großen Ereignisse, welche die sonst ruhig dahinfließenden Mannesjahre unseres Dichters unterbrachen, deren Inhalt sonst neben der Pflege der poetischen und wissenschaftlichen Interessen häusliche Freuden und Sorgen, kaufmännische Geschäfte und Reisen und selbstlose Tätigkeit im Dienste des kleinen Gemeinwesens bildeten. Wenn wir aber das Echogedicht Sp. 40ff. nicht lediglich als ein müßiges Spiel des Gedankens auffassen dürfen, scheint sich der Dichter, als er schon in den Vierzigen stand, wenigstens vorübergehend mit Plänen getragen zu haben, die Heimat zu verlassen und in den Dienst irgend eines großen Herrn an „der Mosel“ zu treten. Dieser Versuchung hat er jedenfalls leicht widerstanden. Schwer wurden ihm aber seine letzten Jahre. Schon 1684 hatte er ein Töchterlein verloren; kurz nach seiner Rückkehr aus Augsburg starb der älteste Sohn, und im Laufe der 90er Jahre raffte ihm der Tod noch zwei Kinder dahin. Dafür konnten ihn der geschäftliche Erfolg und allerlei neue Beweise des Vertrauens seiner Mitbürger — er wurde Mitglied des Rates, Armenpfleger und Bauherr — nicht entschädigen. Der Tod eines vierjährigen Söhnchens, das im März 1697 starb, scheint ihm Lebensmut und Lebenskraft geraubt zu haben. Es dauerte nicht lange, bis er sich selbst zu Bett legen mußte und nach kurzer Krankheit ist er am 1. April 1697 gestorben.

Während der letzten Jahre hatte er Vorbereitungen für eine neue Gedichtsammlung getroffen. Aus seinen älteren, noch ungedruckten Gedichten und den während der letzten Jahre entstandenen, hatte er eine größere Auswahl für ein neues Buch zusammengestellt. Die Herausgabe dieses Bandes erlebte er aber nicht.

II.

Schriften.

Von Johann Grob sind folgende Werke bekannt:

1. Dichterische Versuchgabe Bestehend In Teutschen und Lateinischen Aufschriften, Wie auch etlichen Stimmgedichten oder Liederen. Den Liebhaberen Poetischer Früchte aufgetragen Von Johann Groben. Gedruckt zu Basel, Bei Johann Brandmüller, Im Jahr 1678.

Die Arbeit ist ein dünnes, 102 Blätter starkes Bändchen in 12°. Ein allegorisches Bild ohne größeren künstlerischen Wert schmückt die dem Titelblatt gegenüberstehende Seite. Eine Frauengestalt, welche die Göttin Alithea verkörpern soll, steht im Vordergrund. Den Hintergrund bildet eine Landschaft mit Gebirge, Wiese, Hirt und Herde, See und Schiff. Die Schleppe des Gewandes der Göttin trägt ein kleiner Satyr in der rechten Hand, mit der linken hält er sich eine Larve vors Gesicht. Von der Brust der Göttin leuchtet eine Sonne mit Strahlenkranz; vor ihr stehen ein junger Mann und eine junge Frau, die sich die Hände reichen. Diesem Paar bietet die Göttin ein Pergament mit der Aufschrift *Johann Groben Versuchgabe* an, das sich einer Schale entrollt, die sie in den Händen hält.

Unter dem Kupfer ist folgendes Gedicht zu lesen:

*Süchet Alithea sich under scherzen anzubringen,  
diß ist ohne widerred' eines von erlaubten dingen:  
diese Nymphe kömt offft Lachend an dergleichen orten ein,  
da sie, wann sie ernstlich thäte, vor den thüren müßte sein.*

Der Sitte der Zeit gemäß gehen der Gedichtsammlung mehrere Gratulationsgedichte voran. Johann Heinrich Hottinger, ein Sohn des bekannten Orientalisten, selbst Professor am Collegium Humanitatis in Zürich, und der St. Gallerer Arzt Dr. Tobias Baumgartner, beide vermutlich alte Freunde des Dichters aus der Schulzeit in Zürich, haben je ein lateinisches Gedicht im gewöhnlichen Stil gespendet, Dr. Adrian Ziegler in Gais, der später der Schwiegervater Grobs wurde, hat ein deutsches Gedicht beigesteuert. Den Abschluß des Werkes bilden eine lateinische Ode (nach Horaz I, 1) von J. J. Hofmann, Professor an der Universität zu Basel, und ein deutsches Sonett von Grobs Vetter und Freund Johann Georg Zwinger in Bischofzell.

Das Werk ist in vier Bücher geteilt:

Der Aufschriften oder Kurzgedichte Erstes Buch,  
Der Aufschriften oder Kurzgedichte Anderes Buch,  
Der Stimmgedichte oder Lieder Ein Buch,

Lindqvist, Johann Grob.

Johannis Grobii Toggii Epigrammatum Liber unus.

Die ersten Bücher enthalten ausschließlich deutsche Gedichte.

Das 1. Buch enthält 150 Epigramme, das 2. 159, im 3. finden sich 17 Lieder und im 4. 140 lateinische Epigramme.

Abgedruckt wurden in unserer Ausgabe die Bücher 1 und 2 vollständig, aus dem dritten Buch ein Gedicht. Ganz weggelassen wurden die lateinischen Gedichte des 4. Buches.

2. Reinholds von Freientahl Poetisches Spazierwäldlein, Bestehend in vielerhand Ehren-, Lehr-, Scherz- und Strafgedichten. Gedruckt im Jahr 1700.

Dieses Werk ist ein 126 Blätter umfassender Band in 8°. Wie das Erstlingswerk ist auch dieses in Bücher eingeteilt, die benannt sind:

Des Poetischen Spazierwäldleins Erstes Buch,  
Des Poetischen Spazierwäldleins Anderes Buch, und  
Des Poetischen Spazierwäldleins Drittes Buch.

Im 1. Buch finden sich 23 längere und kürzere deutsche Lieder und Gedichte sehr verschiedenen Inhalts. Die beiden folgenden enthalten Epigramme im damaligen weiteren Sinne des Wortes und andere kurze Gedichte bald in deutscher, bald in lateinischer Sprache durcheinander; das 2. Buch umfaßt 153 Gedichte, davon 135 deutsche, das 3. 115, davon 98 deutsche.

Gratulationsgedichte fehlen, offenbar weil das Buch erst nach dem Tode des Verfassers herausgegeben wurde. Daß die Ausgabe des Werkes, obgleich es erst drei Jahre nach seinem Tode erschien, vom Dichter selbst hergerichtet ist, zeigt die von ihm selbst verfaßte Vorrede und besonders deren Worte: ... *Diesem Werklein, so ich unlängsten durch antrieb etwelcher Freunde aus meinen in einander geworffenen Schriften ausgezogen.*

In unsre Ausgabe wurden aufgenommen: aus Buch 1 sechs Gedichte, aus den Büchern 2 und 3 sämtliche deutsche Gedichte bis auf drei größere, moralisierende S. 68—70.

Für seine erste Sammlung hatte Grob in dem Wort „Versuchgabe“, „Kostprobe“ (vgl. den Kommentar) einen eigenartigen und zugleich der zu zeigenden Bescheidenheit des jungen Anfängers entsprechenden Namen gefunden. Der Name, den er für sein zweites Buch bestimmt hatte, ist weniger originell, aber für den Zeitgeschmack noch charakteristischer. Das Wort *poetischer Wald* als Bezeichnung einer Sammlung gemischter Gedichte, eine Uebersetzung des lateinischen *silva*, hatte sich durch Opitz und Fleming eingebürgert. Dabei wurde sonst an das Naturwüchsige im Gegensatz zum Kunstmäßigen

nicht gedacht, aber bei Grob ist dies der Fall; denn als zweiter Modename der gemischten Gedichtsammlungen war im Laufe des Jahrhunderts neben *Wald* ein neuer aufgetaucht, nämlich *Garten*. Schon im Jahre 1638 hatte Rist sein zweites Buch „Poetischer Luft-Garte“ genannt, der Sachse Johann Georg Schoch öffnete 1660, ein Jahr bevor unser Dichter nach der kursächsischen Residenzstadt kam, den Liebhabern der Poeterei seinen „Neu-erbauten Poetischen Lust- und Blumen-Garten“, der bald in dem „Poetischen Luft-Gärtgen“ Gottfried Feinlers einen Nachfolger fand, und der Dresdener Hofdichter David Schirmer präsentiert die Erzeugnisse seiner poetischen Treibhäuser unter dem Namen eines „Poetischen Rosen-Gepüsches“. Von der bescheidenen Art der Grobschen Sammlung soll nun nicht nur das angehängte *-lein*, sondern auch das Wort *wald* selbst zeugen<sup>1)</sup>. Das Buch heißt nämlich *Spazierwäldlein* nicht nur wegen seines buntscheckigen Inhalts — *lange und kurze, alte und neue, einheimische und fremde gedichte ohne sorgfame ordnung* — sondern auch weil *es sich des prahlenden namens eines baum- und blumengartens nit würdigen darff*. Zum Lustwandeln steht der kleine Wald jedem offen, anstatt *koftbarer früchte und blumen* reicht er *sein natürliches laub und freien schatten* dar. Er ist also keines von jenen zierlichen Lustgärtchen im französischen Stil mit regelmäßig geformten Blumenbeeten, gar artig gestutzten Bäumen und Sträuchern, mit marmornen Statuen und schön plätschernden Springbrunnen, wie man sie auf dem Titelblatt zu Lohensteins „Blumen“ oder Brockes „Irdischem Vergnügen“ sehen kann, oder wie sie Kempe in seinen „Poetischen Luft-Gedanken“ schildert. Es ist ein Wald, sagt Grob im Epilog zum dritten Buch (S. 251), *wo minder groosse baüm' als sträuch' und stauden stehn* und wo die Dörner und das auf den *kalten grenzen* des Alpenlandes gedeihende *scharffe Stechlaub* anstatt des Lorbeerbaums wuchern. „Köstliche und thewrbare Tulipen“, „schneeweisse Lilien“ und „gefüllte Narcissen“, wie sie Rist in seinem Lustgarten gepflanzt hatte — allerdings neben stechenden Dornen, um derentwillen er sich entschuldigt — wird der Leser also vergebens in Grobs Wäldlein suchen, Hyazinthen, Rosen und andere Pflanzen „aus frembden Landen“, wie sie uns Lohenstein verehrt, blühen dort auch nicht. Und das Titelblatt trägt auch keinen Blumentopf mit prachtvollem Rosenstrauch wie etwa das von Hofmanswaldaus Gedichten.

Und doch ist es bei Leibe kein tiefer Wald zum fröhlichen Umherstreifen, kein Ort der jubelnden Wanderlust. Es ist ein *Spazierwäldlein*. Denn das gravitatische Spazieren war ein Modevergnügen jener Zeit. Schon Opitz hatte zum Spazieren aufgefordert (Opera, Breslau 1690 II, 192). Harsdörffer versichert: „Spazierengehen ist das sicherste und erfreulichste Beluften, und fast allen anderen vorzuziehen“, es ist „die freye Beluftigung des Verstandes und fittsame Beübung des Leibes“ (Kap. „Spazierlust“ in den „Gesprächspielen“

1) Vielleicht hat auch Sacers derbe Kritik der prahlerischen Buchtitel auf Grob Eindruck gemacht.

IV, 356 ff.), und Kempe stimmt ihm begeistert bei: „Spazieren bringt Nutzen, Spazieren erfreut muntert auf betrübte Sinnen Treibt Melancholey von hinnen“ etc. (Post. Lustgedanken S. 107).

Sein erstes Buch hatte der Dichter unter seinem rechten Namen erscheinen lassen. Aber auf dem Titelblatt des *Spazierwäldleins* nennt sich der Verfasser *Reinhold von Freientahl*. Daß dies wirklich ein Pseudonym Grobs und nicht etwa der Name eines anderen, sonst unbekannten Dichters ist, geht aus mehreren Umständen hervor.

1. Einen Leitfaden gibt uns schon das Pseudonym selbst: *von Freyenthal* nennt sich Grob nämlich auch auf dem Titelblatt des *Eydnöfischen Auffweckers*, der ja unleugbar von ihm herrührt. Der fingierte Vorname wird je nach der Art der Schrift variiert: dort *Ernst Warnmund*, hier *Reinhold*.

2. Sp. 167 f. sagt der Dichter von Samuel im Hof, daß er *Reinholds bester freund gewesen*, dessen Freundschaft er *in Meissen einst genossen*. In ihren jungen Jahren seien sie, sagt er, an der Elbe Strand Kameraden gewesen; sie hätten sich zusammen im Fechten geübt, zusammen gefischt und gejagt. Dieses alles paßt auf Grob und die Zeit, wo er als Musketier in der Leibwache des sächsischen Kurfürsten diene.

3. In seinen Vorlesungen über Grob<sup>1)</sup> erwähnt der St. Galler Pfarrer J. M. Fels, daß Gedichte, die in der Versuchgabe gedruckt sind, und solche, die sich im *Spazierwäldlein* finden, in dem ihm offenbar vorliegenden, jetzt leider verlorenen handschriftlichen Nachlaß des Dichters nebeneinanderstehen.

4. Daß Grob und der Verfasser des *Spazierwäldleins* dieselbe Person ist, wird ferner von Dr. Lorenz Zellweger, der Grobs Sohn Gottlieb Friedrich kannte, in einem Brief an Bodmer in Zürich bestätigt: „Jean Grob, et Rheinhold von Freyenthal sont le même personnage. Il a pris ce dernier nom, parce que l'un de ses Volumes contient beaucoup des satyres contre des particuliers de ce pays, dont partie est encore en vie“<sup>2)</sup>.

Ferner setzt das Gedicht *Über Johann Grobens Versuchgabe* (Sp. 148) bei seinem Verfasser eine genaue Kenntnis des buchhändlerischen Erfolgs oder vielmehr Mißerfolgs des Jugendwerkes voraus, wie sie wohl nur der Verfasser und der Buchdrucker haben konnte.

Schließlich machen es Uebereinstimmungen in Sprache und Stil

---

1) In der Vadianischen Bibliothek in St. Gallen.

2) S. Neues Schweizerisches Museum 1793, Bd. III, S. 816.

zwischen dem Spazierwäldlein und der Versuchgabe unzweifelhaft, daß die beiden Werke von demselben Verfasser herrühren.

Man fragte sich, warum Grob diesmal nicht mit offenem Visier hervortreten wollte. Daß ihm seine Anonymität vorgeworfen werden könnte, hat er selbst vorausgesehen, und er verwahrt sich in der Vorrede gegen den Verdacht, er hätte aus Furcht oder Mißtrauen zu dem erdichteten Namen gegriffen. Nein, Bescheidenheit und „Gleichförmigkeit“ hätten ihn dazu veranlaßt. Den richtigen Grund wird wohl doch Zellweger in dem vorhin zitierten Brief angegeben haben. Da die Gedichte aber erst nach dem Tode Grobs veröffentlicht wurden, war dieser Grund inzwischen hinfällig geworden.

Der von Grob erwählte Name ist ein Pseudonym damals üblicher Art. Das Muster mag ihm zunächst der Name von Moscheroschs' „Helden“ Philander von Sittewald abgegeben haben <sup>1)</sup>. Der Grobsche Name ist aber durchaus deutsch: unser Dichter hat offenbar den Vorwurf, der Philander vom König gemacht wird, warum er, der doch ein Deutscher sei, einen wälschen Namen trüge (D. Nat.-Lit. 32, S. 140), wie die Kritik der undeutschen Namen durch Moscherosch überhaupt beherzigt. Die Namen auf *-hold*, deren letztes Glied das *Phil-* übersetzt, hat besonders Zesen propagiert: er hat *Liebold*, *Marhold*, *Markhold*; der erste von diesen Namen findet sich auch bei Rist, der sich übrigens einmal mit einem ähnlichen Namen nennt: *Friedelieb von Sanfteleten*. Moscherosch hat *Weibold* und Birken nennt sich als Schäfer *Blumenhold*. *Reinholdus* hatte Schottelius im Kapitel „De Nominibus Propriis veterum Germanorum“ mit „*integritati addictus*“ erklärt <sup>2)</sup>; Grob mag dabei, wenn er, wie zu vermuten ist, jene Stelle bei Schottelius kannte, an das Horazische *integer vitae scelerisque purus* gedacht haben. Wer *zucht und tugend ehrte* und *gute Sitten lehrte*, wie Grob es stets zu tun bemüht war, dem mußte dieser Name recht sein. In ähnlicher Weise bildet er die fingierten Namen *Selbold* (Sp. 207) und *Fromhold* (Vg. II, 37); dem Simplizissimus entnimmt er *Adelhold* (Vg. II, 50); außerdem hat er als *Adjectiva tugendhold* (Vg. I, 108) und zur Charakteristik der galanten, erotischen Dichtung *unzuchthold* (Sp. 206). Dem erdichteten Vornamen *Reinhold* fügte Grob einen Geschlechtsnamen *von Freientahl* hinzu. Auch hier hat er fremde Erfindung vor Augen gehabt: außer *von Sittewald* wohl in erster Linie die fingierten Namen der Briefabsender und Briefempfänger in Rists „Rettung der Edlen Teutschen Hauptsprache“ <sup>3)</sup> [*Adelheit*] *von Ehrenberg*, [*Ernst Teut/sch-Herz* *Baron de*] *Redlichhausen* u. dgl. Den Vornamen hatte der Moralist geprägt, den Geschlechtsnamen schuf der Patriot. Aus *von Freientahl* klingt der-

1) Vielleicht kommt als Muster auch der Name (Hartmann) *Reinhold* in Betracht, hinter dem sich Sacer verbirgt. Daß Grob Sacer's Satire kannte, werden wir im folgenden sehen.

2) Ausführliche Arbeit von der deutschen Haupt-Sprache S. 1079.



selbe Stolz auf die freie Heimat, der die Verse Vg. II, 54 inspiriert hatte:

ich gebe nicht so bald die freiheit hin,  
Weil ich von muht' und blut' ein freier Schweizer bin.

3. Treugemeinter Eydgnöfischer Auffwecker Oder: Wahrhaffte Erzehlung und Betrachtung der Gefahr, mit welcher dißmahl die Schweitzerische Republic umgeben; sampt Anweisung der Mittel, dardurch sie sich heraus wicklen und erretten kan. Aus rechtſchaffner Liebe zum Vatterland kürztlich beſchrieben durch Ernst Warnmund von Freyenthal. Gedruckt in dem zu End lauffenden 1688ſten Jahr.

Die Schrift ist in Kleinoktav gedruckt und umfaßt 24 Seiten. Als Schlußvignette findet sich ein Holzschnitt: eine Vase voll von üppig emporrankenden Blumen und Blättern.

Im folgenden Jahre erschien der Aufwecker in einer zweiten Auflage mit dem Titel:

Treu-gemeinter Eydgnöfischer Aufwecker Oder: Wahrhaffte Erzehlung und Betrachtung der Gefahr, mit welcher dißmahl die Eydgnöfische Republic umgeben; Sambt Anweisung der Mittel, dardurch sie sich herauß wicklen und erretten kan. Nebſt einem Anhang, was ſeit leßtem Monat Octobris biß zu End Dezembris bey denen beeden allgemeinen Extra-Ordinari-Tag-Satzungen zu Baaden, ſo wol von Löbl: Eydgnöſſchafft, als auch Namens deß Römischen Kayſers und Königs in Frankreich, wegen Mit-Defenſion der Statt Costantz und den 4 Wald-Stätten, auch anderm pro & contra vorkommen, geſchriben, verhandlet und reſpective geſchloffen worden. Aus rechtſchaffner Liebe zum Vatterland kürztlich beſchrieben durch Ernst Warnmund von Freyenthal. Gedruckt zu Anfang deß nunmehr auß Göttlichen Gnaden angetrettnen 1689.ſten Jahrs.

Das Format ist dasselbe, die eigentliche Schrift hat 20 Seiten, die Seiten des Anhangs tragen die Nummern 21—50. Diese Auflage ist offenbar für ein breiteres Publikum eingerichtet: die lateinischen Zitate der 1. Auflage sind in der 2. übersetzt und die Lehnwörter sind nicht wie in der 1. Auflage mit lateinischen, sondern fast durchgehend mit deutschen Lettern gedruckt.

Schon in demselben Jahre erschien eine 3. Auflage. Im Text

und in der Orthographie stimmt diese mit der 2. überein, sie hat aber andere Lettern. Auch der Titel ist derselbe bis auf die Jahreszahl. Die 3. ist „*Getruckt Im Jahr MDCLXXXIX.*“ Der Anhang, dessen Seiten die Nummern 1—32 tragen, hat ein besonderes Titelblatt.

Zum viertenmal gedruckt wurde die Schrift im Jahre 1923 und zwar im Februarheft der „Schweizerischen Monatshefte“.

Den handschriftlichen Nachlaß Grobs schildert Pfarrer J. M. Fels am Schluß seiner „Vorlesungen über Johann Grob“ (Ms. in der Stadtbibliothek zu St. Gallen). Die Beschreibung ist von Zschokke S. 27 f. (ungenau) wiedergegeben. Einige von Fels aus diesem Nachlaß kopierte Gedichte, die sich nicht in den gedruckten Werken Grobs finden, sind von Zschokke in seiner Diss. S. 66 ff. nachlässig abgedruckt worden.

Ein von Landammann Nef († 1875) in Herisau zusammengestelltes oder angeregtes Verzeichnis, das von Zschokke auf der Gemeindeganzlei in Herisau aufgefunden und in der Abhandlung S. 26 f. abgedruckt wurde, enthält die Titel einer Anzahl Gelegenheitsgedichte von Grob. Ein paar von diesen scheinen mit uns bekannten gedruckten Gedichten identisch zu sein, die anderen sind offenbar verschollen. Größeres Interesse erwecken bloß die Namen der oben erwähnten Gedichte auf Kaiser Leopold und König Joseph, ein offenbar während der Streitigkeiten mit dem Landvogt entstandenes Gedicht „Er beschwert sich über Abbitte und Geldbuße“ (aus dem Jahr 1672) und eines, das sich „Reise mit einem Freunde J.“ nennt.

Neu herausgegeben wurden die Grobschen Gedichtsammlungen bisher niemals, aber einzelne Gedichte, darunter einige von Grob nicht in seine Bücher aufgenommene, wurden seit dem Jahre 1788 in verschiedenen schweizerischen und reichsdeutschen Büchern, Zeitschriften und Zeitungen abgedruckt. Vgl. darüber Zschokkes Abh. S. 68 ff.

Exemplare von der Versuchgabe Grobs sind vorhanden in den Stadtbibliotheken in St. Gallen und Zürich, in der Universitätsbibliothek in Basel, in der Staatsbibliothek in Berlin, in den Universitätsbibliotheken in Göttingen und Erlangen. Dem Neudruck zugrunde liegt das Göttinger Exemplar.

Vom Poetischen Spazierwäldlein sind Exemplare erhalten in den Stadtbibliotheken in St. Gallen und Zürich, in den Universitätsbibliotheken in Basel und Bern, in der Staatsbibliothek in Berlin, der Universitätsbibliothek in Göttingen und der Stadtbibliothek in Ulm a. D. Dem Neudruck zugrunde liegt das Göttinger Exemplar.

III.

**Vorwürfe und Tendenzen. Die Frage der Abhängigkeit.**

Wie alle war auch Grob ein Kind seiner Zeit. Seine Lebensschicksale und Lebensumstände, wie sie oben angedeutet wurden, geben ihm indessen eine Sonderstellung unter den deutschen Renaissancepoeten. Der Hintergrund für das Leben all der anderen war der große Krieg. Als Grob das Licht der Welt erblickte, raste dieser noch, aber die Schweiz war und blieb davon unberührt und schon in seinem 5. Lebensjahre hat der heißersehnte Friede dem langen Leid ein Ende gemacht. Als kursächsischer Hofsoldat hat der Jüngling nur den Hof- und Garnisdienst kennen gelernt und in die Kriege, die während seiner Mannesjahre durch die unersättliche Herrschsucht Ludwig XIV. entfesselt wurden, wurde sein Vaterland auch nicht mit hineingezogen.

... wir schauen hier den waffen,  
Welche so viel unheil schaffen,  
Gleichsam nur von weitem zu,

singt der Dichter in einem Hochzeitslied, (Sp. 48), das offenbar zu jener Zeit entstanden ist, als die Horden Ludwigs gerade die schöne Pfalz und jene wundervolle Neckarstadt greulich verwüsteten, wo einst die neue deutsche Dichtkunst geboren wurde. Grob war ferner ein Sohn der freien Eidgenossenschaft, Mitglied einer Gesellschaft, wo der selbstbewußte, männliche deutsche Bürgersinn noch erhalten war, kein serviler, in tiefster Demut ersterbender Untertan irgend eines reichsdeutschen Duodezfürsten oder Grafen. Er war kein Hofmann wie Logau, kein Hofpoet wie etwa Weckherlin und Schirmer, kein Sekretär oder Hauslehrer wie Birken und Gryphius, überhaupt kein Beamter oder Fürstendiener wie Opitz und Fleming, die fast ihr ganzes Leben in großer Herren Diensten zubrachten, kein patronsuchender Hungerleider mit leerem Magen und glatter Zunge. Er war auch kein gelehrter, wegen der geringen Kolleg- und Promotionsgelder besorgter Professor, wie etwa Tscherning, Dach, Titz und Morhof, kein Geistlicher wie Gebhardt, Klaj oder Rist, kein Schulmeister wie etwa Joachim Rachel oder Christian Weise. Er war Kaufmann, ein vermögender, angesehener, in seiner Heimat einflußreicher Kaufmann. Sein Bildungsgang war nicht der bei den Dichtern übliche gewesen. Die gelehrten Studien hatte er sehr früh abgebrochen; er hat weder ein Universitätskolleg über die großen Dichter des Altertums, „von welchen doch alles herfließet“, noch eines über die deutsche Poeterei gehört, wie Zesen und Klaj bei Buchner, Wernicke bei

Tscherning, geschweige denn selbst gehalten. Der Beruf, den er ergriffen hatte, lag weit abseits von den schönen Wissenschaften, ja von der Welt der Bücher überhaupt, in der ja Kontobuch und Kladde nicht mitzählen, und von kleinen Geschäftsreisen abgesehen, ist er nach der großen Bildungsreise nicht mehr aus seinen engen Tälern herausgekommen. In den Jahren, wo Wernicke, wie vor ihm Opitz, als desperater homme de fortune sich herd- und heimatlos in der Welt herumschlug, in Hamburg, London und Kopenhagen unter Diplomaten, Politikern, Journalisten und Glücksjägern jeder Art als politischer Agent ein abenteuerliches Leben führte und dann als Ministerresident in der Stadt, die damals für die Hauptstadt der Welt galt, ja selbst un petit monde genannt wurde, die diplomatischen Geschäfte Dänemarks besorgte — in denselben Jahren hat Grob in Herisau mit seinen Bäuerinnen um die Weberlöhne gefeilscht und als Bauherr mit den anderen Spitzen der Gemeindeverwaltung des Städtchens über nötige Reparaturen an der Stadtmauer verhandelt.

Der nachteilige Einfluß, den diese Stellung auf seine literarische Tätigkeit ausüben mußte, springt sofort in die Augen und bedarf keiner weiteren Erörterung. Im engen Kreis hat sich auch sein Sinn verengert oder ist wenigstens wie seine Dichtung nicht zu der Entwicklung gekommen, die wohl unter anderen Umständen möglich gewesen wäre. Aber diese Stellung hatte auch ihre Vorteile, nicht nur für den Menschen, sondern auch für den Dichter. War er kein Gelehrter, so hatte er auch die Frische der Anschauung und die Natürlichkeit der Auffassung, den gesunden Mutterwitz und die derbe Kraft des Ausdrucks nicht eingebüßt; war er kein gallonierter Hofmann oder besternter Hofpoet, so blieben auch sein Mund und seine Feder rein von den glatten Flausen, der schamlosen Schmeichelei und der kriechenden Demut, die in den Sälen und Korridoren der Höfe und Höfchen zu jener Zeit der Günstlings- und Mätressenwirtschaft blühten. Der in jeder Hinsicht unabhängige Mann konnte innerhalb der Schranken der Ehrbarkeit, wie sie durch Sitte und Gesetz der Zeit gesteckt waren, rücksichtsloser als die meisten Sittenrichter seines Jahrhunderts die Mängel und Gebrechen der Zeit an den Pranger stellen, die Laster verhöhnen und strafen und seinen von Leichtsinn, Hoffahrt und Eigennutz verblindeten Mitbürgern die Wahrheit sagen.

Rist, Tscherning und Titz z. B. standen in literarischen und z. T. auch persönlichen Beziehungen zu fast allen hervorragenden Dichtern ihrer Zeit. Grob fehlte es, wie wir gesehen haben und unten weiter sehen werden, nicht ganz an Beziehungen zu Männern mit

verwandten Interessen. Aber der Kreis war klein; rege kann der persönliche Verkehr nie gewesen sein und unter den Mitgliedern seines Kreises war kein Schriftsteller von Bedeutung. Wenn er aber ohne Anschluß an die zeitgenössischen Dichter stand, so stand er auch dem in Deutschland blühenden literarischen Genossenschaftsbetrieb mit seiner schamlosen Selbstvergötterung und plumpen gegenseitigen Verhimmelung fern. So sind seine Bücher auch von den abgeschmackten Lob- und Ehrgedichten auf die Brüder in Appollo frei, die uns sonst in jeder Gedichtsammlung der Zeit anekeln.

Während in Deutschland zur Zeit des anscheinend endlosen Krieges die Teilnahme an den großen Angelegenheiten des Vaterlandes im Volke und bei den Dichtern immer geringer wurde, erhielt sich in den freien Gemeinwesen der Schweiz ein reges politisches Interesse, das durch die Gegensätze zwischen Stadt und Landschaft, Rat und Bürgergemeinde, Katholizismus und Calvinismus, deutscher und wälscher Art und Sprache aufrecht erhalten und verschärft wurde. Mag sein, daß die Spannung sich oft nur in kleinlichen Zänkereien und Reibereien auslöste, dennoch fehlte es hier nicht an Gegenständen und Interessen, welche den Sinn eines Dichters erheben und aus dem Geleise des Alltäglichen ablenken konnten.

Im „Treugemeinten Aufwecker“ hat Grobs warmherziger Patriotismus und starkes Gefühl seiner Zusammengehörigkeit mit Deutschland und deutscher Art einen kräftigen und beredten Ausdruck gefunden. Als Dichter blieb er aber — leider — gar zu sehr bei kleinen Vorwürfen und in den herkömmlichen Formen stecken. An starker Eingebung, die ihn für den Mangel an eigenartigen Erlebnissen hätte entschädigen können, fehlte es ihm, ein reiches, warmes Gemütsleben, Begeisterung, Pathos war ihm wie dem Altmeister der deutschen Poesie versagt. Seine Dichtung ist durchaus objektiv. Vergebens sucht man in seinen Epigrammen nach Ueberschriften, die wie etwa jene bekannten von Scaliger „De curis suis et corde“, „In omnium rerum quiete se unum angī“, „Nocturnum suspiciens coelum“ (von Opitz übers. Poemata 34, Ndr. S. 58) u. dgl. den Regungen des eigenen Herzens Ausdruck geben.

Die Aufschriften oder Kurzgedichte Grobs sind, wie zu erwarten, nicht alle Epigramme im Sinne unserer Zeit: kurze, scharfgeschliffene, satirische Gedichte auf bestimmte Personen, Stände, Ereignisse, Zustände oder Einrichtungen. Opitz hatte in seiner Poeterei gelehrt, daß das Epigramm „aller sachen unnd wörter fähig“

sei, es sollte jedoch lieber „in Venerischem wesen, überschritten der begräbnisse und gebäwe, Lobe vornemer Männer und Frawen, kurzweiligen schertzreden unnd anderem, es sey was es wolle, bestehen, als in spöttlicher hönerey und auffruck anderer leute lafter und gebrechen“ (Ndr. S. 23).

Selbst hat Opitz diese Vorschrift befolgt. Die satirischen Epigramme sind bei ihm in der Minorität. Aber seine Zeitgenossen, die sich sonst willig seiner Autorität fügten, sind ihm hier nicht gefolgt. In jeder Gedichtsammlung jener Zeit, die Epigramme enthält — und bei welchem Dichter fehlt wohl diese Gattung? — überwiegen bei weitem die Epigramme satirischen Inhalts, die Stachelgedichte, die „wie die Biene mit dem Schwanz stechen und den Stachel hinterlassen“. Ja, die Bedeutung des Stiches wird immer mehr hervorgehoben. Für Wernicke z. B. ist nicht die Kürze, sondern der Stachel die erste, im Jahre 1697 sogar die einzige Forderung eines guten Epigramms. Diesen satirischen Versen gegenüber steht meist eine geringere Anzahl Ueberschriften im etymologischen Sinne des Wortes, Grabschriften, Inschriften auf Gebäuden, über Bildern, Lobverse, Sinnsprüche reflektierenden Charakters usw.

Theoretisch hat sich Grob nicht über die Art des Epigramms geäußert, wie es z. B. Rist in der Vorrede zum „Poetischen Lust-Garten“ und Wernicke in seinen gleichzeitig mit dem Spazierwäldlein erschienenen Epigrammen tun, in der Praxis hat auch er mit Vorliebe die Satire hervorgekehrt. Doch hat er die positive Seite des Epigramms durchaus nicht vernachlässigt. Von den 309 Epigrammen der Vg. sind etwa zwei Drittel satirischen Inhalts. Eine einzige Grabschrift begegnet uns (II, 151), Aufschriften auf Gebäuden, über Bildern u. dgl. fehlen. Jedes Buch eröffnet ein Prolog, den Schluß bildet ein Epilog. Die bei weitem überwiegende Mehrzahl der nichtsatirischen Epigramme des Erstlingswerkes sind also reflektierenden und didaktischen Inhalts.

Diese Gedichte, welche sich hauptsächlich im ersten Buch der Vg. finden, kennzeichnet meist eine bei dem jungen Anfänger begreifliche, starke Abhängigkeit von berühmten Mustern und ein verständiger, aber vielfach etwas philisterhafter und platter Inhalt. Entweder enthalten sie sittliche Wahrheiten, treffende Beobachtungen und sinnige Betrachtungen über Welt- und Menschenleben, oder geben sie lehrhafte Sentenzen und praktische Lebensregeln zum besten. So weist Grob z. B. auf Gottes Gerechtigkeit hin: *Was Gott an einem nimt, gibt er am andern wieder* (I, 74), er preist allerlei christliche und bürgerliche Tugenden wie Barmherzigkeit (I, 82, 111), Freigebigkeit (I, 78), Mäßigkeit (I, 72) und Fleiß (I, 30),

schärft die Nützlichkeit des Schweigens ein: *Schweigen ist ein häßliche kunst* (I, 75), erinnert daran, daß *Liebe wil ursache haben* (I, 68), warnt vor Hoffahrt, Neid, Dünkel, Leichtgläubigkeit — *Guten Worten ist nicht alzeit gut zu trauen* (I, 71) und welche ... *Sich gar zu ehrbar stellen, seind oft schelmen in der haut* I, 81 — und Untreue: — *Untreue schlägt ihren Herren* (II, 81) — philosophiert über die Macht des Geldes (I, 4, 43, 62, 132) und über *Unser lebens Jügerei* (I, 136), über die Unmöglichkeit, zugleich *dem erdenschlamm' und dem himmel wol behagen* (I, 93) und die Schwierigkeit, Menschen an ihren Kleidern zu erkennen (I, 59), ferner über den Grund des wirklichen Adels (I, 39) und den großen Wert der Freundschaft: *Ohne gute freunde leben ist fürwar der halbe todt* (I, 91). Andere Verse behandeln in der damaligen moralisierenden Dichtung überall begegnende Hauptstücke der praktischen Lebenskunst wie etwa: *Reichthum bestehet in vergnügung* (I, 102) und *Fortunam reverenter habe* (I, 103). *In medio consistit virtus* ist ein Lieblingssatz Grobs, den er vielfach variiert: *Freigebigkeit sol ohne verschwendung sein* (I, 78), *Reden kan zu viel und zu wenig sein* (I, 94) u. dgl. Dazu kommen noch Betrachtungen über rechte und falsche Kindererziehung (I, 17, II, 5) usw.

Eine besondere Gruppe bilden die Epigramme auf etliche Länder und Städte, ein Genre, das bekanntlich ebenfalls mit zur literarischen Mode der Zeit gehörte und nach dem Muster der Neulateiner auch von Opitz, Gryphius, Greiflinger u. a. gepflegt wurde. Die Neigung des Dichters zur Satire verleugnet sich indessen auch hier nicht. Auch die Gattung der volkstümlichen Priamel ist durch ein typisches Gedicht vertreten (II, 135).

Sehr verschiedenartig sind die Gegenstände des eigentlichen Stachelgedichts. Natürlich fehlt in der Vg. die übliche Berufs- und Standessatire nicht. Wie bei allen zeitgenössischen Epigrammatikern müssen auch bei Grob die unwissenden Aerzte, die zänkischen Geistlichen, die bestechlichen Richter, die habsüchtigen Anwälte und die grausamen und eingebildeten Schulmeister herhalten. Der betrogene Ehemann, der Pantoffelheld, die gefallsüchtige, alternde Schöne werden in herkömmlicher Weise verhöhnt, aber auch der verliebte Alte, der prahlende, im Grunde feige Soldat und der auf seinen Adel eingebildete, frischgebackene Junker bekommen ihren Hieb. Als Zielscheibe des Witzes dienen ferner die Schnarotzer, Wucherer und Geizhälse, die Schmeichler und Heuchler, die Faulpelze, Spieler, Säufer und Flucher, die Kahlköpfe, die Dickwänste und die Gichtbrüchigen. Außerdem verlacht der Dichter die konventionelle Höflichkeit, die Vernunftheirat, die Sprachmengerei,

die Nachahmung französischen Wesens und das Alamodentum überhaupt. Kurzum, wir vermissen bei dem Anfänger kaum ein einziges von den üblichen Motiven der damaligen Satire.

Ohne Gegenstücke unter den Versen unsers Dichters ist das nach berühmten Mustern gemachte kleine Liebesgedicht „An eine bulschaft“ Vg. II, 133, worin die Macht von der Liebsten Augen mit der von der Sonne verglichen wird. (Vgl. Opitz, *Poemata* 31 Ndr. S. 56 f., 52 Ndr. S. 78 f.)

Ein anderes Gesicht zeigt vielfach das zwanzig Jahre nach dem Jugendwerk herausgegebene zweite Büchlein, das neben älteren Sachen die poetischen Erzeugnisse der Männerjahre unseres Dichters enthält. Die Gedichte des Spazierwäldleins sind nämlich, was die Vorwürfe betrifft, viel selbständiger. Zu dieser Sammlung haben nicht Martial und Owen Pate gestanden. Die obligate Standes- satire und die seit Martial herkömmlichen Prügeljungen der Epigrammatiker, der Schmarotzer, der Geizhals, der Hahnrei usw. mit den dazugehörigen abgedroschenen Witzen sind entschieden in den Hintergrund getreten. Dafür finden sich, namentlich im dritten Buch, eine Menge unzweifelhafter Porträts von lieben Freunden und Nachbarn des Dichters, eine ganze Gallerie der verschiedensten Charakterbilder, ferner an Freunde und an Brüder in Apollo adressierte kleine Billetts, von denen einige harmlos humoristisch, andere mit sarkastischen Bemerkungen stark gewürzt sind, recht viele kritische und polemische Aussprüche über literarische Themata, auf die wir unten zurückkommen wollen, anekdotenhaft geformte Erzählungen eigener kleiner Erlebnisse, boshafte ironische Glossen zu den Ondits des Tages, zum Teil heftige Angriffe auf öffentliche Persönlichkeiten, wie z. B. auf die Kreaturen der französischen Politik und die Vertreter der neuen französischen Politesse, bei der Lektüre von allerlei wissenschaftlichen und schönggeistigen Werken hingeworfene Randglossen, wie wir sie mehrmals bei den zeitgenössischen Schriftstellern finden, usw. Grobs große Bildungsreise wie auch spätere, kleine, geschäftliche Reisen haben ihm Anlaß gegeben zu einer Reihe kleiner Gedichte. Einige hatten schon in die Vg. Aufnahme gefunden, die Mehrzahl hat er bei der Redaktion des Sp. zu einem Bündel, „Ueber etliche Stätte“ genannt, vereinigt. Die Vorzüge und Reize der angesungenen Städte weiß der Dichter in diesen Encomien knapp und behend hervorzuheben. Manchmal ist aber in den Blumenstrauß, womit er aufwartet, auch ein Zweiglein vom Stachellaub mit eingesteckt.

Daneben enthält die Sammlung ein paar Grabschriften und noch ein paar Epigramme im eigentlichsten Sinne des Wortes: „Ueber



des Suffenus Bildnüz“ S. 198f., ferner — namentlich im zweiten Buch — eine erhebliche Anzahl Sprüche reflektierenden Inhalts. So hebt der Dichter als zuverlässige Stütze der Gesellschaft die Notwendigkeit der Gesetze hervor (S. 74), er belehrt uns als ehrlicher und vorsichtiger Kaufmann darüber, daß langsame Bereicherung die sicherste ist (S. 79), bespricht die Wirkungen von Lob und Spott (S. 72), erörtert den Sinn des Leidens (S. 76) — *Man wird ohne Creuzes plagen Wenig nach dem Himmel fragen* — und lobt in sinniger Weise die Demut (S. 72). Andere für seine Zeit charakteristische Themata, die er z. T. auch in größeren Gedichten behandelt hat, sind etwa die Nichtigkeit der weltlichen Dinge (S. 91), die Eitelkeit des Ehrgeizes (S. 94 f.), die Undankbarkeit der Menschen (S. 83 f.). In die Gattung der Priamel fällt eine ganze Reihe kleiner Lebensbeobachtungen und Lebensbetrachtungen.

Eine Sonderstellung unter den Ueberschriften Grobs nimmt das Gedicht „Ueber eine ersprißliche Feindstrennung“ (Sp. 107) ein. War doch die im 16. Jahrhundert so sehr geschätzte und gepflegte Fabel im 17. Jahrhundert in Deutschland eine ganz außer Mode geratene Gattung, die als Dichtart bei Boileau und Opitz einfach nicht miterwähnt wird. Zu Grobs Lebzeiten erschienen indessen die Fabeln La Fontaines, die dieser Dichtart ihr altes Ansehen wiederschenken sollten. Es wäre sehr zu verwundern, wenn sie dem auf literarische Dinge erpichten Schweizer unbekannt geblieben wären. Er hat es aber, scheint es, bei diesem einzigen Versuch bewenden lassen und die Gattung nicht weitergepflegt, die ihm doch bei seinem starken Hang zum Lehrhaften ganz besonders liegen mußte und die sein Landsmann Breitinger ein halbes Jahrhundert später für eine Hauptgattung der Poesie, ja, für die vollkommenste Dichtart erklärte.

Ein Gedicht „An den Leser“ dient als Einleitung zum zweiten Buch; mit einer „Zuschrift an die Lasterhaften“ fängt das dritte an und an dessen Ende folgen wieder unter der Ueberschrift „An den Leser“ einige aufklärende und entschuldigende Worte.

Im vorhergehenden wurde die Frage nach der Abhängigkeit schon gestreift. Wir wollen nun versuchen, dieser etwas näher an den Leib zu rücken.

Grob hat eine Ehre darin gesucht, ein gelehrter Dichter zu sein, und die pseudo-Owenische Mahnung an den Dichter:

Instar apīs debet variis excerptare libris,

Melliflūo ut manet dulcis ab ore liquor (Monost. Eth. et Pol. 2,21)

hat er, wie wir sehen werden, durchaus nicht vernachlässigt. Aber

wie vertraut ihm auch die Gestalten, Gegenstände und Gedanken der neuen Kunstdichtung wurden, den ländlich einfachen Menschen, unter denen er lebte, der kleinbürgerlichen Umgebung, den volkstümlichen Meinungen und Ueberlieferungen, in denen er aufgewachsen war, konnten sie ihn nicht entfremden, ebensowenig wie das bewunderte schillernde Owensche Witzspiel ihm seine Freude an den derben Bauernscherzen verderben konnte. Die korrekte sächsische „Hauptsprache“ hat er mit Erfolg studiert — praktisch in der kursächsischen Residenzstadt, theoretisch in der Sprachkunst des gelehrten Herrn Schottelius — ohne dafür die urwüchsigen und drastischen Worte und Redensarten seiner Toggenburger Landsleute zu verlernen. Viele von den Eigenschaften, die den Satiriker machen, hatte ihm die Natur gewährt: einen ausgeprägten Wirklichkeitssinn, ein für jede charakteristische Erscheinung scharfes Auge, eine nüchterne Skepsis in der Beurteilung von Menschen und Verhältnissen, einen guten Vorrat an bon sens, viel Humor und eine witzige und boshafte Zunge. Aber seine Kenntnis von Welt und Menschen war sehr begrenzt. Auch wenn man zugeben muß, daß seine Satire vielfach an jener Bleichsucht leidet, die eine Zeitkrankheit dieser Dichtungsgattung war, daß viele von den uns vorgeführten Personen, auch wenn sie echt deutsche Namen tragen, nur traditionelle Typen, individuelle Verkörperungen von Lastern oder schablonenhafte Vertreter bestimmter Zeiterscheinungen sind und daß die Form der persönlichen Satire vielfach lediglich wegen ihrer Pikanterie gewählt ist, kann nicht bezweifelt werden, daß in anderen, und zwar in sehr vielen anderen Fällen wirkliche Personen aus der Umgebung des Dichters ihm zu den Porträts gesessen haben. Wer könnte etwa an der Existenz des unausstehlich geschwätzigen Priesters zweifeln, in dessen Gesellschaft kein anderer — offenbar auch nicht der Dichter — zu Worte kommt (Sp. 244), oder an der Echtheit des launischen und närrischen Arnold (Vg. II, 134), des armen Pantoffelhelden, der auch am neuen, freien Wohnort nicht den Vogt los wird — da er ihn im Hause hat — (Sp. 101), oder des mit seiner Ermahnungsrede kläglich verunglückten Herrn Binal (Sp. 123)! Wem ist nicht sofort klar, daß der Dichter wirkliche lebendige Menschen im Auge gehabt hat, die ihm vom Wirtshaus oder vom Markte, von Gemeindeversammlungen und Gesellschaften her bekannt waren, als er den Weinsäufer (Sp. 226), den falschen Wiprecht (Sp. 235), den verarmten und heruntergekommenen, aber immer noch stolzen Hilmar (Vg. II, 53), den zwergartigen kleinen Poussierhelden (Vg. II, 96), den unpäßlichen Tryphon (Sp. 186), den mit seinem

Seemanns-Latein glänzenden Ostindienfahrer (Sp. 151) und den verliebten Gelbschnabel (Vg. II, 105) zeichnete! Wie lebendige Zügetragten der großsprecherische, prachtvoll ausgestaffierte französische Werber (Vg. II, 73, Sp. 214, 215, 241), der unpäßliche Tryphon (Sp. 186 f.), der verkrachte Roßhändler (Sp. 221) und der Plumpfette (Sp. 194 f.)!

Es mag sein, daß bei Grob wie bei den anderen Epigrammatikern jener Zeit Situationen und Histörchen häufig frei erfunden sind, um einen boshaften Witz oder ein humoristisches bon mot anzubringen, aber unzweifelhaft liegen vielen Gedichten wirkliche Zustände, selbsterlebte Szenen und tatsächliche Vorfälle und Replikwechsel zugrunde. Gewiß, die Hahnreie wie die gefallsüchtigen, liederlichen Mädchen und Frauen wurden von jedem Epigrammatiker damals verspottet und verfolgt, die Säufer und Prasser, die Wucherer und Spieler wurden von jedem Sittenrichter abgekanzelt.

Daß Grob aber, als er sich diesem Stoffe zuwendet, nicht einfach eine seit Martial in dem Epigramm herrschende Mode mitmacht, sondern in nächster Nähe derartige Leute und Auftritte frisch lebendig vor den Augen hat, zeigen uns besonders die zahlreichen gegen allerlei Unsitten gerichteten Mandate, welche die Behörden in jenen Jahrzehnten im Toggenburg ergehen ließen. So wurde in einem i. J. 1664 erlassenen Gesetz gegen Trunksucht verboten, den Gästen Veltliner Wein vorzusetzen und die Wirtshäuser sollten schon um 9 Uhr abends geschlossen werden. Einige Jahre später wurde durch neue Erlässe Weibspersonen verboten, die Wirtshäuser zu besuchen, außer in Gesellschaft ihrer Ehemänner, Väter oder Brüder und auch in diesem Falle nur bis zum Betläuten. Die Zeche sollte bar bezahlt werden. Die meisten Spiele wurden gleichzeitig bei Gefängnisstrafe verboten. Im Jahre 1687 erläßt der Fürst-abt ein neues verschärftes Mandat gegen die Unsittlichkeit mit sehr minutiösen und drakonischen Bestimmungen über den Verkehr der männlichen und weiblichen Jugend, den Besuch der Wirtshäuser, Jahrmärkte und Hochzeitfeiern usw. Gleichzeitig wird aber mehr und mehr über die überhandnehmende Trunksucht geklagt. Grobs Epigramm „Luftiger Frauen Badenkräme“ (Vg. II, 142) beleuchtet die i. J. 1675 ausgefertigte Instruktion für den Bademeister in dem als Kur- und Vergnügungsort damals stark besuchten Rieth-Bad bei Eunatbühl, der zufolge die unverheirateten Manns- und Weibspersonen sorgfältig von einander getrennt werden und die Gäste vor aller Ueppigkeit gewarnt werden sollten. In demselben Jahre wurden sehr drastische Mandate gegen die Eltern unehelicher Kinder sowie gegen Wucher und Hoffart erlassen, im Jahre 1691 eine Verordnung gegen das sich immer mehr verbreitende sündliche

Fluchen und Schwören. Ueberhaupt finden wir in diesen Erlässen den Hintergrund zu ein paar von den Stoffkreisen, in denen sich Grobs Satire mit Vorliebe bewegt.

Auch die vielen heftigen Angriffe auf die Geistlichen sind auf eigene Erlebnisse und Zustände in der Heimat zurückzuführen.

Denn daß das alte Wort „Under eim krummen Stab ist gut wonen“ nicht immer zutrifft, mußte Grob am eigenen Leib erfahren. Hatte doch, wie wir schon gehört haben, die Unduldsamkeit des katholischen Klerus ihn und seine Familie aus der Heimat verjagt. Daß indessen das odium theologicum nicht nur in jenem Lager zu finden war, hat unser Dichter klar erkannt und laut ausgesprochen. Wie von Graviseth in seiner „Heutelie“ hat auch Grob in mehreren Epigrammen die dogmatische Starrheit der herrschenden Kirche und die Streitsucht ihrer Diener scharf getadelt. Unter den *vier weltverderblichen Mängeln* nennt er neben der *Schalkheit der Juristen, der ärzt unwissenheit und der Gerneweisen* (= philosophorum) *tand* auch, und zwar an erster Stelle, *Der Pfaffen zank und haß* (Sp. 119). Dem zelotischen und polemischen Wesen der Pfaffen sehr abhold, hat er in herzhaften, markigen Worten das zänkische Christentum gebrandmarkt:

Unfre zeit hegt immer zank, und vergift der Chriften pflichten;  
Aber Gott wird auf das tuhn, und nicht auf das wiffen richten:  
Wo sich keine Liebe findet, wo man mehr den Eigenruhm  
Als des Höchsten ehre suchet, da ist wenig Christentum. (Sp. 73).

Obgleich Protestant, gilt ihm wie Logau das Tun mehr als der Glaube. Dem Standpunkt einer folgenden aufgeklärten und verträglichen Zeit vorgreifend, entscheidet er einen „soldatischen Glaubensstreit“ mit den Worten:

Ob ihr schon alzumal nicht gleichen glaubens seid,  
Es geh' ein ieglicher nur seinen weg in himmel.  
Wolt ihr ie Chriften sein, so meidet Teuffelskunt,  
Steht von dem fluchen ab usw. (Sp. 246).

Die Kluft zwischen Lehre und Leben der Geistlichen, der gewöhnliche Angriffspunkt der Satiriker, hat auch den Spott Grobs herausgefordert. Einem tugendlosen Prediger empfiehlt er in einem boshaften Gedicht (Vg. I, 89), in seinen Predigten die abschreckenden Beispiele nicht so weit herzuholen, da er doch durch die einfache Lehre: *Ihr sollt nicht thun wie ich* viel mehr erreichen könnte. In der „Heutelie“ wird den Geistlichen ihr Mangel an wissenschaftlicher Bildung und ihr geringes Interesse für Studien vorgeworfen: sie gingen dafür allzusehr Bauerngewerb und häuslichen Geschäften nach. Einen derartigen verbauerten Seelsorger

hat Grob Vg. I, 144 im Auge, einen vorzüglichen Pferdekennen, den seine Pferdeliaberei dermaßen in Anspruch nimmt, daß er seine lieben „Schafe“ vergißt. Und der Dichter verpaßt keine Gelegenheit, wo er den Geistlichen ein Hiebchen versetzen kann. So Vg. I, 87 unter der Ueberschrift „Einem in das Stammbuch“, wo ein junger Mann, der im Begriff ist, in die weite Welt zu gehen, nicht nur wie gewöhnlich vor *Venus, wein und nacht* und vor *spielen*, sondern auch, was hier den Leser etwas befremdet, vor *pfaffen* gewarnt wird.

Bei keinem deutschen Epigrammatiker jener Zeit fehlt die feile Justiz, die käuflichen Richter und die geldsüchtigen Anwälte. Auch Grob hält ihnen in einer ganzen Reihe z. T. sehr scharfer Gedichte ihre schmutzige Habgier, ihre Unehrlichkeit und Grausamkeit vor. Themis trage freilich immer noch eine Binde vor den Augen, aber von *dünnem flore* (Vg. I, 25), den gelehrten Justinian habe man nicht mehr nötig, es genüge der *Schul-Donat* (Vg. II, 20) und dgl. mehr. Daß Grob dabei nicht etwa einen im satirischen Epigramm herkömmlichen Gegenstand einfach übernahm, sondern vielfach Verhältnisse und Persönlichkeiten der Heimat vor Augen hatte, ist offenbar. Auch von Graviseth greift in seiner „Heutelia“ die feile Justiz, die Habgier der Landvögte heftig an. Und wir wissen, daß gerade in der letzten Hälfte des 17. Jahrhunderts Rechtskränkungen und Erpressungen seitens der Behörden im Toggenburg auf der Tagesordnung standen. Die Stelle eines Landvogts in Lichtensteig, das oberste Amt der Landschaft, war zu dieser Zeit nie in den Händen eines eingesessenen Toggenburgers, sondern wurde von der fürststädtlichen Regierung immer an auswärtige, in politischer und konfessioneller Hinsicht willfähige Personen vergeben, deren Willkür dann namentlich der evangelische Teil der Bevölkerung ausgeliefert war. Besonders berüchtigt war der Landvogt Wolfgang Friedrich Schorno. Während seiner elfjährigen Amtstätigkeit (1658 bis 1669) verfolgte und quälte dieser rücksichtslos brutale, habgierige und fanatische Mensch die Bevölkerung in grausamster Weise. In erster Linie waren die Evangelischen allen möglichen Scherereien und Schikanen ausgesetzt: sie wurden in ihrer Religionsübung gehindert und zu katholischen Religionsbräuchen gezwungen, und jeder Uebertritt der fürstlichen Mandate wurde mit unerhörten Bußen bestraft. Lange ertrug die Bevölkerung diese Gewaltherrschaft. Aber endlich war doch das Maß voll. Durch eine Deputation von 120 angesehenen Männern beider Konfessionen baten die Toggenburger im Jahre 1669 um die Entfernung des Landvogts; sie wollten sonst

selbst das Land verlassen. Diese Forderung haben sie durchgesetzt, aber sie haben wenig damit gewonnen, denn auch über den Nachfolger Schornos, Hug Ludwig Reding von Biberegg, ließen sich bald ähnliche Klagen vernehmen: er regiere überaus streng, wolle die Toggenburger nötigen, ihren Wein teuer bei ihm zu kaufen, lasse heimlich im Lande für seine in französischen Diensten stehenden Kompagnien werben usw. Im Jahre 1685 hat auch er, angeblich aus Gesundheitsrücksichten, in der Tat weil ihm seine Stellung unhaltbar geworden war, auf sein Amt verzichten müssen, was freilich keineswegs eine Verbesserung der Zustände herbeiführte. Grobs Distichon Sp. 92, das sich „Abwechselung der Obrigkeit“ nennt, bezieht sich vielleicht auf jenen Wechsel des Regiments. Daß Grob sich in den drei sehr scharfen Epigrammen Sp. S. 173 ff. „Auf den straffertigen Misilaus“ gegen einen von diesen beiden wendet, unterliegt wohl keinem Zweifel. Wenn sie auf Schorno gehen und also von Grob schon in den ersten Jahren nach seiner Rückkehr in die Heimat gedichtet sind, hat er ihnen, da die Adresse doch zu deutlich war, erst nach dessen Tod allgemeine Verbreitung zu geben gewagt.

Um eine neue, dankbare Figur, eine Variante des bei allen Satirikern der Zeit, auch bei Grob, verhöhten *miles gloriosus*, hat Grob die Menschengalerie des deutschen Epigramms bereichert durch die Einführung des in Scharlachrock, mit weißem Federbusch und silberbeschlagenem Stock prächtig einherschreitenden Werbers, der die jungen Leute zu ganzen Rotten in die schwarze Lasterschule des Kriegs führt. Auch hier zeichnet er direkt nach dem Leben. Grobs Mannesjahre fallen gerade in die Zeit, wo der französische Einfluß, Ludwigs Uebermut und die nationale Selbstverleugnung der Schweizer ihren Gipfel erreichten. Sowohl im Kriege gegen Holland 1672—1678 wie im pfälzischen Erbfolgekrieg 1688—1697 standen ganze schweizerische Regimenter in französischen Diensten: in jenem Krieg durchschnittlich etwa 20 Tausend Mann jährlich, in diesem nicht weniger als 90 Kompagnien. Der scharfe Kritiker der gesellschaftlichen Zustände in der Schweiz, v. Graviseth, war in seinem Werk „Heutelia“ über diese allerdings alte und tief eingewurzelte Sitte erregt, auch Grob konnte der Unsitte nicht gleichgültig gegenüberstehen. Mag sein, daß der Anblick des bunt ausgestatteten, von seinen Heldentaten renommierenden und bramarbasierenden, prassenden und saufenden französischen Werbers, der in jedem Dorf und jedem Städtchen seinem sauberen Geschäft nachging, Grob zunächst amüsiert und zu boshaften Bonmots oder derbem Spott gereizt haben mag: sein

Herz war über diesen unwürdigen Betrieb tief empört. Seinen nationalen Stolz und seine redlich deutsche Gesinnung hat die lakaienhafte Abhängigkeit von Ludwig, dem zu gefallen die meisten Kantonsregierungen, darunter der Abt von St. Gallen, wetteiferten, schwer gekränkt, sein Bürgersinn und sein menschliches Gefühl war über die moralischen und gesundheitlichen Schäden, die der Bevölkerung aus dem Söldnerdienst erwuchsen, schmerzlich bewegt. Sah er doch die jungen Leute, die „ihre Haut verkauft“ hatten, als Schlachtvieh in Herden weggetrieben werden und als Invaliden oder mit „den Franzosen“ verseucht aus Frankreich-„Krankreich“ in die Heimat zurückkehren, wo die Frauen die Jahre der Abwesenheit ihrer Männer an den Köpfen der inzwischen geborenen unehelichen Kinder zählen konnten. Seiner Entrüstung über diese schändliche Wirtschaft, die wie ein Krebschaden am Mark des Volkstums zehrte, seinem brennenden Eifer, hier Besserung zu schaffen, genügten indessen die kleinen Stachelgedichte nicht, und so hat er in seinem „Treu-gemeinten Eidgnössischen Auffwecker“ seinen Landsleuten mächtig ins Gewissen geredet und zur Wiederbelebung des nationalen Selbstgefühls und der deutschen Gesinnung erheblich beigetragen. —

Mehr als die meisten deutschen Epigrammatiker des 17. Jahrhunderts, die mit Hohn und Spott das Alamodentum und die Sprachmengerei bekämpften, mußte der Schweizer durch tägliche Vorfälle und Erlebnisse zu Widerstand gegen die Ausländerei und zur Verteidigung seines Deutschtums gereizt werden. Ton und Form jener Gedichte widersprechen auch nicht der Annahme, daß sie einer echten und tiefen, durch eigene Erfahrung hervorgerufenen Entrüstung entsprungen sind.

Diese Verse, worin sich unser Dichter gegen das eindringende Alamodentum und das französische Wesen wendet, sind sehr zahlreich. *Alles was gebräuchlich war, wird gelassen und vernichtet*, klagt er in einem scharfen Gedicht, das sich besonders gegen das auf die *neuheit*, d. i. die Mode *abgerichtete damenvolk* wendet (Vg. II, 108). Und an anderen Stellen werden sowohl die in ihren ungeheuerlichen Fontanges ausgestaffierten Modedämchen (Sp. 209) wie die Stutzer, die sich ängstlich befleißigen, *Frankreichs neüfte tracht* zu tragen, blutig verhöhnt (Vg. I, 135). In den Ohren des redlichen Toggenburgers, der *Höflichkeit ohne heuchelei* liebte, waren auch jene gezierten, lügenhaften Flausen der Komplimentier- und Courtoisiebüchlein, mit denen die Galantshommes um sich schlugen, ein Greuel: *Ie schönere worte, ie schlechtere treue* überschreibt er ein dagegen gerichtetes, bitteres Epigramm (Sp.

107). Herzlich verhaßt ist dem derben ehemaligen Soldaten die glatte gesellschaftliche Korrektheit und die geleckten Manieren, die nunmehr zum guten Ton gehörten, überhaupt das sich zu jener Zeit schnell verbreitende französisch gestaltete Ideal des vollendeten Hofmanns, des französierten Weltmanns, *des neuen Höflings*, um die Worte Grobs zu benutzen. Boshaft bemerkt er (Vg. II, 110, 111), daß sich die französischen Sprachkenntnisse der jungen Herren, die unbedingt zur allgemeinen Bildung gehörten und den Vätern so viel teures Geld gekostet hatten, meist auf eine Anzahl gallischer Flüche beschränkten. Und in einem vorzüglichsten, vor echter Entrüstung und Demütigung zitternden Gedicht hebt er das Unwürdige in der neuen Grille hervor, daß

Frankreich muß die überfchrift auf die Deutschen Briefe geben,  
Die ein Deutfcher einem Deutfchen auf dem Deutfchen Boden fendt,  
Und darzu durch Deutfche Boten, die diß narrenwerk oft blendt.

(Sp. 213).

Die neue Mode des Gesundheittrinkens, die von den Satirikern jener Zeit vielfach ironisch glossiert wird (vgl. z. B. Rachel, Sat. VII, 98 ff.) und dem guten Simler, Grobs Landsmann, Anlaß zu einem 5 Seiten langen Gedicht gegeben hat („Beschreibung des ungesunden Gesundheitstrinkens“, einem Teil seiner gereimten „Tischzucht“), entlockt auch Grob ein gutes Gelächter:

Ach ich muß der thorheit lachen, ist es nicht ein feiner schwank?

Andre ganz gefund zu machen fauffen sie sich selbstn krank.

(Vg. I, 76).

Die zur Zeit Grobs auch in der Schweiz um sich greifende fieberhafte Titelsucht, der mächtige Andrang des Bürgertums zum Adel war ein dankbarer Gegenstand der Grobschen Satire. Der auf seinen Junker-Titel pochende ehrstüchtige Herr *Friz* z. B. muß sich von Herrn *Freimund*-Grob die boshafte Bemerkung gefallen lassen, es sei sehr vonnöten, daß er selbst die Leute von seinem hohen Stand benachrichtige, denn niemand könne ihm diesen ansehen (Vg. I, 106). Daß Herr *Reinhard* mit den Schultern zierlich schwankend stolz daherschreite, die guten Mitbürger über die Achsel ansehe und ihren Gruß nicht erwidere, könne auch niemand wundernehmen, wenn er bedenkt, daß Reinhard

Mit dem hohen adel pranget von dem vierten Ane her

(Vg. II, 51).

Seine Meinung über *des waaren Adels grund* — ein zur Zeit Grobs in der Dichtung wie in politischen Schriften bekanntlich sehr beliebtes und fleißig erörtertes Thema (s. Anm. zu Vg. I, 39) — hat Grob mehrmals auseinandergesetzt. Wenn er z. B. verkündet:



Der ist ein Edelmann, wer edle thaten thut (Vg. I, 39),  
oder wenn er versichert:

Wo geld und tugend fehlt, hat Adel nicht bestand,  
Denn ist das Pergament ein gultbrief ohne pfand.

(Sp. 194),

so stehen diese Ansprüche zwar mit der ganzen bürgerlichen Auffassung Grobs sehr schön im Einklang, aber sie decken sich anderseits, nicht nur inhaltlich, mit zahlreichen Auslassungen anderer zeitgenössischen Schriftsteller.

Als der Verfasser des Spazierwäldleins die auf seinen Brief und Siegel hinweisenden Jünckerlein mit boshaften Sarkasmen verfolgt, sitzt er aber seit dem Jahre 1690 selbst im Glashaus. Und das hat er auch spüren müssen, wie wir aus dem Epigramm „An den Cassian“ (Sp. 133 f.) ersehen können. Den neidisch grollenden Freund weiß er jedoch in kluger, überlegener Weise zu besänftigen:

Laß mein glük dich nicht verdrieffen, giebt mir gleich der Keifer stand;  
Bleiben doch noch zwei zurüke, namlich geld und Ritterland.

Daß Schild und Adel ihm vom Kaiser wegen seiner Pieris zuteil geworden und nicht mit Geld gekauft war, daß ihn tatsächlich Tugend und Verstand emporgehoben, gab ihm in der Tat das Recht, dem durch Geld — und zwar durch geborgtes Geld! — geadelten Protz, an den er sich Sp. 192 wendet, das Sinn- und Zwecklose einer solchen Standeserhöhung vorzuhalten, die ihm nur einen leeren Titel, *den schatten statt des leibes*, gebracht hat. Auf seinen eigenen Adel hat Grob offenbar wenig Wert gelegt und in der Leichenpredigt wird diese Auszeichnung einfach nicht erwähnt.

Daß die beiden Bücher unsers Dichters also neben vielen zeitlosen und konventionellen kleinen Spottgedichten, neben vielen Versen, die lediglich Variationen beliebter Themen und Nachahmungen berühmter Muster sind, auch recht viele Sachen enthalten, wo er bestimmte Persönlichkeiten und Verhältnisse im Auge gehabt, haben wir schon gesehen. Namentlich gilt dies vom Spazierwäldlein. Aber wie Logau und Moscherosch, wie Rachel und Rist verwahrt sich auch Grob energisch gegen den Verdacht, er hätte es auf bestimmte Leute abgesehen. Daß die oft angeführten Worte Martials *parcere personis, dicere de vitiis* sein Leitstern gewesen sind, versichert auch er dem Leser im Erstlingswerk (I, 2).

Die Ausführlichkeit wie die ganze Art und Weise, mit der er sowohl in der Vorrede zum Spazierwäldlein, wie auch in mehreren Gedichten dieses Werkes („Zuschrift an die Lasterhaften“ S. 171 f., „Auf den Stilpon“ S. 249 f.) die Beschuldigung, bei der Durch-

hechelung der Laster zu ausgelassen und spöttisch gewesen zu sein, immer wieder ablehnt und das Recht der satirischen Schreibart verteidigt, zeigt jedoch, daß die Versuchgabe der Bezeichnung *Pasquille* und ihr Verfasser dem Uebernamen *Calumniant* nicht entgangen sind. Auch Grob hat offenbar die Wahrheit jener Worte Boileaus erfahren müssen,

Un discours trop sincère aisément nous outrage,  
Chacun dans se miroir pense voir son visage,  
(Sat. VII, 17 f.),

die von einem Zeitgenossen Grobs folgendermaßen verdeutscht wurden:

Wer gar zu spitzig schreibt, scheint alle Welt zu schmäh'n,  
In diesem Spiegel meint ein jeder sich zu sehen.

Welche von den vielen Vergleichen, ironischen Aussprüchen, Sarkasmen, Anzüglichkeiten und maliziösen Bemerkungen, die den Witz der zahlreichen kleinen Gedichte bilden, von der schlagfertigen Zunge unseres Dichters herrühren, was er stehenden Fußes extemporiert und was er bei behaglichem Nachsinnen ausgeklügelt hat, was er selbst gehört und sich gemerkt hat, was dem oder jenem nacherzählt worden und dann als geflügeltes Wort von Mund zu Mund gegangen ist, läßt sich ja nicht ermitteln. Witze, wie etwa der vom alten Wort *Jungfer* und dem neu aufgebrachten *Fräulein*, den Grob Vg. II, 146, 147 verwertet, und den wir auch anderswo, z. B. bei Wernicke (Pechel S. 83, 259) wiederfinden, und der in dasselbe verfängliche Gebiet fallende mit *unden liegen* (Vg. II, 61), den auch Logau verwertet hat, müssen in der Luft gelegen haben. Wie geschätzt jedoch sinnvolle und witzige Aeußerungen und Antworten damals waren, zeigt die ungeheure Beliebtheit und Verbreitung von Büchern wie Zingrefs *Apophthegmata* und „Paulis Schimpf und Ernst“, um nur ein paar von den bekanntesten Werken jener Art zu gedenken. Daß die Bildlichkeit und Frische der genuinen Volkssprache und der lebendige Volkwitz unserm Dichter sehr viel Einfälle — und Ausfälle — geschenkt haben, ist offenbar. Er hat es übrigens selbst durch die eingeschalteten Sätzchen *wie sie sagen, wie man pflegt zu sagen* u. dgl. bezeugt. Sehr charakteristisch ist der Anfang von dem „Witwerkapen“ genannten Epigramm I, 11 in der Versuchgabe:

Wan alte witwer bald nach andern weibern tapen,  
So lacht das volk, und spricht, sie tragen groffe kapen,

und der von Vg. II, 74: *Man spricht jetzt alsobald, der wil die hau verkauffen*. Ebenso deutlich ist aber, daß er manchen humoristi-

schen Vergleich, manchen heiteren oder bitteren Scherz aus gedruckten Quellen geschöpft hat. Aber noch viel mehr als bei dem pointierten satirischen Sinngedicht ist dies bei der Gnome der Fall. Viele von den Aufschriften, in denen er eine Lebensbeobachtung anstellt, eine sittliche Wahrheit formuliert oder eine praktische Lebensregel zum besten gibt, sind wohl von alten Sprichwörtern angeregt, die ihm von Kindesbeinen auf bekannt waren, aber eine Menge davon gehen offenbar auf Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten zurück, die er sich bei der Lektüre von Franks, Egenolphs oder Schottellii Sammlungen gemerkt hat. Es wurde ja auch die Ausnutzung solcher Quellen dem angehenden Epigrammatiker *ex cathedra* von den Professoren *poeseos* warm empfohlen. Man erinnere sich etwa an die Worte Mohrhofs im „Unterricht“: „Die Sprichwörter, die wir bey allen Völkern finden, können uns sehr nützen, weßhalb ich jederzeit zu rathen pflege, daß man die Adagia und Adagialia, aus aller art Autoribus und Sprachen unter gewisse titulu zusammenlesen solle . . .“ (S. 758 f.) und „Es ist nicht zu glauben, was dieses — das Sammeln von Sprichwörtern — zu Erfindungen nütze.“ (S. 759).

Neben den vielen privaten Sammlungen dieser Art, die sich Epigrammatisten und andere schöngeistige Dilettanten *ad usum proprium* anlegten, gab es in der Tat eine Menge Sammlungen sowohl von Sprichwörtern, Sprüchen und Priameln in lateinischer und deutscher Sprache wie von *ad usum epigrammatorum et rhetorum extra kompilierter fontes argutiarum*. Wie viel Material und wie viel Anregungen Logau aus solchen Quellen geschöpft, hat Denkers Untersuchung gezeigt. Daß auch Grob diesen Handbüchern viel verdankt, sieht jeder Leser schon beim ersten Blättern in seinen Werken. Häufig bildet das Sprichwort die Ueberschrift des Gedichtes und in den folgenden Versen wird der Satz oder seine Konsequenzen etwa durch einen Vergleich in schön zugespitzter Form, aber abstrakt dargelegt und erhärtet (z. B. Vg. I, 92, II, 5, Sp. 79, 244). Oefter dient jedoch das Sprichwort als witzige Pointe zum Abschluß einer konkret geprägten satirischen Glosse an eine oder von einer wirklichen oder fingierten Persönlichkeit (Vg. I, 33, 101, II, 115 u. ö.). Andere Gedichte sind von Sprichwörtern angeregt, ohne daß die betreffende Lebenserfahrung in der sprichwörtlichen Fassung angeführt wird (z. B. Vg. II, 128).

Der Umfang der Grobschen Verpflichtungen gegen die anderen Epigrammatiker, alte und neue, lateinische und deutsche, läßt sich bei der überaus großen Verbreitung dieser Dichtungsgattung und dem skrupellosen Leihverkehr unter den Dichtern jener Zeit nicht

feststellen und die im Kommentar dieser Ausgabe zusammengestellten Hinweise auf mutmaßliche Vorbilder und Anregungen sind natürlich unvollständig und z. T. zufällig. Nur ein einziges Mal hat Grob selbst seine Vorlage erwähnt, Sp. 102, wo er als Quelle einen gewissen Engelhartus (= Leonhardi Engelhardt Halensis Poeseos aliquot Tubingæ 1565) angibt. Irgendwelche Vorwürfe wegen des Verschweigens seiner Quellen verdient indessen unser Dichter nicht: er hält es damit nicht anders als seine Brüder in Apollo Logau, Gryphius, Wernicke. Da die gelehrten Dichter für einander oder jedenfalls für ein gelehrtes Publikum schrieben, hatte es keinen Zweck, als Vorlage eines Gedichtes etwa Martial oder Owen anzugeben, deren Gedichte in aller Leute Händen waren. Ab und zu sieht man freilich die Quelle durch den Vermerk „Nach dem Ausonien“, „Aus dem Oweno“ u. dgl. angegeben, aber dies geschieht ganz willkürlich und irgendeinen Wert haben weder die Dichter noch ihre Leser daraufgelegt, wie dies ganz natürlich war zu einer Zeit, wo die Originalität in der Dichtung so wenig geschätzt wurde. Ja, Harsdörffer lehnt in seinem „Trichter“ ausdrücklich die Verpflichtung zur Quellenangabe als überflüssig ab. Am Ende des Jahrhunderts kam allerdings die Mode auf, das Original der Uebersetzung beizufügen oder wenigstens zu nennen, aber Grob gehört nun einmal seinem ganzen literarischen Geschmack nach nicht seiner eigenen, sondern der ihm vorangehenden Generation an. Von deren Dichtern ist der von Grob bewunderte und fleißig nachgebildete Rist mit Quellenangaben freigebig, namentlich in der „Musa Teutonica“. Auf diesem Punkt ist ihm Grob aber nicht gefolgt.

Daß die Jugendgedichte Grobs starke Abhängigkeit von berühmten Mustern verraten würden, war von vornherein anzunehmen. Außer den beiden von allen deutschen Epigrammatikern übersetzten und nachgeahmten Meistern, Martial und Owen, deren Anteil an der Versuchgabe, freilich nicht erschöpfend, schon von Levy, bzw. Urban nachgewiesen worden ist und auf die wir unten zurückkommen wollen, läßt sich eine große Anzahl anderer Quellen und Vorbilder feststellen. Und man tut klug daran, mit solchen zu rechnen, auch in Fällen, wo ein Gedicht einen eigenartigen und persönlichen Eindruck macht oder in das Grobsche Milieu und in seine ganze Art gut hineinzupassen scheint.

In einem Gedicht mit der Ueberschrift „Über des Allerichs grab“ z. B. (Vg. I, 114) macht Grob ein paar gelungene spöttische Bemerkungen über die für den braven Allerich gewählte Ruhestatt. Allerich ist in der Kirche begraben worden, was manchem recht

wunderlich vorkommt, da der Verblichene gar kein Gotteskind und durchaus kein fleißiger Kirchgänger gewesen ist, sondern

war der welt ergeben,

Und führte tag und nacht ein weinbefeuchtes leben.

Wenn man sich jedoch die Sache näher besieht, meint der Dichter, ist alles in schönster Ordnung: zeit seines Lebens hat der Schlaf den guten Allerich immer in der Kirche überwältigt, nun

krieket Allerich auch todt die ruhestatt

Alwo er lebendig so oft gefschlaaffen hat.

Stärkeres örtliches Kolorit hat die Geschichte zwar nicht, aber wir haben es hier mit einem kleinen Vorfall zu tun, wie er sich leicht in der schweizerischen Kleinstadt hat abspielen und zum Stadtgespräch werden können, und die gutmütig-boshafte Glosse ist für Grob sehr charakteristisch. Und doch fragt es sich, ob nicht Grob auch in diesem Epigramm mit Geschicklichkeit den Einfall eines anderen verwertet hat. In einem Epigramm (II, 56, Ndr. des Lit. Vereins S. 401 f.) macht sich nämlich auch Gryphius über jemand lustig, der sich ein Grab in der Kirche gekauft hat, wo man ihn zuvor nie gesehen hat. Bei Gryphius fehlt aber der Witz mit dem Schlaf; dafür hat er eine Aufforderung an den Betreffenden, doch lieber im Leben einmal die Kirche zu besuchen, da es ihm, wenn er tot ist, dort vielleicht zu langweilig würde.

Auch in dem Gedicht „Von der Amöna“ (Vg. II, 127) meint der Leser einen Widerhall von der cronique scandaleuse der Kleinstadt zu vernehmen. Der Dichter erzählt uns eine fatale Geschichte, wie sie wohl auch damals in den besten Familien vorkam: die Hochzeit und die Kindtaufe hatten bei Amöna in verkehrter Reihenfolge stattgefunden:

Als Amöna gar zu bald eines jungen Sohns genefen

Ist die trauung ordenlich dreiffig tag' hernach gewefen.

Die Bemerkungen der lieben Nachbarn hatten, wie zu erwarten war, nicht gefehlt (*Manches urtheil wird jezund über dieses ding gefellet*); Grob findet aber, es sei schließlich alles ganz angebracht gewesen:

Denn man lebt nun auffer forgen, des geberens erste noht

Bringt Amöna sonder zweifel hinfort nimmer in den todt.

Wie müßig es auch scheint, hier von literarischen Vorbildern zu reden, kann man jedoch nicht Logaus Epigramm III, 5, 22 außer acht lassen:

Grittus folte Hochzeit machen, und es kam was andres drein,  
Daß er ihm Gevätern muste unverfehens laden ein.

In diesen zwei Zeilen steckt vielleicht doch der Kern des von Grob mit bewußter Kunst ausgestalteten kleinen Gedichtes.

Auch das Epigramm „Auf einen Perrükenträger“ (Vg. I, 63) ließe sich leicht verstehen als die künstlerische Ausgestaltung eines Sarkasmus, den Grob halblaut etwa einem auf der Breiten Straße in einer alamodischen Allongeperücke stolz einherschreitenden Stutzer nachgerufen hat. Denselben Witz hat aber auch Schneuber für ein freilich viel breiter ausgesponnenes Epigramm verwertet, (Gedichte S. 367) und da auch andere Zeichen darauf hindeuten, daß seine Gedichte dem Toggenburger bekannt waren, wird wohl auch diesem Gedicht Grobs kein eigenes Erlebnis, sondern eine literarische Anregung zugrunde liegen.

Der von Grob selbst als Quelle genannte alte, ganz vergessene Tübinger Schulmeister Engelhard, an den wohl niemand ohne den eigenen Hinweis Grobs beim Lesen jenes Gedichtes gedacht hätte, zeigt, wie weit sich unsere Forschungsfahrten ausstrecken müßten, wenn wir den Quellen der Grobschen Dichtung gründlich nachgehen wollten. Und auch wenn wir uns einer kleinlichen Motivenjagd enthalten und die Aufgabe in einer der künstlerischen Bedeutung unseres Dichters entsprechenden Weise begrenzen, bieten sich recht große Schwierigkeiten, zumal wir es ja versuchen müssen, die Fälle, wo Grob direkt übersetzt oder einem bewunderten Vorbild absichtlich nachahmt, von denen zu trennen, wo er einen ihm in den Umrissen vorschwebenden fremden Stoff selbständig umgestaltet, und von denen, wo er sich nur in diesem oder jenem Detail an ein fremdes Muster anlehnt, oder ihm gar eine Reminiszenz unbewußt in die Feder fließt, und bei alledem die gar zu oft vergessene Erfahrung nicht außer acht lassen dürfen, daß zwei Menschen voneinander unabhängig auf denselben Gedanken kommen können. Die Arbeit ist aber unerläßlich bei einem Poeten, dessen Werk in eine Gattung und in eine Zeit fällt, wo Anlehnung und Entlehnung die wesentlichsten Faktoren beim dichterischen Schaffen waren.

In der Vorrede zum *Spazierwäldlein* erfahren wir, daß sich darin *allerhand lange und kurze, alte und neue, einheimische und fremde gedichte* finden. Die Namen der beiden Dichter, denen er als Epigrammatiker am meisten verpflichtet ist, Martial und Owen, nennt Grob nirgends. Dagegen erwähnt er ein paarmal Ovid: *Sulmons edler Liederdichter* (Vg. II, 54), *Naso, . . . der die Liebeskunst erdacht* (Sp. 54), *Aureus a lepto belle Nasone Cupido Dicitur* (Vg. S. 166). Doch hat dieser keine starke Spuren in Grobs Dichtung hinterlassen. Ferner nennt er den Cicero. Eine von Grob un-

genau und offenbar aus dem Gedächtnis zitierte Stelle aus einem Brief an Atticus: „Ego omnibus tentatis nihil invenio, in quo acquiescam“ bildet die Ueberschrift eines Epigramms (Sp. 87), worin der Dichter den Grund der ewigen Unzufriedenheit und Unruhe der menschlichen Seele in ihrer Heimatlosigkeit finde. Weil sie

Nicht von der Erden ist, noch aus der niedern Welt,  
Drum kan sie nur ab dem, was himmlisch ist genesen.

Cicero hat dem Gedicht die Ueberschrift gespendet, inhaltlich deckt es sich mit dem Augustinischen Wort: „Tu fecisti nos ad te et inquietum est cor nostrum, donec requiescat in te.“ Weitere direkte Zitate aus Cicero fehlen, soviel ich sehe, bei Grob, aber es wäre sehr merkwürdig gewesen, wenn ein Mann von der Art unsers Dichters sich nicht zu der Humanität und der eklektischen Lebensweisheit Ciceros mit ihrer Sympathie für die stoische Ethik hingezogen gefühlt hätte.

Nirgends begegnet uns bei Grob Horazens Name, um so öfter seine Gedanken. In seinem *prodesse et delectare* hatte dieser unserm Dichter wie dem ganzen Geschlecht, zu dem er als Poet gehörte, sein literarisches Programm gegeben: wie der Venusiner sah auch der Toggenburger die Aufgabe seiner Dichtung darin, den Menschen in angenehmer Form die Wahrheit zu sagen. Wie Horaz war sich Grob der Größe und der Würde seiner Aufgabe als Dichter bewußt: als *philosophus*, als gelehrter Dichter fühlte er sich über das Urteil des blinden *Erdenschwarms* erhoben (Sp. 94), der

. . . ist in den wahn gerahten,

Daß Reichtum und Verstand alzeit beifammen sei,

und gegen den „wankelsinn des unheiligen Pöfels“ verhärtet, jenes Untiers, dessen blöde Züge er uns in einer *Gleichnüsscher Beschreibung* zeichnet (Sp. 97 f.). Die Gedanken von der Vergänglichkeit unseres irdischen Daseins und der Eitelkeit jedes menschlichen Strebens, die Horaz in immer neuen Wendungen ausprägt, das *pulvis et umbra sumus*, wiederholt auch unser Dichter unermüdlich in Versen, die uns oft frostig und langatmig vorkommen, aber manchmal formvollendet wie ihre Vorbilder klingen (Sp. 94; vgl. die Seiten 16, 18, 91 ebd.; ferner Vg. I, 136; S. 111). Wie Horaz findet auch Grob im bescheidenen Genuß des Gegebenen das wahre Glück. „Reichthum bestehet in vergnügung“ überschreibt er ein mit dem Verse

Wer begeret, was er hat, dieser hat, was er begeret (Vg. I, 102) beginnendes Epigramm, in dem er von Horaz mehrmals, beson-

ders in den Oden II, 16, III, 16, vorgetragene Gedanken vom Glück der Selbstbescheidung kurz zusammenfaßt. Wie echt horazisch klingen die folgenden stoizierenden Zeilen eines anderen Gedichts, deren Anfang an Horazens damals überall zitierte zweite Epode anklingt:

Wie felig ift der Mann, der für ſich ſelber lebt,  
Der nach der Monarchie der ſelbſt beherrſchung ſtrebt,  
Der die begierden ſich weiß untetahn zu machen,  
Und der den wankelmuht des Pöfels kan verlachen! (Sp. 95).

Auch wenn Horaz, dem der ſtoische Rigoriſmus im Grunde zuwider war, ſeine Leſer belehrt, wie die *virtus in medio conſiſtit*, wie es vor allem heißt, *acquam ſervare mentem*, und wie der auf den Höhen des Lebens Wandelnde den größten Gefahren ausgeſetzt iſt, pflichtet ihm der Schweizer eifrig bei, verſichernd, daß *das tugendschifflein immer mitten durch den fluß geht*. Wenn aber der philoſophiſch hin und her ſchwankende und launiſche Römer ſeine praktiſchen Morallehren zu ſtark mit der populärerem Ethik Epikurs würzt, oder gar, der Liebäugelei mit den ſtoischen Maximen und Paradoxen überdrüſſig, dieſe ganz verläßt, um mit beſtedten Worten die ſeiner Natur mehr liegende heitere Lebenskunſt, eines verfeinerten Hädoniſmus, vorzutragen, wenn er ſeine Leſer ermahnt, die ſchnell verrinnenden Jahre auzunützen und den Tag, der da iſt, als eine reife Frucht zu genießen, dann folgt ihm unſer Dichter nicht mehr. Als rechtschaffener chriſtlicher Poet meint dieſer ſtatt deſſen, unentwegt auf die Nichtigkeit des Weltlebens und die dauernde Ewigkeit hinweiſen zu müſſen:

was irdiſch iſt und heißet

Verlange nicht zu fehr, wie ſchön es immer gleißet. (Sp. 90).

Wie viel Grob in ſeiner Verſuchgabe Martial ſchuldet, dem römischen Dichter, der neben Owen den Satirikern des 17. Jahrhunderts das eigentliche Vorbild und die höchſte Autorität war, hat Levy in ſeiner Diſſertation „Martial und die deutſche Epigrammatik“ nicht erkannt<sup>1)</sup>. Außer den von ihm genannten ſieben Gedichten Vg. I, 5. 23. 61. 150, II, 39. 63. 117 kommen zunächſt noch I, 19. 81. 105, die ebenfalls dem Martial und zwar deſſen Epigrammen III, 55, bzw. IV, 6 und V, 52 direkt nachgeahmt ſind. Ferner gehen zweifelſohne folgende auf Martialiſche Vorbilder zurück: Vg. I, 20 (vgl. Mart. VIII, 49), Vg. II, 28 (Mart. III, 43), 112 (Mart. I, 28), 148 (Mart. III, 63). Verſchiedene Lieblichkeitsthemen Martials behandeln auch Vg. I, 47 (gegen einen un-

1) Stuttgart 1903.



geschickten Arzt), 115 (die über den Tod des geizigen Verwandten erfreuten Erben), 147 (gegen einen unehrlichen Wirt, der den Wein verdünnt), II, 34 (gegen Schmarotzer) und 57 (gegen einen tadelnden Kritiker) in einer Weise, die auf Martialische Anregung schließen läßt.

Ueber die Uebersetzungen, Nachahmungen und Anlehnungen hinaus ist nämlich Grob wie alle seine Zeitgenossen in der Wahl seiner Vorwürfe wie in der Art seiner Satire von dem Römer abhängig, obgleich er sich freilich, dem Zuge seiner Zeit folgend, viel mehr von der Auffassung, der Tendenz und der ganzen Art Owens bestimmen ließ.

Bekanntschaft mit *Ausonius* verrät Vg. I, 52. Die erste Hälfte des Grobschen Gedichts übersetzt das Epigramm des *Ausonius*:

Sanus piger febriente multo est nequior:  
Potat duplum dapesque duplices devorat<sup>1)</sup>;

die zweite, in der dem Faulen als unfehlbares Heilmittel *ein pfund gedörrte Stabwurz* verschrieben wird, dürfte eigene Erfindung des derben Toggenburgers sein. An die letzten zwei Verse vom Epigramm LXXX (LXXIII) desselben Dichters lehnt sich ferner der Schluß von Grobs Gedicht „Von Werner dem Arzte“ (Vg. I, 47) an:

Tractavitque manum victuri, ni tetigisset;  
Illico nam Marco sex periire dies<sup>2)</sup>.

Den Anfang, in dem Grob den Stoikern ein kleines Hiebchen versetzt, hat er offenbar frei gestaltet.

Die *Disticha Catonis* hat Grob gewiß schon auf der Schulbank gelesen. Der Sittenlehrer mag das Buch in späteren Jahren öfter vom Regal heruntergenommen haben: hie und da klingen die Worte der alten Sprüche bei unserm schweizerischen Cato nach.

Von den Neulateinern kann ich außer Owen bloß *Paschasius* als Quelle für unsern Dichter nachweisen. Die 27. Ueberschrift im zweiten Buche der *Versuchgabe* „Verlegene wahre“ ist eine Uebersetzung von Pasquiers Epigramm „In Juliam“:

Auriculas gemmis cur ornet Julia quæris,  
Accipe, venaleis hæc habet auriculas<sup>3)</sup>.

Dasselbe Gedicht hat auch Rist übersetzt (Poet. Lust-Garte Q 1 b)<sup>4)</sup>, Grobs Uebertragung ist aber von der Ristschen unab-

1) *Italarum Epigrammata* IIII (CXVII), Ed. Peiper, Leipzig 1886 S. 422.

2) Peiper S. 342.

3) II, 63 (Tom. I, Sp. 1154 in der *Amsterdamer Ausgabe* 1723).

4) Von Kern übersehen in seiner Arbeit „Johann Rist als weltlicher Lyriker“ (Marburg 1920); s. S. 55.

hängig und viel schneidiger. So weiß er durch die gelungene Ueberschrift „Verlegene wahre“ und durch die letzten Worte *zu verkauffen oder zu verschenken* bei dem Leser die drastisch-humoristische Vorstellung des Ausverkaufs um jeden Preis hervorzurufen, wodurch der Witz viel schlagkräftiger wird. Vielleicht ist er doch durch Rist auf das Original aufmerksam gemacht worden. Die gegen einen „elenden Dichter“ gerichteten Stachelverse Vg. I, 49 sind zwar inhaltlich dem Epigramm des Paschasius I, 83 (Tom I Sp. 1143) nahe verwandt. Das Thema ist aber sehr geläufig und die Ausgestaltung des Grobschen Gedichts spricht nicht für die Abhängigkeit von Paschasius. Dasselbe ist auch mit Vg. I, 9 und I, 140 der Fall; vgl. Paschasius I, 37 (Tom I, Sp. 1136), bzw. IV, 82 (Tom I, Sp. 1191).

Owens Bedeutung für Grobs Versuchgabe hat Urban in seiner Untersuchung gestreift<sup>1)</sup>. Er führt als „Owenische Nachbildungen“ zwei Gedichte, I, 76 und I, 78 an<sup>2)</sup>. Es wäre aber sehr zu verwundern gewesen, wenn der Einfluß Owens auf Grob so gering gewesen wäre. Er geht in der Tat viel tiefer.

Schon im 2. Epigramm des Erstlingswerkes („Das Buch von sich selbst“) klingen ein paar Owensche Verse nach, ferner sind wenigstens folgende Epigramme ganz oder teilweise Owenschen Gedichten nachgebildet, bzw. von solchen angeregt: I, 31 (vgl. Owen VIII, 80), I, 48 (O. VI, 44), I, 50 (O. XI, 59), I, 68 (O. II, 104), I, 71 (O. VI, 119), I, 79 (O. IX, 72; vgl. III, 65), I, 86 (O. I, 13), I, 136 (O. X, 87); II, 62 (O. IV, 157), II, 79 (O. IX, 17), II, 156 (O. V, 20).

Vg. I, 20 geht wohl zunächst auf Martial VIII, 49 zurück; ob Grob, als er die beiden ersten Verse schrieb, an den Owenschen Vers

Incipit a geminis, perque os descendit, ocellis (I, 158), oder an die Fassung dachte, die Opitz oder Fleming diesem überall in der Renaissance-Lyrik wiederholten Gedanken gegeben hatte, läßt sich nicht entscheiden: das Wort —*feur* weist freilich auf Opitz (Teutsche Poemata, Witkowskis Ndr. S. 114) hin. Bei Vg. I, 68 ist auch mit der verbreiteten sprichwörtlichen Form des Gedankens zu rechnen. Bei Vg. I, 50 und I, 79 hat gewiß Rist die Rolle des Vermittlers gespielt, freilich ohne Spuren in Grobs Fassung zu hinterlassen.

Wer sich die außerordentliche Fruchtbarkeit und Vielseitigkeit,

1) „Owenus und die deutschen Epigrammatiker des XVII. Jahrhunderts.“ (Heidelberger Diss. Berlin 1899).

2) Urban versehentlich: II, 78. — Vgl. Owen II, 42; bezw. VI, 122.

die Schärfe und Tiefe Logaus vergegenwärtigt, ist wohl von vornherein zu der Annahme geneigt, seine Dichtung müsse jedem deutschen Epigrammatiker der folgenden Zeit vorbildlich gewesen sein. Aber im Urteil seiner Zeitgenossen erfreute sich Logau durchaus nicht der hohen Stellung, die ihm die Literaturgeschichte zuerkannt hat. Allem Anschein nach waren seine Werke wenig verbreitet und früh, schon am Ende des 17. Jahrhunderts, ist er der Vergessenheit anheimgefallen. Nicht einmal Benjamin Neukirch erwähnt ihn in der Uebersicht über die neueren Dichter, die er seiner Ausgabe von Hofmannswaldaus Gedichten (aus dem Jahre 1695) vorausschickt, und auch Wernicke, dem Zeitgenossen Grobs, muß Logau unbekannt gewesen sein. Sonst hätte dieser nicht sagen können, daß es vor ihm, Wernicke, keiner gewagt habe, in einer von den lebenden Sprachen ein ganzes Buch voll Sinngedichte zu schreiben. So ist die Behauptung Gödekes, Grob sei von Logau unabhängig, an sich gar nicht unwahrscheinlich. Aber derjenige, der die Sinngedichte Logaus liest, während er die Epigramme Grobs noch frisch im Gedächtnis hat, ist nicht ohne weiteres bereit, Goedeke's Ansicht beizupflichten. Denn er begegnet tatsächlich dabei nicht wenig Gedichten, die durch ihren Vorwurf oder durch formelle Anklänge an Grob erinnern. Eine nähere Prüfung macht ihn jedoch unsicherer.

Von den Fällen, wo es sich bloß um inhaltliche Uebereinstimmung oder Aehnlichkeit handelt, können wir allerdings ruhig absehen. Denn die betreffenden Themata sind alle, wenn nicht Gemeinplätze, so doch sehr geläufig, z. B. die einträgliche Unehrllichkeit der Kaufleute Vg. 1, 22 (vgl. Logau III, 10, 7), die Frage nach dem wirklichen Adel Vg. 1, 39 (L. I, 7, 99) und nach dem wahren Reichtum Vg. 1, 102 (L. II, 2, 99). Auch das oben (S. 42) schon besprochene Epigramm Vg. II, 127 behandelt einen Stoff, der seit jeher ein gefundenes Fressen für boshafte und witzige Zungen war. Ferner können wir gewiß Vg. II, 20 und II, 61 (L. I. 2, 5; I 2, 16) übergehen: jener Witz ist sprichwörtlich („Donat hat dem Jus den Hals gebrochen“) und die witzige Ausnutzung der Zweideutigkeit des Verbums im Ep. II, 61 fällt in ein Gebiet, wo sich der Volkshumor mit Vorliebe bewegt, und die „Ehre“ der Erfindung gebührt gewiß Logau ebensowenig wie Grob. Landläufig ist auch die Vergleichung der verschiedenen Altersstufen der Menschen mit den Jahreszeiten, die Pointe, die Vg. 2, 44 mit Logau III, 3, 8 gemeinsam hat. Verdächtiger ist schon die Aehnlichkeit zwischen Vg. II, 47 und Logau Zug. 80 (S. 647) sowie zwischen Vg. 1, 88 und Logau I, 1, 97: von der Pointe abgesehen fehlt aber auch hier jede nähere Uebereinstim-

mung. Größere Aufmerksamkeit verdienen Vg. II, 80 und II, 119 sowie das Epigramm „Auf die Franzosen“ Sp. 150. Jenes Gedicht enthält das einzige Anagramm Grobs und die Ueberschrift „Hur verkehrt Ruh“ ist fast wörtlich gleichlautend mit der von Logau I, 8, 15: „Hure, versetzt: ruhe.“ Aber etwa diese Formulierung haben meist die Ueberschriften derartiger Epigramme und mit der Ueberschrift ist auch die Uebereinstimmung aus: unsern Dichter hat die Zusammenstellung der beiden Worte zu einer ganz anderen „Lebensbemerkung“ angeregt. Vg. II, 119 wiederum behandelt eines von den Lieblingsthemen der Epigrammatik, die ungleiche Heirat. Hier fällt die Uebereinstimmung zwischen Vers 1 bei Grob

Was fol, ol Wenzel, dir ein weib von zwanzig jahren,  
Du grauer ofenkloß . . .

mit Logaus 2. Vers im Ep. III, 2, 31.

*Was soll ein junges Kind dir, Veit, du aller Knecht?*

unbedingt auf. Aber auch dieser Anklang kann zufällig sein, im übrigen ist keine Aehnlichkeit in den Gedichten vorhanden. Nun kommt aber noch das Epigramm Sp. 150 hinzu. Halten wir einen Augenblick gegen Logaus Liebenswürdigkeit den Juden gegenüber (III, 8, 24):

An Nigrum.

Was ihr, Hebreer, schreibet, das lieft man hinter sich;  
So muß man, wann du redeft, verstehen das und dich,

Grobs an die lieben Nachbarn im Westen adressierte Bosheit:

Auf die Franzosen.

Wie man eure Sprache nicht lesen muß, wie ihr sie schreibet,  
Weil buchstabens recht und macht öfters gar dahinden bleibet:  
Also muß man eure reden, die ihr für die ohren tragt,  
Nimmer mit dem herzen glauben, wie ihr sie vom munde sagt.

Wer nicht weiß, wie selbständig und gewandt Grob jeden Gedanken und jeden Stoff, den er entlehnt, umzuprägen versteht, wird gewiß trotz der großen Aehnlichkeit der beiden Gedichte die Vermutung, daß Logaus Gedicht Grob als Vorbild gedient hat, ablehnen und auch hier von zufälliger Uebereinstimmung reden. Und vielleicht mit Recht. Aber er muß dabei zugeben, daß die Wahrscheinlichkeit der Abhängigkeit sich mit jedem neuen „Zufall“ steigert<sup>1)</sup>.

1) Man könnte auch geneigt sein, folg. Stelle in Grobs „Aufwecker“ für eine Reminiszenz an Logau zu halten: *Es ist wahrlich eine Zeit vorhanden, daß wir Eidgenossen fein rechtschaffen das re-sol-ut singen,*

Lindqvist, Johann Grob.

In freien Stunden mögen die realistisch geschilderten Abenteuer des *Simplicissimus* dem derben Toggenburger eine geschätzte Lektüre gewesen sein, aber beim Dichten hat der gelehrte Opitzianer andere Vorbilder im Auge gehabt. Und doch fehlt es in den Epigrammen nicht ganz an Stellen, die uns an die grobe Feder des „ungelehrten Musquetiers“ erinnern; man vergleiche etwa das drastische Epigramm Vg. II, 26 mit der in dem Kommentar zitierten Stelle aus den Abenteuern: diese Uebereinstimmung wird keine zufällige sein. Es wäre überhaupt merkwürdig, wenn die in sich gekehrte, tief sinnig spekulierende Art des dichtenden Philosophen Grimmelshausen nicht unsern philosophierenden Dichter gefesselt hätte. Auch der starke nationale Enthusiasmus Grimmelshausens kann Grob nicht kalt gelassen haben. Hat doch der Dichter des *Simplicissimus* genau wie unser Dichter die deutsche Jugend dringend vor dem Eintritt in das französische Heer gewarnt, ihr ihren Mangel an Nationalgefühl vorgeworfen und fanatisch gegen die Verwelschung der Sprache und die französische Kleidermode gekämpft.

Wenn Grob nicht schon anderswoher die satirischen Gemälde *Moscherosch'* kannte, müssen die warmen Empfehlungen Rists sein Interesse für diesen Dichter geweckt haben. In der Vorrede zum Poetischen Schauplatz und in mehreren Gedichten im Neuen Teutschen Parnaß hat Rist „die über die mahffen herliche Schrifften dess nunmehr weit und breit bekanten Satyrfschen Poeten . . . Philander von Sittenwald“ gelobt und gegen „mißgünstige Neider“ verteidigt. Wie dieser nimmt auch Grob unter seine gelehrten Dichtungen volkstümliche Verse auf wie die Priamel Vg. II, 135, die ganz in der Art *Moscherosch'* ist. Daß Grobs Lied auf die schwarze Farbe Reminiszzenzen an eine Episode in der Geschichte Philanders verrät, werden wir im folgenden sehen. Die Satire Grobs über die Badefahrten der Frauen Vg. II, 142 berührt sich nahe mit der Schilderung *Moscherosch'* im 3. Gesicht des ersten Teils (D. Nat. Litt. 32, 89 ff.). Ueberhaupt muß die ganze Art des wackeren, trotz seines fremden Namens kerndeutschen und aufrechten *Moscherosch*, der wie kein zweiter die Charakterlosigkeit und die Nachäffungssucht der Deutschen bekämpfte, dem hiederen Toggen-  
*sonsten würde bald ein elendes, erbärmliches La-mi erschallen* (S. 22); vgl. nämlich bei Logau:

Ich halte nicht dafür, daß der Soldat sei gut,  
Der nicht ein Sänger ist und kan das re-sol-ut.

(I, 3, 38).

Der Witz kann aber ein damals landläufiger sein; der Ausdruck *La Mi singen* mit diesem Sinn kommt jedenfalls auch bei Grimmelshausen vor.

burger Sittenlehrer ungemein behagt haben. Vor Wohlbehagen schmunzelnd, hat Grob gewiß Moscherosch' „A la Mode-Kehrauß“ gelesen. Andere Eigenschaften Moscherosch', wie etwa seine Redseligkeit, Formlosigkeit und Vorliebe für das Kuriose und Krause, müssen dagegen unserm Dichter unsympathisch gewesen sein.

Besondere Anteilnahme bei unserm Dichter hätte auch der ganz im Geiste Opitzens dichtende „Londinische teutsche Juvenal“, Joachim Rachel, beanspruchen können, der Begründer der kunstmäßigen hochdeutschen Satire, der im Kampfe gegen Ausländerei und närrisches Alamodentum an der Seite Laurembergs und Moscherosch' mit voranging und auch wie Grob gegen Trunksucht und Schwelgerei, gegen die plumpen Schmauspoeten wie gegen die eitlen und gezierten Modepoeten tüchtig ins Feld zog. Ich bin auch überzeugt, daß Grob den dithmarsischen Sittenrichter gekannt hat. Schon die Worte, mit denen er sich im Anfang des Erstlingswerkes (1, 2) gegen den Verdacht verwahrt, es auf bestimmte Persönlichkeiten abgesehen zu haben, erinnern stark an eine entsprechende Stelle bei Rachel (VIII, 493 ff.) und in einer Reihe anderer Gedichte (Vg. I, 138, I, 140 wie im „Mißbrauch der Dichterei“ Sp. 131 f.) finden sich Uebereinstimmungen, die zu auffallend sind, um zufällig zu sein.

Daß Sachers frische und kecke Satire auf die Modepoeten Grob nicht unbekannt war, werden wir unten sehen. Auch andere Stellen als die dort behandelten weisen jedoch darauf hin: man vergleiche die Anmerkungen zu Vg. I, 59, I, 75, II, 90!

Daß Grob die allgemeine Bewunderung seiner Zeit für Rist, den Cimper Schwan, theilte, zeigen seine Worte Sp. 206, wo er der überhandnehmenden *unzuchtholden* galanten Dichtung als gute Poesie gerade *den süßen Rist* entgegenhält. Dabei wird er aber mehr an den Verfasser des Poetischen Luft-Gartens gedacht haben, dem es als Poet vor allem an dem lag, was „zur übung allerhand Chriftlicher Tugenden, Zucht unnd Ehrbahrkeit fromme Gemühter mag anreitzen“, als an den jungen Verfasser der *Musa Teutonica*, der die Aufgabe des Dichters vor allen Dingen im *delectare* sah, der jene Liebeslieder schuf, die sich einer so allgemeinen Beliebtheit erfreuten und zu wahren Volksliedern, ja zum Gemeingut des Volkes wurden, und sich bemühte, die Gemüther der Menschen „mit zierlichen exclamationen, artlichen Prosopopaejen unnd dergleichen Rhetorischen Figuren“ zu belustigen. Unserm Dichter ist Rist vorbildlich gewesen in der von Opitzens Theorie abweichenden, energischen Hervorhebung der Satire im Epigramm und in dem Hinweis auf den „Stich“ oder die Angel als das Hauptmerkmal dieser Gattung.

Ferner macht sich der Einfluß Rists vor allem in den moralisierenden Gedichten Grobs stark geltend und zwar sowohl in der Wahl der Vorwürfe wie in ihrer Gestaltung. Manchmal sind die Anklänge an Rist auffallend, so z. B. in dem Gedicht „Wider den Neid“ (Vg. S. 104 f.), das eines von den Lieblingsthemen Rists behandelt; vgl. besonders den „Poet. Schauplatz“ S. 44 f. Auch Ueber-einstimmungen in der Wortwahl fallen auf. Ein Wort wie *heldenzunft* (Vg. S. 144) oder *kunstgebeu* (Vg. I, 129) kennt DWB nur aus Rist.

Die klare, verständliche und flüssige Schreibart Rists hat Grob bewundert, seine Abneigung gegen „die hochtrabenden, verblühmeten und tunkelen Wohrten“ der neuen Poeten, die „neue hasierliche Art“ und „die unerhörte Phantasie“ hat er geteilt. Ueberhaupt verband eine gewisse Geistesverwandtschaft unsern Dichter mit dem Wedeler Pfarrer. Beiden ging der feurige Geist und die schöpfende Phantasie ab; beiden war eine gewisse Nüchternheit und Platttheit gemeinsam.

Die Frage, ob unser Dichter Gryphius gekannt und benutzt hat, wurde schon gestreift. Daß die Witze der Epigramme Vg. I, 28, 44 und 104 sich bei Gryphius wiederfinden, (bzw. II, 70, S. 404; II, 23, S. 396 und II, 51, S. 401 in der Bibl. des Lit. Vereins) beweist nicht viel, da sie zu jenen Scherzen gehören, die damals in der Luft lagen, und jede ausgeprägte formelle Abhängigkeit fehlt. Grobs Nachbildung von Martial V, 45 dagegen (Sp. 230) dürfte von der des Gryphius (II, 15, S. 395) angeregt sein; vielleicht hat diese ihm aber nur im Gedächtnis vorgeschwebt. Ähnlich wird es sich mit der Nachahmung von Martial XII, 61 (Vg. I, 149) verhalten; vgl. Gryphius II, 45, S. 399.

Bei der großen Verschiedenheit der ganzen Art der beiden Dichter ist ein tiefgehender Einfluß Zesens auf Grob wohl von vornherein ausgeschlossen, zumal Rist bekanntlich zu den erbittertesten Gegnern Zesens gehörte, und Zesens Sprachläuterung auch von Sacer, dem Grob gerne beistimmt, arg verhöhnt wurde. Trotzdem findet sich tatsächlich bei unserm Dichter eine kleine Anzahl Wörter, die zu den Zesenschen Neubildungen gehören. *Höfling* (= *Cavalier*, Vg. I, 19), *Wechselweh* (= *Fieber* Vg. II, 79), *Verwandlungsbuch* (Vg. II, 54; für *Metamorphosen* schlägt Zesen *Verwandlungen* vor), *Leibeigener* (für *Slave* Sp. 240), *Saz* und *Gegensaz* (für *Strophe* und *Antistrophe* im Trauergesang Vg. S. 113 f.). Aber diese Wörter muß Grob ja nicht unbedingt aus Zesens Schriften geschöpft haben. Andere Spuren von Zesens Sprach- und Dichtkunst finde ich nicht bei ihm.

Auf Grobs Stellung zu den beiden zeitgenössischen Größen L o h e n -

stein und Hofmanswaldau wollen wir im folg. Abschnitt etwas näher eingehen. Die Beziehung zwischen Vg. I, 127 und einer Stelle in Lohensteins „Arminius“ (Buch VI S. 10; vgl. den Kommentar) halte ich für sicher. Der Witz, den Grob Vg. I, 94 mit Hofmanswaldau (Poet. Graschriften LXXV) gemein hat, ist gewiß ein commune bonum jenes so sehr beliebten Genres, aber das kleine Epigramm „Graue haare erinnern der Baare“ (Sp. 86) dürfte von Hofmanswaldaus „Gedanken bey Antretung des fünfzigsten Jahres“ (Vermischte Gedichte, in den Deutschen Uebers. und Gedichten 1679 S. 21) nicht unabhängig sein. Und ein Gedicht wie Grobs „Gleichnüssfische Beschreibung des Pöbels“ Sp. 97 f. ist ganz in der Art Hofmanswaldaus, der ja solche mosaikartige Zusammenfügungen schöner Gleichnisse liebte, wo derselbe Gedanke in unzähligen Wiederholungen variiert und bildlich umschrieben wird; vgl. z. B. „Abriß eines falschen Freundes“ (Vermischte Gedichte ibd. S. 39) oder „Abbildung einer tugendhaften wittib“ ibd. S. 208. Merkwürdig sind auch Uebereinstimmungen im Wortschatz. So ist das von Grob in der Vorrede zum Sp. verwendete *Mittelfache* im DWB bloß aus Hofmanswaldau belegt.

Die vorstehenden Ausführungen haben wie diese Grob-Ausgabe überhaupt fast ausschließlich die Epigramme berücksichtigt.

Auf den Epigrammen beruht Grobs Ruhm als Dichter und diese Gattung hat er offenbar selbst als sein eigentliches Feld erkannt. Die wenigen Oden — *Stimmgedichte* nennt sie der Dichter — lassen meist den Leser kalt. Nicht, daß sie schlechter wären als die Mehrzahl der deutschen Renaissance-Oden, aber besser sind sie auch nicht. Die Themen sind die üblichen und die Ausdrücke die konventionellen. Ganz im Banne der Opitzischen Kunst schildert unser Dichter das Leben und Werden der Natur ohne ein persönliches Verhältnis zu ihr oder tieferes Verständnis für ihre Schönheit zu verraten. In dieser Beziehung kann er es keineswegs mit seinem Vorbilde Rist aufnehmen, den sein feines Auge für die Natur oft zu schönen Versen inspiriert hat. Die von Grob besungene Landschaft ist die in der Poesie herkömmliche liebliche: sanft gewellte Hügel, sonnige, mit Blumen zierlich durchwirkte Felder, grüne, taubenetzte Auen, süß lispelnde Silberbäche, Fluren die von *des federvölkleins singen* widerhallen, und Wälder, wo die Turteltaube seufzend ihrem Buhlen zuruft. Der Größe der heimatlichen Natur, der gewaltigen Schönheit der Gebirgswelt stand dieser Schweizer als ein rechtes Kind seiner Zeit verständnislos gegenüber. Sehr charakteristisch dafür sind die Verse:



Ist dieses runde hügelein,  
 Al wo die lerche fingt,  
 Nicht schöner als der Alpenstein,  
 Wor auf die gämfe springt? (Vg. S. 108.)

Verborgen bleibt ihm, wie zu erwarten war, auch die Pracht der winterlichen Natur. In platten Versen werden dem Leser bewährte Mittel gegen die lästige Kälte und den herben Wind von Norden empfohlen, sonst dient diese Jahreszeit dem Dichter bloß als dunkler Hintergrund für die Ausmalung der Freuden des hellen Frühlings, der einzigen Jahreszeit, der er als echter Renaissancepoet ein ästhetisches Interesse abzugewinnen weiß. Des sanften Lenzes Rückkehr und seinen Sieg über den Winter feiert Grob in mehreren Gedichten, von denen vor allem der Frühlingsgesang Vg. S. 101 f. den gelehrigen Opitz-Schüler verrät: das Lied ist eine gefällige Imitation der 24. Ode Opitzens (Witkowski S. 50), worin die Bilder und Worte des Meisters unaufhörlich durchklingen. In der damals üblichen Weise wird die Natur vermenschlicht — durch die Ankunft des Frühlings ist die *traur der wülder abgeschafft, die thüler seind erfreuet, der himmel lachet* — aber auch die in der damaligen Kunstpoesie verbreitete Vorstellung von der Natur als einem künstlichen Gebilde taucht auf: so wird z. B. der Wald *das schöne sommerhaus* genannt. Ebenso landläufig sind die Epitheta: *die holden büsch, die tunkelbraune nacht, Matuta, der Sonnen magd* usw. Um seiner selbst willen ist auch kein Frühlingsbild da: sie dienen nur als Begründung für eine kaum dem Herzen des Dichters entspringende Aufforderung, an der allgemeinen Freude der Natur teilzunehmen, der konventionellen „Ermahnung zur Fröhlichkeit“, die auf Rist, Opitz und Horaz zurückgeht, oder als Sprungbrett für allerlei erbauliche und moralische Betrachtungen (dieses z. B. in dem Gedichte „Als er sich in einem walde ergieng“, Vg. S. 105), deren Vorbilder bei denselben Dichtern zu suchen sind.

Die beseelte Natur wird nach dem Muster der zeitgenössischen Lyriker als ein teilnehmendes und mitfühlendes Geschöpf aufgefaßt und in zwei, zunächst wohl dem Meister Opitz selbst nachgeahmten gefälligen Echo-Gedichten (Sp. 37 ff., 40 ff.; vgl. Opitz, Witkowski S. 36 und 139) fleht der Dichter die Natur an, ihm durch *das fromme Kind der Luft*, die *füsse Waldmund*, Rat und Trost zu spenden.

Die Mehrzahl der Grobschen Oden ist aber moralisierenden und religiösen Inhalts. Es könnte befremden, solche ernste und düstere Gedanken schon unter den Versen des jugendlichen Anfängers zu finden, wenn man nicht wüßte, daß jene schwermütige und pessimistische Stimmung ein Kennzeichen der meisten Dichtwerke des

17. Jahrhunderts ist. Schon die Ueberschriften, wie etwa „Von dem nichtigen weltwesen“ (Vg. S. 111), „Abmahnung von der Weltliebe“ (Sp. S. 17), „Lob der Vergnüglichkeit“ (Sp. S. 60), „Preiß der Demuht“ (Vg. S. 120), „Warnung an ein Glükftolzen“ (Sp. S. 30), „Wider den Neid“ (Vg. S. 104), „Ermunterungslied in unverdientem Hasse“ (Sp. 9), kommen dem Leser merkwürdig bekannt vor. Die Themen sind in der Tat genau dieselben, die uns seit Opitz überall in der Kunstdichtung des 17. Jahrhunderts begegnen, bei Gryphius, Rist und Tscherning, bei Zesen und Kempius, bei Justus Sieber und Hofmanswaldau: Kürze unseres Lebens, Unbeständigkeit des Glücks, Nichtigkeit jedes menschlichen Strebens, Vergänglichkeit alles Irdischen, Hoheit, Macht, Reichtum, Wissenschaft, die Notwendigkeit, Gott zu vertrauen und sich seiner weisen Fügung zu überlassen, das Glück eines gottergebenen, frommen Christen. Unsern Dichter wie Opitz, Morhof und Gryphius stimmt die Jahreswende zu ernster Betrachtung (Sp. S. 1 ff.); wie Opitz sucht er bei Gott Trost in der Widerwärtigkeit des Krieges (Vg. S. 124 f.). In dem den Oden gewidmeten 1. Buch des Spazierwäldleins bilden derartige Lieder die Hauptmasse und bei dem alternden Mann sind ja derartige Betrachtungen begreiflicher, zumal wenn wir seine ganze kritische, illusionslose, schwerblütige und stoizierende Art berücksichtigen.

Diese Gegenstände sind also z. T. dieselben wie diejenigen, die der Dichter in den sentenziösen Epigrammen behandelt. Und wenn diese philosophierenden Verse von jenen Sinngedichten getrennt wurden und unter den Oden ihren Platz fanden, so lag das lediglich an ihrem Umfang, an der strophischen Form und der kunstvolleren Metrik.

Die meisten von diesen Oden klingen in unsern Ohren ziemlich flach, frostig und gemacht. Die auffallende formelle Gewandtheit, die glatt und schön dahinfließende, deklamatorische Sprache und die sichere Verskunst können den Mangel an eigenem Erlebnis und an persönlichem Ausdruck nicht aufwägen. Nicht selten erliegt der Dichter völlig dem lehrhaften Schulmeister — am ärgsten in der unsäglich langweiligen, prosaischen Reimerei, die sich „Sittenlehrendes Alphabet“ nennt (Sp. 20 ff.) — und der Gefahr der Trivialität und Plattheit, die am Wege des philosophierenden Kleinbürgers lauerte, ist Grob nicht immer entgangen. Ein Verdienst haben aber diese sittenlehrenden Oden: die Kluft, die bei den meisten didaktischen Dichtern jener Zeit zwischen Dichtung und Wahrheit, zwischen Lehre und Leben klafft, fehlt bei dem rechtschaffenen Toggenger.

Jedenfalls in bezug auf diese Oden. Mit den vereinzelt erotischen Liedern der Vg. dürfte es anders sein. Jeder individuelle Zug fehlt sowohl dem Gedicht „Er giebet sich der Liebe gefangen“ (Vg. S. 145), worin er seine Liebe zu „Polindchen“ gesteht, ihre Schönheit lobt und Amor beschwört, sich seiner zu erbarmen und auch ihr Herzlein zu entzünden, wie auch den Versen „An die wankelbeständige Dorinde“ (Vg. S. 150), in denen er, der vergeblichen Liebesmühe überdrüssig, der spröden, launischen Schönen versichert, sie lache zu geschwinde: *Es sol kein tag verschwinden, Ich wil ein' andre finden, Und wär' es gleich ein paar*. Die Namen der angesungenen Schönheiten sind ganz konventionell, die ganze Gefühlstabulatur dieser Liebesklage ist die in der Renaissancelyrik traditionelle und kein eigenes, wärmeres Tönchen verrät eine Regung des Herzens. In späteren Jahren versichert Grob ausdrücklich, er sei kein Liebhaber der erdichteten Liebesgeschichten. Das zweite Buch bringt auch keine erotischen Oden.

Ueberhaupt fehlt unserem Dichter das freie lustige Gemüt, das Opitz vom Odendichter verlangte. So mutet uns das einzige anakreontische Lied des Erstlingswerkes, das „nach einer Französischen weise“ gemachte „Lustliedlein“ (S. 148 f.) wie jene Liebeslieder als ein poetisches Exerzitium des gelehrigen jungen Musenverehrs an. Das eigentliche Vorbild Grobs, als er dieses „Lustliedlein“ dichtete, waren gewiß die letzten beiden Strophen von Rists Ode Trochaica „Auff den heran-nahenden Frühling“ (Musa Teut. C 7 a). Es ist aber der Rhythmus der Lieder Schirmers, der hier einmal nachklingt. Auch der Schweizer Gardist wird doch in Dresden dessen so überaus beliebte „Immer hin, fahr immer hin“ in der Bierbank mitgesungen haben.

Eigene Erfindung und Humor des Schweizers verrät ein anderes Lied, die „Erhebung der Magerkeit“ (Vg. S. 140). Die Epitheta, welche nach dem damaligen Geschmack dieser zustanden, findet man in Bergmanns „Aerarium poeticum“ schön zusammengestellt. Der Poet soll singen und sagen: „die geschlancke, krätzichte, krancke, schändliche, scheußliche, schreckliche, truckne, ungestalte Magerkeit“. Dieser Lehre schnurgerade entgegen verteidigt Grob geschickt und humorvoll die Magerkeit und preist sich selbst glücklich, daß diese sich *mildiglich in seinen Leib gesetzt*. Ebenso tapfer kämpft er in einem anderen Gedicht (Sp. 44), auf das wir im folgenden Kapitel näher eingehen wollen, für die sonst auch von den Poeten verhaßte und verschmähte schwarze Farbe. Seine Freude an derber Ausmalung läßt er in dem Bilde eines pockenrasigen Hochzeitspaars (Sp. S. 53 f.) freien Lauf. Und diesem Ge-

dichte folgen das schon besprochene Soldatenlied, das einzige seines Schlages, und ein ebenfalls schon erwähntes, recht ergötzlich erzähltes Reiseerlebnis, eine Begegnung mit dem Phöbus selbst. Hier kommt ein Humor und eine Frische und Lebendigkeit der persönlichen Redeweise zum Vorschein, wie man sie öfter bei dem Dichter hätte sehen wollen.

Noch weniger als die Oden sollen die Gelegenheitsgedichte Grobs hier näher besprochen werden. Daß unser Dichter, wie alle Poeten jenes Jahrhunderts, dieses Genre gepflegt hat, ist selbstverständlich; daß er im Gegensatz zur Mehrzahl der damaligen Dichter den Geschmack gehabt hat, sehr wenig von diesen Erzeugnissen in seine Bücher aufzunehmen, ist verdienstlich. Die *Versuchgabe* enthält drei Hochzeitsgedichte und einen *Trauergesang* am Grabe eines *tugend gezierten Jungfreuleins*; das Spazierwäldlein bringt ein einziges Hochzeitsgedicht. Das ist alles. „Ehrengedächtnisse“ und „Ehrenpforten“ anderer Art fehlen. Auch die dem Kaiser Leopold und König Josef dargebrachten Lobgedichte wurden bei der Redaktion des zweiten Buches weggelassen.

Landamtmann Nefs Verzeichnis und Pastor Fels' Bericht <sup>1)</sup> machen es wahrscheinlich, daß Grob auf diesem Felde fleißig tätig gewesen ist, und selbst bestätigt der Dichter in einem lateinischen Epigramm (Sp. 130), daß er auf Bestellung viele solche Gedichte angefertigt hat (*quamvis dederim multis mea metra rogatus*). Und wie könnte er wohl anders? „Des närrischen Ansuchens“ war ja damals kein Ende. Von den Bestellern gequält, hat Grob aber, wie ein Billet an einen reichen Freund (Sp. 129) zeigt, bisweilen den Mut gehabt, „durch Abschlagen ihre Feindschaft zu erwarten“, um Opitzens bekannte Worte weiter anzuführen. Daß ihn aber dabei auch andere Gründe bestimmten als die Abneigung, „durch Willfahren den Würden der Poesie einen merklichen Abbruch zu tun“, lehren uns sowohl das zweite Billet an „Reichhart“ (Sp. 129 f.) wie auch jenes oben erwähnte lateinische Epigramm, das die Ueberschrift trägt „*Se gratis Poetam esse*“.

Wie die Stimmgedichte sind die Gelegenheitsgedichte Grobs formell glatt und gewandt, wie diese sind sie auch ganz konventionell. Neben Opitz dürfte ihm Rist zunächst das Vorbild gewesen sein. Der in die Form einer Pindarischen Ode gegossene Trauergesang Vg. S. 113 f. z. B. erinnert in seinem ganzen Bau an Rist; man vergleiche etwa die Ode „Musa Teutonica“ H 4 b ff. (und Opitz, Buch von der d. Poeterei Witkowskis Ndr. S. 52 ff.).

---

1) S. oben S. 23.

In seinen lateinischen Epigrammen zeigt Grob als Dichter genau dasselbe Gesicht, das uns in den deutschen begegnet. Die Vorwürfe sind dieselben, ja einige von den lateinischen Distichen sind einfach Uebertragungen von früher gedichteten deutschen Kurzgedichten — oder vice versa. Sie geben ein beredtes Zeugnis von der erstaunlichen sprachlichen Herrschaft, die der seit der Jugend ununterbrochen gepflegte Verkehr mit den alten Poeten dem Dichter geschenkt hatte. Der Raum erlaubt uns aber nicht, auf diese Erzeugnisse der Feder Grobs näher einzugehen<sup>1)</sup>.

#### IV

### Stellung zur zeitgenössischen Dichtung.

#### Kritischer Standpunkt.

Seine literarischen Sympathien und Antipathien hat Grob nicht nur durch die oben angedeutete Abhängigkeit seiner eigenen Versuche und Leistungen von anderen, älteren und jüngeren, deutschen und fremden Dichtern verraten, er hat sich auch in verschiedenen Gedichten theoretisch über seine eigenen dichterischen Absichten und Ansichten geäußert, den stark wuchernden Dilletantismus arg verhöhnt, typische Proben der vergötterten Modepoesie scharf verspottet und die Vorschriften herrschender Gesetzgeber im Reiche der deutschen Dichtung in selbstbewußter Weise schroff abgelehnt.

Er ist stolz darauf, ein Bruder des Phöbus, ein Freund der keuschen Pierinnen zu sein, und wie andere Dichter von gelehrter Bildung und legitime Ausüßer der Opitzischen Kunst ist er über den Mißbrauch des Poetennamens heftig empört. Die schlechten Gelegenheitsdichter, die „Pritschenmeister“, sind ihm ein Gegenstand grenzenloser Verachtung: voll Bitterkeit klagt er, daß ihre Zunft nun wirklich zu volkreich geworden, sie vertreibe bereits *den keuschen Musenorden!* Ja, in seinem Bedenken über das Hinscheiden eines befreundeten Arztes (Sp. 142) enthüllt er mit todernster Miene den wahren Grund, warum dieser vorzügliche Mensch, der nicht nur ein geschickter Arzt, sondern auch *des Phöbus lust und keuscher Musen preis* war, so früh dahingerafft wurde:

Der Pritschenreimer schaar

Bracht' ihn, o wunderding'! fo eilends auf die baar.

Als der schnöde Orden der Schmauspoeten sich am Orte stark vermehrt hatte, der rauhe Ton des Mopsus den geliebten Klang der Euterpe übertönte und Phöbus selbst flüchtig geworden war,

1) Zschokke hat ihnen ein paar Seiten in seiner Abhandlung gewidmet, S. 60 ff.

wollte der Freund auch nicht mehr leben. Es ist auch der reine Unsinn, ruft der Dichter aus, daß jeder Verse machen will, der in die Dichtkunst keinen Blick getan, der kaum seinen eigenen Namen zu schreiben vermöge. Die Schuld an diesem Mißbrauch der Dichterei läge teils an den vielen Druckereien — seitdem jedes Städtlein einen Liederdrucker hätte, lese man nur Scharteken anstatt guter Bücher — teils an der Unbildung des Publikums:

Das ungelehrte Volk weiß nicht zu unterscheiden;  
Es wehlet blei für gold, für perlen hafenschroht  
Für balsam wagenfchmeer, für pfeffer mäufekoht.

(Sp. 132).

Das von den gekrönten Poeten beanspruchte Privileg, „ungehofmeistert“ zu bleiben, erkennt Grob nicht an. Die Lorbeerkrone imponiert nicht ihm mehr als dem boshaften Sacer. Die finstere Schmiede Vulkans, nicht der Parnaß sei das rechte Heim der „gekrönten Reimenbinder“ (Sp. 180 f.).

Schon in der Versuchgabe hatte Grob den Bettelpoeten ein paar Komplimente gemacht (I, 49. 109), aber jene Epigramme sind das reine Konfekt im Vergleich mit dem Hochzeitspfeffer, den er Sp. S. 50 ff. den liederlichen Hochzeitreimern als Zukost zu den Pasteten verabreicht. Inhaltlich berührt sich dieses drastische Gedicht, in dem er den Schmauspoeten mit beißendem Spott verfolgt, sehr nahe mit dem 15. Kap. in Sacers Schrift, z. T. auch mit der Vorrede Rists zum Poetischen Schauplatz, (b 3 r ff.) und ebenfalls mit mehreren Stellen in Rachels ars poetica in seiner 8. Satire. An derber Kraft, Frische und Schwung erinnert es an das 4. Scherzgedicht Laurembergs. Mit groben Schimpfworten werden die feilen Lohnpoeten überschüttet: *der Mufen Hurenkinder* und *Helikons Banditen* sind sie, ihr Schmeicheln ist widerlich; sie lügen, daß es kracht; den Wohl laut ihrer Sackpfeife und ihrer schönen Fratzen scheuen Mäuse und Ratzen mehr als Gift usw. usw.

Das Gedicht ist eine ungestüme Entladung, wie sie bei dem sonst wohltemperierten, philosophischen Dichter selten vorkommt.

Das Reimen zur Zeit und Unzeit ist Grob überhaupt zuwider. *Gereimte Reden sind abgescbmackt*, erklärt er Sp. 133. *Wer gerne reimisch redt und wil darmit behagen*, ist ein Geck und ein schwacher Kopf, meint er, ein Urteil, das ebenfalls den Leser an eine Stelle bei Sacer erinnert (Kap. XXI S. 51 ff.). Die schnelle Anfertigung langer Gedichte ist seine Sache nicht. Gleichmütig läßt er sich Vg. II, 90 von einem *kaalen Liederdichter* seine Trägheit vorwerfen. Man vergegenwärtige sich, wie Rachel die Schmauspoeten verspottet, die „im Hoy, ja zwischen Feur und Knallen“ einen Vers machen und

„in zweyer Tage Zeit . . . ein gantzes Buch fünf Finger dick“ fertig machen, und wie Sacer S. 51 ironisch den angehenden Poeten belehrt, er müsse „ein extemporaneus“ und „fix mit seinen Versen sein“, und S. 4 versichert, „man solte billig Mitleiden haben mit denjenigen, so über ein paar Versen . . . ihnen so schrecklich großes Gewissen machen“. Wenn wir Grob recht trauen dürfen, hat er schon in jungen Jahren den vielen Verseemachen skeptisch gegenüber gestanden: dem opitzierenden Freunde Filibert, der ihn angeblich um Rat gebeten habe, ob er seine neuen *Bulgedichte* drucken lassen sollte, rät er (Vg. 2, 157) entschieden, vorläufig zu warten, da die Krämer immer noch keinen Mangel an Papier spürten, ja später geht er so weit, daß er versichert, der beste Poet sei der, welcher überhaupt nichts schreibt (Sp. 131). Mag sein, daß eine gute Portion Ernst dahintersteckt — den im Leben und Dichten gediegenen, ehrlichen und kritischen Grob mußte die Ueberflutung der hohlen und schwülstigen nachopitzischen Lyrik anekeln und ihm das Dichten verleiden; zum Teil sind doch die beiden Epigramme gewiß gemacht, um die witzigen kleinen Boshaftigkeiten anzubringen.

Charakteristisch für die damalige deutsche Dichtung ist bekanntlich die durch die Unmenge von poetischen Lehr-, Hand- und Hilfsbüchern bezeugte Regelsucht. Der Verfasser einer von diesen vielen Leitern zum deutschen Helicon wird schon in ein paar Epigrammen in der Versuchgabe ziemlich respektlos abgefertigt. Dem *deutschen Dichtgesetzgeber* ruft der Anfänger sogar die stolzen Worte zu:

Du lehrest, wie man fol kunftrechte reimen schreiben,  
Und wilt den dichtergeist in enge schranken treiben:  
Allein ich gebe nicht so bald die freiheit hin,  
Weil ich von muht' und blut' ein freier Schweizer bin

(Vg. II, 2.),

Verse, die uns allerdings mehr imponieren würden, wenn Grobs eigenes Schaffen von den Vorbildern der maßgebenden deutschen Dichter weniger stark abhängig wäre. Theoretisch scheint Grob jedenfalls Morhof beizupflichten, der ja stark hervorhebt, daß das Regelwesen nicht den Dichter mache.

Grobs literarische Tätigkeit fällt in die Zeit des Barocks. Aber wie er als Mensch ganz in der rechtschaffenen, voralamodischen Zeit wurzelt, indem er sich wie Opitz an das bürgerlich-humanistische Lebensideal der Niederlande hält, so vertritt er auch als Dichter im ganzen den Typus des in der Schule Opitzens gebildeten deutschen Renaissancepoeten. *Fürwaar der Reimer ist ein unge-reimter Mann, Der Nuzbarkeit und Lust nicht stets vermischen*

kan, sagt er im Prolog des 2. Buches des Spazierwäldleins von sich selbst. Mit der Aufrichtigkeit dieser konventionell bescheidenen Entschuldigung mag es stehen, wie es will; *prodesse et delectare* war jedenfalls die Losung für ihn als Dichter und zwar wird er selbst das *prodesse* am meisten betont haben, wie es ja auch der Altvater selbst getan hatte in seinem Grundgesetzbuche der Poesie, als er ausführte, wie die Lehre der Weisheit und Tugend der Poeten ältestes Tun und vornehmster Zweck sei, und daß sie daher auch mit Recht Philosophen hießen. Grob will mit seinem Buch zunächst *einen rechten Sinn und reine sitten* lehren, ferner *wakre Menschen* ehren; wenn er damit auch *was zu lachen gibt*, so geschieht das, weil er fürchtet, die Lust zu lesen würde sonst bald erlahmen. *Ein vorschieffendes stündlein hinzubringen, und beiläuffig das gemüht nuzlich zu ergezen*, sei die Absicht, die er mit dem Werklein gehabt. Gottes Ehre nennt Grob nicht ausdrücklich als Ziel seiner Dichtung, wie z. B. Rachel es tut in seiner Definition der Aufgabe der Poesie: „sie dient zu guter Lust, sie dient zu guter Lehr, sie dient Verständigen und Gott zu seiner Ehr“ (Sat. VIII, 455), sonst deckt sich das literarische Programm des Toggenburger Satirikers völlig mit dem des Dithmarschischen Sittenrichters. Grob war kein Diener am Worte wie seine Brüder in Apollo Rist, Birken und Simler, die als den ersten Zweck eines christlichen Poeten die Ehre Gottes hervorheben, aber er war gläubiger Christ und in seiner nüchternen Art ein frommer Mann, der in der Tat auch für seine gottergebene Zuversicht in den Widerwärtigkeiten des irdischen Lebens fromme Töne fand.

Keine übermächtige Ueberlieferung, die Natur selbst hatte ihn zum Opitzianer gemacht und von der Entwicklung nach der Richtung seiner eigenen Zeitgenossen, der jüngeren Schlesier, abgehalten. Wie bei dem Meister, so blieb auch bei Grob der Verstand die eigentlich dichtende Kraft. Die von der Natur gegebene Veranlagung war verschärft worden durch den Beruf, durch das bürgerliche Milieu und durch die Schriftsteller, die seinen Geschmack und seine Kunstanschauungen bestimmt hatten. Wie Opitz gefiel auch Grob wegen ihres verstandesmäßigen Charakters vor allem die lateinische Poesie. Den Weg zur Dichtung, den Opitz gewiesen hatte: durch Lesung der Römer klug zu werden, ihre Gedanken mit Anmut anzubringen und endlich eigene aus dem eigenen Gehirn auszubrüten, ist auch Grob gegangen. Die Worte Rists hat er bedacht, „wer in . . . den Geschichten und Fabeln der Lateiner und Griechen unbewandert, der enthalte sich nur



kühnlich des Deutschen Verschreibens“. Ein geistloser Kompilator ist er aber nicht. Er hat die Alten verdaut und in eigenes Blut verwandelt. Neben den Römern waren der Altvater der deutschen Poesie und dessen ältere Jünger die literarischen Vorbilder des Toggenburgers. Relativ spät war die neue opitzische Dichtung in die Schweiz eingedrungen, um so länger blieb man ihr, von der neueren Manier der jüngeren Schlesier unbeirrt, in ihrer ursprünglichen Art treu. Noch in der Sprache Grobs heißt dichten *opiziren* (Vg. II, 157), noch im zweiten Dezennium des 18. Jahrhunderts wird der für schöne Literatur schwärmende und heimlich dichtende junge Pfarrersohn Johann Jakob Bodmer von den Schulgenossen mit dem Spitznamen „Opitz“ verspottet — sei es, daß der Name Opitzens als der des deutschen Dichters κατ' ἐξοχήν im Munde der jungen Leute damals einfach den Charakter eines Appellativums angenommen hatte und ‚Dichter‘ hieß, wie etwa Maecenas den freigebigen Gönner, Plato den Philosophen, Momus den böswilligen Tadler und Irus den Bettler bezeichnete, sei es, daß der Name des Begründers der neuen deutschen Kunstdichtung wegen Bodmers starker Vorliebe für ihn einfach auf ihn selbst übertragen wurde. Den Dichter seiner Jugend hat Bodmer in reiferen Jahren nicht verleugnet. Im Kampfe gegen die späteren Schlesier beruft er sich immer auf Opitz, den die Maler beschlossen hatten, „für den größten Poeten Deutschlands zu erheben“, dieweil sie gefunden, er sei „der größte Philosophus des Landes gewesen, man betrachte ihn über den Punkt der Religion, der Wissenschaften, oder der Eloquenz, oder wie man will“.

Die jüngeren Schlesier, die Zeitgenossen Grobs, hatten die nüchternen niederländischen und französischen Vorbilder verlassen, die Opitz inspiriert hatten, und sich den Italienern zugewandt. Unsern Dichter dagegen wie Opitz verband eine starke Geistesverwandtschaft mit der kühlen, kritischen Art der Franzosen und dem Sinn der Niederländer für das Tatsächliche und das Gegenständliche. Die Büchersendung, für die Grob Sp. 169 dem Freunde Wiz dankt, enthielt neben Hofmanns „Schäferflöten“ auch Boileaus „Tadelschrift“, neben dem begabtesten und bewundertsten deutschen Schüler der Italiener ihren schärfsten Widersacher. Das Studium Boileaus muß Grob in seinen Ansichten von der rechten, reinen Schreibart bestärkt und seine Abneigung gegen die „neue liebliche“ Art Marinis und seiner Jünger ungemein verschärft haben. In dem großen französischen Kritiker, der wie er ein Mann des gesunden Menschenverstandes, der scharfen Beobachtung und des besonnenen Urteils war, fand er einen Gesinnungsgenossen, der in der Dichtung

Natur, Wahrheit und Einfachheit verlangte und die verlogene und gezierte, süßliche und frivole Modedichtung heftig bekämpfte, der wie Grob die alten Römer über alles verehrte, ganz besonders den galanten Modestil im Roman verwarf und die Berechtigung der satirischen Dichtart verteidigte. Wie müssen Boileaus Warnung vor Ueberschwenglichkeit und seine Mahnung, in der Dichtung als oberstes Gesetz die Klarheit im Gedanken wie im Ausdruck aufzustellen, im Herzen Grobs Widerhall gefunden haben! War er doch selbst eine klare und ruhige, eklektisch-philosophische Natur, ein guter Psychologe. Er hatte einen hellen witzigen Kopf, viel trockenen Humor und eine flinke, scharfe Zunge, die mit einem boshaften bon mot und einer beißenden Antwort bald fertig war. Aus der Fülle einer wogenden Einbildung heraus hat er nichts geschaffen. Wie Boileau war auch er im Ganzen eine nüchterne, phantasielose Natur, ein kluger, witziger Nützlichkeitsmensch, und es ist kein Zufall, daß er das satirische Epigramm so entschieden bevorzugt, eine Gattung, die weniger als die meisten vom Dichter eigene starke Einbildungskraft verlangt. Erlebtes und Erdachtes hat er in ruhiger Verstandesarbeit logisch verwertet und in eine durchsichtig klare, flüssige, oft frisch anschauliche, immer gewandte und häufig maliziös zugespitzte Form gegossen. Großen Taten und großen Gefühlen blieb er in richtiger Erkenntnis der Grenzen seiner Begabung fern. Aber dieser Mangel an schöpferischer Phantasie und tiefem starkem Gefühl, der die Schwäche Grobs als Poet war, ist schließlich ein Kennzeichen der ganzen Dichtung jener Zeit, worin er wurzelte, und die meisten seiner Brüder in Apollo haben ebenso wenig wie er jenem Idealbild des Dichters entsprochen, das Schottelius im ersten Kapitel seines ersten Buches von der Reim- oder Verskunst gezeichnet und Rist den invita Minerva schreibenden Poeten warnend entgegenhält, wenn er in der Vorrede zum „Poet. Schauplatz“ (b 5 v f.) ausführt, wie „ein rechter Poetischer Geist von sich selbst von Sinnreichen anmutigen Einfällen ist, voller Feuers, steigt unnachfolglich, kekkes unternemens, flügelte sich mit Göttlicher Vernunft, übertrifft die alltages Erfindungen, und übersteiget das, was nur erlernen wird.“

Wie eng der Kreis war, in dem er sich bewegte, wie alltäglich seine Vorwürfe waren und wie nahe die Gefahr der Trivialität lag, wußte Grob sehr gut. In dem „De se ipso“ überschriebenen Epigramm (Vg. S. 174) sagt er

Carmina me perhibet trivialia condere quidam,  
Qui se permultum cordis habere putat:

Nil me dicta movent, vanum gerat ille cothurnum,  
Me magis in triviis dicere vera juvat.

... *dicere vera*. Die Worte Boileaus „Rien n'est beau que le vrai, le vrai seul est aimable“, müssen unserm Dichter aus der Seele gesprochen sein. Eines seiner schönsten Gedichte ist dem Schicksal „der frommen Jungfrau Wahrheit“ gewidmet. Nirgends ist diese gern gesehen, klagt er. Um sie los zu werden, hält man sie wie im Kloster, jeder Ausgang wird ihr übel genommen, aber es hilft alles nicht:

*Ihr Klofterglöcklein klingt doch durch die ganze welt* (Sp. 82).

Wenn ausnahmsweise einmal bei diesem kühl reflektierenden und beherrschten Menschen ein starkes Gefühl durchbricht, so geschieht das bezeichnenderweise in einem Bekenntnis zur Wahrheit als dem höchsten Gut:

Die Waarheit ist und bleibt mein allerliebster schatz,  
Ihr bleibt mein herze, mund, und federkiel ergeben.  
Was frag' ich nach der Welt, nach glücke, gunst, und pracht:  
Die tugend tröstet mich, macht sie mich hier veracht,  
So werd' ich durch sie doch nach meinem tode leben.

(Sp. 250 f.).

Freilich, die warme, uneigennützig und rücksichtslose Begeisterung für die Wahrheit, welche die beste Legitimation des Satirikers genannt worden ist, besaß Grob. In einer heuchelnden Lasterzeit mit Mund und Feder die Wahrheit verkünden, die Laster verlachen und die Tugend verteidigen, darin sieht er die Aufgabe seines Lebens, der er treu bleiben will, wenn sie ihn auch um Glück und Gunst und Dichterruhm bringen sollte. Denn manchmal wird er Anlaß gehabt haben, die Owenschen Worte zu zitieren:

Sunt quidam, qui me dicunt non esse Poetam,  
Et verum dicunt. Cur? Quia vera loquor. (IV, 249).

Kurz und bündig hat er in ein paar Sätzen seinen unzeitgemäßen literarischen Geschmack angegeben:

Wolt ihr wissen, wer dan noch wol ein guter Dichter heiffet?  
Einer, der sich meistens reiner spraach' und kunft befeiffet.

(Sp. 131).

ferner:

Mir schmeket so ein blat,  
Das neben schöner spraach' auch leib und waarheit hat,  
und

Man lef' aus reiner schrift was in der taht gesehn.

(beides Sp. 134).

In freien Stunden hat sich Grob mit der Lektüre historischer, topographischer und mathematischer Werke amüsiert. Die Vorliebe

für das Tatsächliche, für das Exakte, bekundet er auch in der schönen Literatur: „Leib und waarheit“, einen fest umrissenen, greifbaren Inhalt verlangt er von der Dichtung, wahre Ereignisse, keine irdichteten Geschichten. Schon die Ueberschrift des Epigramms, worin sich diese Verse finden, gibt auf diesem Punkt klaren, unzweideutigen Bescheid: „Er ist kein Liebhaber der irdichteten Liebesgeschichten.“ Mit den Worten:

Wer füße träume liebt und bilder ohne wesen,  
Der mag, so lang' es ihm gefellt, Romanzen lesen,

fängt das Gedicht an. Die Adresse ist offenbar. Zesens und von Lohensteins Romane, vor allem „Arminius“, wohl auch die „Heroiden“ und andere Liebesgedichte Hofmanswaldaus, die vergötterte, neue galante Dichtung der Schlesier überhaupt, war dem Schweizer herzlich zuwider:

Durch solche fantasei, und eitler worte pracht

Wird man vielleicht beschwäzt, doch nicht gelehrt gemacht,  
versichert er. Namentlich sei diese Lektüre für die Jugend verderblich, die in derartigen Büchern *das albre buhlen* lerne. Die köstliche Zeit sollte man auf etwas Besseres verwenden.

Diese schroffe Absage Grobs an die neue Moderichtung in der Poesie ist leicht verständlich; war sie doch seiner ganzen Art unsympathisch.

Der in den Adelskreisen der absolutistischen romanischen Länder, vor allem Italiens, entstandenen heroisch-galanten Lebensform, worin die Barockpoesie wurzelte, stand der kalvinistisch und demokratisch erzogene Kleinstädter verständnislos und abhold gegenüber. Mit der *fantasei*, die doch den großen Vorzug dieser Dichtung bildet, wußte seine realistische und skeptische Natur nichts anzufangen, die irdichteten Liebesgeschichten blieben ihm ungenießbare süße Träume, ihre Gestalten wesenlose Schatten. Die erkünstelte Leidenschaft, der pathetische Schwulst, die innere Hohlheit, Verstiegenheit und Verlogenheit dieser Buhlgeschichten und Buhlgedichte ekelten seine ganze grundehrliche, kernhafte Persönlichkeit an.

Aber nicht nur der Stoff und der Geist der galanten Dichtung, auch ihr in der Schule der Italiener gebildeter neuer Stil, die neue „prächtige“ Schreibart, als deren unvergleichlicher Meister zu Grobs Lebzeiten Hofmanswaldau galt, mußte einem Manne wie Grob widerwärtig sein. An der „reinen“ Schreibart Opitzens hatte er sich gebildet, ihr blieb er, von ganz vereinzelt Verirrungen abgesehen, treu. So mächtig war nämlich das Beispiel der ver-

Lindqvist, Johann Grob.

5

götterten Modepoesie, daß auch der ehrliche Toggenburger bisweilen den Verführungen ihrer zierlichen Schreibweise erlegen ist. Worte wie etwa *verleumdungswind* (Sp. 98), *verwefungsroft* (Sp. 147) sind echt Lohensteinische Bildungen und auch die abgeschmackten Metaphern *der Creuzzaum* (Sp. 76) und *des brohtes stab* (ibd. 85) z. B. sind Versuche, die neue Mode der jüngeren Schlesier mitzumachen. Im Grunde und im ganzen mußte sich jedoch sein scharf logischer Verstand über die Ueberwucherung gesuchter und falscher Metaphern und lächerlicher Katachresen empören. Selbst hieß und schrieb er grob: wie unangenehm mußte ihm *der eillen worte pracht* sein, der Bilderprunk, die überflüssige Häufung übertriebener Epitheta und pretiöser Umschreibungen, der Farbenschmuck, der ganze, mit buntem, verschnörkeltem Zierat überladene, gespreizte und schwülstige Stil! Liebliche Redensarten, alamo-dische Politesse und alberne Galanterie sei der einzige Gewinn, den die Lektüre dieser marinesken Literatur schenken könnte, aber nichts Rechtschaffenes, was man nachher könne *in reden laassen sehn*.

Ein derbes Wort hatte Grob Zeit seines Lebens gern; der im satirischen Epigramm herrschenden Mode der sich auf das Sexuelle beziehenden Witze huldigte auch er, und auch seinen Hochzeitsversen fehlte nicht ganz der beliebte kleine Stich ins Anzügliche. Aber die raffiniert lüsterne und schlüpfrige neue erotische Dichtung war dem in seiner Poesie stets auf Verbesserung der Sitten bedachten „Reinhold“ ein gefährliches Gift, vor dem zunächst die Jugend aufs eindringlichste gewarnt werden müsse. Und wie Rist, namentlich in der Vorrede zu seinem „Poetischen Schauplatz“ (C1 rff.), und nach ihm der Schweizer Simler holt auch Grob manchmal zu einem scharfen Hieb gegen die „Venus-Poeten“ aus.

Ohne Grund spreizten sich, meint er, die vergötterten Modedichter über den Erfolg ihrer *unzuchtholden schriften*. Zwar hätten sie die Lieder *des süßen Rist* im Geschmack des Publikums verdrängt, aber das läge einfach in der *fliegenart* des gemeinen Volkes, das nun einmal Mist und Unflat mehr als Rosen anziehe. Einen von diesen *verbuhlten Poeten* bittet Reinhold doch zu bedenken, daß ein Sperling sich nicht mit einem Schwan — Rist? — zu paaren versuchen sollte (Sp. 206).

Seine literarische Anschauung deckt sich also völlig mit der Opitzischen, wie sie etwa Buchner in seinem „Wegweiser“ vorträgt, wenn er demjenigen das Recht auf den Namen eines rechtschaffenen Poeten abspricht, der „ehrliche Leute mit Laster-Versen durchzieht“ oder „nur von Buhlerey schreiben, und ihre Sachen

mit geilem Wesen und schandbahren Worten anfüllen“. — „Dann“, versichert Buchner, „ob sie zwar mit der angestrichenen Schmincke die Gemüther betrügen, und ihnen eine falsche Lust machen, so stürzten sie doch dieselben zugleich in höchsten Schaden, in dem sie eben die Brunst in ihnen erregen“.

Ein dankbarer Gegenstand der Satire Grobs — wie so vieler anderen — war die in der damaligen galanten Schäferpoesie so geliebte detaillierte Ausmalung der Schönheit der Geliebten. Diese von der französischen Schäferei angeregte Mode geht in der deutschen Poesie auf Opitz und dessen vielbewundertes 17. Gedicht „Ihr schwarzen Augen ihr, und Du, auch schwarzes Haar“ (Acht Bücher S. 211) zurück, aber der Einfluß Marinis förderte das gezierte und frivole Genre mächtig und Hofmanswaldau verhalf ihm zu einer unerhörten Beliebtheit. Jeder galante Dichter meinte sich und dem Publikum eine solche eingehende poetische Beschreibung der verschiedenen Reize seiner Geliebten schuldig zu sein. Die eine von der anderen zu unterscheiden ist freilich schwer, da sie alle nach derselben Schablone gemacht zu sein scheinen, was wiederum kein Wunder ist, da die Geliebte und das ganze Liebesverhältnis häufig, vielleicht in der Regel, eine Fiktion war und die Dichter somit in Ermangelung individueller Züge nach denselben abgenutzten Klischees griffen.

Bekannt ist Sacers nach Fischartschem Muster (Geschichtsklitterung Kap. VI, Ndr. S. 112) gemachte Parodie (Reime dich . . . S. 48) und Harsdörffers in seinen Gesprächspielen I, 115 ff. — dem außerdem ein vom Maler nach der buchstäblichen Schilderung des verliebten Schäfers wortgetreu angefertigtes Porträt beigelegt wird. Aber auch diese Karikatur war kein Original: schon Moscherosch hatte in ähnlicher Weise die Pfeile seiner Satire gegen diese Auswüchse der Schäferpoesie gerichtet (Gesichte I, Aug. 1642, S. 381): (Die Poeten) „Wissen die goldguldine Haar, die Chrifalline stirne, die Sternfüncklende Augen, die Perlinne Zähne, den Corallinen Mund, die Zuckersüße wort nicht genüßfam zu beschreiben . . . da doch bißweilen alle diese Herrlichkeiten eine stinckende kahle Viehmagd oder Küchenmagd kaum repräsentiren möchten“, ein Schluß, den Sacer ebenfalls mit übernommen hat (S. 49; vgl. S. 145). Die von Zesen in seiner „Adriat. Rosenmund“ poetisch verklarte Geliebte wird von Rist im „Friedejauchzenden Teutschland“ (S. 85) in ähnlicher, grausamer Weise des poetischen Glanzes beraubt: sie sei gar keine Fürsten- oder Grafentochter, die „in Lustschiffen auf den anmuthigsten Seen und Flüssen spazieren führe“, sondern die Tochter eines „Altflickers oder Schuhplatzers, deren Hantierung

es sei, den Schiff- und Bootsleuten die Hemden zu waschen, bisweilen auch sonst andere Liebesdienste zu erweisen!“

Grobs Beitrag zur Persiflage dieser poetischen Register der Frauenreize trägt den Titel *Des Melindo fürtrefflichste Liebste* (Sp. S. 205). In Melindos Lied von den Gaben seiner Phyllis wird *das schöne Kind schier himmelan erhaben: der augen bliz, der lipen rosenpracht, der glieder heilger schnee* werden *erstaunlich* gepriesen. Unser Dichter brennt vor Verlangen, diese *Tyndaris* kennen zu lernen. Endlich kommt der Augenblick und es zeigt sich, daß sie — *des Schornsteinfegers magd* ist! Der nach kaltem Sturzbad schmeckende Schuß erinnert zu stark an die Auflösung der oben angeführten Passus bei Moscherosch und Rist, als daß sie hätte Grobs eigene Erfindung sein können. Um ein Detail hat er ihn indessen bereichert. Er hat die Liebste zur Magd des Schornsteinfegers gemacht. Mit dem naiven, aber in seiner Art wirkungsvollen derb-humoristischen Gegensatz zu *der glieder heilger schnee* hat er offenbar recht amüsieren wollen. Die Zusammenstellung ist gewiß von den Worten Sacers (S. 145) mit angeregt: „Jeder preiset sein Gretchen, ob sie gleich gar schmutzig ist . . . . Des Liebhabers Auge machet auch einen schwartzen Kohlsack weiß, und siehet ein altes verruntzeltes Weib vor ein junges glattes Mägdchen an.“ Daß die betreffenden Stellen bei Sacer Grob bekannt waren, wird auch durch den Vers *Da wird das schöne Kind schier himmelan erhaben* wahrscheinlich gemacht, dessen Uebereinstimmung mit Sacers Worten „erhöhe Himmelhoch ihre unvergleichliche Schönheit“ nicht zufällig sein wird.

In dieselben Jahre, wo Grob den erotischen Dichtern diesen scharfen Pfeffer vorsetzte, fällt Wernickes Angriff auf Hofmanswaldau und dessen liebliche Schreibart in der Vorrede zu seinen „Ueberschriften oder Epigrammata in acht Büchern“ und in verschiedenen von den Epigrammen. Seit Lessing ist man gewöhnt, den Kampf der Kritik gegen Schwulst und Trivialität mit Wernicke und der infolge seiner scharfen Auseinandersetzung mit den jüngeren Schlesiern entbrannten literarischen Fehde anfangen zu lassen. Mit Recht. Denn Grobs Polemik blieb wie seine Dichtung überhaupt in Deutschland unbekannt und ohne weitergehenden Einfluß auf die folgende literarische Entwicklung. Und doch ist dieser erste von der Schweiz ausgehende Widerstand gegen die galante Modedichtung nicht ohne Interesse, zumal Grob in seiner Heimat nicht allein dasteht in seiner Opposition gegen die vergötterte schlesische Manier. In dem aufgeweckten, witzigen und streitbaren Gotthard Heidegger hatte er einen Gesinnungsgenossen.

Und einen Kampfgenossen. Denn dessen im Jahr 1698 erschienenes Werk „Mythoscopia Romantica: oder Discours Von den so benannten Romans“, in dem er „die liederliche Romans und buhlerischen Fabel-bücher“ heftig bekämpft, wird nicht ohne Beziehung zu Grob und Grobs gleichzeitigen Ausfällen gegen die angehimmelte neue Dichtung sein.

Ueber die Entstehung dieser Arbeit erzählt Heidegger selbst im Vorbericht folgendes: „Nun bin ich vor etlichen Monden in einer Conversation einiger meiner besten Freunden gewesen, da die Materi von den Romanen vorkommen, bey Anlaß des Herren von Lohenstein seines neuen Arminii, welchen, so wol alß die meiste überige Romans, man da mächtig außgestrichen, und weiß nicht wie vil Nutzbarkeit dabey finden wollen. Mir, der ich dise Gattung Bücher schon vor langer zeit gehasset, ware dises unerleichtlich sonderlich an so judicieusen und sonst trefflich gelehrten Freunden, also daß ich nicht ermanglet das runde Gegentheil anzunehmen, und meine Freymüthigkeit zimlich sehen zulassen, wodurch die Disputation sehr erhitzt worden.“

Im Laufe des Gesprächs hatte sich Heidegger verpflichtet, seine Gründe gegen die Romane schriftlich aufzusetzen. Da es gedauert, bis der Discours fertig wurde, hätten die Freunde eifrig danach gefragt und ihm „öftere Reprimandes“ deswegen gemacht, aber auch vielmals mit ihm „über dise Materi raisonniert . . . zu Continuation des Werckleins angefrischet, seine Meinung approbiert und gelobet und allerhand Subsidia fourniert“.

Heidegger lebte von 1688 bis 1697 als Pfarrer zu St. Margarethen im St. Gallischen Rheintal. Das Werk ist zwei St. Galler Kaufherren gewidmet und zwar zwei von jenen Freunden, die „ein großer Teil vom Anlaß“ der Schrift waren, nämlich „Juncker Vetter Schlumpf und Herrn Witz“. Besonders verpflichtet ist der Verfasser Herrn Witz, der ihm dazu seine „curieuse und treffliche Bibliotheque“ zur Verfügung gestellt hatte, ihn seiner „gelehrten Correspondenz gewürdiget“, und wenn er „etwas curieuses aufgebracht, ihn dessen theilhaftig gemacht“.

Dieser „Witz“ ist derselbe Edmund Witz, bei dem sich Grob in einem Gedichte (Sp. 169) wegen der Zusendung von *zwei Poeten, des Boileau Tadelschrift und Hofmanns Schüferflöhten* bedankt. Seine treffliche Bibliothek stand also auch unserm Dichter zu Gebote. Heidegger lobt seinen Freund Witz, daß er sich „die, zwar seltsame, aber dabey höchstlöbliche Gewohnheit machet, neben denen vilfältigen Handels-Geschäften, die galante, sonderlich Philologische und Antiquische Studien mit ohngemeinen Succesß fortzu-



treiben“. In Wiz haben wir es also mit einem Mann desselben „seltsamen“ Schlages wie Grob zu tun: einem wissenschaftlich und literarisch interessierten, vermögenden Kaufmann, der im Verkehr mit gleichgesinnten Freunden geistige Anregung und Erholung fand und von seinem „im Handelsorden“ erworbenen Vermögen einen Teil in guten, schönen Büchern anlegte, sich also wie Grob als einen Bruder des Phoebus und keinen gewöhnlichen Merkurisohn erweisend. Paul Schlumpf, der 1652 geboren war, wurde später Direktor der Stadtbibliothek (1703) und Stadtamman (1717)<sup>1)</sup>.

Daß Grob nun an jenen Konversationen teilgenommen, die der Anlaß zu Heideggers Traktat wurden, und einer der Freunde sei, die Heidegger bei der Ausarbeitung des Traktats ermunterten und unterstützten, sagt dieser nirgends, es ist aber recht wahrscheinlich. Grobs Auffassung von den neuen galanten Romanen ist genau dieselbe wie Heideggers: auch er verwirft sie zunächst aus Gründen der Moral, wobei er genau wie Heidegger besonders an die daraus erwachsende Gefahr für die Jugend denkt. Ihm wie Heidegger sind sie aber auch aus ästhetischen Gründen abgeschmackt: wie Heidegger im Traktat kämpft Grob in seinen Epigrammen gegen die „weibische Alamoderey der Worten und Styli“. Heidegger erklärt das Wort Roman mit „Erdichtete Liebes-, Stats-, Helden- und Hirten-Geschichten“; Grob übersetzt sein Wort *Romanze* mit *erdichtete Liebesgeschichten*.

Diese Uebereinstimmung in der Einschätzung und Benennung jener neuen Modegattung wie in der Tendenz der Polemik mag schon für die Beziehungen Grobs zu demselben literarischen Kreise sprechen, in dem die Spottschrift Heideggers entstand. Schwerer fallen aber folgende allgemeine Erwägungen ins Gewicht. Grob lebte wie Heidegger in der unmittelbaren Nähe von St. Gallen, wohin ihn schon seine Geschäfte immerzu müssen geführt haben. Daß die Anteilnahme an der schönen Literatur zu jener Zeit in St. Gallen und der St. Gallener Gegend stark gewesen wäre, ist nirgends bezeugt und an sich unwahrscheinlich. Um so

---

1) Von Heideggers Beziehungen zu Schlumpf zeugen die zahlreichen Briefe an diesen, die sich in Heideggers erhaltenem Briefwechsel (Stadtbibliothek in Zürich, Mskr. S. 337) finden. Schlumpfs literarisches Interesse und poetisches Talent wird von Heidegger mehrmals gelobt. So nennt er ihn einmal seinen „Mecenas Mecaenatissimus“ und ein anderes Mal fängt er einen Brief an ihn folgendermaßen an:

„Schlumfiade, Musarum amor, et pars optima nostri:  
O quem te memorem, qualem quantumve Poëtam!“

mehr ist anzunehmen, daß die wenigen Leute, welche sich zur Dichtung hingezogen fühlten und die Entwicklung und die Neuigkeiten auf dem Gebiete der Wissenschaft und der schönen Literatur mit Interesse verfolgten, daß diese sich kannten, gelegentlich ihre Ansichten schriftlich und mündlich austauschten und sich durch Zusendung von Büchern u. dgl. unterstützten, wie wir es tatsächlich einerseits von Wiz und Grob, andererseits von Wiz und Heidegger bestätigt finden.

Nun, wir müssen nicht bei diesen Vermutungen stehen bleiben. Grobs Anteilnahme an der Schrift Heideggers läßt sich in der Tat nachweisen. Ein Zeugnis dafür bietet uns eine Stelle im Briefwechsel Heideggers mit seinem Bruder Johann Jacob. In einem „Rorbas den 28. Mai“ (1697) datierten Brief<sup>1)</sup> schreibt Gotthard Heidegger an den Bruder, der sein Nachfolger als Pfarrer in St. Margarethen geworden war: „Tuum et Grobianum prosphonema ad tractatum meum, qui forte mox exhibit, nescio ubi sint? nisi paenitet, indica, sed mox“. Der Traktat, der wirklich im folgenden Jahr erschien, enthält freilich keine prosphonemata weder von Grob noch vom Bruder Heideggers. Grob war inzwischen gestorben und hatte vielleicht die dem Freunde versprochene Zuschrift nie abgeliefert.

Daß wirklich in den 90er Jahren in St. Gallen ein schöngeistiger Kreis vorhanden war, der lebhaft, ja leidenschaftlich literarische Themen erörterte und sich durch Polemiken und Parodien an der zu jener Zeit einsetzenden literarischen Kritik beteiligte, und daß sowohl Grob wie Heidegger diesem Kreise angehörten, wird durch die Betrachtung eines anderen Grobschen Gedichtes noch wahrscheinlicher.

Ich denke an das parodistische Preislied auf die schwarze Farbe (Sp. 44 ff.).

Sinnig-poetische Betrachtungen über die Farben waren in der Renaissance- und Barockpoesie beliebt. So hatte sie Opitz in einem Sonett poetisch-nachdenklich erläutert (Deutsche Poemata, Ndr. S. 110f.), Fleming hatte die Disticha Andreae Alciati „In colores“ übersetzt, worin ebenfalls die symbolische Bedeutung der verschiedenen Farben ausgelegt wird, Justus Sieber hatte in seiner „Poetisierenden Jugend“ das „Lob der grünen Farbe“ gesungen (S. 864f.) und Lohenstein ließ in seinem „Sieges-Krantz, der auf dem Schauspiel der Liebe streitenden Röthe“ (Ged. 1680 S. 67 ff.) die rote Farbe mit der weißen und der schwarzen um den Preis ringen.

---

1) Stadtbibliothek in Zürich, Mskr. S. 337.

Im Ganzen war das Schwarze als die Farbe der Nacht und des Todes bei den Dichtern verhaßt: „Schwartz, ist Betrübnuß, Angst und Leid“, sagt Opitz a. a. O., „die schwarze Farbe steht zu schwarzen Traurigkeiten“, heißt es in Flemings eben erwähnter Uebertragung. Nur bei den Frauen wird seit Opitzens bewundertem und sehr fleißig nachgeahmten siebzehnten Gedicht „Jhr schwarzen Augen, Jhr, und Du auch schwarzes Haar“ diese Farbe von den Poeten sehr oft und sehr stark verherrlicht.

Wie bei den Lyrikern der römischen Kaiserzeit die blonde, wird bei den deutschen Dichtern des 17. Jahrhunderts die brünette Frau als die schönste gelobt. Schwarz oder schwarzbraun ist in fast allen Dichtungen die angesungene Phyllis oder Tyndaris<sup>1)</sup>. Sogar die „ächte gute Hausfrau“ muß nach Rachels Vorschrift „bräunlich, doch nit schwarz“ sein (Sat. I, 367). Besonders stark wird das Schwarze von Lohenstein gepriesen. Namentlich werden die „schwarzen Sonnen im Himmel des Gesichts“, die „schöne Mitternacht der Augen“ mit Vorliebe als Gegensatz zu „der Brüste Schnee“ und „Der Glieder Eiß“ in wirkungsvollster Weise ausgemalt. Ja, in „Arminius“ werden sogar die Reize der schwarzen mohrischen Schönheiten kräftig hervorgehoben: „Weist Du nicht“, läßt Lohenstein den Lucius sagen, „daß die Venus in Africa . . . aus schwarzem Marmel gebildet wird? Ja, die Griechen selbst geben nach, daß diese Mutter der Schönheit und Liebe mit ihrem Vulcan ein Mohren-Kind gezeugt habe . . . Der schwartze in Mohrenland und bey denen Landesleuten den Lagionen wachsende Marmel wäre beliebter, als der weiße des Eilandes Paros.“ — „Diamanten selbst sind nicht schön ohn schwartze Folgen und finstere Stralen“, versetzt Flavius, der sonst die Sache der weißen Farbe vertritt (I S. 458). In ähnlicher Weise werden die Vorzüge der schwarzen Farbe im II. Teil S. 1022 ff. erörtert.

Diese Stelle hat den Spott des witzigen Heidegger herausgefordert und so ist seine parodistische große „Philologische und moralische Schutz-Rede der rothen Haare, Apollo auricomus“, entstanden, worin er sich mit Aufwand einer ungeheuren Quasigelehrsamkeit zu beweisen bemüht, daß der roten Farbe vor allen anderen der Vorzug gebühre. Selbst sagt er in einer folgenden, kleineren Abhandlung, „Vergleichung zwischen Lohensteins ‚Arminius‘ und Heideggers ‚Apollo auricomus‘“ ausdrücklich, daß diese durch jene Stelle im „Arminius“ veranlaßt worden sei. Ueber die Entstehung

---

1) Eine Ausnahme bildet Hofmanswaldau, der in Anschluß an sein großes Vorbild Marini den blonden Schönheiten huldigt.

von „Apollo auricomus“ wiederum erzählt er, die rote Farbe hätte sehr oft ein „Hackstroh und weitläufiges Discurs-Wesen abgegeben“ und so sei es etlichen guten Freunden in den Sinn gekommen, ihm zu befehlen, „die Nothwendigkeit davon mit Federspieße zu verfechten“. Einige „verdrüßliche Tage“ hätte er nun darauf verwendet; seine Absicht sei gewesen, sich selbst „einiger eck-kümigen Gedanken zu entbürden, also ein paar gute Freunde, denen die Materie nicht unbehaglich seyn muste, abwesend zu belustigen“.

Diese ganze Vorgeschichte der Abhandlung könnte fingiert sein. Sie erinnert an eine Episode in Philander von Sittewalds 3. Gesicht (Weiberlob, D-Nat. Litt. S. 205). Nach dem ritterlichen Zweikampf um eine wunderschöne Gräfin entstehen in einem Kreise der Zuschauer während der Mahlzeit „wunderliche Gespräche“ wegen der Jungfrau. Einem gefällt diese nicht, weil sie „von Gesicht fast Braunlicht“ war, ein anderer lobt sie gerade deswegen mit lieblichen Worten: „und daß die Schwartzze Haar allezeit mehr Krafft und Saft, mehr Redlichkeit und Rechtschaffener Standhaftiger Vertraulichkeit im Leibe hätten als andere, die er gleichwohl nit wolte veracht haben, ja daß die Schwartzbraune augen vil mehr nachtruck und an sich ziehende Tugend in sich hätten, und so sie ihren Gewalt spüren lassen“, usw. Der Held Philander und sein Freund Weibhold, die stillschweigend dem Gespräch zugehört haben und sich, trotzdem sie dazu aufgefordert wurden, ihre Meinung laut werden zu lassen, doch nicht am Gespräch hatten beteiligen wollen, werden von der Gesellschaft einmütig verurteilt, den braunen Jungfrauen und den schwarzen Haaren zu Ehren je ein Lied zu dichten, ein Urteil, dem sie sich fügen müssen.

Aber in dem Kreise der St. Gallener Freunde war, wie wir sahen, gerade Lohensteins „Arminius“ ein Gegenstand heftiger Diskurse. Heidegger, dem dieses „buhlerische Fabelbuch“, das ja auch in der Schweiz mit sehr starkem Beifall aufgenommen worden war, wie diese liederliche Gattung überhaupt herzlich zuwider war, ist offenbar über jene Stelle im Romane hergefallen. Der schwarzen Farbe gegenüber erhebt er die rote in die Wolken: sie sei die Hoffarbe, sie sei die Königin der Farben usw., und als ihm vorgehalten wird, ob denn etwa auch die rote Farbe am Haar schön sei, vertritt er in beredter Weise auch die Schönheit der Rotköpfe. Die erhitze Disputation wird endlich durch das Urteil der Freunde abgebrochen: Heidegger möge seine Gründe schriftlich abfassen und seine Meinung mit dem nötigen Beweismaterial stützen. Heidegger ist auf den guten Scherz eingegangen und hat seinerzeit den Freunden die vor gelehrten Zitaten, geistreichen Konklusionen und

bestrickenden Argumenten strotzende, parodistische Abhandlung vorgelegt. Selbstredend durften die Gegner ihm nicht die Antwort schuldig bleiben. Kurz, aber sinnreich bricht Grob in seinem Gedicht eine Lanze für die schwarze Farbe. Heidegger hatte das rote als die Farbe der gold- und rosenroten Sonne, des Goldes, des Löwen, der Rose, des Weines und des Feuers gepriesen. Darauf erwidert Grob (Sp. 44):

Ich haft' an schwarzer farb', und bin ihr billich hold:  
Ein schwarzes Erdreich ist mehr wert dan rohtes Gold,  
Es bringet korn und wein: Gold dienet nur zur pracht,  
Durch feinen stolzen glanz wird niemand satt gemacht.

Dem Löwen entgegen preist er als das schönste Tier ein *kohl-schwarzes Pferd* und der roten Rose hält er *die schwarzbraunen Negelein* entgegen:

Die riechen herrlich wol,  
Ach hätt' ich ihrer nur den ganzen garten voll.

Heidegger hatte sich auf die rote Farbe des Weines berufen, aber aller Wein ist nicht rot. Grob kann mit Recht darauf hinweisen, daß

Der braun' und schwarze Wein hat freudenreiche kraft;  
Drum liebt ihn Bacchus fehr samt feiner bruderschaft,

und daß von den Aerzten hochgeschätzte Wasser der schwarzen Kirschen *hat*, versichert er, *die red' halb todten wiederbracht*. Schwarze Haare und ein schwarzes Augenpaar schmücken die Mädchen — war doch Helena selbst mit solchen ausgeziert; die schwarze Farbe wird von Apollo geliebt, denn sie ist die Farbe der Tinte, und Mars ist ihr hold, *dieweil das pulver schwarz* usw. Kurzum: das Schwarze behält den Preis, ihm will der Dichter treu bleiben bis in das schwarze Grab:

Ach schwarz, du edles schwarz, du immer schöne zier,  
Mein herze hat allein zu dir luft und begier:  
Mein auserwehltes schwarz, ich bleib' in dich verliebt,  
So lange nur mein leib dem leben wohnung giebt,

singt er mit einer Stimme, die so ernst und so warm klingt, daß man den verschmitzten Ton fast überhören könnte.

In die Lage Philanders und Weibholds versetzt, wird sich Grob an ihre Preislieder auf das Schwarze erinnert haben. Es dürfte nämlich kein Zufall sein, daß auch er sich gerade auf das schwarze Augenpaar der Helena und auf die schwarzen Kirschen beruft, genau wie Weibhold es getan hatte. —

Der Grund, warum sich die beiden für Zucht und Ehre eifern- den schweizerischen Schriftsteller mit solcher Heftigkeit und Schärfe

besonders gegen die Gattung der „Romanzen“ und deren berühmtesten Vertreter, den „Arminius“, wandten, ist leicht zu erkennen. Wurde doch der Büchermarkt zu jener Zeit von derartigen „erdichteten Liebesgeschichten“ geradezu überschwemmt, die von jung und alt mit Begeisterung aufgenommen und gierig verschlungen wurden. Manchem ermangelte, sagt Heidegger, nicht an einem Wandgestell voller Romans, aber wohl an Bibel und Betbuch. Männer und Frauen saßen darüber, als über Eiern, Tag und Nacht. Einige täten gar nichts anderes, und der Jugend stieß man diese Bücher gar frühzeitig in die Hände. Und diese „Romanzischen Alberttaten“, um mit Heidegger zu reden, wurden nicht nur als eine anständige Ausfüllung der Musestunden empfohlen — *sie sollen dienlich sein die Stunden zu verzehren*, Grob — sondern infolge der enzyklopädischen und lehrhaften Behandlung ihrer Stoffe, von autoritativer Seite als sehr wertvolle, belehrende und bildende Lektüre warm gelobt. Sogar die berühmten, von Gelehrten für Gelehrte in lateinischer Sprache geschriebenen Leipziger „Acta eruditorum“, die sich sonst bloß mit wissenschaftlichen Werken abgaben, hatten von dem „Arminius“ Notiz genommen und das Buch als ein „*ære perennius monumentum*“ gelobt, dessen Haupttugend außer in der Wahl des vaterländischen Stoffes darin bestünde, daß in ihm „*res omnes et nonnullæ aliæ*“ zu finden seien. Ja, selbst Christianus Thomasius findet sich unter den Verteidigern dieser Literatur. Er wisse kein Buch der Welt, schreibt er im zweiten Jahrgang seiner „Monatsgespräche“, „darinnen er so viel Gelehrsamkeit beisammen angetroffen“ als in dem Lohensteinschen „Arminius“. Und man könne nichts Nützlicheres und zugleich Anmutigeres schreiben, als wenn man in deutscher Sprache „ehrliche“ Liebes-Geschichten nach dem Muster etlicher diesfalls berühmter Romane beschriebe (Monats-Gespräche 1688 I, 42 ff.). Auf diese und ähnliche Urteile mögen diejenigen im Kreise sich gestützt haben, die für den „Arminius“ und die Romane überhaupt eintraten. Grob liegt es deshalb besonders daran, neben der „unzuchtholden“ Art dieser erdichteten Liebes-Geschichten auch ihren Unwert als belehrende Lektüre hervorzuheben — trotz der vielen darin aufgespeicherten, weitschichtigen Gelehrsamkeit.

Heideggers 223 Seiten starke Anklageschrift hat, nach den der Bodmerschen Ausgabe seiner „Kleineren Schriften“ vorangestellten Anzeigen und Entgegnungen zu urteilen, in Deutschland einiges Aufsehen und ein bißchen Aerger erregt; der ganzen Geschmacksrichtung einen fühlbaren Hieb zu versetzen, vermochte sie aber nicht. Das war schon durch den Fanatismus, mit dem der Angriff durch-

geführt wurde, und die bizarre, mit Fremdwörtern überladene, von Alemanismen verunzierte Sprache ausgeschlossen. Auch Grobs kritischer Waffengang ist anscheinend ohne Erfolg geblieben. Die Beliebtheit des heroisch-galanten Romans und der Ruhm der Schlesier war damals noch zu fest gemauert, als daß sie dieser Einspruch aus dem fernen Süden, der literarisch noch nicht mitzählte, hätte erschüttern können. Indirekt angebahnt wurde jedoch der Umschlag in der Ansicht der literarisch maßgebenden Kreise, der dem hohen Ansehen dieser Gattung ein Ende machen sollte durch die Opposition der tapfer fechtenden beiden Schweizer. Denn von ihrer Höhe heruntergerissen wurden der „Arminius“ und sein Dichter nicht nur durch die nach dem Erscheinen der zweiten Ausgabe des Romans einsetzende Kampagne Gottscheds, sondern auch durch die Angriffe eines Landsmanns Grobs und Heideggers, Bodmers. In den „Discoursen der Maler“ mögen die ketzerischen Ansichten der St. Gallener Freunde über die vergötterte Modedichtung des schlesischen Marin und seiner Schüler Anklang und Nachklang gefunden haben. Daß Bodmer sich lebhaft für die literarischen Satiren Heideggers interessierte, zeigt schon seine Ausgabe von dessen kleineren Schriften; sein Interesse für Grob hat er durch die oben erwähnte Korrespondenz mit Dr. Zellweger bekundet. Wie er durch seinen Neudruck von Wernicke diesen Mann, der als erster in Deutschland das Wort *critique* brauchte, zu einem berühmten Schriftsteller machte, so hat Bodmer auch seine Aufmerksamkeit den Anfängen der literarischen Kritik in der Schweiz zugewendet und selbst die Polemik Heideggers, der, wie es scheint, vor allen anderen deutschen Schriftstellern das Wort *romantisch* verwendete, als Ausgangspunkt seiner eigenen literarischen Kritik bezeichnet.

Bodmers treffende Charakteristik von dem „Schlesischen Marin“ der

frech und unbedacht

Von Opitz' sicherm Gleis begunnen auszulegen,

und dessen tropenreichem Stil, der „ohne Ziel und Maaß das Ding und Wort verkleidet“ („Gedichte in gereimten Versen“, Zürich 1746), wiederholt in der Tat die Gesichtspunkte und Urteile Grobs und Heideggers.

Grob war es eine ernste Sache um die Dichtung. Durch Verspottung der Laster sowie durch Ehrung ehrenhafter und tüchtiger Männer rechten Sinn und reine Sitten zu lehren, blieb Ziel und Zweck seiner Poesie. Hie und da gibt es freilich in seinen Schriften auch was zu lachen, aber diese heiteren Dinge sind, wie schon bemerkt wurde, nicht um ihrer selbst willen da, nicht zum

Zeitvertreib, sondern gleichsam die Rosinen im Kuchen, damit das Publikum nicht zu bald die Lust am schweren und harten Gebäck verliere. Die Spielereien und Tändeleien, wie sie in der zeitgenössischen Dichtung, namentlich bei den Nürnbergern, Mode waren und auch in den Poetiken warm empfohlen wurden von Enoch Hanemann wie von Zesen, hat er nicht wie sein zeitgenössischer Landsmann Hardmeyer mitgemacht: es findet sich in seinen Büchern kein einziges für das Auge gemachtes Lied, weder Pyramiden noch springende Röhrbrunnen, Orgelwerke oder Kreuze, und dem so beliebten „spielenden Letterwechsel“, dem Anagramm, dem nicht nur sein Vorbild Rist, sondern sogar der bedeutendste Epigrammatiker des Jahrhunderts, Logau, stark zinst, hat er auch nicht gehuldigt. Bloß ein einziges Mal hat er, in den Spuren Logaus wandernd, einen derartigen Versuch gemacht (Vg. II, 80). Er ist offenbar derselben Ansicht wie Morhof gewesen, der über den Letterwechsel folgendes Urteil abgab: „Sonsten ist es eine armselige Erfindung, und nicht wehrt, daß man mit solcher sich bemühe“ (Unterricht S. 770), eine Auffassung, zu der sich auch Grobs Zeitgenosse Wernicke bekennt, wenn er versichert, Anagramme zu machen, sei eine Kunst der Dudendöpfe.

Sein Beetlein im Garten der Dichtung hat Grob in dem oben zitierten lateinischen Epigramm knapp und klar abgesteckt. Auf die hohen Gegenstände, wie sie in der großen Ode, im Trauerspiel und im heroischen Roman behandelt werden, verzichtet er; der cothurnus sei nicht für seinen Fuß geschaffen. Andere mögen den Inhalt seiner Gedichte trivial finden, selbst hat er seine Freude daran, gewöhnliche Menschen, allgemeine, verkehrte Sitten und alltägliche Zustände satirisch-kritisch zu beleuchten, die kleinen Ereignisse des Werktags spöttisch zu glossieren, die Eitelkeit der Larven um ihn herum aufzudecken. Mit einem Anflug leiser Selbstironie läßt er einen Gelegenheitsdichter, dem er (Vg. I, 109) vorhält, er wäre kein Poet, wenn die Leute nicht gütigst stürben oder Hochzeit machten, erwidern, auch mit Grobs Dichterei wäre es bald aus, wenn die Laster nicht mehr unter den Leuten in Schwang wären. Die Sprache und der Ton, in dem er die Wahrheit über *den verderbten Lebenslauf* sagt, hat er selbst mehrmals charakterisiert. Von der jungen Köchin, die die Versuchsgabe hergerichtet hat, meint er (Sp. 148), an dem Zuckersaft hätte es vielleicht gefehlt, aber an Pfeffer und Salz hätte sie nicht gespart. Zart seien seine Verse nicht, sondern hart und gleichsam ungerieben, sagt er ein anderes Mal (Vg. II, 132): „*des namen eigenschaft liegt meinem dichten ob — ich heiß', und schreibe grob*“. Dem Reiz dieser gelungenen



Pointe hat er gewiß nicht widerstehen können, trotzdem er sich an die Worte Boileaus hätte erinnern müssen: „Du machst es gar zu grob, weil Du so stachlicht bist“, und trotzdem dies Wort ja eine klare Herausforderung, ein gefährliches Bekenntnis war zu einer Zeit, wo polit und galant die Modeworte waren und nichts so sehr verpönt war als gerade die Grobheit, zu einer Zeit, wo z. B. Fleming von Rist gefeiert wurde als

unsrer Tichter Wonn'  
und der Grobheit untretter,

und wo doch die süßliche Geziertheit das höchste Gesetz der Dichtkunst geworden war. Jedenfalls gefährlich für die Verbreitung seiner Gedichte außerhalb der Heimat, wo freilich die neue alamodische Tracht noch nicht den Wams, die sächsische Sprache noch nicht die altüberlieferte liebe Mundart und die neuen Manieren noch nicht die alte Redlichkeit verdrängt hatten, ja, wo, wenn man Ewald von Kleist in seinem Epigramm an Gleim glauben darf, noch ein halbes Jahrhundert später „nichts als Grobheit“ galt. Die glatten Schwätzer, die Oel im Munde haben, jene Herren *Glattmund*, sind dem Toggenburger ein Greuel. Schon die übertriebene Höflichkeit ist ihm verdächtig. In einem Gedicht in der Versuchgabe (II, 60) entwickelt er den sprichwörtlich verbreiteten Satz *Übermächte höflichkeit ist verdrüßlicher als grobheit*, und er versichert, daß *Grobheit ist den männern lieber, als die weiche sittenart*. Der Dichter Wilbald, den er Vg. I, 139 vorführt, ist ihm offenbar ein sehr sympathischer Kerl: ein ungereimter Mann, ein rechter Wunderkauz, der merkwürdig hübsche Reime macht, welche niemand tadeln kann, aber daneben grober Sitten ist — ja dieser Wilbald sieht dem Dichter selbst so ähnlich, daß man Grob in Verdacht hat, hier wieder mit dem Leser Versteck zu spielen, wie er es auch sonst mehrmals tut.

Die übrigen Epigramme literarisch-kritischen Inhalts sind von geringerem Interesse. In ein paar (Vg. I, 140; II, 123) ist der Stachel gegen die Philister, die Gegner der Musenzunft, gerichtet in ein paar anderen wird ein vorwitziger Kritiker verspottet.

Gegen das Urteil des großen Publikums, „des unheiligen Pöfels“, wie man damals mit Horazens Worten sagte, weiß schon der Anfänger die Horazische Gleichgültigkeit zur Schau tragen, welche die erste Anstandspflicht des gelehrten Dichters war: die Leser möchten tadeln oder nicht, es stünde ihnen frei, erklärt er mehrmals (Vg. II, 155, 159), und in der Vorrede zum Spazierwäldlein versichert er, er *habe längsten gelernet eines einzigen kunstverstan-*

*digen urteil, so er mit unumfangenem herzen giebet, höher zu halten, als das verachtliche geschwäze hundert ungeschikter tadler.* Wenn diese Sätze mehr als konventionelle Redensarten gewesen wären, so wären sie unserem Dichter gewiß nützlich gewesen. Denn einer sehr freundlichen Aufnahme beim Publikum konnten sich seine Erstlingsgedichte nicht erfreuen. In dem vorhin zitierten Epigramm (Sp. 148) bestätigt er selbst, daß man sich um seine Jugendgedichte nicht gerade stark gerissen hatte. Seine im ersten Epigramm der Versuchgabe ausgesprochene Absicht, alsbald dem Leser das Büchlein größer und vermehrt vorzulegen, hat er nicht verwirklicht. Offenbar hat ihm doch die kaltsinnige Aufnahme der Kostprobe die Lust dazu benommen. Aber seiner *unschuldigen Thalia* den Abschied zu geben, konnte er nicht übers Herz bringen. Obgleich sie ihm, wie er sagt, nicht angetraut war, eine liebe unentbehrliche Freundin war sie ihm jedenfalls geworden: bei seinem Tode lag die zweite Sammlung seiner Gedichte druckfertig vor.

Die Schärfe, mit der sich Grob gegen die Kritiker, die regelsüchtige Literatenzunft und die verständnislosen Philister wendet, wurzelt nicht in übertriebenen Vorstellungen vom Wert der eigenen Leistungen. Ueber seine Erfindungsgabe und die Grenzen seines poetischen Könnens dachte er anspruchslos genug. Ein schönes Zeugnis davon sind uns die sinnvollen und rührend bescheidenen Verse, mit denen er dem Freund Wiz für jene, schon ein paar-mal erwähnte Büchersendung dankt. Du schickest sie mir, sagt Grob (Sp. 169),

Darum daß ich auch selbst sol ein Poete fein:  
Ist solches waar, so trägt du wasser in den Rhein.  
Doch nein, mein lieber Freund, du haft es wol erfunden;  
Die kwelle meines geists ist schwach, und schier verschwunden,  
So gieffest du sehr wol ihr fremdes wasser zu,  
Damit sie vor dem end' auch noch ein sprünglein tuh'.

## V.

### Satire und Witz.

Es ist nicht ohne Reiz, den Satiriker Grob in ein paar Hauptpunkten mit dem römischen Meister und mit dem bedeutendsten deutschen Epigrammatiker des Jahrhunderts zu vergleichen. Martial pflegt fast ausschließlich die Personalsatire, Logaus Satire wiederum richtet sich nicht gegen bestimmte Personen, sondern gegen die Zeitverhältnisse, gegen Stände und Berufsklassen, ihre Unsitten und Laster. Grob gleicht seinem Zeitgenossen Wernicke darin,

daß er sowohl die herkömmliche Standessatire pflegt, wie auch — namentlich im Spazierwäldlein — nach lebendiger Beobachtung treffend zu zeichnen weiß. Seinem Stoff gegenüber bleibt Martial moralisch gleichgültig: ein freches, boshafes Lächeln spielt ihm um den Mund, während er uns seine bunten Bilder vorführt. Der kluge, humane Logau verspottet in liebenswürdigster Weise mit heiterem Scherz die Erscheinungen einer verkehrten Zeit, aber es zittert darin ein Grundton voll Lebensweisheit, Güte und männlichem Ernst. Die lächelnde Skepsis des weltmännisch gebildeten Hofmanns fehlt dem biedereren kalvinistischen Kaufmann. Durch den Scherz und Spott unseres Dichters hindurch läßt sich immer die wegen der Leichtfertigkeit und Verdorbenheit der Zeit besorgte, ernst mahnende Stimme des Moralisten vernehmen. Ja, nicht selten folgt unmittelbar auf ein satirisches und spöttisches Gemälde wie etwa das nach Martials Vorbild gemachte Epigramm Vg. II, 63 oder auf ein maliziöses Ondit wie das Gedicht von Florilla Vg. II, 13 in nüchternen Worten die daraus sich ergebende praktische Lebensregel, als fürchtete der Dichter, der Leser könnte sonst die Verse lediglich als Amusement hinnehmen und um die gehörige Nutzanwendung kommen. Die Lieblingsform der Satire Martials ist die verwegene, rücksichtslose Karikatur, Logau gefällt vor allem die stille, beschauliche Ironie. Diese wird zwar auch von Grob gepflegt, aber vielfach genügt sie dem urwüchsigen, derben Schweizer nicht: er greift mit Vorliebe zur satirischen Glosse und zum beißenden Sarkasmus.

Bevor wir uns aber den Spielarten der Satire und des Witzes unseres Dichters zuwenden, wollen wir uns den äußeren Bau seiner satirischen Epigramme einen Augenblick ansehen.

Daß neben der Pointe, „der Scharfsinnigkeit“, die Kürze die vornehmste Tugend des Epigramms sei, wurde im siebzehnten Jahrhundert immer und immer wiederholt. Schon Scaliger hatte die *brevitas* als *proprium quiddam* dieser Dichtart eingeschärft, vor allem ist aber Owens Lehre und Beispiel in diesem Punkt maßgebend gewesen. In der Vg. bemüht sich auch Grob mit Erfolg, dieser Forderung gerecht zu werden — die Mehrzahl seiner Aufschriften geht nicht über den Umfang von vier Zeilen hinaus — und häufig begnügt er sich mit einem einzigen Distichon. Auch im Sp. könnte der Vierzeiler vielleicht als das Lieblingsformat bezeichnet werden, aber ungemein viel öfter als in der Vg. spinnt der Dichter im späteren Werk das Thema behaglich aus und bringt es manchmal auf 12, 16, ja 20 Zeilen. Ob diese Breite auf das Konto der *loquacitas senectutis* zu schreiben ist oder auf theo-

retischen Erwägungen beruht, ist schwer zu sagen. Unzweifelhaft ist jedoch Owen in späteren Jahren als Muster für Grob in den Hintergrund getreten, und Martial hat bekanntlich jenem Streben nach größtmöglicher Konzentration im Epigramm keinen Vorschub geleistet — es finden sich bei ihm Gedichte bis zum Umfang von 51 Versen. Allmählich änderte sich auch in Deutschland der Geschmack in dieser Hinsicht. Gegen Ende des 17. Jahrhunderts wird das Ideal der Kürze in seiner buchstäblichen Fassung von Morhof *expressis verbis* abgelehnt. „Die Körtze bestehet nicht eben darin“, sagt er im „Unterricht“, „daß man nothwendig innerhalb zween oder vier Verse dieselben einschließen müße, sondern wann man in Wörtern und sententiis nicht unnöthige Umschweife macht. Dann es kan bißweilen in einem Epigrammate (welches aus zweien theilen Narratione & Acumine bestehet) die Narratio einige nöthige Umstände haben, die in der Körtze nicht woll können begriffen werden; Wann nur das acumen fein kurtz und unvermuthet darauff komt, wie in den Epigrammatibus geschieht, die ich circumscripta nenne. Sonst kann man auch woll in zween oder vier Zeilen zu weitläufftig sein. Es ist eine groffe Kunst die Rede nicht weiter zu ziehen, als die Sache erfordert . . . (S. 754).“ Diese Auffassung, die Morhofs Schüler Wernicke wiederholt und auch in seiner Produktion befolgt, mag auch unserem Dichter maßgebend gewesen sein. Grob lag sehr viel daran, daß die Deutlichkeit nicht unter der Kürze leide, was ja bei den älteren Epigrammatikern, namentlich bei Logau, sehr häufig der Fall ist. Die Freiheit, die sich Rist und Wernicke gestatteten, etwa schwerverständliche Verse durch Anmerkungen zu erläutern, hat Grob jedoch verschmäht, und den von Morhof gewiesenen Ausweg, durch lange, vieles vorausnehmende Ueberschriften die *expositio* zu kürzen, hat er wenig in Anspruch genommen.

Morhofs vorhin zitierte Zerlegung des satirischen Epigramms in die *narratio*, auch *expositio* genannt, die Einleitung, die den konkreten Stoff gibt, und das *acumen*, die *clausula* oder Pointe, welche das Urteil des Dichters über jenen, die witzige und boshafte Bemerkung, bringt, läßt sich auf die meisten pointierten Epigramme Grobs anwenden. Die kurzen 2- und 4-zeiligen Gedichte zerfallen in der Regel in zwei Hälften. Daß die *narratio* aber bei dieser Kürze des Gedichts nur eine sehr knappe Vorbereitung der Pointe bringen kann, versteht sich von selbst. In den längeren satirischen Gedichten wiederum bemüht sich der Dichter, die Martialsche Technik des Aufbaus nachahmend, durch eine ausführliche Einleitung die Spannung des Lesers nach Kräften zu erregen und

zu steigern, dabei oft absichtlich die Gedanken des Lesers nach falscher Richtung führend, um dann zuletzt die Lösung in der möglichst knapp formulierten Pointe plötzlich und überraschend folgen zu lassen<sup>1)</sup>. Besonders gut kommt z. B. der trockene Humor Grobs zur Geltung in dem Schluß des Gedichtes „Der verkehrte Gilbert“ Sp. 231 f., aber auch im knappen Rahmen des Vierzeilers gelingt ihm dies bisweilen: so z. B. in den ausgezeichnet gebauten Epigrammen Vg. II, 47 und II, 61, deren erst im letzten Halbvers einsetzende Pointe besonders schneidig und wirkungsvoll erscheint, die Richtigkeit der Lehre Morhofs bestätigend: „je kurzer das acumen darauff fällt, je kräftiger und spitzer ist es“.

Die expositio der längeren Epigramme hat bei Grob vielfach die Form einer — oft mit unverkennbarem Behagen erzählten — Anekdote<sup>2)</sup>. Ob die wenigen Martialschen Epigramme dieser Art unsern Dichter dazu angeregt haben? Ich denke, mehr das Beispiel Rists, unter dessen Epigrammen sich zahlreiche versifizierte moralische Erzählungen finden. Aber während die Anekdoten Rists genau wie diejenigen Wernickes im zehnten Buch seiner Epigramme ihre Motive der profanen und der biblischen Geschichte entnommen haben, bedient sich Grob allerlei mit Humor vorgetragener, z. T. selbsterlebter oder selbsterlebt sein sollender, alltäglicher Begebenheiten, um an der Hand dieser Bilder aus dem Leben den Lesern irgendein Stück aus seinem sittenlehrenden ABC einzuschärfen, oder aber um seine gesalzenen Bemerkungen und Witze daran zu knüpfen. Gerade diese anekdotisch eingekleideten Gedichte, die, was Inhalt und Ton betrifft, wohl mit den Erzählungen in Paulis „Schimpf und Ernst“ und derartigen Sammlungen zu vergleichen sind, aber in ihrer künstlerischen Ausgestaltung keine eigentlichen Vorbilder bei den damaligen deutschen Dichtern haben, es wäre denn bei Logan, scheinen mir als recht eigenartig besonderes Interesse zu verdienen.

Obgleich Grob, wie gesagt, im Großen die direkte Satire, namentlich den beißenden Sarkasmus, der verkappten Angriffsform der Ironie vorzieht, weiß er doch auch diese feinere Waffe geschickt zu führen und seine Ironie gedeiht in vielen Abstufungen und Formen. Neben Fällen, wo der Gegensatz zwischen der vorgetauschten Ansicht und der wahren Meinung des Dichters ein handgreiflicher ist, finden sich, freilich seltener, andere, wo der Leser recht fein aufpassen muß, um den Kontrast herauszuhören. Von

1) Vgl. etwa Vg I, 42. 114. II, 63. 107. Sp. 192 f.

2) Vgl. etwa Vg I, 106. 135. II 13. 56. 71. 100. 127. 129. 136. 141. Sp. 99. 121.

den herkömmlichen Typen der ironischen Satire ist das von Logau mit besonderer Vorliebe gepflegte ironische Lob bei Grob schwach vertreten. Daß er aber als verschmitzter Kerl die sophistische Kunst versteht, Laster in Tugenden umzustempeln und tadelhaften und verwerflichen Handlungen rühmliche Absichten unterzuschieben, zeigen z. B. die Epigramme „Auf den altphilosophischen Lambert“ (Sp. 178) und „Auf einen grimmigen Schulmeister“ (Vg. I, 90) wie die Verse „Von der mannverlassenen Amaryllis“ (Vg. II, 75). Eine merkwürdige, barocke Spielart des ironischen Lobes vertreten Fälle der *contradictio in adjecto*, wie sie, uns gerade das zweite an Amaryllis gerichtete Epigramm (Vg. II 76) mit seinem köstlichen *treuvergeßner Mann*, Sp. 204 mit seinem *senkelkrauses Haar* und das Gedicht an die *wankelbeständige Dorinde* (Vg. S. 150) bieten. Oefter gefällt sich unser Dichter jedoch in der ironischen Verteidigung. Mit Unrecht werden die Wucherer Juden genannt, behauptet er entrüstet, begründet aber diese Meinung mit dem vernichtenden Einwand:

*Denn so ihr Juden seid, wo bleibt das Jubeljahr? (Vg. I, 15).*

Sehr gut gelungen ist die Pointe jenes Epigramms, worin der Dichter sich zum Ritter für die träge Erdmuht aufwirft. Daß diese, die nur mit dem Munde fleißig zu sein pflegt, doch eine Ameise heißen will, ist durchaus nicht unbillig, versichert er uns

*Weil die Ameis auch ihr' arbeit mit dem mau' allein verricht*  
(Sp. 228).

Ferner betätigt sich Grobs Hang zur Ironie in der ironischen Entschuldigung. So vermag der Dichter dem Bruno nicht übel zu nehmen, daß er gerne sich selbst lobt,

*Denn er muß es selbst verrichten, weil es niemand anders thut*  
(Vg. I, 16).

Vor Werner, dem Arzte, warnt der Dichter zwar (Vg. I, 47), da jeder Patient, den dieser anfaßt, stirbt. Aber von Ungeschicktheit ist keine Rede — nein, Werner *ist ein Stoikus, die den tod so hoch erheben*. Mit Vorliebe ergeht Grob sich in ironischen Ermütigungen. Eine Probe der bittersten Ironie bietet er uns Vg. II, 6. Die jungen Leute, die sich für die Leibwacht Cupidos anwerben lassen, dürfen nicht an dem Sold verzweifeln, denn

*Die zahlung kömt gewiß, es ist Französisch geld* („die Franzosen“!  
Vg. II, 6).

Äehnlich weiß er den braven Ehemann der aus dem Bad heimkehrenden, lustigen Frau zu trösten und zu ermutigen (Vg. II, 142). Die gute Gattin hat ihn durchaus nicht vergessen. Unter dem

vielen Kram, den sie für Freunde, Knecht und Magd mit nach Hause bringt, findet sich auch etwas für ihn — „*ein schönes Hörnerpaar*“!

Daß von den Typen der direkten Satire, die der ehrlichen, etwas derben und bärbeißigen Art unseres Dichters mehr liegen, der satirische Kommentar und die satirische Glosse seine Lieblingsformen sind, hörten wir schon. Sie sind auch seine starke Seite. Schon im Erstlingswerk können wir feststellen, wie gewandt und humorvoll er verkehrte Zustände und fatale Ereignisse zu kommentieren versteht, wie leicht er eine scharfe und schneidende, freilich oft auch derbe Glosse findet, wenn er den lieben Nächsten ihre Albernheit und Torheit, ihre Gebrechen und Mängel gegenwärtigen will. Auf eine nähere Zergliederung und Charakteristik der hierhergehörigen Gedichte einzugehen, verbietet uns jedoch der Raum<sup>1)</sup>.

Ein ganz besonderes Vergnügen bereitet es unserem Dichter, mündliche Äußerungen, seien es wirkliche oder fingierte, aufzufangen, mit Spitze und Stachel zu versehen und zu ihren Urheberern zurückzuschicken<sup>2)</sup>. Ein wirksames Mittel ist ihm auch die satirische Motivierung von Handlungen gewisser Leute, wie sie etwa die Epigramme Vg. I, 117 und II, 22 dartun.

Natürlich verschmäht Grob auch nicht ganz jenes Mittel der satirischen Ausmalung und Charakteristik der Wirklichkeit, das Martial vor allen anderen liebte und aufs ausgiebigste gebrauchte, die Uebertreibung. Wenn jedoch Grobs Karikaturen und Hyperbeln überhaupt selten sind und uns neben den kühnen Zerrbildern des Römers matt und zaghaft anmuten, so liegt wohl dies nicht ausschließlich an der schwerfälligeren Phantasie und dem zahmeren Temperament des Deutschen. Vor allem hat ihn gewiß die Angst, er könnte seine gelehrte Bildung verleugnen und die Regeln der Opitzischen Dichtkunst verletzen, ja, zur Unkunst der verhöhnten Schmauspoeten herabsinken, abgehalten, sich seinem Hang zu drastischer Schilderung und volkstümlichem Witz so sehr hinzugeben, wie er es im Grunde gern getan hätte und wie es seine heutigen Leser nach den „Vorschmackbissen“, die er uns verabreicht, wünschen dürften. So trägt er uns vielfach seine Tugendlehre recht abstrakt, trocken und schulmeisterlich vor, statt uns

---

1) Als gute Proben seines Könnens seien folg. Epigramme besonders erwähnt: Vg. I, 6. 63. 114. II, 22. 24. 27. 110. 143. 144. Auf einen Papierenen Edelmann Sp. 199.

2) Vg. I, 28. 44. 64. 140. 141. II, 12. 19. 50. 82. 111. 129. 144; „Von dem Französischen Alis“ Sp. 136.

an derb-anschaulich und satirisch-humoristisch nach dem Leben gezeichneten Beispielen die Laster zu striegeln. Leider müssen wir feststellen, daß der Kaufmann des kleinen schweizerischen Bauernstädtchens an Regelmäßigkeit, Korrektheit und Feinheit dem Rostocker Professor poesios Lauremberg weit überlegen ist.

In seinen lichtvollen und reifen Ausführungen über die Theorie des Epigramms betont Wernicke, daß der Schluß des Gedichtes sich zwar auf ein zweideutiges Wort gründen, aber nicht lediglich aus einem Wortspiel bestehen darf. Das Epigramm müsse vor allem sinnreich sein und den Leser zum Nachdenken anregen. Deshalb dürfe das Wortspiel nur der äußere Schmuck des Gedichtes sein; der Kern sei immer ein gescheiter, sinnvoller Gedanke.

Grob, der das moralische Ziel seiner Dichtung nie aus den Augen verliert, ist gewiß derselben Meinung gewesen. Ebenso wenig wie die anderen Epigrammatiker des Jahrhunderts hat er aber der Versuchung widerstehen können, die glänzenden Kunststücke Owens nachzuahmen, zumal er offenbar von der Natur eine ausgesprochene Vorliebe für logische Distinktionen und dialektische Spielereien hatte. Die unerschöpfliche Fülle, in der die Wortspiele dem Engländer zuströmten, stand aber Grob nicht zur Verfügung. Wenn ihm ein gelungener Wortanklang einfällt, münzt er ihn deshalb sofort zu einem Witz aus, der als Pointe eines Epigramms dienen muß, und in der Praxis passiert es ihm deshalb nicht selten, daß er in gehaltlosen, leeren Wortwitzen stecken bleibt. Aber neben den vielen matten und faden Dingen, die er also unleugbar verbrochen hat, neben allerlei witzig sein sollenden Zoten und weit hergeholten Witzchen findet sich unter seinen Epigrammen auch eine gehörige Anzahl von Einfällen, die zwar selten wie die besten Zeilen Logaus das Prädikat tiefsinnig oder geistreich verdienen, die man aber als sinnvoll und schneidig bezeichnen darf, d. h. wenn man sie mit den Augen jener Zeit ansieht. Die gewöhnlichsten Typen des Grobschen Witzes dürften die folgenden sein.

Erstens wird auf Grund des ähnlichen Klanges zweier begrifflich ganz verschiedener Worte eine witzige Beziehung zwischen den beiden Vorstellungen künstlich hergestellt. In diese Gruppe fallen z. B. „Ein Hofmann ein Hoffmann“ (Vg. I, 88) und das Epigramm „Auf einen Hochzeiter“ (Vg. II, 42), dessen Pointe nur den engeren Landsleuten des Dichters recht genießbar sein dürfte. Solche Scherze hat unser Dichter gewiß vor allem Owen abgelauscht, der sie bekanntlich mit Virtuosität treibt. Bei ihm hat er auch gelernt, durch eine unerhebliche Aenderung im Laut-



bestand eines Wortes dieses in ein anderes zu verwandeln, dessen Vorstellung vom ersten weit abliegt, aber sich mit jenem in witzigen Zusammenhang bringen läßt. Als Beispiel sei der Witz *Frankreich-Krankreich* erwähnt, der den Reiz des Epigramms Vg. II, 140 bildet. In das auch von Owen fleißig gepflegte, aber sonst von Grob verschmähte Genre des Anagramms gehört Vg. II, 80.

Die virtuoson Kunststückchen, die Owen mit einem in zwei neue selbständige Wörter zerlegten, einfachen Wort auszuführen versteht, hat Grob nur einmal nachzuahmen versucht. Es ist im 146. Epigramm des zweiten Buches des Erstlingswerks, wo er, wie schon Logau vor ihm, mit den beiden Silben des Wortes *Junger* spielt. Da er aber statt *Jung* das Wort *Jungfrauschaft* einsetzt und die Wörter außerdem trennt, ist das Ergebnis, mit dem Owenschen Witz verglichen, ein armseliges.

Zahlreich sind selbstredend die Verse, in denen das Jonglieren mit zwei lautlich ganz gleichklingenden, aber begrifflich verschiedenen Wörtern oder mit der Grundbedeutung und einer abgeleiteten, bzw. bildlichen Bedeutung eines und desselben Wortes die Pointe bildet. Hierher gehören zunächst Witze wie der mit *erzdieb* Vg. II, 71, mit *alberlaub* (Sp. 213), der mit *ihre lebetage* (Vg. II, 82) und mit den volkstümlichen Redensarten *scheren* (Vg. II, 116 und Sp. 223) und *die haut verkauffen*, (Vg. II, 74), mit *löffel* (Vg. II, 129), mit *Stockfisch* (Vg. II, 122) usw., sodann der Witz von Gerharts zahnlosem und doch *beissendem* Weib, (Vg. I, 44), wo die figürliche Redeweise durchgehend sinnlich wörtlich gedeutet wird. Ferner kommt hier die sich auf die vermeintliche Etymologie gründende witzige Auslegung von Namen wie etwa *Albion*, *England*, *Tridentum* und *Verona* in Betracht. Diese dürfte zum landläufigen Volkswitz gehören. Eigene Erfindung Grobs ist vielleicht der derbe Scherz mit dem *Boksfleisch* (Sp. 202). Auch die durch die Zusammenstellung von dem Ausdruck *flederwische feil haben* in dessen bildlicher Bedeutung mit dem Wort *korbmarkt* gewonnene recht gute Pointe (Sp. 228) scheint wie der Scherz mit der Redensart *die haut verkaufen* original zu sein.

Owens Schule verrät der ausgedehnte Gebrauch von terminis technicis für Witzzwecke. Fachmännische Bezeichnungen und Ausdrücke werden im umgedeuteten, weiteren Sinne verwendet. Der biblischen Sprache entnommene Ausdrücke wie *kind der finsternis* (Vg. I, 104), *ein gülden Kalb* (Vg. I, 12), *getünchte wand* (Vg. II, 28) wechseln mit juristischen, wie z. B. dem nicht ungeschickt angebrachte *Studentengut* (Vg. II, 128), und geschäftlichen, wie etwa *Romanisch leder* (Vg. II, 85), mit literarischen, wie z. B. dem sinnvoll

ausgemünzten Wort *Klinggedicht* (Sp. 129) und dem Wort *Donat* (Vg. II, 20), ferner mit alamodischen Redewendungen, wie z. B. *bescheid thun* (Vg. II, 69) und der auch von anderen Satirikern dankbar ausgenützten Redeweise *Gesundheit trinken* (Vg. I, 76).

In diese Gruppe fällt die Mehrzahl der vielen frivolen Witze, mit denen Reinhold-Grob dem Zeitgeschmack gemäß die Morallehren seiner Bücher appetitlicher zu machen versucht. Die Zweideutigkeit, die diesen Grobschen Witzen zugrunde liegt, ist nicht durch den allgemeinen Sprachgebrauch gegeben, sondern ergibt sich erst aus einer willkürlichen, subjektiven Auslegung des betreffenden Wortes. Freilich arbeitet der Dichter auch hier meist mit landläufigen Mitteln. Aber manchmal weiß er auch auf diesem Gebiet einem abgedroschenen Witz durch die Einführung neuer Züge wieder zur Frische zu verhelfen. So etwa im Epigramm „Von der Chloris“ (Vg. II, 61). Der Witz mit dem Verbum begegnet uns auch anderwärts, z. B. bei Logau, und war gewiß volkstümlich, aber die Möglichkeit, das Wort *Damenspiel* zu ähnlichen Witzzwecken auszunutzen, scheint Grob selbst entdeckt zu haben, und die Verbindung der beiden Motive ist sehr gewandt arrangiert. In dem Gegenstück „Von der Flora“ (Vg. II, 79) weiß er durch Zusammenstellung mit dem etwas abgenutzten *hornungsfeuche* dem von Zesen als Ersatz für *Fieber* geschaffenen neuen Wort *wechselweh* einen frivolen Nebensinn und damit jenem Distichon die erwünschte Würze zu geben. Vg. II, 121 bringt der Dichter einer dritten Grazie eine ähnliche Huldigung. Die hier verwerteten Witze könnten Reminiszenzen von der Dresdener Wachtstube her sein, aber hier wie z. B. im Epigramm Vg. II, 129 verrät Grob unleugbar eine geschickte Hand.

In dem ausgiebigen Gebrauch des Wortwitzes ist Grob sowohl der Zeitmode wie der eigenen Neigung entgegengekommen. Literarisches Gemeingut mengt sich bei ihm mit echtem Volkswitz. Ein volkstümlicher Zug seiner Kunst ist die ausgesprochene Vorliebe für Vergleiche und Parallelen. In der Entdeckung von Ähnlichkeiten und in der witzigen Verwertung von oft sehr unauffälligen Berührungspunkten verrät der Dichter viel Geist und viel Scharfsinn. Er bedient sich dieser Witzform sowohl für die Personalsatire wie auch — und zwar noch reichlicher — für die konzentrierte Lebensweisheit, die er uns in seinen Sinnsprüchen bietet. Neben kurzen Vergleichen, wo die verglichenen Glieder nur in einem Punkt übereinstimmen, finden sich auch in den Gedichten reflektierenden Inhalts durchgeführte Parallelen und Allegorien. Gerade die letzteren Formen pflegt Grob geschickt und gern. —

Daß Grob sich als rechtschaffener Schüler Opitzens sehr bemüht, seine Sprache von Fremdwörtern rein zu halten, braucht nicht gesagt zu werden. Ferner hatte Opitz zum Erfinden neuer Wörter, namentlich durch Zusammensetzungen, ermuntert: solche seien besonders geeignet, den Gedichten eine „sonderliche Anmuthigkeit zu verleihen“. Wie eifrig und glücklich Grob dieser Aufforderung nachgekommen ist, zeigt am bequemsten ein Blick in das unserer Ausgabe beigegebene Glossar. Daß unser Dichter auch im Formbau und Lautstand seinen obersächsisch-schlesisch schreibenden Vorbildern viel näher kommt, als man es um diese Zeit bei einem Schweizer erwarten könnte, fällt dem Leser sofort auf. Leider ist es uns nicht möglich, der Sache hier nachzugehen. Auf eine einzige Seite seiner sprachlichen Kunst möchte ich jedoch mit ein paar Worten hinweisen: es ist die ebenfalls von Opitz stark betonte, oben schon gestreifte Deutlichkeit.

Die nach der möglichst größten Knappheit des sprachlichen Ausdrucks strebenden deutschen Epigrammatiker mußten die römischen Dichter um den Vorteil beneiden, den die lateinische Syntax und besonders die freie Wortfolge des Lateinischen diesen schenkte. Viele von den Deutschen haben der Versuchung, die namentlich an diejenigen von ihnen herantrat, die wie Grob auch lateinisch dichteten, sich auch in der Muttersprache derartiges zu gestatten, nicht widerstehen können. Die vielfach sehr harte und künstliche, durch Verschlingung der Satztheile verdunkelte und verschraubte Ausdrucksweise Wernickes wurde schon früh stark getadelt, und Logaus Stil wimmelt von Latinismen. Jeder, der Logaus Sprache kennt, weiß, wie er sich über die Regeln der deutschen Wortfolge hinwegsetzt und sich im Satz- und Periodenbau die größten Freiheiten erlaubt. Seine oft gewaltsamen Versuche, Eigenheiten der lateinischen Stilistik der deutschen Sprache aufzupropfen, hat Hempel in seinem schönen Buch von „Logaus Kunst“ ausführlich erörtert. Auf Schritt und Tritt begegnen wir bei diesen beiden Dichtern Sätze und Perioden, die so kompliziert sind, daß ihre mühevollen Entwirrung den Leser um den Genuß des Witzes bringt.

Hier hat der Schweizer einen großen Vorzug vor den beiden neben ihm bedeutendsten Epigrammatikern des Jahrhunderts. Bei Grob ist eine Konstruktion, die nach dem Lateinischen schmeckt, eine sehr seltene Ausnahme, und Verstöße gegen die Regeln der Wortfolge, die das Maß dessen überschreiten, was den Poeten als harmlose *licentia poetica* gern entschuldigt wird, wird man ihm nicht oft nachweisen können. Der Warnung vor Abweichungen

vom allgemeinen Sprachgebrauch in bezug auf die Wortstellung, die Opitz, dem Beispiel Ronsards folgend, in seiner Poetik (Ndr. S. 31) ergehen läßt und Buchner in seiner Dichtkunst (S. 42) wiederholt („Hierbei ist auch zu erinnern, daß man deß Verß oder Reimes halber durchaus die Wörter nicht versetzen und deren natürliche Ordnung trennen und verwenden soll“), hat Grob mehr als die meisten Dichter seines Jahrhunderts Folge geleistet. Ungesucht, natürlich und gewandt fließt die Rede dahin. Die Regel Malherbes, „gute Verse müssen fast wie Prosa klingen“, scheint Grob sich zur Richtschnur genommen zu haben. Sein Vers hat in den Epigrammen fast durchgehend das Gepräge ungebundener Rede. Gelenkig und biegsam schmiegt sich der Vortrag der gebildeten Umgangssprache an, durch den raschen Wechsel von Frage und Antwort belebt, mit spitzen Worten gestachelt und mit derbem oder trockenem Humor gewürzt.

---



# **Dichterische Versuchgabe**

**Bestehend**

**In Teutschen und Lateinischen**

**Aufschriften,**

**Wie auch etlichen**

**Stimmgedichten oder Liederen.**

**Den**

**Liebhaberen Poetischer Früchte**

**aufgetragen**

**Von**

**Johann Groben.**

---

**Gedruckt zu Basel,  
Bei Johann Brandmüller,  
Im Jahr 1678.**



### An den gunstmühtigen Leser.

**K** Omt dan abermal ein neuer Poet aufgezogen, möchten wol bei erstem anblike dieses büchleins des geneigten Lesers seine gedanken sein: Aber ach nein, kein neuer Poet (dan dieser Name erfordert weit ein mehrers, als sich mancher einbildet, oder meine bewandtnus zugiebt) sondern nur ein geringer Liebhaber der rechtschaffenen alten und neuen Poeten. Gleich wie aber diejenigen, welche oft mit einer gattung Menschen umgehen, leichtlich etwas von derselben sitten und gewohnheit an sich nemen, und gleichsam ererben; eben also ist es mir auch mit den Poeten ergangen, daß ich nach dero vielmals gepflogener gesellschaft, und stummer Sprachhaltung dahin gekommen bin, daß mir [S. 4] über einen und anderen anlaß zuweilen ein paar verse entfallen, biß ich endlich meine müßige zeit mit dergleichen kurzweile zu verfußten angefangen habe.

Nachdem es aber nunmehr in einen völligen gebrauch erwachsen, daß so bald einer etwas dergleichen auf papier gebracht, er selbiges ohne weitläuffige berathsclagung vermittelst des truks unter die leute streuet; als habe ich mich dieser durchgehenden gewohnheit auch freiwillig unterworfen, in hoffnung, daß was andern in jezigem weltalter billich, mir ebener massen nicht unrecht sein werde. Überreiche hiemit dem Leser diß wenig meiner Gedichte, welche sich den namen einer **Versuchgabe** zugeeignet, an zu deuten, wenn Er solche nur zu versuchen aufgestellte Erstlingfrüchte schmakhaft befindet, daß baldest noch mehr dergleichen zu bekommen wären: Wenn sie Ihm aber unangenehm fallen, so sei es um das kosten zu thun gewesen und [S. 5.] werde Ihm nicht mehr als so viel weder mund noch magen verderben, minder noch einen ekel zu anderer speise verursachen.



Wie wird sich aber Zoilus hier anlassen? Ich mache mir keine andere rechnung, als daß er nach unverständigem Versuchen das gesicht verstellen, außspejen, und sich geberden werde, als wolte er ihm selbst die zunge auß dem rachen reißen: Allein er mag wissen, daß ich sein ungutes beginnen mit rühigem gemühte verachten und verlachen werde. Was aber Ihn belanget, kunst- und gunstfertiger Leser, lebe ich der zuversicht, Er werde Ihm entweder diese meine Versuchgabe, oder so solches wegen ihrer beschaffenheit nicht sein kan, den willen und die bemühung großgünstig gefallen lassen. Hiermit Gottes gnadenwaltung befohlen.

Herifau im lande Apenzell  
am 1. tage des weinmohndes, 1677.

---

**Johann Grobëns**  
**Deutsche Gedichte.**

[S. 11]

**Der**  
**Auffchriften oder Kurzgedichte**  
**Erstes Buch.**

---

**1.**

**Das Buch an den Leser.**

Siehe da! wer könnte sich in dergleichen Leser schiken?  
Dein verschmiztes angesicht läffet schon verachtung bliken,  
Haft du doch noch nichts gelesen: O der bald entseelten huld!  
Zwar so viel ich kan erachten, ist es meiner kleinheit schuld;  
5 (Schaue mich nicht hönisch an, laß mich vor zur rede kommen)  
Aber wisse, daß ich sie nicht umsonst zur hand genommen,  
Menschen sind nicht gleich geartet, dieser liebt was jener haßt  
Also bin ich auch gerüstet, und auf jedes theil gefaßt:  
Werd' ich von dir gut geschätzt, nun so ist mein wunsch  
[gesehen, [S. 12]  
10 Und du wirfst mich alsobald größer und vermehret sehen;  
Muß ich aber böse heissen, ach so bin ich gerne klein,  
Denn ich werde deßentwegen leichter zu ertragen sein.

**2.**

**Daffelbig von sich selbst.**

WER zucht und tugend ehrt, darf wol der laster spotten,  
Diß tracht' ich auch zu thun, und meide wüste zotten,  
Ich mache niemand kunt, die namen sind erdicht;  
Verräht sich jemand selbst, für solches kan ich nicht.  
5 Wer mich nicht gerne liebt, der laß' es unterwegen,

An vielen Lesern ist mir warlich nichts gelegen;  
Wer im gedränge steht, der leidet manchen stoß,  
Viel Leser machen nur der tadler hauffen groß.

3.

Freude und Leid.

Freude macht den menschen röhlicht, aber kummer blaß und  
[bleich,  
Drum ist fröligkeit dem leben, traurigkeit dem tode gleich.

4.

Trank- und Salbgold.

Kunstler wissen aus dem gold' einen edlen trank zu machen,  
Dieser ist in krankheit gut, und verrichtet wunderfachen: [S. 13]  
Aus dem golde wird in gleichen eine salbe zu gericht,  
Keiner kan genug ermessen, was sie bei den menschen schlicht.

5.

Von dem schadenfrohen Milo.

ES gebe Gottes hand, daß Milo trauren müsse,  
So lang er athem hat, und nichts von freude wisse:  
Mein wunsch ist recht gemeint, wer meinen sinn versteht,  
Denn Milo freut sich nur wans andern übel geht.

6.

Von einem trägen.

HErr Faulbelz klagt, er sei verdroffen und erschlagen,  
Und diß verspür er stäts vor trüben regentagen;  
Solt' aber sein verdruß des regens bote sein,  
Wir hätten durch das jahr kaum dreimal sonnenschein.

7.

An einen verehlichten Bekanten.

DU haft, nachdem ein weib dich in der eh' ergezet,  
Mich deinen alten freund schier gar hindan gelezet,  
Drum kehre wieder um, gib mich nicht vollends hin,  
Sonst reut mich, daß ich dir zur hochzeit kommen bin.

8.

[S. 14]

Auf einen unvergleichlichen Säufer.  
SEi deßwegen nicht so stolz, daß kein menschenkind zu finden,  
Welches dich im Bacchuskampf hätte mögen überwinden,  
Diß ist ja nichts sonderbares, denn der büffel und die kuh,  
Und noch andre deines gleichen thun es dir mit sauffen zu.

9.

Von der Flora.

WEinet Flora, daß der tod ihr den Schweher aufgerieben?  
Nein, die Threnen flossen nur, daß die Schwieger überblieben.

10.

Stolzer muht tauget nicht bei Hofe.  
HOftart kömt von hofart her, in der kleidung mag es gelten,  
Aber in dem herzen nicht, denn dieselbe nützt selten:  
Wer von höhern und von gleichen keinen spott verdeuen kan,  
Sondern straks den esel zäumet, der ist noch kein hofesmann.

11.

Witwerkapen.

WAN alte witwer bald nach andern weibern tapen,  
So lacht das volk, und spricht, sie tragen grofse kapen;  
Allein sie sind fast klein, und schwerlich nach gebür [S. 15]  
Ihr winterfarbes haar geht doch noch ganz herfür.

12.

Auf einen alberen Reichen.

DU meinst, ich sei verpflichtet dir ehre zu erzeigen,  
Und mein entblößtes haubt gar tief vor dir zu neigen,  
Nur daß du reicher bist; O nein ich laß' es wol,  
Weil man ein gülden Kalb je nicht verehren sol.

13.

Auf den Grimhard.

NACH des wilden wetters sturm', nach des harten donners krachen  
Pfleget uns die liebe Sonn' oft in kurzem an zu lachen:  
Grimhard, nim in deinem haufe dieses guten wechfels war  
Heb' auch einmal an zu lachen, hagle doch nicht immerdar.

14.

W ü r f e l s p i e l.

Ich spiele nur zur luft, und oft mit glükesblikken,  
Allein im würffeln nicht, das wil sich gar nicht schiken;  
Vielleicht zeigt mir diß spiel den welt- und menschenlauf,  
Da kömt auch ins gemein das schlimmest oben auf.

15.

A u f d i e W u c h e r e r.

Wenn man euch Juden heist, so lügt man offenbar,  
Denn so ihr Juden seid, wo bleibt das Jubeljahr.

16.

[S. 16]

V o n d e m B r u n o.

Daß sich Bruno gerne lobet, solches halt' ich ihm für gut,  
Denn er muß es selbst verrichten, weil es niemand anders thut.

17.

A u f d e n G e b h a r d.

Eltellieb dein junger lohn hat sich aller zucht entschlagen,  
Seine boßheit geht so weit, daß sich andre leute klagen.  
Da du solches straaßen soltest, Gebhard, bist du sehr gelind,  
Ja du darfst zum kläger sagen: Ei was schadts? Er ist ein kind,  
s Und sein frecher kindermuht wird doch nicht zu lange weren,  
Meines söhnleins junges blut muß wie junger wein vergähren.  
Nun wolan ich laß' es gelten, aber gleichwol sorg' ich schier,  
Aus dergleichen rauhem moße werde schwerlich Malvasier.

18.

A u f e i n e a r m e g e s c h m i n k t e J u n g f e r.

Deine fandelrohte wangen bringen dich noch nicht empor,  
Gelbes gold und bleiches silber ziehen allen farben vor.

19.

[S. 17]

A u f e i n e n H ö f l i n g.

Daß biesem und ziebet sich niema von dir scheiden,  
Daß dir dein haar bestäubt, ist alles wol zu leiden;

Nur daß du darum prangst, steht dir so läpisch an,  
Du weißt ja, daß ein ochs auch also riechen kan.

20.

A n e i n e n v e r l i e b t e n B l i n d e n .

DEr liebe wunderfeur, so viel man kan ergründen,  
Geht zu den augen ein die herzen zu enzündn:  
Jezt aber komst du mir, O blinder buler für,  
So hat das liebesfeur dan noch ein andre thür.

21.

U e b e r g e b e n e S t e l l e .

LAverna pflegt nicht mehr den dieben schuz zu halten,  
Bellona sol jezund ihr altes amt verwalten.

22.

A u f e i n e n K a u f m a n n .

KLüglich handeln gleich den schlangen, trägt dir aller orten ein:  
Ohne falschheit gleich den tauben, wil dir unersprießlich sein.

23.

V o n d e m N i c a n d e r .

WAn Nicander klagt und zagt, ist kein beffrer mensch zu finden,  
Aber wie die noht vergeht, so muß auch die güte schwinden.  
Nun dieweil hieraus erhellet, daß das glük sein tugend- [S. 18]  
[brot,  
Darum wünsch ich ihm von herzen allezeit viel angst und noht.

24.

A u f d i e G e i s t l i c k e i t .

DAß euch der himmel haff, ist unschwer zu erweisen,  
Es ist ja weltbekant, ihr könnet nimmer reisen,  
Daß nicht die güldne sonn' ihr werthes liecht verstek',  
Und euch ein wolkenbruch als naffes volk bedek'.

A n t w o r t .

EI diß ist weit gefehlt, du blöder Pfaffenhaffer,  
Wir sind (wie Judas spricht) nicht wolken ohne wasser:

Wan nun der himmel uns als seine pflanzen sprüzt,  
So ist der wolkentau, der unfern stand beschützt.

25.

Verblendete Gerechtigkeit.

THEmis hat ihr angeficht zwar noch immerzu verbunden,  
Nur das alt' und neue band werden nicht gar gleich befunden,  
Jenes war von dikem tuche für den augen überschlag,  
Dieses ist von dünnem flore, den sie wol durchsehen mag.

26.

Von dem Arzte Sabinus.

SABinus hat mir zwar das kalte weh vertrieben,  
Mich aber durch den lohn schier wieder aufgerieben,  
Derhalben sag' ich frei, ich weiß' ihm keinen dank, [S. 19]  
Vor diesem war mein leib, jezt ist mein beutel krank.

27.

An die Doris.

DEiner schönheit hohe zier, deine feltne geistesgaben  
Machen, daß wir innerlich liebesflammen zu dir haben;  
Doris wan du dieses glaubest, ach so hastu schlechten wiz,  
Deiner schönen dublen stralen bringen uns die liebeshiz.

28.

Von dem Reinhard.

REinhard wil ein Junkher sein, und erbiet sich zu beweisen,  
Daß er rittermäßig sei, und sein stamm sehr alt zu preisen:  
Dieses zwar ist unvonnöhten, denn es klaget jederman,  
Reinhard sey von altem stammen, weil ihn niemand biegen kan.

29.

Spielfüchtigkeit.

WER dem spiel' ergeben ist, muß gewißlich schaden leiden,  
Wenn ihn gleich das glük beschützt, kan er ihn doch nicht.  
[vermeiden ;

Solcher schaden wird gedopelt, wan das glük ihm widersteht,  
Weil ihm alsdan mit den stunden auch sein liebes geld entgeht.

30.

[S. 20]

Fleiß bringt zu ehren.

TUmle dich, O junges blut, wilt du nicht verachtet ligen,  
Niemand ist durch müßiggang in der welt empor gestiegen:  
Fleiß ernehret, arbeit ehret, laß nur bald die kinderschuh;  
Müh und tugend hört der jugend, raht und ruh dem alter zu.

31.

Auf die Schmarozer.

Ihr seit den hunden gleich, und auf die jagd geiffen,  
Sie hezen das gewild', und ihr die guten bissen:  
Der Reichen schwelgerei ist eure beste schanz',  
Ihr schmeichelt mit dem mund, und jene mit dem schwanz'.

32.

Das groffe Meffer.

Ihr herren, wolt ihr euch des schneidens unterwinden,  
So macht es nicht zu tief, man möcht es sonst empfinden.

33.

Von dem Frizen.

WAn Friz gelogen hat, so pflegt er drauf zusagen,  
Wenn es erdichtet sei, der hagel sol ihn schlagen:  
Wie daß er diesen schwur so unerfchroken führt?  
Das unkraut bleibt wol vom hagel unberührt.

34.

[S. 21]

Bedenken über das Küssen.

Küssen ist geparten tauben, und Verliebten sehr gemein,  
Was das erst berührte bringet, stimmt mit diesem überein.

35.

Augenverrähterei.

TUgendholdes frauenvolk zeigt keuschheit auf der stirnen;

29,3 widerstehet      30,4 raht] l. raft?



Frech und winkend um sich sehn, höret für verwehte dirnen.  
Also wird des frauenzimmers art und neigung bald verspührt,  
Denn die augen offenbaren, was es in dem schilde führt.

36.

Auf einen Trunkenbold.

DEin haubt ist flammenvoll, wan du dich voll getrunken,  
Du ruffest in der stadt: Ihr leute lösch die funken,  
Ich rieche feur und rauch. O weinschlauch weißt du nicht,  
Wie daß es deinem kopff', und nicht der stadt gebricht.

37.

Ein inwendiger Mahler.

EIn gemähd' und ebenbild kan den auffren menschen weisen,  
Wenn der künstler fleiß anwendt, dort mit pinseln, hier mit eisen,  
Aber wie der muht gestaltet, bringet Weinmann an den [S. 22]  
[tag,

Welches weder Polykletus, noch Apelles leisten mag.

38.

Güldene Ketten.

ICH wil mich lieber nicht an jene leute wagen  
Die neben andrer pracht auch gelbe ketten tragen:  
Es sieht ein jeder wol, wer nicht am finne matt,  
Wie sie die eitelkeit so hart gebunden hat.

39.

Würklicher Adel.

FOLgt euren Ahnen nach ihr dapffren Heldenföhne,  
Daß euer leben nicht derselben preis verhöhne:  
Weist eigne tugend auf, dargegen frembdes blut,  
Der ist ein Edelmann, wer edle thaten thut.

40.

Halber Adel.

BEi den Alten hieß es vor manche ritterthat begehen,  
Dan so mocht ein schlechter mann bei dem starken adel stehen;  
Diß ist nun in abgang kommen: wer erschröklich fluchen kan,  
Ist zu diesen lasterzeiten schon ein halber Edelmann.

41.

Auf eine stolze Jungfer.

ES mag ein andrer dich mit tollem ruhm' austreichen,  
Ich wil ihm herzlich gern' in solcher arbeit weichen,  
Wer dich dir zeigen wil, der treibet eiteln tant [3. 23]  
Denn deine schönheit ist dir vor zu wol bekant.

42.

Auf den Dieterich.

Wie kömt es, Dieterich, was bist du so verdrossen,  
Daß dir die halbe nacht kein ganzes wort entfloffen?  
Wie daß du nicht wie sonst die Bacchuslieder singst,  
Und uns das traubennaß mit frohem ruffen bringst?  
<sup>5</sup> Wie daß du dein gesicht dort nach dem ofen wendest,  
Die trübe stirne rümpfft, und tiefe seufzer sendest?  
Wie kömt es, sage doch, wer hat dir leid gethan?  
O ho wo schau' ich hin! du fizest unden an.

43.

Neue Weltherrschaft.

Die fünfte Monarchie ist nunmehr auferstanden,  
Das geld ist jezt allein ein herr in allen landen.

44.

Von dem Gerharden.

GERhard hat den heurrahtsprung kurz verwichner zeit gewaget,  
Und ein altes weib gekriegt, welches er bereits verklaget,  
Daß es immer mit ihm beisse, thut es aber sonder grund',  
Hat es doch zu diesem handel keinen zahn mehr in dem mund'.

45.

Schön und Jung.

MEiner glieder helfenbein, meine nelkenrohte wangen,  
Meiner fitten süßigkeit, können euch das herze fangen.

Reich und Alt.

[S. 24]

HAB' ich gleich nicht rohte lippen, ei so hab' ich rohtes gold,  
Dieses muß für schönheit gelten, und ist eurer liebe sold.

46.

Auf einen Federhanfen.

DAß ein weiffer federbusch dir das gantze haubt beschattet,  
Kömmet mir recht artig für, deines gleichen wirds gestattet;  
Du begibst dich jederweilen, als ein rechter federheld,  
Lieber in die weissen federn, als ins weite kriegesfeld.

47.

Von Werner dem Arzte.

Werner ist ein Stoikus, die den tod so hoch erheben,  
Trauet seinen künsten nicht, besser ist am fieber beben:  
Werner hat noch alle kranken, welcher arm er angerührt,  
Dieser eiteln welt entlastet, und dem tode zugeführt.

48.

Auf den Nachtschwäzer Wankelmund.

DEine zung', O Wankelmund, mag sich wol geplaget schätzen  
Denn sie hat dein lebenslang keine ruh für losem schwätzen  
Unter tagen muß sie lügen, und hernach bei stiller nacht,  
Muß sie erst die träum' erzehlen, die dein trüber geist gebracht.

49.

[S. 25]

Auf einen elenden Dichter.

WAS zwingest du die verß, es ist ein schlechtes wesen,  
Du kanst die leute doch nicht zwingen sie zu lesen.

50.

Unheilfame Torheit.

EIn mensch der merklich irrt, und läßt es ihm nich' agen,  
Der wird bis in den tod die narrenkape tragen;  
Wer so geartet ist, der schätzt sich selbst geseheid,  
Und meint sein pantalon sei eines weissen kleid.

51.

Der schimpf ausgibt, neme auch wieder ein.  
ES finden menschen sich, die gerne schimpflich sprechen,  
Und, wo es sich nur schickt, auf andre leute stechen;

47,3 Wenrer arm er] armer

Wird ihnen aber auch das gegenrecht gethan,  
So trifft sie Bileam auf seinem kleper an:  
Diß stehet mächtig kaal, Wer scherze nicht kan leiden,  
Der sol sie auch zuvor bei freien menschen meiden;  
Wer wegen gleichen schimpfs zorn in dem herzen faßt,  
Der ist ein stolzer gek, und wird gar bald verhaßt.

52.

Faulkeit.

EIn fauler schaffet nichts, und frißt doch in die wette,  
Deswegen schadt er mehr, als läg' er krank zu bette:  
Wer diese feuche hat, dem gebe man ein pfund [S. 26]  
Gedörrte stabwurz ein, so wird er straks gefund.

53.

Von dem Philippen.

DAß Philip noch immerfort einen wammesgürtel trägt,  
Kömmet manchem schnäkisch für, der der neuen moden pfleget,  
Doch der etwas weiter sibet, gibt hier keinem wunder statt,  
Mag dan auch ein weinfaß halten, welches keine reife hat?

54.

Auf einen Siemann.

GÜter freund du mußt zuvor deine fraue von dir jagen  
Wan du wilt den heldenspruch: Ich bin herr im haufe, fagen.

55.

Turpe senilis amor.

BUlerei, und stekenreiten, wan ich etwas merken kan,  
Stehet eines wie das ander' einem alten greifen an.

56.

Auf den Siegeberrt.

Siegeberrt, was kömt dich an, daß du erst nach viertzig jahren,  
Die du ledig zu gebracht, dich noch wilt mit Anne paaren?  
Wenns geschicht, die brunst zu stillen, dunkt es mich gar  
[schlecht bewandt  
Denn das löfchen ist zu späte, wan das haus schon abgebrannt.

57.

[S. 27]

Von dem Damon.

Ihr jungfern nemt in acht, daß ihr euch hönisch stellet,  
So etwan Damon sich zu eurer zunft gesellet,  
Denn wan ihm eine nur ein gutes wörtlein gibt,  
So meint der stümper gleich, sie sei in ihn verliebt.

58.

Von dem Achillas.

ACHillas schreibt sich krank, und hält sich eingeschlossen,  
Seit ihm das meiste gut durch unfall ist zerfloffen:  
Ich bin kein arzet nicht, doch sag' ich überlaut,  
Das beste mittel hier sei tausend guldenkraut.

59.

Urtheil aus den Kleideren.

WAn ein buch erbliket wird, welches schön und nett gebunden,  
So gedenkt man alsobald: hier wird etwas rars gefunden,  
Es begreiffet sonder zweifel sachen die da nicht gemein;  
Aber nach dem überblättern kan Markolfus besser sein:  
5 Also wan man einen sieht theur und saubre kleider tragen,  
Meint das volk, es sei ein mann, welcher, wie man pflegt zu  
[sagen,  
Weißheit zu verschenken habe, kömt es ihm dan besser bei,  
So verspürt es, daß ein solcher oft ein Midasbruder sei.

60.

Auf einen Mahler.

DU sagst die ganze welt sei jezund voller thoren  
Derhalben mahlst du sie mit wüsten eselohren;  
Allein du irrest dich, wir stimmen dir nicht zu,  
Es ist nicht jederman so nârrisch, als wie du.

[S. 28]

61.

An einen Freund.

DU läßt mich ohne hülff in noht und armut schweben,  
Und sprichst: Ich wil dir viel nach meinem tode geben.  
Ich stell' es, lieber freund nun deiner meinung frei,  
Was doch auf solchen trost mein grôstes wünschen sei.

62.

Gelt verführt die welt.

GEldes freundschaft ist fürwar wol die größest' auf der erden,  
Elternlieb', und brudershuld kan dardurch verstorret werden:  
Wo es um den pfennig gehet, höret alle freundschaft auf,  
Mammons liebe frist die andern: O verderbter lebenslauf.

63.

Auf einen Perrûkentragere.

Die perrûke ziert dich artig, ist dir auch sehr wol erlaubt,  
Denn ein falsches haar gehöret billich auf ein falsches haubt.

64.

Von dem Frizen.

FRiz wünscht ihm alle pein und qwal zu leib' und seele,  
Wenn dem nicht also sei, als wie er uns erzehle:  
Wolan ist solches war, so ist die warheit theur,  
Und ist es dan erdicht, so ist er ungeheur.

65.

[S. 29]

Auf einen Undankbaren.

WAs man dir gutes thut, das stellst du in vergessen,  
Und pflegst hingegen stâts die fehler zu ermessen;  
Du schreibest fleißig Sol, allein Sol haben nicht,  
Fürwar dein rechenbuch ist übel eingerichtet.

66.

Reichthum ist schwerlich zu behalten.

REichthum redlich zu erwerben brauchet einen wakern mann,  
Auch ist einer nicht ein schlääfer welcher ihn behalten kan.

67.

Von der Baffaris.

BAffaris ist ungesund bis sie einen rausch geöffnet,  
Aber sie wird selten krank von den leuten angetroffen,  
Baffaris hält nichts von baden, sondern braucht die trauben-  
[bach:  
Heißt das nicht gesundheit trinken, so ist mein gehirne schwach.

68.

L i e b e w i l u r f a c h e h a b e n .

W E r w i l , d a ß m a n i h n l i e b ' , u n d i h m v i e l g u t e s g ö n n e ,  
D e r l e b e , d a ß m a n i h n n i c h t b i l l i c h h a ß e n k ö n n e :  
W e r s a n f t u n d f r e u n d l i c h i s t , d e m w i r d m a n b a l d g e n e i g t  
E i n s c h n a r c h e r b l e i b t v e r h a ß t d e r n i c h t s d a n h o c h m u h t z e i g t .

69.

[S. 30]

V o n d e m F u ß w e h e .

M A n c h e r s u c h t d e m P o d a g r a b ö ß e n a m e n a n z u h e n k e n ,  
O b e s a b e r b i l l i c h s e i , g e b ' i c h w e i ß e n z u b e d e n k e n ;  
D e n n , d i e w e i l e s f r o m u n d g ü t i g , l ä ß t e s a r m e n l e u t e n r u h  
S p r i c h t h i n g e g e n w o l b e d ä c h t l i c h b e i d e n g r o ß e n h a u f e n z u .

70.

S o l d a t e n g e h e n g e r n e m i t r a u c h e u m .  
D A s r a u h e w a f f e n v o l k m u ß s t e t s i m r a u c h e l e b e n ,  
E s r a u c h e t , w a n e s s i c h t v o n v i e l e m f e u e r g e b e n ,  
E s r a u c h e t , w e n n s t a b a k , d e n t r o k n e n d o l l t r a n k , s a u f f t ;  
K e i n w u n d e r , d a ß e s n u n s o g e r n e r a u c h v e r k a u f t .

71.

G u t e n w o r t e n i s t n i c h t a l z e i t g u t z u t r a u e n .  
T R a u ' , a b e r s c h a u e w e m , e s l i g t n i c h t s a n d e n w o r t e n ,  
D a n u n t r e u ' h e r s c h e t o f t a n u n v e r m e i n t e n o r t e n ,  
G e d e n k e , m a n c h e r w i r d d u r c h g l a t t e r e d ' e r k w i k t  
B i s d a ß m a n i h n z u l e t z t i n o f t e r m o n a t s c h i k t .

72.

L e b e n s b e m e r k u n g .

T H u a l l e s m i t b e d a c h t ' , u n d z ä u m e d e i n e n w i l l e n ,  
M e i d ' u n m u h t , s t o l z , u n d n e i d , l a ß d i r d e n z o r n b a l d s t i l l e n ,  
D i e n ' a n d e r n w o d u k a n f t , u n d s c h e r z e s o n d e r s c h m a c h ,  
S o s a g t k e i n e h r e n m a n n d i r e t w a s b ö s e s n a c h .

73.

[S. 31]

S c h ö n h e i t .

D i e m e n s c h e n s i n d b e t h ö r t , d i e s e h n l i c h n a c h m i r r i n g e n ,  
I c h b i n e i n s c h ö n e r b a u m , d e r b ö ß e f r u c h t k a n b r i n g e n .

74.

Was Gott an einem nimt, gibt er am andern wieder.  
REichard ist von schwachem leib' Armfried hat gesunde  
[glieder;  
Craffus wacht im seidenbett, Irus schläft im strohgefieder;  
Cræsus hat viel gold und silber, Solon aber viel verstand:  
Schauet doch wie wunderbarlich theilet Gottes weise hand.

75.

Verfchwiegenheit.

Schweigen ist ein hübsche kunft, sonderlich zu diesen tagen,  
Da es oft gefährlich ist auch die warheit aus zu fagen:  
Wer die augen und die ohren werkeltage halten läßt,  
Und die zunge feiren heisset, thut gewiß das allerbest.

76.

Gesundheiten.

UNfrer Deutschen redligkeit läßt sich augenscheinlich sehen,  
Wan die späte rindertrunk' auf gesundheit umher gehen:  
Ach ich muß der thorheit lachen, ist es nicht ein [S. 32]  
[feiner schwank?

Andre ganz gesund zu machen sauffen sie sich selbstn krank

77.

Eigenlob.

Gib dir nicht selber lob, nichts ist, das schlimmer stehet,  
Weil selbsterzeigter ruhm auf eitel spott aufgehet:  
Wie hönisch lacht man doch, wo solches wird gehört,  
Man spricht, diß ist ein mann den ehrgeiz gar bethört.

78.

Freigebigkeit sol ohne verschwendung sein.  
THEil' andern gerne mit, doch brauche maß' im geben,  
Du müßtest sonst zu letst in gleichem mangel leben;  
Das volk kan freundlich thun, so lang' es wird beschenkt,  
Ist dan dein gut verzehrt, so wünscht es dich erhenkt.

Gegenbedenken.

JEdoch was ist es noht die geber zu vermahren



Daß sie nicht ihnen selbst den weg zur armuth bahnen:  
Es sind jezt in der welt bald keine geber mehr,  
Allein der nemer ist ein ungezehltes heer.

79.

Wer bald gibt, gibt zweimal.  
MAche keinem lange harren, dem du etwas zugesagt,  
Denke durch gezweites geben, wird gezweiter dank erjagt.

80.

[S 33]

Nohtwendige gedanken.  
BEtrachte, was du warft, und was du möchtest werden,  
So bringt das, was du bist, dich niemals in geferden:  
Denk' in der lust an noht, und in der noht an lust,  
So bleibt dir beides stolz, und zagnuht unbewußt.

81.

Ungewiffe Sittenschätzung.  
SChein und wahn betrieget oft, und fûraus an junggefallen,  
Maßen oft die frömmsten sind, die sich ausgelassen stellen:  
Aber welche vor den leuten eben thun wie eine braut,  
Und sich gar zu ehrbar stellen, seind oft schelmen in der haut.

82.

Nicht neidisch, auch nicht unbarmherzig.  
SCHauest du ein menschenkind in erwünschter wolfart blühen,  
Gönn' ihm Gottes gnadenblik, laß dich keinen neid bemühen,  
Siehst du aber einen andern in betrübnuß und gefahr,  
Solchen tröfste nach vermögen, nim auch deiner besser war.

83.

Mundbezahlung, augendienst.  
REichard gibt dem diener nichts, und bezahlt ihn nur mit  
[worten,  
Rupert stellt die arbeit ein, wan sein herr an andern orten:  
Wie gelohnet, so gedienet, dieser handel schikt sich recht, [S. 34]  
Reichard ist ein mundbezahler, Rupert ist ein augenknecht.

79,2 gezweites falsch; 1. geschwindes?

84.

Hoffart und narrheit wohnen beisammen.  
SO wenig hiz' und kält' einander leiden können,  
So wenig fried' und krieg einander wohnung gönnen,  
So wenig mögen wiz und stolz beisammen sein,  
Nur wo die thorheit wohnt, da kehrt die hoffart ein.

85.

Ein leue auf der zungen, ein hafe im herzen.  
MANcher ist ein groffer held, wo man mit dem becher kämpfet,  
Und ein andrer Herkules, wo die fete küchen dämpfet;  
Aber in dem tummelfelde wâr' er so ein rittersmann,  
Der die hände, die ihn tragen, wunderschnelle brauchen kan.

86.

Unehrliebe.

VENus stellt sich lieblich für, aber laß dich nicht verblenden,  
Ihre falsche süßigkeit wird alzeit mit gallen enden,  
Venus bringt um ehr' und habe, Venus schwächet geist  
[und brust  
Gibt zu centnern reu' und schmerzen, und zu loten schnöde lust.

87.

Einem in das Stambuch.

WER glücklich reifen wil, der habe nichts zu schaffen  
Mit Venus, wein, und nacht, mit spielern und mit pfaffen,  
Er treibe wenig pracht, und traue keinem viel, [3. 55]  
Wer diese stücke hält, der trifft das rechte ziel.

88.

Ein Hofmann ein Hoffmann.

HOffen ist zu hofe losung, als das nächst verwandte wort  
Wer auf treu' und glauben schauet, kömt daselbsten übel fort.

89.

Auf einen tugendlosen Prediger.

DU bist so lasterhaft, daß man es kaum kan leiden,  
Und heisset doch das volk die laster ernstlich meiden,

Du sprichst: thut nicht wie Saul, der ungehorsam war,  
Noch wie zu Noachs zeit der losen spötter schaar.  
5 Und was dergleichen mehr du weißest ein zu führen;  
Allein wilt du dem volk' alsbald das herze rühren,  
So geh' exempeln nach so weit nicht hinderlich,  
Sprich nur zu deiner schaar: Ihr solt nicht thun wie ich.

90.

Auf einen grimmigen Schulmeister.  
DU bist wol lobens wert, daß du die jungen knaben  
So fromm und heilig machst nach deinen lehrers gaben  
Denn wenn sie nur ein jahr in deine schule gehn,  
So mögen sie schon wol im marterbuche stehn.

91.

Nichts ohne Freundschaft.  
FREunde sind in wolfart lieblich, und behülflich in der noht  
Ohne gute freunde leben ist fürwar der halbe todt.

92.

[S. 36]

Der morgen bezeichnet den tag.  
JUNge kinder werden oft durch geringe ding' erkannt,  
Weil der scharfen neffeln art alsobald den gärtner brennet,  
Was dem menschen anerboren, läßt schwerlich von ihm ab,  
Fleisch und blut die tugendfeinde wehren sich bis in das grab.

93.

Gottes freünd und aller welt feind.  
WER sich Gott ergeben wil, muß der bösen welt auffagen,  
Niemand kan dem erdenschlamm', und dem himmel wol  
[behagen:  
Wer die tugend herzlich liebet, und dem laster widerspricht,  
Muß es nur für kurzweil halten, wan ihn gleich die welt  
[ansicht.

94.

Reden kan zu viel und zu wenig sein.  
SEiner zunge meister sein, und das schnöde plaudern meiden,  
Zieret einen menschen wol, und bewahrt ihn oft für leiden:

Aber auch zu wenig reden bringt oft schaden und verdruß,  
Also geht das tugendschifflein immer mitten durch den fluß.

95.

Von einem hutsparrer.

WARum greift dieser herr so ungern zu dem hute?  
Viel meinen drum, er sei so stolz in seinem muhte:  
O nein er ist doch nicht ein solcher schnöder tropf, [S. 37]  
Er forget nur er weiß uns einen efelskopf.

## 96.

Auf einen Jäger.

Auf daß du das gewild in wäldern mögeſt fellen,  
So pflegſt du ſeinen lauf durch zauberkünſt zu ſtellen:  
Es iſt verwundrung wert, wie du daß wildbert liebfſt,  
Dieweil du dich darum dem böſen geiſt ergibſt.

97.

### Von dem Glattmunden.

Glatmund rühmet, wie daß er mehr dan zehen liebsten habe,  
Unter welchen keine sei, die ihm nicht das herz erlabe:  
Doch es wil mich schier bedünken, wer von zehen liebsten  
spricht,  
Und es aller orten saget, dieser hat wol keine nicht.

98.

An einen guten Bekant'en.

MEin freünd, nach dem du vor in weit entlegnen landen  
Bellonen waffenprob' haft rühmlich ausgestanden,  
Da komst du wieder her, und diß ist kaum gethan,  
Du gibst dich gleich so bald für einen Freier an:  
5 Allein gemacht inbusch, man hat sich um zu schauen,  
Es kan ein Reütersmann sich leichtlich hier verhausen,  
Erst muß gebete sein, drauf kluger freünde raht,  
Sonst folget bald die reü', und gleichwol schon zu spat.  
Zwar Mars dein alter herr pflegt einen los zu geben,  
10 Der um den abscheid bit, hier bleibt man immer kleben,  
Man dankt bisweilen dort zu ganzen schaaren ab, [S. 38]  
Hier muß es Clotho thun, ihr urlaub ist das grab.

**Lindqvist, Johann Grob.**

99.

Von dem Selblieben.

HErr Selblieb, wie er sagt, wil eine liebste haben,  
Die fittlich, reich, und schön: diß seind drei hübsche gaben;  
Dieweil er aber selbst an solchen mangel spürt,  
Und schier das gegentheil in seinem leben führt,  
So dôrft er warlich spat dergleichen braut erwerben,  
Und wenn sein vorfaz bleibt, noch endlich ledig sterben;  
Denn wer zu seiner zeit nicht seines gleichen mag,  
Dem kommet oft der todt eh dan der hochzeittag.

100.

Trunkenbôlde scheinen auch nüchtern geschoffen.  
WER in einem segelhaus' auf ergrimmtter see geschwommen,  
Daumelt oft noch hin und her, wan er auf das land gekommen:  
Wer sich pfl eget voll zu sauffen, wenn der trunk gleich  
[von ihm weicht,  
Hat den vorthail, daß er nüchtern auch noch einem thoren  
[gleicht.

101.

Von dem Vilmarn.

Vllmar pfl eget mann und weib bei der herrschaft zu vertragen,  
Und vermeinet groffe gunst, und befôrdrung zu erjagen:  
Doch es wird viel anderst gehen, als sein falsches [S. 39]  
[herze denkt,  
Denn das neze wird gemeinlich nach dem fischen aufgehenkt.

102.

Reichthum bestehet in vergnügung.  
WER begeret, was er hat, dießer hat, was er begeret,  
Ein vergnüglich herze wird seines wunsches bald geweret:  
Die begirden bringen mangel, hått' ein mensch gleich noch  
[so viel;  
Darum wer sie weiß zu binden, hat ein ganz gewonnen spiel.

103.

Fortunam reverenter habe.

MAN sol im grôßten glûk' am allermeisten beten

Vermeffenheit und pracht gleichfam mit füßen treten,  
Was in der blühte fteht, das fällt leichtlich ab,  
Der heut in rofen fizt, wird morgen oft fchabab.

104.

Von dem Bertramen.

BERtram liebet nur die nacht, diefe kan ihm freude bringen,  
Denn da fteht er gattung, pflegen zu fpielen, und zu fpringen,  
Kömt der tag fo geht er fchlaaffen, denn er macht ihm  
[nur verdrus;  
Was bedünkt euch, ift dan Bertram nicht ein kind der  
[finfternus.

105.

[S. 46]

Auf einen felbsrühmenden Gutthäter.

WAN ich andern fagen wil, wie ich dir fo hoch verpflichtet,  
Und es an zu rühmen fuch', haft du es fchon felbft verrichtet,  
So ich dan nicht würde fchweigen, wär' ich merklich un-  
[verfchamt,  
Denn ich greiffe dir, O Gönner, unvermeidlich in das amt.

106.

Von dem ehrfächtigen Frizen.

FRiz kam in eine fadt, alwo ihn niemand kannte,  
Daher ihn auch der wirth nicht einen Junkher nennte,  
Demfelben gieng es zwar nicht unverwiefen hin,  
Friz fprach, er wiß', o wirth, daß ich vom adel bin.  
5 Herr Freimund horte diß, und redte zu der fache:  
Gar recht (verzeihet mir, O Junkher, daß ich lache)  
Ihr fagt uns, wer ihr feid, und diß ift wol gethan  
Es fäh' es ficherlich euch fonften keiner an.

107.

Je fchönere worte, ie fchlechtere treue.  
Wie hoh ift jezund doch die heuchelei geftiegen,  
Es brauchet jederman des hofes fchmeichellügen,  
Das manns- und weibesvolk im hoh- und niedern ftand'

104,2 pflegen falſch; l. fteht er gattung an, pflegt zu...?

8\*

- In kriegs- und friedenszeit zu stadt und auch zu land'  
 5 Ei was für schöne wort': Er hat mir zu befehlen,  
 Mein hochgeehrter herr, ich bin von ganzer seelen  
 Sein dienstergebner knecht, sein wolstand freut mich sehr,  
 Ich lebe seiner gunst, und was der poffen mehr:  
 Diß hat die gegenwart, weist einer dan den rüken, [S. 41]  
 10 So kehret sich der wind, dan geht von freien stücken  
 Ein solches tadeln an das recht erbärmlich ist,  
 O deutsche redligkeit wo bist du dießer frist!

108.

Höfligkeit ohne heuchelei.

TUgendholde höfligkeit sol die jungferchaft bewahren  
 Aber jezund muß sie sich mit dem falschen heüchel paaren:  
 Eines neuen höflings zunge, fraget nach dem herzen nicht,  
 Auch hin wiederum acht das herze wenig was die zunge  
 [spricht.

109.

Auf den Melindo.

DU wärest kein Poet, Melindo, wie ich achte,  
 Wenn niemand tods verblich', und keiner hochzeit machte;  
 Und zwar was wil man mehr du schreibest freüd' und leid,  
 Doch haben deine verf' oft wenig unterscheid.

Selbs antwort.

ICH glaube sicherlich, du bliebest auch dahinden,  
 Wenn sich kein laster mehr wurd' an den menschen finden,  
 Du Spötter schreibest nur, was an uns übel steht,  
 Wâr' alles tugendrecht, du wärest kein Poet.

110.

Von dem Honberten.

HONbert ist ein wüterich aber nur beim haufgefinde,  
 Denn er stelt sich anderstwo wie ein schäfflein ganz gelinde,  
 Honbert gleicht einer kesten, mich bedünkt, es fehle [S. 42]  
 [nicht,

Weil die sonsten glatte kesten nur in ihrem haufe sticht.

109,6 bleibest 110,4 Nach sticht steht Doppelpunkt

111.

Unbarmherzigkeit ein zeichen eines gottlosen  
gemüths.

WENN ein mensch barmherzig ist, daß ihm gleich zu  
[herzen schneidet,

Und ein frommes trauren macht, wenn ein andrer müh-  
[sal leidet,

Auch sich leichtlich läßt erbeten, dieser schlägt in Gottes art  
Welcher voller gnad' und güte, wie es alle welt gewart.

5 Aber ein verkehrter mensch, der ein sonders wolbehagen  
Aus des menschen leiden schöpft, auch wol aus der thiern  
[plagen,

Hat des grimmen Geistes weise, wessen lust und steter fleiß  
Nichts von helfen noch erbarmen, sondern nur von kwelen  
[weiß.

112.

Die welt ist ein groffer Spital.

WAS ist der erdenplan? ein gasthof vieler kranken,

Wo sich ein jeder muß mit mancher plage zanken,

Bald ist dem leibe weh, bald wird der geist erschreckt,

Diß weret, bis man uns gar in die erde stekt:

5 Gott ist der herbergsherr, wer nun nicht wil verderben,

Der muß sich immerzu um deffen gunst bewerben,

Vermittelt solcher kömt ein armer erdengast

Nach dieser sterblichkeit in Gottes lustpalast.

113.

[S. 43]

Es ist besser jung, als wolbetagt sterben.

Ein kluger wandersmann reist bei den morgenstunden,

So mag der sonnen hiz' ihn nicht so fast verwunden:

Wer bald von hinnen scheidt, und dieses threnenthal

In früher jugend läßt, entgehet vieler kwal.

114.

Über des Allerichs grab.

WAS muß herr Allerich doch wol verrichtet haben,

Daß man ihn nach dem tod' in Gottes haus vergraben?

Er hat vielleicht den ort vor andern aus geehrt,



Und sonderlich gethan, was man darinnen lehrt.  
5 O nein bei weitem nicht, er war der welt ergeben,  
Und führte tag und nacht ein weinbefeuchtes leben,  
Daher ihn auch der schlaaf schier alzeit übernam,  
Wan er die wochen durch einft in die kirche kam:  
Bringt dan der kirchenschlaf das kirchengrab zu wegen.  
10 Die meinung trifft mir ein, es ist nicht ungelegen,  
Da krieget Allerich auch todt die ruhestatt  
Alwo er lebendig so oft geschlaaffen hat.

115.

Von dem Niefatten.

Niefat, welcher für und für nur dem gelde nachgehangen,  
Hat doch an dem letzten end' eine schöne that begangen,  
Namlich daß er tods verblichen: wil euch dieser schluß [S. 44]  
nicht ein,  
So getrau' ich seinen erben, daß sie werden zeugen sein.

116.

Von eben demselben.

NUn so hat ihm doch einmal Niefat all sein haus verpflichtet,  
Denn er hat nach ihrem wunsch' ein belobtes werk verrichtet  
Weil er ab der welt gewichen, denn man weiß es nah' und weit,  
Daß er sich auf weites leben, nicht auf nahen tod bereit.

117.

Auf einen verschlekten Redner.

DAß du mit Lionerwein', und den besten zuckerspeisen  
Deiner zunge gütlich thuft, sol dir wol kein mensch verweisen:  
Deine zunge hat verschaffet, daß du nun bemittelt bist,  
Steht es dan nicht schön und löblich, wan ein mann so  
[dankbar ist.

118.

Je reicher je karger.

JE mehr die bienen saft in ihrer burg besizen,  
Je seher stechen sie mit ihren angelpizen:  
Je mehr ein karger filz an gold' und reichthum hat,  
Je mehr er ins gemein den nächst gefeffnen schadt.

119.

Auf den hochmühtigen Lüzelbert.

ICH glaub' es sei kein mensch so stolz zu stadt, und lande,  
Wie du, O Lüzelbert, in deinem schlechten stande:  
Wol! daß der himmel dir den hohen stand erwehrt, [S. 45]  
Du hättest land und leut auß hochmuht umgekehrt.

120.

Unbeständige Herberge.

HOffart under armem tach', und die spinne bei den reichen,  
Seind der kurzen wohnung nach schier einander zu vergleichen,  
Maßen die erfahrung lehret, daß man sie nicht leiden mag,  
Ihrer beider luftgewürke weret schwerlich einen tag.

121.

Arznei.

OHne hunger ohne durst nimmer essen oder trinken,  
Nicht zu viel noch vielerlei lassen in die därme sinken,  
Trauren, zorn, und unruh meiden: Könnte dieses jedermann  
Frommer Gott! wie hätte Phôbus so beschabne kleider an.

122.

Frankreich und Africa.

IN dem innern Africa gibt es stets was neu zu sehen,  
Eben solches pflegt auch nun in Frankreich zu geschehen:  
Jenes bringet mißgeburten, dieses an der alten statt  
Neue kleider à la mode, die man nie erhôret hat.

123.

Paris est un petit monde.

DU kleine Frankreichswelt wer deine bürger kennet,  
Wird sagen, daß du nicht vergebens so genennet,  
Du bist an gutem arm, an bösem treflich reich, [S. 46]  
Und drum der groffen welt hierinnen mehr dan gleich.

124.

Holland.

SAgt, wie ist das land zu nennen, welches kunst und  
[reichthums voll?  
Denn es ist je gar nicht billich, daß es hol-land heissen sol.

125.

Amsterdam.

O kaufplatz aller welt, o pracht der tapfren Staaten,  
Wie herrlich blüheft du mit eitel zier berachten,  
Du gleicheft einer braut, o groffes Amsterdam,  
Gar recht, Mercurius der ift dein bräutigam.

126.

Engelland.

ES führt zwar Engelland von Engeln feinen namen,  
Doch feine grenzwacht wil dem himmel nicht nach ahmen;  
Denn folte diefer brauch auch dorten üblich fein,  
Es käme Petrus felbft nicht ohne geld hinein.

127.

Albion.

ANDre mögen immerfort über lere wörter zanken,  
Dieses land bedünket mich, mag dem frauenzimmer danken,  
Seinen **weiffen Engels**-bildern; daß es folchen namen führt:  
Laffet nur die Engelfachfen famt der kreiden unberührt.

128.

[S. 47]

Spanien.

WAs nur nicht reden kan in Spanien, wie fie fagen,  
Ift alles köftlich gut, und muß der welt behagen:  
Es fcheint zu viel geredt, ift aber folches waar,  
So ift ein Spanier gut bis in das zweite jahr.

129.

Italien.

O du Paradis der welt reich an nuz- und kunstgebeuen,  
Welches alles in fich hat was die menschen mag erfreuen,  
Wo der boden feine güte jährlich zweimal offenbart  
Hätten deine fchlaunen bürger nur auch deiner erden art.

130.

Deutschlandes vorzug.

DER harfe guter klang kan see und land ergezen,

127, 3 folche

Wer darf den leüen sich an macht entgegen sezen?  
Der dreien Kronen kraft durchdringet flut und wind,  
Die Lilien riechen wol, wan sie im blühen find;  
5 Doch geht der Adler vor, und kan sich höher schwingen,  
Er trägt den lorbeerkrantz, wer wil ihm schaden bringen?  
Auch nicht der Halbe Mond in harter kriegeszeit,  
Denn unfre Gnadenfönn' ist ihm zur hut bereit.

131.

Die Schweiz.

ES bringt kein hoher berg, noch enger paß zu wegen,  
Daß meine leute noch der stolzen freiheit pflegen,  
Kein schneller wasserstrohm, kein unergründter see: [S. 48]  
O nein, die einigkeit macht daß ich noch besteh'.

132.

Pecunia belli nervus.

DER krieg erfordert gelt, und zwar zu groffen hauffen:  
Da muß man pulver, blei, gewehr', und kleider kauffen,  
Es muß zur werbung fein, zum fortzug', und zur wacht,  
Der krieg hat ohne geld doch weder kraft noch macht:  
5 Und diß ist gleichwol gut, daß nur Gradivus hinket,  
So bald ihm Juno nicht auß ihrer münze winket;  
Denn gienge geldlos an, was allererst ermeldet,  
Wir hätten nimmermehr den frieden in der welt.

133.

Zu kriege und frieden.

Die feder und das schwert verrichten groffe sachen,  
Sie können beide krieg und wiederum friede machen:  
Die feder gehet zwar dem degen billich vor;  
Doch bringt das schwert den mann zu zeiten mehr empor.

134.

Das mittel giltet nichts bei hofe.

Männer von der mittelart tragen keine hofesgaben,  
Cæsar wil verschmüzte leut', oder ganze thoren haben:  
Jene sind zu ämtern tüchtig, und in alle fäffel recht,  
Wizlos ist der kurzweil' halben eines Fürsten liebster knecht.

135.

[S. 49]

Von dem Eitelberten.

Eitelbert befeiffet sich Frankreichs neüfte tracht zu tragen  
Kan uns doch in folcher sprach' übel guten morgen sagen,  
Diesen Deutschen kleidfranzosen sprach ein wol gereifter  
[mann

Unter vielen tischgenossen einmals auf französifch an,  
s Eitelbert bedankte sich, jener wolt ihn mehr beschämen,  
Sagte darum: Guter Herr, wenn er nicht die müh wil nemen  
Selber eins mit mir zu parlen, ei so gebe nur fein kleid,  
Welches gut Parififch fcheinet, mir auf diesen fchlag bescheid.

136.

Unfer lebens Jägerei.

WENN wir den lebenslauf der menschen überschlagen,  
So gleicht derselbe sich schier einem müden jagen,  
Alwo man mit begier nach solchen fachen stellt,  
Die unfer blöder sinn für gut und köstlich helt;  
s In dem wir aber nur den leren schatten fangen,  
Kômt auch der bleiche tod mit nezen hergegangen,  
Die unvermeidlich find, und faht uns auf der jagd,  
Nachdem wir uns genug mit eitler müh geplagt.

137.

Prediger.

JEzund gleicht ein Prediger einem wächter, der die stunden  
In der nacht mit ruffen meldt, denn so einer wird gefunden,  
Der den wächter höret ruffen, seind wol hundert, oder [S. 50]  
[mehr,  
Welche schlaffend nichts vernemen, rieffe man gleich noch  
[so sehr.

138.

Auf einen graufamen Schulmeister.

WAN wirft du doch einmal genug gewütet haben  
Du toller schultyrann, du Phalaris der knaben  
Du andrer Nero du, der mit der ruten läuft,  
Der mit dem stecken schmeißt, der stößet, schlägt, und räuft.  
s Ei lieber laß einmal von deinen tyranneien,

Verdrießet dich der staub, man wird dich bald befreien,  
Weil dir die Oberkeit diß schon versehen hat,  
So bald der henker stirbt, solt du an seine statt.

139.

Von dem Wilbalden.

Wilbald schreibt gute vers', ist darneben grober fitten  
Und ein rechter wunderkauz, welcher darum wird gemidten:  
Also muß ich mich verwundern, daß der ungereimte mann  
Solche hübsche reimen machet, welche keiner tadeln kan.

140.

Von dem Wolfharden.

Wolfhard schimpft die Mufenzunft, denn sein urtheil hat  
[gegeben,  
Jeder dichter sei ein thor: doch bemerkt er auch darneben,  
Daß nicht jeder thor ein Dichter: dieses ist gewißlich waar, [S. 51]  
Wolfhard brächte sonst den blinden mit dem vorfiz' in gefahr.

141.

Auf einen verfoffenen Bauren.

Du rühmest deinen hof der reich an allen dingen,  
Du sprichst, es könn' ihm auch kein wasser schaden bringen:  
Ich glaube freilich wol das wasser schad' ihm nicht,  
Wenn nur der gute wein ihn nicht zu grunde richt.

142.

Kupfernasen.

Was bedeuten dike nasen mit rubinen ausgestikt?  
Nur des Bacchus herrenfarbe, die er seinen knechten schikt.

143.

Von dem Bruno.

BRuno findet immerzu gute leute die ihm borgen,  
Wächset gleich der schuldenlast, dennoch lebt er ohne forgen,  
Denn er läßt die jenen forgen, welchen er im buche steht,  
Wie sie zu bezahlung kommen, wan es an den kehrab geht.

---

139, 1 schreib et

144.

Auf einen reuterischen Priester.  
DU suchest deine lust mit reiten, sprengen, rennen,  
Und weißest meisterlich die pferde zu erkennen:  
Allein ich forge sehr, du nimst die pferd in acht  
Und tragest mitlerzeit der schäflein keine wacht.

145.

[S. 52]

Von der Gertrud.

GErtrud würd' in kurzer zeit eine frische wirthin werden  
Käme nur ihr ehgemahl durch den tod ab dieser erden,  
Denn so bald ihr mann von hause, helt sie immer gasterei,  
Solt' es jemand wunder nemen, daß ich dieser meinung sei?

146.

Nohtwendige Freigebigkeit.  
Gib deinem redner geld, so wird er dich verfechten,  
Ein voller beutel ist der blasbalg in dem rechten,  
Der wil gezogen sein, denn ohne diesen fund  
Fährt weder dunst noch hiz in eines Redners mund.

147.

Auf einen Weinschenken.

HErr wirth, wir biten dich, laß doch dein künsteln bleiben,  
In welchem sich Neptun muß an den Bacchus reiben:  
Die bit' ist gut gemeint, drum nim sie günstig an,  
Wir meiden wassersnoht weil keiner schwimmen kan.

148.

Von einem Schmarozer.

MAñ schreibet, daß ein geir oft über eine meile  
Die äßer riechen könn', und zu denselben eile:  
Ich glaube, daß herr Hanß auch so ein vogel sei,  
Denn wo zu freffen ist, da ist er bald darbei.

149.

[S. 53]

Auf einen unbenamten.

WAs ich hier gedichtet hab, hast du lesend überflogen,

---

144,4 schaflein? 148,3 gläube? beides undeutlich

Nur zu schauen, ob ich dich nicht mit namen angezogen;  
Aber laß die furcht verschwinden, und den ungewissen muht,  
Denn du bist, so waar ich lebe, mir noch lange nicht so gut.

150.

Er überfendet sein buch dem Ernstten.  
SO wilt du, kleines buch, schon jezund von mir fliehen,  
Und wie ich merken kan, zu meinem Ernstten ziehen,  
Wolan ich geb' es zu, besuch' ihn ohne scheu,  
Vermeld' ihm meinen gruß, samt dienstergebner treu',  
Auf dieses wird er dir nicht mehr viel unruh machen,  
Ich kenne seinen geist, er liebet andre sachen,  
Und ist ein bûcherfreund, als wie er selber spricht,  
Sie bleiben unverfehrt, warum? er lieft sie nicht.

---



Der

[S. 51]

## Aufschriften oder Kurzgedichte

Anderes Buch.

---

1.

An den Leser.

ACH mein Herr, gedenke nicht, wenn das erste schlimm ge-  
[wesen,  
Daß du hier im andern buch' etwas bessers werdest lesen.  
Diese meine zwerggedichte halten sich wie neuer wein,  
Solte nun der nachdruck besser, als der erste vorschuß sein?

2.

An einen Deutschen Dichtgesetzgeber.

DU lehrest, wie man sol kunstrechte reimen schreiben,  
Und wilt den dichtergeist in enge schranken treiben:  
Allein ich gebe nicht so bald die freiheit hin,  
Weil ich von muht' und blut' ein freier Schweizer bin.

3.

Auf den Nimmernüchter.

MAN ererbet arges gift von den wutergrimten hunden,  
Daß ein mensch das wasser scheüt: Solches hab ich waar  
[befunden,  
Namlich weil du, Nimmernüchter, leider auch darmit [S. 55]  
[behaft,  
Denn das wasser bringt dir grauen, aber nicht der traubenfaß.

4.

Eins mit dem andern.

Einer der gelernet hat pferde tummeln, fahnen schwingen,  
Fechten aus gewisser kunst, lauten schlagen, zierlich springen,  
Alle speisen recht zerfchneiden, und ein' jede höflingspflicht,  
Dieser ist des bazen waschens ohne zweifel auch bericht.

5.

Jung gewohnt alt gethan.

MAN sol den tugendfleiß nicht in das alter sparen,  
Das schönste lebenswerk gehört den schönsten jahren  
Wenn sich der laster roßt so tief in geist gesetzt,  
So wird er nach der zeit gar schwerlich ausgewezt.

6.

Bulerische Leibwacht.

CUpido läset volk zu seiner leibwacht werben,  
Ihr buler frisch heran, laßt nicht die zeit verderben,  
Hier kriegt ihr guten dienst, und müßet nicht ins feld,  
Die zahlung kömt gewiß, es ist Französisch geld.

7.

Von der Phillis.

PHillis macht sich sehr beliebt, und befleißt sich aller orten  
Gar genaue freundligkeit in den werken und den worten,  
Doch so wil kein freier kommen: Saget mir wo ist [S. 16]  
[der haßt?

Mich bedünkt, es fürcht' ein jeder allzu groffe schwagerchaft.

8.

Auf den Garstmund.

WAs du, o Garstmund, redst, das muß nach wuste stinken,  
Da fragst du nicht nach zucht, nach essen, oder trinken,  
Dein schandmaul bringt sofort der jugend ärgernus,  
Dem alter hohn und schmach, uns allen viel verdruß.  
5 Wenn nun des menschen mund des herzens grund entdeket,  
Und aus der red' erhellt, was im gemühte steket,  
Was für ein unrahtloch ist dan dein schnödes herz,  
So daß Angias stall dargegen nur ein scherz.

9.

Von dem Emerichen.

Wie kömts, daß Emerich die pläze noch nicht kennet,  
Der doch in dieser stadt sich einen bürger nennet,  
Dieweil er immerdar den werthen brautmarkt sucht,  
Und doch den korbmarkt trifft, dem jeder freier flucht?

10.

Von dem Hilberten.

Hilbert der ein mahler ist wird von liebesglut gerühret,  
Gegen einer die geschminkt, wie ein jeder leichtlich spüret,  
Rahtet doch ihr lieben freunde, was erwerbet diese brunst,  
Mich bedünket, nichts anders als die gleiche farbenkunst.

11.

Unfehlbare Kennzeichen.

[S. 57]

MAN erkennet nichts so bald als den esel, und den thoren,  
Einen thoren an der red', einen esel an den ohren.

12.

Einem bösen weibe zur aderlasse.

DU haßt dir, wie ich hör', ein ader lassen schlagen  
Hiermit das böse blut vom leibe weg zu jagen,  
Diß wenig hilft dir nichts, bei deines mannes pein  
Du mußt dem Seneca mit bluten ähnlich sein.

13.

Von der Florilla.

FLorille bleib zu nacht so lang' auf unsern strassen,  
Daß sie es oftmals hat zwölf uhren schlagen lassen,  
Eh sie nach haufe gieng, man sagt' ihr: Liebes kind,  
Die nachtluft hat gefahr: Sie schlug es in den wind;  
Seither ist ein gerücht in dieser stadt erschollen,  
Das jungferbäuchlein sei Florillen sehr geschwollen:  
Wo kömt diß unheil her? Die nachtluft hats gemacht,  
So geht es, wan ein mensch getreuen raht veracht.

14.

Nachtschweiffung ist die schandeschule.

Ein vater, welcher ehr' an kindern wil erleben,  
Der laße bei der nacht sie nicht herumer schweben,  
Die schwarze lasterschul' hat nie was guts gestift,  
Die jugend wird dardurch in kurzer zeit vergift.

15.

[S. 58]

Auf den Schmelzkünftler Dieterich.

Du kanst, o Dieterich, im grunde künstlich handeln,  
Gold, silber, zinn, und erz in feuchten wein verwandeln,  
Du hast auch sehr behend', in dem du ganz erpicht,  
Aus deiner nafen blei' ein kupfer zu gericht.

16.

Vom dem Bruno.

BRuno kömmt nirgendshin, da nicht leute zu verspüren,  
Die ihn grüssen, und darauf heimlich mit ihm reden führen:  
Hat er dan so grosses glücke, daß er überall bekant?  
Ach er wird nur aller orten zu bezahlen angemahnt.

17.

Von dem vesten Seifrieden.

SEifried sol gefroren sein, aber weh der kalten sachen,  
Denn die hölle wird das eis endlich bald zu wasser machen.

18.

Zwei abgestandene handwerke.

DER Bogenmacher kunst, und nahrung ist verschwunden,  
Seit Berthold Schwarz der welt des pulvers trieb erfunden:  
So wird ein harnischschmied auch nicht mehr viel geacht,  
Dieweil der teufel jezt den zauberharnisch macht.

19.

Auf einen verliebten Dichter.

[S. 59]

DER Amaryllis brust bringt dir so viel gefallen,  
Daß du sie stets besingst und weiße liebesballen  
In deinen schriften heist; wie waarhaft dichtest du,  
Cupido wirffet sie bald dir bald andern zu.

20.

Kurzes Corpus juris.

WER rechtsgeschäfte hat, und solche nicht verlieren,  
Noch schlim bestehen wil, der darf nicht hoch studiren,  
Hinweg Justinian! denn wer den Schul-Donat  
Nur aller orten braucht, bekömmet hülff und raht.

21.

Ein Findelkind.

Elner sagt, mein vaterland sei in unbekannter erden,  
Andre schwäzen mein geschlecht möge nicht gefunden werden;  
Aber diß ist weit gefehlet, denn es langet nachricht ein,  
Daß die, welche mich erzeuget, endlich Amoriten sein.

22.

Von der Sangerin Adelheid.

ADelheid mag ohne scheu auf der leichtbegängnus fingen  
Wenn man gleich ihr mütterlein solte zu dem grabe bringen,  
Denn es tönt so wunder süsse, wan sie ihre stimm' erschwingt,  
Daß es einem in den ohren wie ein kläglich heulen klingt.

23.

[8. 60]

Von dem Arnolden.

ARNold klagt, ich heist' ihn lügen, diß ist nur ein falscher wahn,  
Denn er hat es ungeheissen mehr dan tausendmahl gethan.

24.

Auf eine Braune.

DEin leib ist marmelfarb, und deine rosenwangen  
Ergänzen deine zier, drum magst du billich prangen;  
Doch ist viel marmel schwarz, auch ist dir, liebes kind,  
Schon lange wol bekant, daß gelbe rosen find.

25.

Unschuldige falsche zeügen.

IHR tausendschönen ihr, ihr Nelken und Violen,  
Und was man schönes kan aus grünem grafe holen,  
Gestirnte frühlingsluft, beliebter gartenpracht,  
Ihr keuschen blumen ihr, woraus man kränze macht,  
s Weil ihr die fromkeit liebt, die von dem himmel steiget,  
Wohin ihr euer haubt zu voller zierde neiget,  
So ist diß sicherlich euch eine schwere pein,  
Daß ihr so manches mahl müßt falsche zeugen sein.

---

23, 1 nun nur ein    25, 7 schwer

26.

Von dem Nicander.

Nicander ist so fet von stetem saßnacht halten,  
Daß man besorgen muß sein schmerwanst werffe spalten;  
Wie kömt es nun, daß ihn noch mann noch weib begert, [S. 61]  
Ist doch ein solches schwein wol zehen thaler wert.

27.

Verlegene wahre.

SAgt, was hat viel jungfervolk unsrer zeit dahin getrieben,  
Daß sie falsche wangenzier, und gekaupte klarheit lieben?  
Nur das lange ledig bleiben: diese wahr' erklärt sich frei,  
Daß sie nunmehr zu verkauffen, oder zu verschenken sei.

28.

Auf die Chloris.

DEin verfälschtes angezicht glänzet zwar von mahlerstücken,  
Aber deine schilderei kan nicht jederman berücken,  
Zeûxis läßt sich nicht betriegen, dan es sei Parrhafens hand:  
Hüte dich vor hohen schlâgen, Chloris, du getünchte wand.

29.

Chi va piano, non va sano.

WEr von dem ziperlein an füßen etwas wund,  
Der geht gemach daher, und gleichwol nicht gefund.

30.

Auf den Albert.

DU sagst, es dünke dich, ich sei von stolzen sinnen,  
Und laße mir den zorn gar leichtlich angewinnen:  
Mein Albert bist du nicht ein feiner urtheilsmann, [S. 62]  
Du schauest andre leut' in deinem spiegel an.

31.

Von dem Gerharden.

GErhard hat ein altes weib, dieses heißt er oft mit lachen  
Seinen allerliebsten schaz, der ihn könne frölich machen,  
Ja er sagt, er wolt' ihn gerne, wie man sonst den schâzen thut,  
Bâldest in die erde scharen. Ist der wille dan nicht gut.

32.

Von der Martha.

MARtha heisset ihren mann in dem hauf' und auf dem plaze  
Einen alten lumpenhund, dieser sie ein' alte kaze:  
Ach wen solt' es dan befremden, daß sie stets im fechten feind?  
Hund und kaze streiten immer, eines ist dem andern feind.

33.

An einen bekanten.

DU sagst: Ich kan nicht wol mit meinem weibe leben:  
Ich merke, wo es fehlt, du bist der jagd ergeben,  
Diana machet dich der Venus unbekwem  
Drum bist du deinem lieb' auch minder angenehm.  
Nun wan du wilt dein weib zu größern hulden treiben,  
So laß das jägerpiel, und müde hezen bleiben,  
Und schaue, bist du klug, Akteons hörner an,  
Versichert daß dein weib auch also straaßen kan.

34.

[S. 63]

Von dem Wolfharden.

WOLFhard ist so lange freünd als er deiner kan genießfen  
Aber solcher herzens bund wird sich mit dem nuzen schlieffen:  
Wolfhard hat mit seiner freundschaft eines fremden hundes art,  
Wan es nicht mehr broken sezet, macht er auch sich auf  
[die fahrt.

35.

Narrenweise.

DURch selbst erteiltes lob und ungehaltne lachen,  
Wird sich ein efelskopf gemeinlich kantbar machen.

36.

Von dem neidischen Milo.

WAN das kleine königlein hurtig ist und helle singet,  
Ist ein zeichen, welches bald trübes ungewiter bringet  
Also wan der groffe vogel Milo sondre munterkeit  
Im gefang' und gang' erzeiget, ist des nächsten noht nicht  
[weit.

---

32, 1 in] und 2 sie] sei

37.

An den Fromhold.

DAß Marilla ihre lieb' einem andern wollen schenken,  
Der dir nicht das wasser reicht, fol, o Fromhold, dich nicht  
[kränken,  
Daß sie solche wahl genommen, laß' ich mir kein wunder sein,  
Kinder nemen für die Perlen einen runden kieselstein.

38.

[S. 64]

Auf einen steinalten Liebhaber.

GREife, laß die weiber gehn, wilt du nicht zu schanden werden,  
Denn die hörner, die du scheußt, wachsen gern' auß grauer  
[erden.

39.

Von dem Fabullus.

FABullus hatte schon das sechste weib vergraben,  
Noch fuhr er immer fort, und wolt' ein frisches haben,  
Das siebend' an der zahl: Wie billich sagt die stadt,  
Fabullus werde nicht an bösen dingen satt.

40.

Auf einen trunkenen Schwäzer.

ALs ich dir was heimliches bei dem schlaftrunk angefaget,  
Hat es mann und weib gewußt, eh es wiederum getaget:  
Schaut wie seind die heimlichkeiten doch so wunderwol  
[verwacht,  
Wan ein mensch den naffen Bacchus zu dem mundbeschlieffer  
[macht.

41.

Von dem Hablüzzel.

HABlüzzel geht zum wein', und dieses zwar nicht selten,  
Doch ist der arme tropf deßwegen nicht zu schelten,  
Ach dieser wirthshausgang geschicht nicht ohne noht,  
Er hat in seinem haus' oft weder wein noch brot.

42.

[S. 65]

Auf einen Hochzeiter.

WEil deinem schönen lieb' ihr bäuchlein wil geschwellen  
So hast du hohe zeit ein' hochzeit anzustellen.



43.

Der arme Hornung.

WEil ich hornung minder tag' als die andern monden habe,  
Wird ich billich arm genant, mir gebürt die schaltjahrsgabe.  
Und dieweil man jezt die armen überall für narren helt,  
Wird der faßnacht narrenfreude jährlich in mir angestellt.

44.

Von dem Bertramen.

BERtram hat zu haus' ein paar gegengleiche jahreszeiten,  
Denn fein alt- und kaltes weib mag des winters frost be-  
[deüten.  
Und der hizbegabte sommer weist sich an der jungen magt:  
Was ihm bei dem winter fehlet, läßt der sommer unverlagt.

45.

Auf einen reichen Wucherer.

ALTER Schabhals schäme dich, ist es nicht ein spott zu sagen,  
Alle, welche dir bekant, seind in waarheit zu beklagen:  
O wie felig sind die leute, die nicht wissen, wer du bist, [S. 66]  
Weil ein jeder, der dich kennet, dir gewißlich schuldig ist.

46.

Auf eben denfelben.

DEin alter leib ist nun der Venus abgestorben,  
Dem Bacchus ist auch schon der beste schlauch verdorben,  
Mars längsten abgedankt: Nur Pluto findet plaz  
Der ist dein spies und schwert, dein lusttrank, und dein schaz.

47.

Von dem Melindo.

DEM Melindo ward so oft der verhaßte korb geschenket,  
Wan er auf die freite gieng, daß die zahl ihm kaum ge-  
[denket,  
Darüm fäht er an zu sagen: Ehlich leben bringt verdruß,  
Also wil ich ledig sterben. Warum spricht er nicht: Ich muß.

48.

Von dem Geldfreier Lamberten.

Lambert liebt ein jûngferlein, welches zwar mit thalern  
[klinget,  
Doch darbei so heßlich ist, daß es schier den schrecken bringet  
Aber diese falsche liebe wird ein rechter geiz genant,  
Weil sie gar nicht auf das mågdelein, sondern auf das geld  
[gewandt.

49.

[S. 67]

Rechtshândel machen ûbung.

WER das tanzen lernen wil, darf nicht fort in Frankreich  
[laußen  
Diese kunft in fremdem land' um das Deutsche geld zu  
[kauffen,  
Wer das tanzen fucht zu lernen, sahe nur zu rechten an,  
Dieses gibt so viel zu lauffen, daß man endlich tanzen kan.

50.

Von dem Adelholden.

MEin landsmann Adelhold erhebt an fremden orten  
Sein ankunft und geburt mit wol begründten Worten,  
Er sei von altem haus', und diese rede macht,  
Daß man ihn Junkher heißt, und desto höher acht.  
5 Man fragt mich hier und da, ob er die waarheit sage;  
Ich spreche: freilich ja, es lieget an dem tage,  
Wie daß sein stammbauß sich an alter weit erstreckt,  
Als welches man schon oft mit strohe hat gedeckt.

51.

Von dem Reinharden.

REinhard schreitet stolz daher, läßt die schultern zierlich  
[schwanken,  
Schaut uns über achsel an, pflegt begrüßet nicht zu danken  
Läßt es euch nicht wunder nemen, weil ihr längsten wißt,  
[daß er  
Mit dem hohen adel pranget von dem vierten Ane her.

52.

[S. 68]

Auf einen aufgeblasenen Halbgelehrten.  
Bilde dir nicht groſſe ſachen wegen deines ſchulfaks ein,  
Denn es redt zu dieſen tagen mancher eſel auch Latein.

53.

Von dem Hilmaren.

SEit des unſterns ganzer ſtrohm über Hilmarn ſich ergoffen,  
Und das glücke ſich entfernt, deſſen er zuvor genoffen,  
Hat ihn auch zu gleich verlaſſen, was ihm vor erfreulich war,  
Ausgenommen eine ſache, welche noch nicht wankelbar:  
s Gut und reichthum iſt dahin, freud' und luſt hinweg ge-  
[wichen,  
Gunſt und liebe weit darvon, ſtandeswürde ganz verblichen,  
Alle freundſchaft gar zerſtoben, die ſich vor ſo veſt geſtellt,  
Nur die hoffart bleibt beſtändig, die ihm ſtets geſellſchaft hielt.

54.

An die Gefärten einer Saurbrunnenreiſe.

WElche ſchon ſo lange zeit eitel wein getrunken haben,  
Wollen ietzt durch berg und thal zu dem ſauren waffer traben,  
Sulmons edler Liederdichter ſolte hier zu gegen ſein, [S. 69]  
Denn es käme noch ein wunder ins verwandlungbuch hinein.

55.

Die beſte tracht.

WAn ein gaſtmahl jezund nicht dreißig oder vierzig trachten  
Nach dem dritten gange zehlt, wird es keiner etwas achten:  
Eine von den beſten trachten fehlt uns doch zu dieſer zeit,  
Welche zur gefundheit dienet, nämlich nur die mäßigkeit.

56.

Von der Phillis.

Die ſterne hatten ſchon zu ſchimmern vorgenommen,  
Da hieß der Phillis magt mich zu der mahlzeit kommen,  
Ich folgt' in kurzer zeit ohn' allen widerſtand,  
Ich kam in Phillis' haus, die bot mir gleich die hand,  
s Und ſprach: Nun wollen wir einmal recht fürſtlich leben,  
56, 4 kam' in Phillis

Kom her, du solst zuvor mir hundert küsse geben,  
Dan wollen wir erst sehn, was unser koch gemacht.  
Ich zehre nicht so theur, o Phillis, gute nacht.

57.

Auf den Adelberten.

ADelbert du schreibst mir für, wie ich müßte verse schreiben,  
Daß der sprache recht besteh', und die reimen flüssig bleiben;  
Aber was du andre lehrest, nimst du selber nicht in [8. 70]  
[acht:  
Halte dich in deinen schranken, oder laß mir gleiche macht.

58.

Auf eben den selben.

MEin Herr, dein dichtgelez ist gut, ich laß' es gelten,  
Der Dichter, der es helt, ist freilich nicht zu schelten,  
Nur solches ist an dir ein wenig tadelbar,  
Du bist nicht also scharf, als wie Zaleucus war.

59.

Von dem Glatmunden.

GLatmund wird verstand und wiz hundert jahre gut bewahren,  
Weil er solche beide pflegt in der jugend sehr zu sparen.

60.

Übermachte höflichkeit ist verdrüsslicher  
als grobheit.

Mit erzwungner höflichkeit alles übertreffen wollen,  
Ist ein sehr verhaßtes ding, welches kluge meiden sollen:  
Zeige dich in solchen sachen nicht zu rauch und nicht zu zart,  
Grobheit ist den männern lieber, als die weiche fittenart.

61.

Von der Chloris.

FÜR des sinnes auffenthalt und die arbeitfreie stunden  
Hat der scharfe menschegeist mehr dan hundert spiel erfunden:  
Aber Chloris, wie man saget, hältet nur von einem viel,  
Da sie doch stets unden lieget, dieses ist das Damenspiel.

62.

[S. 71]

Auf eiferfüchtige Männer.

STets geplagte narrenzunft, sagt, was sol des eifers wüten?  
Ist es nicht vergebne müß' einer frommen frauen hüten?  
Ist sie dan nicht treu gefinnet, ach der armen wächterkunt!  
Denn sie sucht die luft zu büßen, wie die hirschen in der  
[brunft.

63.

Von dem Vilmaren.

WAs andre leute thun, kan Vilmar immer wissen,  
Und ist bei nacht und tag' auf kundschaft ganz geflissen  
Er weiß, was jener dort gehabt und noch besitzt,  
Was der im anschlag' hat, worauf sich dieser spitzt!  
5 Kein heurraht wird gemacht, den er nicht vor gesehen:  
Er pfleget hof, und haus, und küchen auszuspähen  
Auch keller, tisch, und bett: was immer wird genant,  
Das ist ihm um und an, ja durch und durch bekant,  
Allein ist wunderbar, daß Vilmars adlersaugen  
10 Nur in die weite sehn, und nichts zu haufe taugen,  
Denn was sein weib beginnt, was sohn und tochter macht  
Was knecht und magt entwendt, nimt Vilmar nicht in acht.

64.

Schaue mehr auf dich selber als auf andere.  
EIn belobter Biedermann wartet seiner eignen sachen  
Und bemüht sich nichts darum, was in dessen andre machen:  
Leute von der leichten gattung seind in allem wankelbar,  
Mischen sich in frembde händel, nemen ihrer selbst nicht war.

65.

[S. 72]

Auf den Dieterlein.

ALs du dir, o Dieterlein hast ein ehweib ausgelesen,  
Ist dir nur das groffe gut, nicht die ehre lieb gewesen,  
Ei du hast es wol getroffen, weil dir jezt kein gelt gebricht,  
Weil du keinen mangel spürest, auch so gar an hörnern nicht.

66.

Unbefonnen freien bringet langes reuen.  
WER erfprießlich freien wil, muß sich zu der tugend wenden,  
Reichthum, schönheit, adel, pracht können oft die freier  
[blenden :  
Denn es sezet wenig segen, wenn man sich zur eh begiebt,  
Und die jungfer nicht von innen, sondern nur von auffen liebt.

67.

Auf einen groffen Versprecher.  
DU versprichst hauffenweis', aber pflegst nichts zu halten,  
Sondern laßest deine freünd' in der leren hofnung alten :  
Steht versprechen Edelleuten, halten aber Bauren zu,  
Ei so ist der Deutsche Keiser nicht so edel als wie du.

68.

Von dem Alberichen.  
WENN groffes gut und geld den menschen weise machten  
So wär' Herr Alberich auch trefflich klug zu achten :  
Nun aber hat das geld zur weisheit keine kraft, [3. 73]  
Drum bleibt Alberich mit thorheit stets behaft.

69.

Von dem Landolfen.  
LANDOLF thut so viel bescheid, daß er schleünig unbescheiden,  
Und den leuten mühsam wird, die ihn in gesellschaft leiden,  
Sein bescheidthun wert so lange, daß hernach der arme schweiß  
Keinem mehr bescheid zu geben, noch ein wort zu machen weiß.

70.

Auf einen Sternguker.  
SAG' an doch, welches ist das böste von den zeichen,  
Durch welche sonn' und mond in steter ordnung streichen?  
Diß wird der wassermann, wie ich vermuchte, sein,  
Du guter Schluker liebst, und lobest nur den wein.

71.

Von einem Beütelschneider.  
ALS Monsieur du Pont neuf, wiewol er hangen solte,

Für groffer todesangst nicht auf die leiter wolte,  
Da fuhr in meister Hans mit rauhen worten an:  
Steig' erzdieb, steig' hinauf, so wirft du abgethan.  
5 Der Franzmann aber sprach: Ich red es unverholen,  
Daß ich mein lebenslang noch kein mal erz gestolen,  
Ich hatte nur das gold, wie auch das silber lieb,  
So bin ich ja kein erz- noch zinn- noch kupferdieb.

72.

[S. 74]

Auf den Eitelbert.

WAn ich bei mir überleg', Eitelbert, wie deine sachen  
In so schlechtem wesen stehn, weiß ich nicht was da zu  
[machen:  
Sol man weinen oder lachen, daß du so ein armer tropf  
Haft noch geld, noch kunft, noch tugend, gleichwol einen  
[stolzen kopf.

73.

Von einem Werber.

WEr ist doch jener dort, der in dem scharlachroke  
Mit seinem federbusch, und silberreichem stoke  
So prächtig einher tritt, als wären seiner drei?  
Ich höre, daß er nur ein ochsenhändler sei.  
5 Sol diese burfche dan auch federbusche tragen?  
Ja freilich solche wol, die nach den ochsen fragen,  
Die nur zweifüßig seind, und die der trommelschlag  
Zu ganzen rotten hin zur schlachtung bringen mag.

74.

Hautverkaufung.

MAAn spricht jetzt allobald, der wil die haut verkaufen,  
Wan einer dingen wil, und mit dem werber lauffen:  
Wie soll' ich doch verstehn, was dieses in sich hat,  
Findt dan das schinden auch in Mavors zelten statt?  
5 Ist etwan solches waar, was bringt die haut für frommen,  
Läßt man dieselbe gleich zum Menschengerber kommen,  
Und wird dan Pergament aus solcher zubereit,

---

73, 5 l. diefer?

Das für den Schreiber dient, als welcher nach der zeit  
Darauf die abscheidsbrief' und durchzugs schein [S. 76]

[schreibet

- 10 Wan nach vollndtem krieg' ein häuflein überbleibet?  
Fürwaar die solenhaut geht wol am besten an,  
Wan jemand durch den lauf den abscheid weisen kan.

75.

Von der mannverlassenen Amaryllis.

AMaryllis meint es gut, daß sie fleißig kinder bringet,  
Seit ihr mann im kriege lebt, und daselbst nach ehre ringet,  
Denn sie bringt mit kinderzeügen, so viel möglich, wieder ein,  
Was der mann im krieg' erwürget, schlag' er nur fein  
[dapfer drein.

76.

Eben dieselbe.

AMaryllis sag' uns doch, wie viel jahre seind verflogen,  
Seit dein treuvergeßner mann von dir in den krieg gezogen?  
Ei was wolt ihr also fragen, forschet nur wie manches mal  
Ich hernach zur mutter worden, diß ist ihre rechte zahl.

77.

Auf den Philippen.

PHilip, wir können dich den fröschchen wol vergleichen,  
Die leben auf dem land' und leben auf den teichen:  
Du lebest in der luft, und in der trauben bach,  
Und wechselst du nicht um, so fühlst du ungemach.

78.

[S. 76]

An eine alte Jungfer.

- JUngfer ach es ist zu spat, denket nicht mehr an das freien,  
Eurer jahre trüber herbßt wil euch schon das haubt beschneien,  
Auch der mund ist halb entwaffnet, und die wangen fallen ein,  
Daß das alter gleichsam ruffet: Bleibt allein und lebet rein.  
5 O es wäre treflich gut zu dem schlecht bestellten dinge,  
Wenn nur euer lebenslauf wie des Ahas zeiger gienge,



Diefer rükte, wie wir lesen, zehen stufen hinderlich,  
Könnt ihr diß zu wegen bringen, dan so seid ihr auch für mich.

79.

Von der Flora.

Flora, wie die Leute sagen, lebt in ungesunder eh,  
Denn sie hat die hornungsseüche, das verhaßte wechselweh.

80.

Hur verkehrt Ruh.

WER gleicher art verkehrt, stellt diesem glauben zu,  
Ein mann der huren jagt, erjaget wenig ruh.

81.

Untreue schlägt ihren Herren.

WAn ein mann davor der eh auch sich nicht zu fromm gehalten,  
Schon hernach, wie oft geschicht, muß bei einer huren

[alten, [S. 77]

Solt' er sich darum betrüben? Nein, er sei nur unverzagt,  
Hat er doch zu letzt gefangen, was er vormals oft gejagt.

82.

Von der Adelheid.

Adelheid das schöne kind schweert, sie woll' auf ihr gewissen  
Ihre lebetage sich keinen knaben lassen küßten:

Wird sie dieses halten können? laßt uns ihren schwur befehn,  
Ei da ist die nacht vergeffen, ja es kan noch wol geschehn.

83.

Von dem lauten schlager Oswald.

OSwalds süßer seitenklang muß uns das gehör ergezen,  
Aber seines leibs gestank den geruch zu gleich verlezten;  
Wer den Oswald läßt holen, und ihm lohn zu spielen giebt,  
Der bezeügt, daß er die ohren seher als die nase liebt.

84.

Von eben demselben.

OSwald ist der ohren freude, wie der nasen pein und kwal,  
Wer den bok nicht gerne riechet, der verschließ' ihm haus und sal.

85.

[S. 78]

Auf einen Ladenbedienten.

Du streichst balsam an, so oft du löffeln gehst,  
Doch weiß ich wol, wie du mit solcher tracht bestehst,  
Die Jungfern sagen dir: Lauft weiter, Krämer, lauft,  
Weil dißmal keine hier Romanisch leder kauft.

86.

Von Gunthern dem hoffschmarozer.

Gunther sagt, es hab' ihm nichts auf der welt so wol gefallen,  
Als trompeten in dem krieg', und er liebe noch ihr schallen:  
Dieses kan ich leichtlich glauben, denn ich neme wol in acht,  
Wenn man zu der tafel bläset, daß ihm gleich das herze lacht.

87.

Hauptmann.

Ein hauptmann wird gelobt, und mag bei helden gelten,  
Der auch ein handmann ist; hingegen ist zu schelten  
Wer kein versprechen hält, und mit der zunge ficht,  
Der mag ein hangmann sein, er ist kein handmann nicht.

88.

Über eines Beken neues haus.

Ihr bürger dieser stadt, komt her, und nemt in acht,  
Wie euer kleines brot so groffe häuser macht.

89.

[S. 79]

Von dem Gerolden.

Herr Gerold hat gewiß sein' herkunft von den Riesen,  
Daß wird auch sichtbarlich durch seine naß erwiesen,  
Denn diese zeigt uns die rechte riesenart,  
Ob schon sein andrer leib das wachsthum sehr gespart.

90.

Auf einen kaalen Liederdichter.

Du pflegst mir allezeit die trägheit auf zu rücken,  
Weil dir in kurzer frist so lange lieder glücken,  
Ich solte gleiches thun, das könt' ich nicht einmal,  
Dein dichten übertrifft doch deiner haare zahl.

91.

Auf einen jungen Flucher.

KAnst du dir in jener stadt nicht ein größer lob auswürken,  
Als daß ich vernemen muß, daß du fluchest wie die Türken?  
Zwar ich forge sehr dein fluchen sei nicht nach der Türken art,  
Solches würde sich nicht reimen, dan du hast noch keinen  
[bart \*.

92.

[S. 80]

Von dem Lûzelberten.

Lûzelbert, wie jeder sieht, liebt sein ehweib außer massen,  
Also daß er ihr daher auch die hosen überlassen,  
Solches um ihn zu beschulden spart die frau auch keinen fleiß  
Wo sie ihn mit schönen hörnern wiederum zu beschenken weiß.

93.

Von des Baffus wapen.

Höflich sein und übel reden ist der edlen Frauen brauch,  
Baffus führet einen Sperber, Baffa sagt es sei ein gauch.

94.

Alzu gütige männer machen fürwizige weiber.  
WEil der nakte liebeschütz oft sich schlechter kunft beflisset,  
Giebt es anlas, daß man ihn einen tummen buben heisset:  
Zwar er scheint jung von jahren, ist dennoch nicht ein  
[kind,  
Denn er giebt die hörner gerne denen, die nicht stöffig sind.

95.

Von der Chryfis.

CHryfis du bemühest dich dir die flecken zu vertreiben,  
Die von feuchter frühlingsluft ins gesicht gestreuet bleiben;  
Trachte mehr die lebensflecken weg zu bringen, die du  
[hast, [S. 81]  
Ach das talköhl kan nicht helfen, brauchest du es noch so fast.

---

\* Die Türken pflegen bei ihren bärten zu schweeren.

94, 2 Giebt es ] l. Giebt er?

96.

Von einem zwergmäßigen Buler.

SChaut den kleinen hepelmann, wie das löffeln ihm gelinget,  
Daß er selten seinen mund von der jungfer lipen bringet:  
Gut, daß er nicht größter worden, gut für unfre jungferfchar!  
Die er klein so sehr beleket, fräß' er groß wol ganz und gar,

97.

An eine Braut.

MAAn sagt, dein bräutigam, werd' im betagten leben  
Sich nach geschlechtesart zu fast dem wein' ergeben:  
Ach Nimphe, fürchte nicht, was künftig werden soll,  
Dein trauter herzensfreund der säufft sich jezt schon voll.

98.

Von der Lais.

LAis trägt zerriffne kleider, jezund steht zu rahten frei,  
Welches doch von diesen beiden besser ausgebraucht sei.

99.

Auf den Dieterich.

DIeterich, was führst du viel über meine hoffart klage,  
Weil ich, wo es sich gebürt, einen kleinen türkis trage;  
Führst du auf deiner nafen doch so manchen edlen stein, [S. 82]  
Welche theurer als rubine, solst du dan nicht stölzer sein?

100.

Von dem Wilbalden.

WIlbald, als er wol bezechet aus dem weinhauf heimgelauffen,  
Fand daselbst die mägde sich stark mit seinem weibe rauffen,  
Wilbald sprach mit lautem lachen: Meine ganze lebenszeit  
Hat mir nichts so wol gefallen, als wie dieser hurenstreit.

---

98. Das Gedicht ist gewiß durch das Ausfallen von  
einem ganzen und zwei halben Versen verstümmelt:

LAis trägt zerriffne kleider, . . . . .

. . . . .

. . . . . jezund steht zu rahten frei,

Welches doch von diesen beiden besser ausgebraucht sei.

101.

An den Leser.

Ein schlauer handelsmann kan oft in einem hauffen,  
Der etwas sauber ist, das schlimme mit verkauffen:  
Diß wird auch hier versucht, es ist vermischte wahr',  
Hier leidet nun die zeit und dort das geld gefahr.

102.

Von der Phillis.

WAnn Phillis in der nacht durch unfre gassen tritt,  
So nimt sie erstlich zwar auch eine leuchte mit,  
Allein sie löschet sie aus, so ihr gefellen nahen  
Denn also können die sie desto minder fahen.

103.

[S. 83]

Von dem Lambert.

LAmber meint, wir sollen ihn straks für einen helden achten,  
Wan er uns von stürmen sagt, und von mehr den zwenzig  
[schlachten,  
Da er sich so frisch gehalten: Schonet er der warheit nicht,  
Ei so ist kein mensch auf erden seinen füßen mehr ver-  
[pflicht.

104.

An den Gebhard.

GEbhard, du beklagest dich, daß dein sohn zu hause kommen,  
Welchen hauptmann Wenignuz mit sich in den krieg ge-  
[nommen,  
Doch derselbe habe leider nichts dan laster heimgebracht,  
Und es werde dir das leben durch sein leben saur gemacht,  
Denn dein ganz verderbter sohn gehe müßig, fresse, lauffe,  
Lauffe schlimmen Dirnen nach, spiele, fluche, wüt' und rauffe;  
Aber dieses ist kein wunder, Gebhard, weil du sicher weißt,  
Daß er aus dem kriege kömmet, der die lasterschule heist.

105.

[S. 84]

Von einem verliebten Gelbschnabel.

SChaut ihr hochzeitgäste, schaut diesen erst entfüugten geken

Wie er einer jungfer schon mund und wangen kan beleken,  
Er empfindt ab solchen sachen eine nicht gemeine luft,  
Denn es dünket ihn, er spiele noch mit seiner mutter bruft.

106.

Schneider.

Billich wird das schneiderhandwerk durch das Deutsche land  
[veracht,  
Weil es an die modekleider nicht zugleich auch schellen macht.

107.

Von der Clare.

CLare wil zur hochzeit gehn, jezund geht es an ein schmücken,  
Alles muß von seiden fein, oder gar von silberstücken,  
Ketten, armband, edle ringe, deren stekt sie so viel an,  
Daß sie schwerlich ihre finger vor denselben biegen kan;  
5 Wan sie dan zur tadel kömt, pflegt sie wol sich für zu sehen,  
Daß sie nicht beschmüzet werd', als oft leichtlich kangeschehen:  
Wie daß eine solche Dame so für ihre kleider sorgt?  
Ach sie sorgt für andre leute, denn sie hat sie nur geborgt.

108.

[S. 85]

Neugierigkeit.

PFui! wie ist das damenvolk auf die neuheit abgerichtet,  
Alles was gebräuchlich war, wird gelassen und vernichtet:  
Ja der luft zu neuen sitten hat es schon dahin bewegt,  
Daß sich manche nicht nur neiget sondern gar zu boden legt.

109.

Auf den Lûzelbert.

DU lächelst fein, wan ich für dir das haubt entblöße,  
Laß ich es etwan fein, so fühlst du herzenstöße:  
Ich trag', o Lûzelbert, den wunderlichsten hut,  
Der macht dich, wan er wil, betrübt und wolgemuht.

110.

Auf den Marcell.

MARzell du redeft Deutsch, und fluchest Franzisch drunter,

---

105,3 fochen falchen

Es machet kein Poet die mutter sprache bunter.  
Du bist für andern aus ein Deutschgefinntes blut,  
Weil unfer sprache dir zum fluchen viel zu gut.

111.

**Auf eben denselben.**

DEin Franzöfifch, wie du fagft, koſt dich mehr dan tauſend  
[kronen,  
Welchem du mit reden mehr als mit fluchen pflegſt zu  
[ſchonen:  
Koftet dich des Franzmanns fluchen nur allein ſo großes [S. 86]  
[geldt,  
Ei ſo iſt deſſelben ſprache wol die theureſt in der welt.

## 112.

## Von dem Philippen.

DER betriegt sich, welcher gläubet, daß Philip von weine stinkt,  
Weil er vor dem schlaaffengehen stets gebrantes wasser trinkt.

## 113.

## Von dem Rolanden.

Roland ist ein liebeschlaffer, geht nur auf sein leben acht,  
Weil er sich vor glorie lieben niemals aus dem bette macht.

## 114.

Ein fußkranker taugt weder zu fuße noch zu pferde.  
DAs verzwikte Podagra ift fürwaar ein' harte buße,  
Denn die mit behaftet find, lauffen nimmer wol zu fuße,  
Ja fie taugen noch viel minder zu der Venus reuterei,  
Man beglaubet, daß dieselbe dieses nohtkinds mutter sei,

115.

### Von dem ertrunkenen Nicander.

DAs Nicander in dem fluß', als er trunken gar ertrunken,  
Nicht empor geschwommen ist, sondern auf den grund  
gesunken?  
Dieses acht' ich wunderwürdig, weil es nicht der altelauf, [S. 87]  
Denn in fleisch- und wasserfupsen schwimmt das fetest'  
[oben auf.

116.

Schererei.

Ein wundarzt und ein wirth seind billich zunftgenossen,  
Denn diefe beide find zu fcheren unverdroffen;  
Das meffer faht es an, die kreide macht es aus,  
Wer schwach im beutel ist der meide beider haus.

117.

Von einem henkermäßigen Arzte.

Welcher erst ein henker war, ist jezund ein arzet worden,  
Seine thaten gleichen sich jenen in dem alten orden.

118.

Von dem Otto.

Otto läßt sich die person im gerichte nicht verblenden,  
Denn er trägt das liebe recht, wan er urtheilt, in den händen;  
Otto pfleget nicht zu fragen, ob es meister oder knecht,  
Wedrer ihm das meiste giebet, der erlanget schleünig recht.

119.

Auf den Wenzel.

Was fol, o Wenzel, dir ein weib von zwenzig jahren,  
Du grauer ofenkloß laß doch das bulen fahren,  
Denn junges frauenfleisch bringt Alten wenig ruh, [S. 88]  
Sie kriegen oft und viel die hörner auch darzu.

120.

Italienische Keufchheitfchlöffler.

Unfre kästen, wie bekant werden hier zu solchem ende  
Durch ein gutes schloß verwahrt, daß man nichts daraus  
[entwende:

Aber jene Venuskisten sollen drum beschloffen sein,  
Weil sich ihr befizer fürchtet, andre haufen auch darein.

121.

Von der kriegeriſchen Turna.

Turna hält sich ritterlich, denn sie gäbe wol soldaten



Schildwacht stellen, rondengehn, samt der losung auszu rahten,  
Ja sie hat ob andern sachen auch das federfechten lieb,  
Zwar man spricht, sie gehe lieber auf den stoß als auf  
[den hieb.

122.

Auf den Alberich.

Ich vernem', o Alberich, daß du einem viel bezahlet,  
Daß er dir den lebenslauf aus dem himmel fürgemahlet  
Was die hoh' und nidre sterne für bestrahlung zugeschickt,  
Welche zu der stunde herfchten, als du diese welt erblickt.  
Lieber warum hast du mich nicht zuvor hierum gefragt?  
Meine stern erfahrene kunst hätt' es dir umsonst gefaget,  
Vierzig tage kurz vor osten dreüen dir alzeit gefahr  
Denn man treibt das stokfischeffen niemals strenger  
[durch das jahr.

123.

[S. 89]

Von dem Bertramen.

Bertram ist kein bücherfraß, denn das nimmer satte lesen,  
Als der augen größter schad', ist ihm stets verhaßt gewesen,  
Nur das hand- und wandelbüchlein findet bei ihm liebe stat,  
Welches alzeit ungebunden sechs und dreißig blätter hat.

124

Spielen schadet dem guten namen.

IN dem spielen redlich sein, wird den narren zuerkennt,  
Und hingegen spielbetrug wird ein diebesgrif genennet.  
Meide das verfluchte spielen, wem ein guter name lieb,  
Denn ein mann von ehr' und tugend heisset weder narr  
[noch dieb.

125.

Auf einen Schmeichler.

PAke dich, du glatter schwäzer, denn wer solche worte spricht,  
Wil mir einen poffen reissen, oder hat es schon verricht.

126.

Auf einen Nachbarn des Rheins.

DU kanst den edlen Rhein aus deinem haufe schauen,

Diß aussehn dient dir nichts zu deiner jungen frauen:  
Du siehest auf den Rhein, und nimest nicht in acht,  
Daß deine frau dich demselben ähnlich macht.

127.

[S. 90]

Von der Amõna.

ALs Amõna gar zu bald eines jungen Sohns genesen  
Ist die trauung ordentlich dreißig tag' hernach gewesen,  
Welche vor erzählten tagen wolten zu gevater stehn,  
Muften drauf der freundschaft halben erst noch zu der hoch-  
[zeit gehn.

Manches urtheil wird jezund über dieses ding gefellet,  
Aber meiner meinung nach ist es wirklich angestellet.  
Denn man lebt nun außer sorgen, des geberens erste noht  
Bringt Amõna sonder zweifel hinfort nimmer in den todt.

128.

Fahrendes Studentengut.

PHAon hat die Venus zwar über einen strohm geführt,  
Aber keinen lohn begert, minder noch den zoll berührt:  
Huren seind des zolls befreiet, keiner fasset nur den muht,  
Daß er deutsches Recht verachte, denn sie sind Studentengut.

129.

Von Diezen dem Löffler.

Löffeln steht gefellen zu, löffeln macht doch keinen schlimmer:  
Sagte Diez, und gieng darauf zu gemeinem frauenzimmer,  
Da der Franzmann eingekehret, der verderbte bald das spiel,  
Denn der sehr beliebte löffel kam daher um seinen stiel.

130.

[S. 91]

Von der Bertha.

BERtha sagt, ihr böser mann laße sich in ihrem hause  
Wie ein halber teufel an, daß es auch den nachbarn graue,  
Darum hab' ihm ihr bekanter, dem sie solches kund gemacht,  
Daß er gar dem teufel gleiche, hörner auf den kopf gebracht.

---

Rhenus bicornis. Virg.

131.

Von dem Bertholden.

Berthold schlägt sein weib mit fäusten, aber dieses, wie bekant,  
Schmeißet ihn mit hörnern wieder: heisset solches nicht  
[gewandt?

132.

An den Leser.

Verwundre dich ja nicht, daß was ich hier geschrieben,  
Nicht zart ist, sondern hart, und gleichsam ungerieben,  
Des namen eigenschaft liegt meinem dichten ob,  
Es bleibet wol darbei, ich heiß' und schreibe grob.

133.

An eine bulfschaft.

Wie uns die Sonn' erkwikt, und alles frölich machet,  
Wan ihr bestrahlter mund am blauen himmel lachet,  
Und wie hingegen sich die erde gleichsam kränkt, [S. 92]  
Wan sie den glanz verbirgt, und wolken für sich henkt:  
5 So wan du deine stadt, o meine zier, verlassen,  
Ist auch ihr glanz dahin, man traurt in allen strassen;  
So bald du wiederkehrst, so kömt ihr auch der schein,  
So ziehet freud' und lust stets mit dir auß und ein.

134.

Von dem Arnolden.

Was Arnold gelftern noch mit sonderer lust getrieben,  
Das wird ihm heute schon nicht mehr so wol belieben,  
Und was ihm nun gefällt, wird morgen auch veracht,  
Weil je der andre tag ihm andre sinne macht:  
5 Er läßt sich oft für raht' als einen redner finden,  
Oft wil er kranke leut' als wie ein arzt verbinden,  
Jezt ist er ein student, und dan ein hofesmann,  
Er meldt sich bald hernach auch auf den börsen an,  
Er handelt bald mit wein', er handelt bald mit pferden,  
10 Bald wil er weltlich sein, bald wil er geistlich werden,  
Wirft bald die feder hin. und nimt das schwert zur hand,

Jezt wohnt er in der stadt, jezt zieht er auf das land:  
Was mag wol sein beruf für einen namen haben,  
Weil ihn nur unbestand, und wechsel muß erlaben?  
15 Hört meine meinung an: Sein thun heißt unvernunft,  
Und Arnold hört daher wol auf die narrenzunft.

135.

Etliche verachte stände.

Ein Weidmann ohne hund', ein Fuhrmann ohne wagen,  
Ein Buler ohne geld, ein Freier ohn' erfragen,  
Ein Schächter ohne herd', ein Spielmann ohne scherz,  
Ein Sänger ohne stimm', ein Hofmann ohne herz,  
5 Ein Redner ohne tük', ein Priester ohne segn, [S. 93]  
Ein Krämer ohne wahr', ein kriegsmann ohne degen,  
Ein Hauptmann ohne volk, ein Reuter ohne pferd,  
Seind billich in der welt nicht eines sperlings wert.

136.

Von dem Rolande.

Roland kam, und klagte mir: Ach mein glük' ist stets erfroren,  
Denn mein beutel ist dahin, heute hab' ich ihn verloren,  
Kom doch mit mir zu dem weine, den man uns aus Spanjen  
[bringt,  
Daß ich meines leids vergeffe, welches mir zu herzen dringt,  
5 Ach mein Roland, saget ich, laß die traurigkeit verschwinden,  
Dein verlornen beutel wird sich vielleicht wol wieder finden:  
Was das trinken anbelanget, dürft mich jezund nicht so fast,  
Ich wil gehn, wan du den beutel wiederum gefunden hast.

137.

Von dem Gunther.

ES befinden sich viel plagen durch das trübe jammerthal,  
Gunther hält zu hause speisen immer für die größte kwal.

138.

Jungfräuliche Underweisung.

Zarte Jungfern höret doch, laßt mich euch was gutes gönnen,  
Glaubet den Gefellen nicht, die so höflich bulen können,

---

135,5 ohn tük'

Seid nicht kindisch, liebe kinder, nemt nicht füße [S. 94]  
[reden an,  
Denket nur, sie haben solche hundert andern vor gethan.

139.

Junkherhandwerk.

DAs handwerk lernt sich bald, so groffe herren treiben  
Der werkzeug aber wil sehr oft zu rüke bleiben:  
Wer nicht viel tausend hat, der halte besser haus,  
Sonst wird in kurzer zeit ein schuldenmacher draus.

140.

Reifen braucht leute von eisen.

MANcher wandersmann verderbt auf der reise leib und glieder,  
Leute, die in Frankreich ziehen, kommen oft aus Krank-  
[reich wieder:  
Hiz' und kälte, durst und hunger sind im reifen gar gemein,  
Zukerbäuch und seidenmägen mögen nur zu hause sein.

141.

Gutes wasser.

ICH rühmte vor was zeit als eine himmelsgabe,  
Daß unser Oberland so frisches wasser habe,  
Diß hort' ein Thurgeßmann, und sagte rund und frei,  
Daß doch der säurste wein bei ihnen besser sei.

142.

Luftiger Frauen Badenkrâ me.

WAN der Frauen badencur, und die liebe zeit verfloffen,  
Dan so geht das kramen an; freuet euch ihr haußgenossen.  
Knecht und magd ist unvergessen, auch der nächst-  
gefeßnen schaar:  
Hat der mann dan nichts zu hoffen? ja ein schönes  
hörner paar.

143.

[S. 95]

Von dem Wolfharden.

Wolfhard sagt, ich dünk' ihn nârrisch, o es ist mir garnicht leid,  
Welchen Wolfhard weise schâzet, ist gewißlich nicht gescheid.

---

143, 2 Nach gescheid fehlt der Punkt.

144.

Von eben demselben.

Wolffhard wirft sein reifen auf, und erzehlet jung- und alten,  
Daß er sich in Amsterdam zehen monden aufgehalten:  
Hat ihn diese stadt bewirthet, wird der warheit nicht  
[versehont,  
Ei so hat er sonder zweifel in der Kalverstrat gewohnt.

145.

Schaz.

Die Jungfern merken hübsch wornach die Freier streben,  
In dem sie ihnen gleich desselben namen geben,  
Ach schaz, mein güldner schaz! das bulwort zeigt es an,  
Ihr Deutichen seid ein volk das nichts verbergen kan.

146.

Jungfer.

JUngfrau als ein altes wort kan nicht mehr behäglich  
[klingen,  
Unfre mägden lassen sich lieber etwas neues bringen:  
Jungfern sind gebräuchlich worden, weil vielleicht die  
[jungfrauenschaft  
Sich so fern hinweg begeben, als die jugend sich vergafft.

147.

[S. 96]

Freülein.

ALter Deutscher fort mit dir, deine sprache tauget nimmer,  
Wort und werk verkehret sich: Unser edles frauenzimmer  
Hat die **jungfer** abgeschaffet, und das **fräulein** aufge-  
[bracht,  
Weil es sich in früher jugend dieses namens fähig macht.

148.

Ein Weltmann.

WER pracht und übermuht in speiß, und kleidung treibet,  
Wer in dem becherstreit' oft überwinder bleibet,  
Wer auf dem Venusberg' auch fremdes wildbert sucht,  
Wer ganz verwegen spielt, und neu soldatisch flucht,

5 Wer darf mit Gottes wort' und aller fromkeit scherzen,  
Wer öhl im munde hat, und schwerter in dem herzen,  
Und was dergleichen mehr: Nun sagt mir fein geschwind,  
Wenn der ein weltmann ist, was ist ein höllenkind?

149.

Von dem Bertramen.

BERtram flieht den kirchenluft, pflegt dafür tabak zu  
[schnauben,  
Lebt in aller laster schlamm', hat er etwan keinen glauben?  
Nein fein angenommner glaube, den er zwar verborgen helt,  
Wird im viermal driten pfalmen nach dem andern vorgestellt.

150.

[S. 97]

Über des Lyfanders grab.

SOLte Clotho ihrer schar in dem grave noch vergönnen,  
Was sie bei der lebensfrist niemals haben meiden können,  
Ach so trünke mein Lysander in dem grave noch tabak,  
Und fein weisser leichenmarmel würde wie ein kohlenfak.

151.

Grabchrift eines Kwakfalbers.

Ein beschwätzer Gassenarzt, zahnausreiffer, starrenstecher,  
Dem Machaon zwar nicht gleich, aber doch ein wenig frecher,  
Lieget hier in diesem grave, seine seele nam die flucht,  
Weil er eineft zu begierig seinen theriak verlucht.

152.

Sekelmeisteramt.

UNter hundert Geiftlichen mögen nün und neünzig leiden,  
Wan ein andrer für sie zahlt, daß sie stets die ehre meiden:  
Keiner wird der Sekelmeister, wären sie schon noch so reich,  
Denn sie fürchten, dieses würde machen sie dem Judas gleich.

153.

Herkules, Narfes.

HERkules der groffe held mußte sich zur kunkel fezen

---

151,1 starren stecher 152,1 Unter 4 diese...mache Nach gleich  
fehlt der Punkt.

In verliebter dienstbarkeit seine freündin zu ergezen.

Narfes hat auch ein gewebe nach behender kunft

[gemacht, [S. 98]

Aber deffen hat Sophia nicht wie Omphale gelacht.

154.

Vergleichung des hoflebens mit der schiffahrt.

DAs meer läuft auf und ab, und wil nicht jeden leiden,

So geht es auch zu hof, ach da muß mancher scheiden:

Das meer ist halber salz; zu hof ist scharfe lehr,

Und wer daselbsten lebt, der schiff auf wildem meer.

5 Ein höfpling spannet stets die segel nach den winden,

Wer solches nicht versteht, der bleibt weit dahinden,

Doch ist ein guter theil, so nicht laviren kan,

Den hältet mitlerzeit der hofnungsanker an.

Man wil nach Laplands art auch wol die winde kauffen,

10 Wenn nur kein geld gebricht: man muß oft dapfer lauffen,

Wan gleich kein schifbruch ist, was seekrank heiß, und sei,

Wohnt, wan es also kömt, dem meisten hauffen bei.

Die klipen des verdachts, des neides groffe wellen,

Die pflegen manches schiff urplötzlich um zu fellen;

15 Das glük ist wankelbar, und braucht den alten schlag,

Drum seüme keiner nicht, wer füglich länden mag.

155.

An etliche fürwizige Leser.

Liebe herren, was bedeüts, daß ihr hier mein buch gelesen,

Welches dieser groffen ehr' überall nicht werth gewesen?

Oder hat euch nur gewundert, was darinn zu tadeln sei?

Habet dank, ihr mögt nun tadeln, oder nicht, es steht

[euch frei.

156.

[S. 99]

Zart sei verwahrt.

JUnges täublein, die sich erst aus dem sichern schlage wagen,

Mag ein jedes sperberlein ohne sondre müh erjagen:

Jungfern von fünfzehn jahren die bedörfen guter wacht,

Ihnen wird von argen vögeln wol am meisten nachgetracht.



157.

Auf den Filibert.

Filibert, du fragest mich, ob du deine bulgedichte,  
Die du neulich aufgesetzt, durch den truk dem werthen liechte  
Sollest lassen einverleiben, denn der holden lieder bund  
Mache bei den dapfern Deutschen doch dein opiziren kund.  
5 Filibert, ich raht' es nicht, weil ich diese zeit befinne,  
Wenn es meine sache wär', hielt' ich noch was länger inne:  
Jeder der dir gutes gönnet, rahtet dir, wie ich, verzug,  
Denn die käf- und pfefferkrämer haben noch papiers genug.

158.

Über eines reichen und armen tod.

Ein bekantes männerpaar, die einander nicht geglichen,  
Seind vor kurz verrukter zeit beide gleichen tods verblichen,  
Reichard dem in seinem leben reichthum wie ein fluß zurann,  
Armfried der die leibesnahrung täglich mit der hand gewann:  
5 Beide namen gleiches mit auf die schwarze todesstraffen; [S. 100]  
Aber jezund fragt es sich, ob sie gleiches hinterlassen,  
Reichard sieben goldestonnen, wie es das gerüchte meldt.  
Armfried aber weit ein mehrers, ei was dan? die ganze welt.

159

Von seinem Buche.

WAn man zur augenluft bei hofe bären hezet,  
So wird ein mann von stroh auf solchen plaz gesezet,  
Den bald der wilde bär umschmeiffet, und zerreißt,  
Allein für haut und fleisch nur tuch und stopeln beißt.  
5 Was hindert, daß ich nicht die ungezähmten thiere,  
Da Momus warter ist, auf gleichen schlag vexire?  
Heran, und brauchet hier den tazen und den zahn,  
Ihr beiffet nur das stroh, es ligt mir nichts daran.

---

157,4 Manche    158,4 handgewann

**Reinholds von Freientahl**

**Poetifches**

# **Spazierwäldlein,**

**Bestehend in vielerhand**

**Ehren- Lehr- Scherz- und  
Strafgedichten.**

---

**Gedruckt im Jahr 1700.**



## Vorrede

An den Leser.

OBwol ich leichtlich erachte, du werdest diß Büchlein vielmehr aus neüugierigkeit, als aus erwartung eines daraus entstehenden nuzens durchblättern und überlesen, so wil ich doch darbei die hoffnung fassen, daß das ablesen, so ich in desselben verfassung gehabt, auch dir in seiner lesung nicht gänzlich fehlen werde, namlich ein vorschieffendes stündlein hinzubringen, [2v] und beiläuffig das gemüht nuzlich zu ergezen: Diesem Werklein, so ich unlängsten durch antrieb etwelcher Freünde aus meinen in einander geworffenen Schriften ausgezogen, habe ich den schild eines Spazierwäldleins darum angeschlagen, weil erstlich darinnen allerhand lange und kurze, alte und neue, einheimische und fremde gedichte ohne sorgsame ordnung gefunden werden, eben als wie in einem wäldlein auch mancherlei groosse und kleine, hohe und niedrige bäume, sträucher, und stauden durch ein ander zu stehen pflegen: Zum anderen solches hierdurch von den baum- und blumengarten zu unterscheiden, in dem es sich eines so prahlenden namens nit würdigen darff, [3r] hingegen mit dem tittel eines kleinen waldes oder busches wol vergnüget ist, welcher niemanden verschlossen, sondern zum lust wandeln einem ieden offen stehet, und an statt kostbarer fruchte und blumen sein natürliches laub und freien schatten aufwärtlich darreichet.

Warum ich mich aber bereden laassen diesen Ausschuß meiner gedichte durch den truk gemein zu machen, wird, liebwertester Leser, dir zu wissen so viel nicht angelegen sein: Es ist eine freiwilligkeit dergleichen sachen zurüke zu halten, oder heraus zu geben, und fast eine mittelfache, wie das heürachten, welches man unterlaassen oder anstellen kan: Erkielet man das lestere, so muß man es lediglich dem guten glücke,

[3v] und der zeit heimstellen, ob daraus vergnügung oder verdruß, lob oder tadel, ehre oder verachtung entstehen werde. Zwar ist dieses orts wol das meiste daran gelegen, wie das gemüht und vorhaben beschaffen, dan wan dieses die tugend zur antrieb- und leiterinn hat, wird es sich auch in widerwärtigem auschlage leichtlich trösten und aufrichten können. Ich gestehe freimühtig, daß ich aus solchem grunde mich wenig darum bekümmern werde, es falle aus wie es wolle, dan ich habe längsten gelernet eines einzigen kunstverständigen urteil, so er mit unumfangenem herzen giebet, höher zu halten, als das verachtliche geschwäze hundert ungeschikter tadler, welches noch zum öftern ein vorurteil [4r] des unverständigen neides heißen möchte: Ein solcher ungütlicher ausspruch wird auch bei mir nimmer so viel vermögen, daß ich feinetswegen meiner unschuldigen Thalia (die ich zwar nicht zur ehe genommen) alsobald den abschied geben solte.

Nun ist noch übrig der Catonischen bruderschaft etwas antwort zu geben, welche vermeinen möchten, ich wäre in durchhehlung und betadlung der fehlbaren und unanständigen lebenssitten allzu ausgelaassen und spöttisch: Solche ehrbare Herren aber müssen allererst wissen, daß dergleichen lasterbestraffung zu allen zeiten üblich gewesen, darum daß sie nuzlich und sehr dienlich befunden worden, das [4v] ärgerliche wesen abzufchaffen, hingegen aber das lobliche zu pflanzen: Zu dem halte ich nicht dafür, daß ich hierinnen die sehranken der ehrbarkeit im geringsten überschreite, weßwegen ich mich kühnlich für den Richterstuhl aller derjenigen, welchen das Recht dieser Schreibart bekant, und welche zwischen artischoken und disteln, seiffen und laugen, effich und ezwasser zu unterscheiden wissen, beruffen und stellen darff. Was die hierinnen gebrauchten namen betrifft, sind selbige durchaus erdichtet, und werden dardurch keine gewisse Personen, sondern die unanständigkeiten selbst verstanden. Ja möchte mancher sprechen, diß und ein anders schiket sich so eigentlich auf diese und jene [5r] person, daß es nicht wol anderst sein könne, ich habe dieselbe zum vorbilde gehabt; aber ein solcher fürwitziger wird eben so leichtlich beweisen, daß ein Huhtmacher oder Schuhster, der einem fremden menschen einen huht oder ein

paar stiefel, so ihm füglich, verkauffen kan, ihm dieselben zuvor ehe er sie verfertigt, auf dem leibe angemessen habe.

Schließlich möchte mir vorgeworffen werden, wan ich ie nur die laster und nicht die personen angegriffen, warum ich nicht gleich meinen rechten namen an des erdichteten stat diesem werklein vorgeezet habe? So wolle man sich berichten laassen, daß solches nicht aus furcht oder mißtraugkeit, sonderen [5v] aus bescheidenheit und gleichförmigkeit geschehen. Ge-  
habe dich wol.

Gegeben auf meiner durchreise zu — — —

Reinhold von Freientahl.

---

Des  
Poetischen Spazierwäldleins  
Anderes Buch.

[S. 67]

An den Leser.

MEin Leser, der du mir bisher geneigt gewesen,  
Nim jezund noch die müß' dis zweite buch zu lesen,  
Das einen rechten Sinn, und reine sitten lehrt,  
Auch andre lachen zeigt, und wakre Menschen ehrt;  
Es sezet nach der hand vielleicht auch was zu lachen,  
Sonst wurde deine luft zu lesen bald erschwachen:  
Fürwaar der Reimer ist ein ungereimter Mann,  
Der Nuzbarkeit und Luft nicht stets vermischen kan.

Eitelliebe.

[S. 71]

Wie komt es, daß die Welt uns herz und seele bindet,  
Da doch, wie jeder sieht, ihr tuhn wie rauch verschwindet:  
Man schreit: O eitelkeit! und bleibet doch ihr knecht:  
O narrheit! ruffe man, so sagt und klagt man recht.

Chriftliche Zufriedenheit.

WER glaubet und bedenkt, daß nur, was Gott versehen,  
Uns wiederfahren ist, auch nachwerts wird geschehen,  
Der sezt des Himmels gunst zu seiner sorgen ziel,  
Und kränkt sich um das tuhn der Erden nicht zu viel.

Törichter Zeitvertreib.

Die zeit wird wol und recht durch ernst und wiz genossen;  
Wir aber kürzen sie durch hundert kinderpoffen,  
Verluft ist unfre luft, und also wird die zeit,  
Wie teur sie immer ist, ein zoll der eitelkeit.

[S. 72]

Lob und Spott vermögen viel;  
Seind doch nur ein Echo spiel.

WEgen schimpfs wird viel vermidten, wegen lobes viel getahn;  
Beide find doch, wers bedenket, nur ein luft und lärer wahn.

---

An den Leser. 2 mühe

Über gleiches.

Böse Nachred', hohn, und spott sind ein dunst und spiel  
[der zungen;  
Doch wird mancher nur dardurch von den lastern abge-  
[drungen:  
Lob ist eine leichte münze, dennoch muß sie ins gemein  
Dapfern Leuten die bezahlung für gefahr und arbeit sein.

Demuht erleuchtet alle andere Tugenden.  
GLEICH wie kein Edelstein recht wol zu spielen pfleget  
Wan ihn die Folia nicht auf dem grunde trägt:  
So hat die tugend auch nie ihren waaren schein [S. 73]  
Wan nicht die demuht wird derselben grundblat sein.

Zänkefches Christentum.

UNFRE zeit hegt immer zank, und vergißt der Christen  
[pflichten;  
Aber Gott wird auf das tuhn, und nicht auf das wissen richten:  
Wo sich keine Liebe findet, wo man mehr den Eigenruhm  
Als des Höchsten ehre suchet, da ist wenig Christentum.

Abfall bringt keine beförderung.

WER sich durch Abfall wil erheben, fehlet übel,  
Er fällt die Stieg' hinab, und zieleet nach dem Giebel.

Zwangmittel der bösen Lüfte.

Ein Mann, der Mittel sucht ein freches tier zu zämen,  
Muß ihm den halben teil des futters nur benemen, [S. 74]  
So wird die wuht gestillt: Was fessel, joch und streich  
Nicht mürbe machen kan, wird durch den hunger weich:  
Ein Christe, welcher sucht des fleisches lust zu zwingen,  
Dem wirds durch mäßigkeit und abbruch auch gelingen:  
Wo Bacchus tadel helt, ist Venus fein gespan;  
Wo Schmalhanns Mundkoch ist, komt sie die unmacht an.

Nohtwendigkeit der Geseze.

GESEZE sind ein zaun den frefel abzutreiben,  
Damit ein jeglicher mag bei dem feinen bleiben,



Und den die Obrigkeit durch ernste straff' erhelte;  
Sonst bricht ein böser durch, so oft es ihm gefällt:  
5 Wan dieser zaun zergeht, so krachen wäll' und mauren,  
Er macht, daß Statt und Land kan aufrecht stehend dauren:  
Dan wo Gerechtigkeit nicht schutz und rettung hat,  
Da findt gewißlich auch kein' andre tugend statt.

Amicitia nusquam magis deest, quam [S. 75]  
ubi creditur abundare.

DAß Freundschaft an das bluht gar selten recht gebunden,  
Hab' ich schon oft und viel mit unluſt waar befunden;  
An statt getreuer gunst erzeugt sich falscher neid:  
Der mir die trauer gönnt, trägt auch ein schwarzes kleid.

Feinde nützen oft mehr als Freunde.  
WAN Gott mir günstig ist, so muß mein glück durchdringen,  
Ja unverschuldter haß mir schönen nuzen bringen:  
Mein muht erfreut sich zwar ab freundschaft, treu und huld;  
Die feindschaft aber lehrt mich demuht und gedult.  
5 Bei Freunden pfleget man oft alzu frei zu leben:  
Bei Feinden heisset es schon besser achtung geben:  
Bei Freunden wird viel zeit auf spiel und scherz gewandt:  
Bei Feinden nimt man bald das betbuch in die hand.

Man wird ohne Creuzes plagen [S. 76]  
Wenig nach dem Himmel fragen.

WER in dem Winter nicht der kälte grimm empfindt,  
Daß ihm schier gar die wärm' in seiner brust verschwindt,  
Dem macht die Sommerzeit kein sonderlichs verlangen,  
Indem der Winter ihm beim ofen auch vergangen.  
5 Also ein Mensch, der hier in sanfter wollust lebt,  
Der weit von Creuz' und leid in steter wolfart schwebt,  
Der wird nicht viel an das, was oben ist, gedenken,  
Ja wol das Paradies für diese welt verschenken.  
Wie tuht es dan so noht, daß Gott uns trübsal sendt,  
10 Und mit dem Creuzzaum uns fein von der erden wendt:  
Das Creuz' erwekt die buß', und lehret herzlich betten:  
So wird die himmelsbahn gefunden und betreten.

Keuschheit.

[S. 77]

DER Keuschheit höchster grad ist keine lust' empfinden;  
Worauf der ander' ist, dieselben überwinden:  
Der erst' ist Engelfisch; der andre ziert den wol,  
Der auch nach seinem tod' ein Engel werden sol.

Stroh und Feuer höret nicht zusammen.

WER ein mal oder zwei ein sauffhaus mag besuchen,  
Und nimt die garstigkeit der vollen bursch' in acht, [S. 78]  
Der wird den Bromius und seinen dienst verfluchen,  
Als welcher endlich nur aus Menschen schweine macht.

5 Wer aber Keuschheit liebt, und wil sich rein bewahren,  
Der fliehe, wie die pest, den ort der buhlerei;  
Dan wer vermessen ist, kan mit verlust erfahren,  
Daß eine schmidte nicht des pulvers freiftatt sei.

Kürzer.

Nüchtern Bacchusfest beschauen,  
Bringet nuzen von dem grauen:  
Venus tempel und altar  
Setzt die keuschheit in gefahr.

Langsame bereichung ist die sicherste. [S. 79]

WER sich plötzlich wärmen wil, kan sich oftmals übel brennen:  
Wer zu sehr nach reichthum eilt, wird wol zum verderben  
[rennen:

Jeder eile hier mit weile, man versichre sich darbey,  
Daß, was schändlich und verweißlich, keinem Menschen  
[nützlich sei.

Ein schelmischer Grosche friffet auch  
den ehrlichen.

WER wol erworbnos Guht mit ungerechtem häuffet,  
Tuht einem Tooren gleich, der schmuz auf belzwerk träuffet  
So für erhaltung doch die Motten bald gebiert,  
Durch welche haut und haar hernach verzehret wird.

Gelindigkeit hat selten streit. [S. 80]

MAch' ohne noht dir nicht durch zank das leben saur,

Gib lieber etwas nach: Dan wer vom strengen Rechte  
Kein härlein weichen wil, steht immer im gefechte,  
Und krieget nur den ruff, er sei ein haderbaur.

#### Zorntahten Reutahten.

Ein Mann, bei dem der zorn die meisterschaft bekommen,  
Ist einem schiffe gleich, wan ihm das steur benommen,  
Dan solches strandet bald, und ist der wellen spiel:  
So ist auch reu' und spott des Grimmes zoll und ziel.

#### Weisheit verbessert das übel.

[S. 61]

Ein Weiser leffet sich in den gefahren rahten,  
Und trachtet fein den strohm des unglücks durch zu waten:  
Ein Narr folgt seiner wuht, und plumpet tieffer drein,  
Daß bald kein mittel mehr ihm kan zulänglich sein.

#### Elende Verfehung.

Wer den Feind zum Richter hat, zum Beschützer den  
[Soldaten,  
Und den Juden Vormund heist, o der ist nicht wol berahten!

#### Zu glatten Worten dienet schlipfriger Glaube.

Die Lieb' ist wegen frosts mit samt der Treu' entflohen,  
Der Falschheit glattes Eis hat alles überzogen: [S. 62]  
Fußeisen taugen jezt, die heißen Traue nicht,  
Sonst wartet dein ein fall, der hals und beine bricht.

#### Verflossene Waarheit.

Die fromme Waarheit hat fast Nonnen art bekommen,  
Ihr ausgang wird ihr nun für übel aufgenommen:  
Was schadt es, wan man gleich sie wie im kloster helt,  
Ihr Klostersglöcklein klingt doch durch die ganze welt.

#### Das Glücke gleichet dem Schrätlein.

Fortuna fürchtet die, so dapfre herzen tragen,  
Die faulen pflegt sie nur zu drücken, und zu plagen:  
Sie ist dem Alpe gleich, der auch zur schlummer zeit [S. 63]  
Die blöden Kinder kwählt, die starken Männer meidt.

### Lohn der Spötter.

WER sich immer fertig hält andre Leute zu verlachen  
Der gedenke nur, die zeit werd' es qwitt und eben machen:  
Jeder Spötter wird zu schanden, und bekommt den gegenlohn,  
Dan wer jederman verspottet, wird zu letst auch aller hohn.

Allzu späte Werthaltung göttlicher Wolthaten.  
DAß Gesundtheit edel sei muß uns nur die krankheit weisen,  
Und der dörre hunger zeigt uns allein den wert der speisen:  
Offnes Ohr, und klares Auge preiset recht, wer taub und

[blind: [S. 84]

Ach wir kennen Gottes Gaaben erst wan sie verloren find.

### Ursache der Teurung.

DIE Teurung drukt das land, es wil nicht besser werden,  
Wir spüren immermehr die kargheit unfrer Erden,  
Es scheint, der Himmel selbst sei über uns ergrimmt,  
Weil Hagel, Regen, Schnee uns Ernd und Herbst hinnimt.

5 Der Baursmann steht betrübt, die Keller, Kasten, Scheüren,  
Sind überall gelärt, die meisten Mühlen feiren:

Das ausgezehrte Volk weiß keinen bissen brohts,  
Und wird mit lärem bauch' (ach jammer!) gar des tods.

Der ursprung dießer Noht ist unschwer zu ergründen,

10 Sie ist ein' herbe frucht der übermachten sünden, [S. 85]

So nun im schwange gehn, füraus der übelthat,

Die unter uns sich schon dem Freiheitsrechte naht

Weil namlich niemand straaft, daß man den Sonntag schändet,

Und für des Herren Dienst zur huberei anwendet:

15 Der schnöde Sabbatsbruch bricht uns des brohtes stab,

Und kehrt des Höchsten huld und segen von uns ab:

Weil wir dem Schöpfer nicht die Sabbatsehre gönnen,

Und keinen ganzen tag mit andacht feiren können:

So feiret unfer land: Mein schluß ist nicht erdacht:

20 Des Sonntags Faßnacht hat die Fasten hergebracht.

### Drei segenlose Sachen.

[S. 86]

Ein Weib, das man im trunk' erkiefet und genommen:

Ein Amt, so man durch mied und gaaben hat bekommen:

Ein' Ehrbschaft, welche man durch zank und streit erlangt:

Laß dir ein kleeblatt sein, woran kein Segen hangt.

Graue haare erinnern der Baare.  
WAs sol es sein, daß ich schon kreidenweisse Haare  
Um meine schläff' herum, und um das kinn gewahre?  
Die Kreide deines Hauptes ermahnet dich gar fein,  
Daß deine jahr' hinfort berechnet wollen sein.

Über des Ciceros Klage:

[S. 87]

Ego omnibus tentatis nihil invenio, in quo  
acquiescam,

MEin Mensch, wo kommt es her, daß deines lebens flamme.  
Der Geist, so dich bewohnt, in dem, was irdisch ist,  
Nicht kan vergnüget sein, daß aus dem freudenstamme  
Zugleich der schmerz' entsprießt? da hilft noch fleiß, noch  
[list.

- 5 Diß kanst du an dir selbst in bester lust verspüren,  
Wie immer etwas sei, das dein gemühte sticht:  
Es muß die galle sich stets in dem zucker rühren.  
Fürwaar ein reiner glük besuchet keinen nicht.  
Die urfach' ist ja klar, daß unfreier Seelen wesen  
10 Nicht von der Erden ist, noch aus der niedern Welt; [S. 88]  
Drum kan sie nur ab dem, was himmlisch ist, genesen,  
Und ihre waare lust kommt von dem Sternenzelt.

- Der Wollust genießung ist einem Traume gleich.  
MEin abendessen war jüngerthin von einem schinken,  
Und weil ich nur mein maß, als einsam, wolte trinken,  
Kam in der nacht darauf der durst mich heftig an,  
Der mir nicht wenig dampf im schlaff' hat angetahn:  
5 Morpheus überflog mich zwar mit nassen grillen;  
Allein sie konten mir den dörren durst nicht stillen,  
Der schatten stellte sich stets für das wesen ein,  
Und diese triegerei vermehrte mir die pein:  
Mein träumen gieng allein auf trinken, gurgeln, schlucken;  
10 Jedoch mund, hals, und schlund, die blieben immer truken, [S. 89]  
Jetzt kam ein Weingewelb mit angeloffner tür,  
Hernach ein Wafferkwel, und denn ein Springbrunn für:  
Bald war ein dicker krug des besten Weins zu gegen,  
Und bald ein schaumend Bier, woran mein mund sich legen

- 15 Und waker ziehen kont, der rômer ward gespührt,  
Der krug auch gar gelärt, der durst blieb unerkühlt.  
Oft fiel ich lattich an, den effich wol vermischet,  
Oft ward mein heiffer schlund mit saurem obst' erfrischet,  
Da schmakten Amarlein, dort mir die Weichseln gut;  
20 Indessen brant in mir des durstes ganze gluht;  
Und als ich aufgewacht, kont' ich aus hals und rachen,  
Die leder gleich verchrumpft, schier keine rede machen,  
Bis daß ein Brantenwein mich etwas hatt' erkwikt,  
Den ich wie auf der post den hals hinab geschikt.  
25 Hernach betrachtet' ich wie durch die falschen bilder  
Des labfals sich der durst verstärket, und noch wilder  
In die begierden dringt, mein Naschtraum stellte mir [S. 90]  
Ganz artig diese welt mit ihren lüften für:  
Man strebt nach ehr' und pracht, man ringt nach gold  
[und schätzen,  
30 Nach Frauenzimmers gunst, nach schönen wohnungsplätzen,  
Und was der dinge mehr zu finden um und an,  
So der gelüste durst verfinstert suchen kan;  
Doch mag des Menschen geist sich nicht darmit vergnügen,  
Solt' auch die wollust sich nach seinem wunsche fügen;  
35 Der innre Tantalus krieget nur die schattenfrucht;  
Was recht erlaben kan, ist immer in der flucht:  
Deswegen edler Mensch, was irdisch ist und heisset,  
Verlange nicht zu sehr, wie schön' es immer gleisset:  
Die Seele füllt sich nie mit eitelkeit wol an;  
40 Der himmel hat allein, was sie vergnügen kan.

Weltlicher dinge Nichtigkeit.

[S. 91]

- Könt' jemand diese Welt in einer Wanne schwingen,  
Und also spreu' und staub vom waaren korne bringen;  
Es bliebe sicherlich nicht wol der wannerlohn,  
Das ander' alles gieng in luft und dunst darvon.  
5 Könt' jemand diese Welt durch eine Reider schlagen,  
Und so des unkrauts saat aus dem getreide jagen;  
Ich forge sehr, das Sieb würd' auch so nahe lâr,  
Daß kaum ein Malter mehr daraus zu fassen wâr.

### Engelgleiche Menschen.

- Ein Fürst, der für sein land mit milder treue wachet:  
 Ein Schutzherr, der sich nicht zu einem Meister machet:  
 Ein Richter, der noch gunst noch haß noch vorteil kennt:  
 Ein Priester, dessen herz von himmelseifer brennt: [S. 92]  
 5 Ein Schriftgelehrter, den der ehrgeiz nie gestochen:  
 Ein Hauptmann, der verricht und helt, was er versprochen:  
 Ein Vormund, der durchaus des Waisleins nuzen sucht:  
 Ein Kauffmann, der nicht leügt: Ein Kriegsmann, der nicht flucht:  
 Ein Edler, welcher sich der hoffart stets erwehret:  
 10 Ein Reicher, der sein guht durch wucher nicht vermehret:  
 Ein Arzt, der kranker heil mehr liebet dan ihr geld:  
 O diese zwelfe sind Halb-Engel in der welt.

### Abwechfelung der Obrigkeit.

NEue Herrschaft wil sich schier wie die neuen Sättel halten;  
 Dan sie druken insgemein behänder, als die alten.

### Unedeler Herren dienst ist beschwerlich.

- DIß ist mein Wunsch von Gott', er wolle ferners geben,  
 Daß ich nur möge frei und unbemeistert leben; [S. 93]  
 Doch wan ich dienen sol, so sei mein Herr ein Mann,  
 Den schlechtes Hudelvolk nicht vetter heissen kan.  
 5 Ein Holz, das aus dem schlamm' erst neulich ward gezogen,  
 Ist eisenfchwer, und macht den trager krummgebogen:  
 Ein Erdensohn, der sich auch aus dem koht empor  
 Gefchwungen, tuht es gleich mit strengheit allen vor.

### Grooffe Herren grooffe Fehler.

- WAN ein Hauptpferd mängel hat, flüsse kriegt, und pflegt  
 [zu hinken,  
 Wird es bald ein jeder sehn, und ihn grooffer schade dünken:  
 Wan hergegen gleich ein Kleper unbeliebte poffen macht,  
 Ja auf allen vieren hinket, wird es doch nicht viel geacht.  
 5 Also gehts, wan grooffe Leut' etwan fittenmängel haben,  
 Und durch wolluft, zorn, und stoltz und dergleichen sich vertragen,  
 So erfähret solche sachen bald der Menschen ganze schar;  
 Schlechter Leute lebensflecken nimt man alzeit minder war.

Reichtum und Verstand machen selten ein Paar. [S. 94]

- Ich weiß nicht, wie das Volk ist in den Wahn gerahten,  
Daß Reichtum und Verstand alzeit beisammen sei;  
Wo eine Kiste steht voll thaler und dukaten,  
Da fizet, wie es meint, ein Plato hart darbei:  
5 O blinder Erdenchwarm, wie sehr wirft du betrogen!  
Der Mammon ist fürwaar der Weisheit liebster nicht:  
Des Midas Bruderschaft ist ihr auch nicht gewogen,  
Für die Arkadia die Ohren zugerecht.

Eitelkeit des Ehrgeizes.

- Was ist der Würden glanz, was ist des Standes pracht?  
Ein Schatten, der erhitzt: Ein Dunst der blehung macht: [S. 95]  
Ein undankreiche müß: Ein frondienst, der von allen  
Gefordert wird, und oft nicht einem wil gefallen.  
5 Wie selig ist der Mann, der für sich selber lebt,  
Der nach der Monarchie der selbst beherrschung strebt,  
Der die begierden sich weiß untetahn zu machen,  
Und der den wankelmuht des Pöfels kan verlachen?  
Gar mancher kriegt ein amt durch deffen blinde gunst,  
10 Und hat doch keinen wiz, ist ohne raht und kunft,  
Dem muß der ehrenstand gleich einer hohen bühnen  
Sein narrenspiel der welt zu offenbaren dienen,  
Daß bald ein jeder fragt: Was hat man doch gedacht,  
Daß man den Ochsenhirn zum Stattvogt hat gemacht!  
15 Hingegen tönt es wol, wan solche fragen kommen:  
Warum wird Klughart nicht ins Regiment genommen?

Lobliche und tadelbare Verstellung. [S. 96]

- Wann etwan Fürsten sich auf reifen niedrig stellen,  
So bringt es ihnen ruhm, des nuzens ungedacht:  
Hergegen lautet es nach einer narrenschellen,  
Wan sich ein schlechter Mann zu einem Prinzen macht.  
5 Wer seine lebensreif auch glücklich wil verrichten,  
Der lege nur bei zeit den demuhtmantel an:  
Wer wil geachtet sein, der muß sich selbst vernichten,  
Ein stolzer Sinn verhaut sich nur die ehrenbahn.

Eitelkeit des Ehrgeizes. 3 mühe



Gefellschaft modelt das gemühte.

WER in der Mühlen steht, muß gleich bestaubet werden:  
Bei Bauren ehrbet man auch bald die dorffgeberden:  
Bei Buhlern geile brunft, im Kriege frechen grimm:  
Bei Frommen wird man guht, bei Schälken arg und schlimm.

Geringheit des armen Adels. [S. 97]

WAs ein baum ist ohne laub, was ein kirchturn ohne gloken,  
Was ein keller ohne wein, eine supe sonder broken:  
Was ein schiff ist ohne segel, was ein anker ohne grund:  
Was ein Schütze sonder pulver, und ein Jäger ohne hund:  
5 Was ein Weber ohne garn, was ein Schloffer sonder eisen,  
Was ein Beker ohne mahl, und ein Garkoch ohne speisen.  
Was ein Fuhrmann ohne wagen, und ein Bauer ohne feld:  
Diß, und zehen mahl noch minder, ist der Adel ohne geld.

Gleichnüssliche Beschreibung des Pöbels.

WAs ist das Weltgefind? Ein ungepuchter klumpe:  
Ein galthof ohne Wirt: Ein lastschiff ohne pumpe: [S. 98]  
Ein diker wald, woraus man wenig bauholz haut:  
Ein hof, worinnen man mehr tier' als menschen schaut:  
5 Ein fauler tieffer teich, der gleichwol sturm erreget,  
Weil der verleumdungswind denselben oft beweget:  
Ein blindes pferd, das oft den Reuter von sich schmeißt:  
Ein hund der broken nimt, und gleich den Geber beißt:  
Ein baum stets arm an frucht, doch alzeit reich an knöpfen:  
10 Ein zahmes ungeheur: Ein tier mit vielen köpfen;  
In welchen allen doch es kein gehirn nicht hat,  
Daher es sich verwirrt, und oft sich selbst schadt.

An den Volklied.

DAß dich das Volk erhöht, laß keinen hochmuht blinken,  
Du kennst den wankelfinn, mit dem es stets behaft:  
Es strekt die hand empor, und leßt sie wider sinken,  
Der selben wahl und werk sind gleicher eigenschaft.

Ungleicher Wert gleicher Sachen. [S. 99]

ALter Wein und altes Geld, alte Freund' und alte Rächte:

Junge Pferde, neues Obft, frifche Wahr' und neue Nähte:  
Jungfern die dem haufe hüten, Männer die gereifet find:  
Wer ihr gegenteil erwehlet, ift an geiftesaugen blind.

Luftige befuchung eines unpäßlichen Bekanten.

MEin Freund, man fagte mir, du lägeft krank zu bette,  
Ich kam am tage drauf forgfältig in dein haus,  
Und forfchet', ob es fich mit dir gebessert hette?  
Da hort' ich von der Magd: Gleich jezund gieng er aus.  
5 Wer freunde, die er fucht, nicht gleich zu haufe findet,  
Empfangt ab lärem gang unzweifelich verdruß:  
Jezt aber fchikt es fich, daß mir mein leid verfehwindet, [S. 160]  
Daß ich, o Bruder, dich nicht anheimfch finden muß.

Brautkränze.

EIner alzu zarten Braut, die nur fünfzehn jahre zehlet,  
Wird ein Schlüffelblumenkranz für den trauungstagerwehlet:  
Eine die im Jungferleben zwanzig jahre hat erreicht,  
Ziert ein kranz von Meienrosen, welchen fast ihr alter gleicht:  
5 Aber einer, die nunmehr über dreißig ift gekommen,  
Eh' fie fich den Bräutigam zu erkiefen fürgenommen,  
Reichen wir am hochzeittage billich den Zeitlofenkranz;  
Dan ihr spates freudenleben zeigtet fich mit gleichem glanz.

An einen Hausbevogteten. [S. 101]

WEil du ein land bewohnt, da man bevogtet lebet,  
So wars ein freier ort wornach dein finn getrebet,  
Den haft du nun erreicht, hier kennt man keine laft:  
Wie kömt es dan, daß du noch ftets zu klagen haft?  
5 Ich merke, wo es fehlt: Des haufes ftrenge Mutter,  
Dein ungestümmes weib verfaltet dir den butter:  
Wie übel, guter Freund, haft du dich doch bedacht,  
Daß du den Zwingvogt mit in dieses land gebracht!  
Nun ift kein mittel mehr, als nur gedultig leiden,  
10 Die riemen dieses jochs muß Lachesis zerfchneiden:  
Wer folch' ein Obrigkeit zu hau' und bette hat  
Der findt in ganzer Schweiz wol keine freie statt.

Brautkränze 3 Punkt nach erreicht. 6 Ehe

Der böse Haushalter.

[S. 102]

Ex epigr. Engelharti.

- DAs Haufen tauget nicht, wan man sein amt nicht achtet,  
Dem sauffen sich ergiebt, auch wol nach buhlschaft trachtet:  
Wan man vermessenlich zu bauen ist gewohnt, [S. 103]  
Und mit der teuren luft dem beutel wenig schohnt:  
5 Wan man zu rechten pflegt, deßgleichen sich zu rauffen:  
Wan man ein Spieler ist: Die schulden auf lest lauffen,  
Und sie nicht mahnen mag: Wan man für andre borgt:  
Viel fremdes geld entlehnt, und wenig darum forgt:  
Wan man die hoffart liebt, und sich in kleidern brüftet,  
10 Und sonder nohtdurft kaufft, was nur den sinn gelüftet:  
Wan man in fremdes land, und unbeschauete statt,  
Mithin zu reisen pflegt, und nichts zu schaffen hat:  
Wan man auch endlich sehr nach guten bißlein jaget,  
Und da sie schmakhaft feind, nichts nach dem kosten fraget.  
15 Wer so zu haufen pflegt, der bilde sich nur ein,  
Herr Schmalhanns werde bald sein Kuchenmeister sein.

Über ein fettleibiges Ehevolk.

- DIß junge Menschenpaar lebt friedlich, und beim besten,  
Sie sind von gleichem sinn', und emlig sich zu mesten, [S. 104]  
Der zorn, so mager macht, tuht ihnen gar kein leid,  
Sie essen beide gern, und tuhn auch so bescheid:  
5 Doch, wie auf dieser welt kein ding durchaus vollkommen,  
Ist ihnen noch bisher des Ehstands frucht benommen,  
Die süsse kinderfreud' ist ihnen unbekant,  
Indem die Schwieger noch die Wiege nicht gefandt.  
Jedoch bedünket mich, es werde sich noch schiken,  
10 Daß sie das schwangre glük zweifaltig sol erkwiken;  
Dan so man schwangerschaft an baüchen sehen kan,  
So sprech' ich für gewiß: Hier trägt weib und mann.

Waarer und falscher Mangel.

[S. 105]

WAARER Mangel lehrt die welt manche schöne kunst erfinden:  
Falscher Mangel (welcher geiz) viel betrug und list be-  
[ginnen.]

Waarer Mangel schmirzt ein wenig: Falscher Mangel  
[kwählet sehr:  
Waarem Mangel steht zu helfen, aber falschem nimmermehr.

Eigener Ruhm ist nichts weniger. [S. 106]  
Wer sich am meisten rühmt, ist stets am meisten wert:  
Wer sich geringe schätzt, wird überall begert.  
Ein Weiser lobt sich nicht, und schweigt zu seinen taten:  
Ein Tohr hingegen pflegt viel pralerei zu machen.

Eigendünkel ziehet sich vom Ansehen ab.  
SO viel ein Mann sich selbst in schulden findet stehen,  
So viel wird richtig ihm von dem vermögen gehen:  
So viel ein stolzer Mensch auch von sich selber helt,  
Um so viel minder gilt er richtig in der welt.

Selbstbezahlung. [S. 107]  
Wer tugend liebt und übt, wird preis und ehre finden,  
Und diese zahlung bleibt ihm endlich nicht dahinden:  
Wer aber selber sich erhebet, rühmt und prahlt,  
Der handelt wider Recht, er macht sich selbst bezahlt.

Über eine erfprießliche Feindstrennung.  
ES wolten schwere Hund' ein kleines Leulein beiffen,  
Und ihm ohn' alle schuld den zarten belz zerreißen,  
Das arme tröpflein schmog sich in ein winkelein,  
Und dacht: Es wird wol bald um mich geschehen sein:  
5 Indessen fügt' es sich daß sie ein aas erblikten, [S. 108]  
Und sich auch straks darzu zu lauffen samtlich schikten,  
Darüber kamen sie einander in die haar',  
Und bissen sich herum, daß keiner sicher war,  
Es schien, als wolten sie einander gar ermorden,  
10 Daß einer lahm und wund, ein andrer hinkend worden,  
Ja allen insgesamt die frechen zähne stumpf,  
Nach dieser hundschlacht war nur heulen der triumph.  
Diß alles konte nun das Leulein freudig schauen,  
Es dorfft auf freien plaz zu treten sich getrauen,  
15 Und sprach: Wie wundersam ist des geschikes kraft,  
Daß nun ein schlechtes aas mir heil und ruh geschafft.

Von dem blindhaffenden Ortolf. [S. 109]

HErr Ortolf, wie ich mir gewißlich sagen laaffen,  
Ist jezund auch mein feind, und haßt mich außer maaffen,  
Der doch mich nie gesehn, und noch viel minder kennt,  
Nur weil man mich bei ihm so schwarz hat angebrennt.  
5 Wan ich ein folcher wär', als man mich ihm beschrieben,  
So könnte waarlich wol kein Ehrenmann mich lieben,  
Und auch Herr Ortolf nicht; wolan er irret sich,  
Er haffet das gelpenft der mißgunst, und nicht mich.

Gleichende Sachen. [S. 114]

WER selbst nicht gehen kan, und eines hinkers lacht:  
Wer straffen fahren leßt, und einer muken acht:  
Wer vögel fangen wil, und rumpelt, daß es kracht:  
Wer durch den sommer schlaafft, und in dem winter wacht:  
5 Wer tages stille liegt, und reiset bei der nacht:  
Wer geld verleihen wil, und schauet auf die pracht:  
Wer ruhig könnte sein, und selbst sich unruh macht:  
Wer in der freiheit steht, und nach der knechtschaft tracht:  
Wer sich ab bluht entsetzt, und ziehet in die schlacht:  
10 Und wer ein weib gefreit, eh dan er sich bedacht:  
Desselben Mutter hat kein kluges kind gebracht.

Mißglaube wegen des Barts. [S. 115]

MAN trifft wol Männer an, fürnemlich bei den Alten  
Des Deutschen Hochgebirgs, die viel von Bärten halten  
So ungeschoren stehn, sie glauben fast darbei,  
Daß solch ein Kinnbusch auch der weisheit lofung sei:  
5 Man findet in der Schrift von Samson zwar zu lesen,  
Wie daß sein langes haar der stärke pfand gewesen;  
Darneben wird des Barts noch hier noch dort gedacht,  
Daß je sein langer schweif der weisheit schirm gemacht.

An einen Freund wegen seiner erzehlichen  
Kindswarterin. [S. 116]

F.

WARum muß die Fauna stets deiner jungen kinder pflegen,  
Welche doch mit häßlichkeit auch den affen überlegen?

A.

ES geschieht zu ihrem nuzen: Fauna liebt die kinder sehr,  
Welche sich zu ihr gewöhnet, fürchten kein gespenst nicht mehr.

Vitium ancillare.

GArrula rimosæ par est ancilla matellæ,  
Non feret has, quem pax munditiesque juvant.  
Eine klaperhafte Magd, einen Bettdopf der gespalten,  
Wird, dem fried' und reinigkeit lieb ist, nicht im haufe halten.

Drei überbittere Sachen. [S. 117]

WAN ein Eh- und Ehrenweib muß des Mannes hure leiden:  
Und ein müder Akermann schauen seine fruchte schneiden:  
Wan man in gerechter sache nur aus abgunst wird verfellet:  
Sind drei dinge, welchen galle nicht die gegenwage helt.

Weitläufigkeit der Rechte.

VON Rechten ist, und wird, erschrecklich viel geschrieben,  
Der Bücher zahl und laßt ist längsten übertrieben:  
Doch wird der Themis kwell durch dinte nur betrübt,  
Die Rechte werden mehr geschrieben als geübt.

Vier Beutel lärer. [S. 119]

REchten, Spielen, Buhlen, Bauen, dieses Vierblat meide nur,  
Wer den vollen Beutel liebet, dan es bringet ihm die ruhr.

Vier weltverdeerbliche Mängel.

DER Pfaffen zank und haß, die schalkheit der Juristen,  
Der ärzt' unwissenheit, der Gerneweifen\*) tand,  
Verderbet geist und leib, beraubet statt und land,  
Zertrennet Gottes Kirch', und macht viel böse Christen.

Unverbesserliche Welt.

TOhrheit, falschheit, eitelkeit findt sich durch und durch  
[auf Erden,  
Und die hoffnung ist gering, daß es werde besser werden: [S. 120]  
In gedult dem Höchsten dienen ist des menschen beste kunft,  
Tugend kan alleine bleiben, und das andre heisset dunst.

---

\*) Philosophorum.

Über des Sophronas feltenen einkehr.  
DAß sich Sophronas dir mit freundschaft recht verbunden,  
Das hast du, Reinhold, schon im werke waar befunden;  
Wie kömt es dan, daß er dein haus zum öftern flieht,  
Und als ein Wandersmann bei dir fürüber zieht?  
5 Am Wellchen fäßelein ist der hahn ja nicht verrießen,  
Auch ist dir noch Confect vom Beker überblieben,  
So mangelt weißes salz auch deinem tische nicht;  
Wan deiner Pieris es gleich daran gebricht:  
Sophronas pflaget sich sonst leichtlich zu bekwemen,  
10 Warum dan mag er nicht bei dir den einkehr nemen?  
Er fürchtet daß es dir vielleicht nur müß' gebiert? [S. 121]  
Ja, wie ich glaub', er sorgt dem Gaß' und nicht dem Wirt.

An den hochwohnenden Damon.  
DEin schreiben, Damon, giebt mir den verweiß zu lesen,  
Daß ich dich nicht besucht, als ich zu N. gewesen,  
Du stehest schier in furcht, weil mir dein wohnungstach  
Nicht mehr zu herzen geh', es sei die freundschaft schwach.  
5 Fürwaar ich wolte dir die ehre gern erzeigen,  
Allein man muß zu dir fünf gähe trepen steigen,  
Und die noch liechtlos sind, bis ich das taubenhaus  
Samt deinem saal erreicht, geht mir der schweiß schon aus,  
Ich schnaube, wie ein Bot', und weiß für solchen lachen,  
10 Wan ich dich grüßen sol, kein ganzes wort zu machen:  
Ich bilde mir nicht ein, daß der mehr arbeit nimt, [S. 122]  
Der auf den Straßburgsturn bis an die krone klimt.  
Ist dan der gruß verricht, so wird mir wiedrum bange,  
Ich schike mich mit furcht zum ab- und undergange,  
15 Der tod leßt gleichsam mich sein bild im finstern sehn,  
Wan mir ein fuß entgieng', es wär' um mich gesehn,  
Gewißlich wer dich wil in deiner Burg erreichen,  
Muß einem Türner fast mit sicherm steigen gleichen;  
Wer wieder von dir scheidt, dem dient der Knapen art,  
20 Mit welchen beiden sich noch furcht noch schwindel paart.  
Befremde dich dan nicht, mein alter Spiesgefelle,  
Daß ich mich nicht in noht, und dich in unruh stelle;

---

Über des Sophronas I. E. 11 mühe

Und wan ich schon kein Knap und auch kein Türner bin,  
So bleib' ich doch dein freund und bruder, wie vorhin.

An einen Bergprieſter. [8. 123]

MA n ſchaut dein Pfrundhaus dort auf jenes Berges ſpizen,  
Samt deinem Tempelein faſt in den wolken ſizen:  
Wol dir! du helteſt da dem himmel nachbarschaft,  
Und wirſt mit laſterpeſt der ſtätte nicht behaft.

Ein gleiches.

DE in Kirchlein und dein Haus ſtehn auf dem Berg' erbauet,  
Der wegen ſeiner höh' oft aus den wolken ſchauet:  
Erkenne nur dein glük, der vorteil iſt nicht klein,  
Du kanſt hier ohne neid ein Hoher Prieſter ſein.

Herr Binal wil keine kranke mehr beſuchen.

1691.

DE s naffen Sommers zeit war noch nicht gar vergangen,  
Da ſchon die rohte ruhr zu wühten angefangen,  
Sie ließ in manchem dorff' oft keine häuſer frei: [8. 124]  
Man legte viel die ſchuld dem rohen obſte bei.  
5 Da wolte Herr Binal ſein volk gefund erhalten,  
Und rieff vom predigtuhl': Ihr junge ſamt den alten,  
Im fall ihr von der ruhr nicht wolt gekwählet ſein,  
So freßt unreiffes obſt bei leibe nicht hinein;  
Für aus die pflaumenart der herben grünen Kriechen:  
10 Nemt euch ja ſelbſt in acht, wer nachwerts wird erſiechen,  
Der mach' es ohne mich, und meinen beiftand aus,  
Hinfort geh' ich nicht mehr in eines kranken haus.  
Binal mocht ſchwerlich recht in ſeine wohnung kommen,  
Da hat das übel ihn ſelbſt in verhaft genommen,  
15 Und eine lange zeit unſauberlich geplagt:  
So hielt er ja ſein wort, ſo er ſein vor geſagt.

Lubert ſcheuet das Schaltjahr vergeblich.

DE s Luberts heürrahtſchik giebt uns auch ſtoff zu lachen:  
Der Klügling wolte nicht im Schaltjahr' hochzeit [8. 125]

[machen,

---

Herr Binal.... 1 Sommerszeit



- Weil namlich solch ein jahr nicht so gar glücklich sei,  
Es bringe der Natur viel hindertreibung bei:  
5 Doch dieser vorfaz kont hernach nicht feste stehen,  
Die trauung muſte noch geſchwind von ſtatten gehen  
Des Schaltjahrs ungeacht, nach dreier Monden flucht,  
Bekam die Wiege ſchon die ſchnelle heſirrahtsfrucht.  
Wolan was ſollen wir zu dieſem handel ſagen?  
10 Iſt Lubert nicht verpflichtet das Schaltjahr zu entſchlagen  
Durch einen widerruff, weil man ein probtuck hat,  
Daß es der fruchtbarkeit viel eher hilfft, als ſchadt.

### Mißliches Scherzen.

ES ſpielt ſich niemals wol mit pulver und geſchoffen,  
Sie gehen leichtlich los, und machen üble poſſen:  
Das ſpiel mit Jungfervolk' iſt gleich auch ſo bewandt,  
Wie manches junges blut hat ſich darmit verbrant!

### Von der betrübten Flavia.

[S. 126]

Die friſche Flavia wil ſchier für ſchrecken beben,  
Daß ſich ihr zarter leiſt beginnet zu erheben:  
Sonſt ſolt' ob vollem bauch ein fröhlichs herze ſtehn;  
Bei Jungfern aber muß der pulſ viel ſchwächer gehn.

### Zwei gefährliche Glieder.

- DER Menſch hat zwar kein glied an ſeinem leiſt empfangen,  
Das ihm nicht dienlich ſei, nohtwendig, ſchön', und gut;  
Doch wil die kleine zung' alzeit vor andern prangen,  
Weil ſie durch tugendtrieb hauptſchöne werke tuht;  
5 Geht ſie der boſheit nach, ſo kan ſie ſehr verletzen,  
Kein feuer iſt ſo wild, kein pfeil ſo ſchnell und ſcharff:  
Jedoch iſt noch ein glied ihr dißfalls bei zu ſetzen,  
So auch nicht ſonders grooß, und ich nicht nennen darff.

### An den Reichhart.

[S. 129]

DEin Brief, Herr Reichhart, ſpricht mich um ein Sonnet an,  
Für deinen Herzensfreund (der treue nie verloren,  
Ob ſchon ſein reichthum hin) dieweil dem guten Mann'

---

Lubert ſcheuet d. J. v. 10 Punkt nach entſchlagen.

Ein schöner frischer lohn erst neulich ward geboren:  
5 Mein Reichhart, höre doch, ich wil dir etwas rahten:  
Laß deinem freund', und mir, mit lāren versen ruh:  
Schik' ihm ein Klinggedicht von schönen Golddukaten,  
Wormit du schon verfehn, das ist, vierzehn zu.

An eben denselben bei einem andern anlasse.  
Ich hab' an deiner stell' ein langes stük geschrieben,  
Worüber mir dan fast kein nagel ganz geblieben;  
Du aber, weil du meinst das dichten sei ein spaß, [S. 130]  
Giebst mir zum schönen lohn' ein *Deo gratias*.  
5 Wie geht es her, mein Freund, mit wem hab' ich zu  
[schaffen,  
Man krieget sonsten nur diß trinkgeld von den Pfaffen?  
Du bist kein Ordensmann, das weiß ich wol vorhin;  
So weist du auch, daß ich kein Capuziner bin.

Der beste Poete. [S. 131]  
Wolt ihr wissen, wer dan noch wol ein guter Dichter  
[heisset?  
Einer, der sich meistens reiner spraach' und kunst be-  
fleisset:  
Der ist besser, wer es beutelt, daß der zarte flaum nur  
[bleibt:  
Doch ist dieser weit der beste, welcher überall nichts schreibt.

Mißbrauch der Dichterei.  
MAN wird den Hufschmied nicht ob kleinen uhren schauen,  
Es nimt kein Zimmermann sich für ein bild zu hauen,  
Ein Steinmez wagt sich nicht an einen edelstein,  
Ein Schlosser schraubet auch noch gold noch silber ein:  
5 Was find dan jezund diß für ungereimte lachen,  
Daß nun ein jeglicher wil verß' und reimen machen,  
Der in die Dichtkunst doch noch keinen blik getahn,  
Und seinen namen oft nicht richtig schreiben kan.  
Es stirbt kein altes weib, es kan kein meidlein freien, [S. 132]  
10 Daß nicht die Reimenschmied' jezund die drückereien  
Mit ihrem tuhn bemühn, so nunmehr so gemein,

Als in der sommerzeit die leichten muken fein.  
Die Prittschenmeister zunfft, die alzu volkreich worden,  
Vertreibt albereit den keuschen Mufenorden,  
15 Und Phöbus leget schon die kluge harffe hin  
Weil man den Marsyas ihm erst noch vor wil ziehn.  
Wem solte doch nunmehr das dichten nicht erleiden,  
Das ungelehrte volk weiß nicht zu unterscheiden;  
Es wehlet blei für gold, für perlen hasenschroht,  
20 Für balsam wagenfchmeer, für pfeffer mäufekoht.

Ungefchikligkeit verrathet sich selber.  
WAn man von sachen redt, da dein kopf nichts gelernet,  
So bleibe deine zung' auch fein darvon entfernt;  
Sonst wird dein unverstand, der vor verborgen war,  
Durch dich zu eignem schimpf' entdekt und offenbar.

Gereimte Reden find abgeschmakt. [S. 133]  
WEr gerne reimisch redt, und wil darmit behagen,  
Der wird dafür den ruff der gekerei erjagen,  
Dergleichen reden find nur ein paar mal erlaubt;  
Der, so sie öfters braucht, hat oft ein schwaches haubt.

An den Caffian.  
Ich gewahr', o Caffian, daß du maul und stirne rümpfett,  
Und mich deinen alten freund nunmehr hin und wieder  
fchimpfett,  
Nur aus unverdientem neide, namlich weil dich dieses kränkt,  
Daß mir Leopold gewogen, und mir Schild und Adel schenkt,  
5 Wegen meiner Pieris, die sich mit den Oreaden  
Ihm zu fingen hat erkühnt: Nun was wird dir solches  
[schaden:  
Laß mein glük dich nicht verdriessen, giebt mir gleich der  
Keiser stand; [S. 134]  
Bleiben doch noch zwei zurüke, namlich geld und Ritter-  
[land.

Er ist kein liebhaber der erdichteten Liebes-  
geschichten.  
WEr süße träume liebt und bilder ohne wesen,

Der mag, so lang' es ihm gefällt, Romanzen lesen:  
Durch solche fantasei, und eitler worte pracht  
Wird man vielleicht beschwätzt doch nicht gelehrt gemacht.  
5 Die jugend solte sich fůraus darvon entfernen,  
Sie wird ja sonsten wol das albre buhlen lernen:  
Man les' aus reiner schrift was in der taht geschehn,  
So kan man diß hernach in reden laaffen sehn.  
Sie sollen dienlich sein die stunden zu verzehren;  
10 Mich aber dúnkt, man kan die zeit an beffers kehren,  
Die alzu kóftlich ist. Mir schmeket so ein blat,  
Das neben schöner spraach' auch leib und waarheit hat.

Von dem franzósischen Alis. [S. 136]

WAs ich Franzósisch kan, sagt Alis, muß' ihm weichen,  
Es sei an grund und zier ihm keiner zu vergleichen:  
Es kan doch sein, daß der die spraache ganz erdapt,  
Wer die Franzosen gar im leibe hat gehabt.

Von dem Mufenverächter Nikokles.

Nikokles nimt sich nicht einmahl die můh zu lesen,  
Was von der Mufenzunft ihm aufgesetzt gewesen,  
Er weist sie schlechtlich ab, als floh er ruhm und preis; [S. 137]  
So doch er hizig sucht, wie man es satfam weiß:  
5 Die Parnassinnen sind im Aetna nicht willkommen,  
Worinnen längsten schon Nikokles dienst genommen:  
Er hinkt, wie Mulciber, und schmaúchet nacht und tag,  
So doch des ziperleins ihn nicht befreien mag.

Schade der überflúffigen Dichtereien.

SEit daß schier bei jeder Burg eine Münze wird gefunden,  
Ist das schwer' und gute geld meistens in der welt ver-  
[schwunden:

Seit daß bald ein jedes Státtlein einen Liederdruker hat,  
Liefert man auch nur Scarteken an bewerter búcher statt.

Olaus Magnus. [S. 138]

OLaus bringet uns von Norden träum' und poffen,  
Und macht durch fabelwerk den Leser fast verdrossen:  
Doch haltet ihm zu gut', er schreibt von Mitternacht,  
Der lange schláfer war noch wol nicht recht erwacht.

Stumpfius.

STumpf hat Helvetien sehr fleißig furge stellt,  
Und seiner Feder Lauf den Flüßen zugefellt:  
Die Bäche reichten ihm der Ariadna faden, [S. 139]  
Daß ihm kein Berg und Thahl noch Wildnuß können schaden.

Ehre des Herzogthums Crain.

VALvafor weiß sein Crain ganz herrlich aus zu streichen,  
Sein vielfachschönes Werk hat wenig seines gleichen:  
Er hat mit Craines Ehr' ihm selbst viel Ehr' erlangt;  
Ob schon sein Buch darbei mit fremder Feder prangt.

Thuanus.

DIE Mißgunst soll sich nicht des Richtens unterwinden;  
Thuanus wird sein Lob zu allen Zeiten finden:  
Die treue war sein Schatz, die Arbeit nur sein Spiel, [S. 140]  
Sein Trieb die Redlichkeit, die Wahrheit stets sein Ziel.

Samuel Pufendorf.

SCHweden hätt' im Deutschen Krieg' ohne manchen Deutschen  
[degen,  
Nimmer sich so weit gebracht, sondern wäre vor erlegen:  
Drum ist billich, daß es Schweden gleichfalls für ein' Ehre  
[helt,  
Wan auch eines Deutschen Feder seine Tathen schön'  
[erzehlt.

Über Hr. Dr. . . . . Absterben.

HErr Doctor, ach wie bald! müßt ihr uns schon verlaassen  
Wie unvermuthlich doch betrettet ihr die Straassen,  
So niemand meiden kan: Ihr wart des Phöbus Lust, [S. 141]  
Und keuscher Mufen Preis, ihr truget in der Brust  
5 Noch alte Redlichkeit samt vielen andern Gaaben,  
Die alle doch den Tod gar nicht bewogen haben,  
Daß er verschonet hett': Jedoch ihr sterbt nicht gar,  
Der Geißtberaubte Leib liegt zwar hier auf der Baar;  
Allein die Seele fliehet weit ob der Sterne Bogen

---

Über Hr. Dr. . . . Absterben. 4 Mufenpreis

- 10 Und ist der eitelkeit samt müß und noht entzogen:  
Was euch auf erden bleibt, ist steter namensruhm,  
Der tugendhaften schatz, der fromkeit eigentum.

Fernerer Bedenken darüber.

[S. 142]

- ES ist nichts neues ja, daß Menschen tods verbleichen;  
Doch wan zu zeiten auch die Aerzte selbst hintreichen,  
Und ungeacht der kunst, die andern trost verspricht,  
Zum größern hauffen gehn, da wissen manche nicht,  
5 Wie solch ein tuhn bewandt, man wird sie hören sagen:  
Wie komts, daß dieser Herr in seinen besten tagen  
So schleunig sterben muß? Es scheint, Machaons kunst,  
Mit aller Apothek sei nur ein blauer dunst.  
Gemach, ihr Herrn, gemacht, ihr mögt das urteil sparen,  
10 Bis daß ihr diese sach' habt in dem grund' erfahren.  
Herr Doctor zwar ist todt, ach! diß ist offenbar,  
Doch was die meiste schuld an seinem sterben war,  
Ist wenigen bekant: Ich weiß es euch zu sagen, [S. 143]  
Das übel kam ihm nicht von leber oder magen;  
8 Es kam von auffenher: Der Pritschenreimer schaar  
Bracht ihn, o wunderding! so eilends auf die baar:  
Man weiß wie wol er sich im dichten ausgeübet,  
Und wie er einerseits Euterpen klang geliebet,  
So hat er anderseits den rauhen ton gehafft,  
20 Den Mopus hören leist, wan er die flöhte faßt;  
Nachdem nun dieses orts deffelben schnöder Orden  
Sich einesmals vermehrt, und Phöbus flüchtig worden,  
Da macht Herr Doctor auch sich durch den tod darvon:  
Ihr Verstyrrannen schaut, was tuht der Rumpelton.

Von dem abweichenden Evander.

[S. 144]

SEit daß Evander sich um etwas übersehen,  
Und derowegen sich in leid und noht befinndt,  
Sucht er mich nicht mehr heim, wie vormals stets ge-  
[sehen,  
Ob schon ich gegen ihm noch wie ein freund gesinnt:

---

Fernere Bedenken: Machaonskunst

Ich weiß nicht, was ihm mag den gang und weg ver-  
[schlagen,  
Dan zwischen freunden findt kein blödes schämen statt:  
Evander sol sich auch nicht über mich beklagen;  
Weil nicht ich, sondern er sich abgeworffen hat.

#### Bildnuß der Liebe.

DER Liebe waares Bild ist oft gewünschet worden;  
Kein Künstler aber findt darzu sich recht geschickt:  
Dan stecket einer selbst in ihrem blinden orden,  
So wird der rechte riß aus blindheit nicht erblickt:  
Der unverliebet ist wird nichts gewissers machen, [S. 145]  
Weil sich der vorwurff nicht vor seinen augen findt.  
Die Venus scheint hiermit der Mahler nur zu lachen;  
Ihr abstand macht sie irr', ihr anblick macht sie blind.

#### General Werdmüller.

[S. 146]

Die dapfre Kriegeskunst, so Frankreich mir gewiesen,  
Dalmatien bewert, und Deutschland letzt gepriesen,  
Die bracht nur in der Schweiz mir wenig ruhm und huld:  
Was mag der fehler sein? Man gab mir fremde schuld.

#### Obrister Zwejer.

MEin wakrer Geist hat sich in raht und taht erzeiget,  
Der dritte Ferdinand war mir daher geneiget:  
Wie mir die Schweiz verpflichtet, mag Münster zeuge sein,  
Dein dank, Themistokles, stimmt mit dem meinen ein.

#### Über Bruder Clausen Grab.

[S. 147]

DER leib so von dem geist' hatt' engelsart empfangen,  
Und dem verwefungsroß' im leben war entgangen,  
Hat hier die grabestatt: Gönnst man ihm ehr' und ruh,  
So laasse man kein vieh des Epikurs hinzu.

#### Herr Zink.

WAN das Glücke mich so wohl als des Geistes trieb geführtet,  
Hätte meines Namens ruhm schon der Sterne burg berührtet:  
Spanien pranget mit Alfonso, Tycho ist der Dähnen zier;

Daß ich nicht die Schweiz erleuchtet, fehlten nur die mittel  
[mir.]

Herr Schmuz.

[S. 148]

HErr Schmuz hat von sich selbst die Schaukunst wol er-  
[griffen,  
Und mit gelehrter hand manch Fernglas ausgeschliffen:  
Sonst wird ein glas durch schmuz befleket und verlehrt;  
Von diesem aber ward fein glanz und preis vermehrt.

Über Johann Grobens Versuchgabe.

WIr vernehmen nicht, Herr Grob, daß man um die vor-  
[schmaksbissen,  
So uns deine Castilis zugericht, sich stark gerissen:  
Weil vielleicht man in denselben keines zukerlafts gewahrt;  
Sonsten hat die junge Köchin salz und pfeffer nicht gespart.

Über eines Deutschen Kriegsbeamteten [S. 149]

Begräbnuß in der Insel al Lido bei Venedig.

Hier liegt in Welschem sand' ein Deutscher Held begraben,  
Diß sagen alle die, so mich gekennet haben:  
Und was noch übler ist, sie klagen daß darbei  
Viel Deutsche redlichkeit mit mir vergraben sei.

Todesflooß.

Nachdem des Charons schiff schon lange schwerlich trägt,  
Was Cypris kuß vergift, und Mavors schwert erschläget,  
Muß Bacchus mit dem Flooß auch Plutons schiffer sein,  
Und ladet meistens nur Deutscher seelen ein.

Auf die Franzosen.

[S. 150]

Wie man eure Spraache nicht lesen muß, wie ihr sie  
[schreibet,  
Weil buchstabens recht und macht öfters gar dahinden  
[bleibet:  
Also muß man eure reden, die ihr für die ohren tragt,  
Nimmer mit dem herzen glauben, wie ihr sie vom munde  
[sagt.



An einen alten Freund.

Du folt dein Vaterland nicht haffen oder schelten,  
Ob man dich schon in ihm mit unrecht hat betrübt:  
Die fromme Mutter darff ja deffen nicht entgelten,  
Was ihre böse Söhn' und Buben nur verübt.

Nuz des Reifens.

Ein Weiser läffet sich das reifen nicht verwehren,  
Dan die erfahrenheit muß ihm die klugheit mehrren:  
Dem Tohren schadt auch nicht, so er was reifen kan, [S. 151]  
Er trifft doch überall viel seines gleichen an.

Auf einen kurzweiligen Ostindienfahrer.  
Daß dir nach Batavia mit zu fahren nicht gegrauet,  
Daß du Siam, Indostan, und auch Sina selbst beschauet,  
Und gesund bist wieder kommen, diß ist gleichwol eine takt,  
Welche bei uns Oberdeutschen billich preis und ehre hat:  
Du erzehlest wunderding' aus Japan und Coromandel,  
Von der Indianer pracht, glauben, kleidung, tuhn, und handel:  
Doch ist eines so von allen uns füraus verwundert macht,  
Namlich daß du einen Affen nur allein heraus gebracht.

Bündten.

[S. 153]

Einem, der das Bündtnerland hin und her besucht durch  
[reisen,  
Wird sich beides lust und last, lieblichkeit und schrecken  
[weisen,  
Wilde Berg' und schöne Tähler, wohnsamkeit und wüstenei,  
Höflichkeit und rauhe sitten, überfluß und betelei.

Veltlein.

Das schöne tahl Veltlein, sehr reich an edlen Reben,  
So von dem überfluß auch andern hat zu geben,  
Ist Bündten undertahn: Wer beide kennet, sagt:  
Die Frau ist nicht so schön als diese Welsche Magd.

Über die Wahlstatt von Plurs.

[S. 154]

Hier ist das reiche Plurs gestanden, als ich meine,  
Dem eines berges fall so jämmerlich geschadt,

Daß deffen wüfter schutt es gar zerfchmettert hat,  
Die felsen, die du fchaut, find schwere leichenfteine,  
5 Und deken allzu ftark die tiefversenkten beine.  
O fchrekenvoller tahl, o rohe grabeftatt!  
Wer dich betrachten wil, findt nimmer trenen fatt,  
Indem dein name felbst wil haben, daß man weine.  
Man redt noch immerdar von deiner Bürger pracht  
10 Und daß ihr übermuht es allzu grob gemacht:  
Doch von Siloha war ein gleicher schluß ergangen.  
Die fündler wohnten nicht allein um diesen ort.  
Ich fage hier zur lezt ein unverfänglich wort:  
Plurs hat den Jüngften Tag fast vor der zeit empfangen.

Überfchwemmtes Warmbad bei Schinznach. [S. 155]  
Die Gothen haben einst das wasser abgeleitet,  
Und ihrem Alarich ein teures grab bereitet:  
Wil man den wasserschaz zu Schinznach wiedrum fehn,  
So muß auch mit der Aar ein gleiches werk gefchehn.

Die Landfchaft in der Waadt.  
Die Landfchaft, fo der See Lemannus wie erleuchtet  
Nach spiegels art, und ihr den grünen fuß befeuchtet,  
Ist fast ein Paradies, verfehen und befezt,  
Mit dem, was aug und mund, ja leib und geist ergezt:  
5 Die reiche luftbarkeit hat manche schon bewogen,  
Daß sie von weitem her an diesen ort gezogen.  
Wan aber gleich diß land uns all' erfreuen kan;  
So fchaut es doch Savoy noch immer traurig an.

Die überbirgischen Vogteien. [S. 156]  
WER die Infubrier muß für die Schweiz regieren,  
Kan bald den unterfcheid der fittenart verfpüren,  
Die Welfch- und Deutchland giebt, und felbt mir gerne bei,  
Daß doch das Hochgebirg ein' edle fcheidmaur sei.

### Über etliche Stätte.

Antorff.

ANtwerpen hat an zier sehr wenig feines gleichen,  
Es wil auch Amfterdam annoch nicht gerne weichen;

Und geht es dieſer zeit nicht mehr gar fornen an,  
So hat es nur allein ein fremdes joch getahn.

Gent.

[S. 157]

Ich hab' in kleiner zeit dich ſchon genug beſchaut;  
Wie wol du, grooſſes Gent, weitläuffig biſt gebaut.  
Du machſt mir keine reu', ich ziehe froh von hinnen,  
Du biſt ein grooſſes haus und wenig luſt darinnen.

Londen.

Ich hatte mich in dir, o Londen, aufgehalten,  
Und habe dich jezund geſehn, und nicht geſehn:  
Diß iſt vom Neuen waar, und jenes von dem Alten,  
Mein' abreiß' iſt von dir noch vor der brunſt geſchehn.

Hamburg.

[S. 158]

Ich bin durch handeſchaft ſo groß und herrlich worden,  
Daß ich zu dieſer zeit den Königen von Norden  
Begierd und neid erwek': Ich ſteh' auch unerſchrekt,  
Wan mich, o Adler, nur dein ſtarker flügel dekt.

Eben daſſelbe.

Hamburg iſt an haab' und pracht unvergleichlich hochge-  
[wachſen,  
Daß es billich heiſſen mag eine zier der Niederſachſen:  
Hamburg weiſet ſchöne häuſer, doch auch gaffen voller ſchlamm;  
Ohne ſolches wär' es allen gar ein Deutſches Amſterdam.

Magdenburg.

[S. 159]

Der Kranz, den Tilli mir durch raub und brand verlezet,  
Wird nun durch Brandenburg mir wieder aufgeſezet:  
Ob ſchon des Krieges wuht mir ſchier das leben nam,  
Wies doch fein' endſchaft mir den rechten Breutigam.

Prag.

Der Böhmen Mutterſtatt beſchließt in weiten mauren  
Studenten, Edelleut', Hebreer, Burger, Bauren,  
Soldaten, Betelvolk, und Pfaffen allerhand,  
Iſt Schuhle, Hof, Spital, Burg, Kloſter, Statt und Land.

---

Magdenburg. 3 Kriegeswuht

Nürnberg.

[S. 160]

MEin Rath ist wol bestellt, die Mauren stehen schöne,  
Und meine Bürger seind fast alle Pallasföhne:  
Was in mir kopf und hand nicht findet oder macht,  
Daß sei man anderstwo zu suchen nicht bedacht.

Augsburg.

1690

Diese schöne Schwabenstätt zeigt kriegs- und friedenstatten,  
Die den Deutschen, wie zum rühm', also auch zur ruh ge-  
[rahten:

Gebe Gott, daß Josephs kröhnung gleichfalls eine solche sei,  
Seiner Wahlstätt namenslosung wohne seinem Scepter bei.

Tridentum.

[S. 161]

MEin Name muß nun oft durch mund und feder lauffen,  
Nachdem es sichgefügt, daß ich der Priester hauffen  
Den Samelplatz gereicht: Jezt heiß' ich recht Trient,  
Weil sich die Christenheit seither in drei zertrennt.

Dieterichs Bern.

VERona, welches kan im Deutschen Waarstätt heissen,  
Liegt lieblich an der Etsch, und zeuget öhl und wein:  
Es sol sich nah' und fern' ein Ehrenmann befeissen,  
Damit sein mund allhier auch möge Burger sein.

Venedig.

[S. 162]

WAs für Türne kan ich dort mitten in dem Meere schauen,  
Und Palläst' im wasser stehn, darff ich meinen augen trauen?  
Ja: Venedig leßt sich bliken. Sei gegrüßt, o wunderstätt,  
So die Menschen zwar gegründet, doch Neptun ummauret hat.  
5 Recht und Freiheit können hier in der schönsten ordnung  
[prangen:

Volk und Adel lebt vergnügt: Was die Sinnen nur ver-  
[langen,

Findet sich an diesem orte, durch die Schiffart hergebracht,  
Welche hier auf welschem sande nun ein neues Tyrus macht.

B a s e l.

[S. 163]

NACH dem die (a) Keiferinn des Rheins durch krieg zer-  
[gangen,  
Hat hier die (b) Königin zu herrschen angefangen:  
Des andern Pius gunst hat Ihr sehr viel genützt:  
Nun wird sie durch die Schweiz als Neuntes Ort beschützt.

S o l o t u r n.

MAN schauet Soloturn, das gleichwol uralte heisset,  
In solchem wesen stehn, daß gleichsam alles gleisset;  
Es wird zu Trier gezehlt, und dennoch siehet man  
Der alt- und edeln Statt noch gar kein alter an.

S a n t G a l l e n.

[S. 164]

SANT Gallen reine Statt, die ganz Europa kennet,  
Zwar von den mauren klein, doch von dem namen groß,  
Du wirfst der Edelstein des Oberlands genennet,  
Und sizt dem überfluß in seiner reichen schooß:  
Es heißt die dankbarkeit mich deiner auch gedenken;  
Wiewol es freilich nur ein schlechter gegenfaz,  
Du hast dein Bürgerrecht vor dem mir wollen schenken,  
Dafür nun hast du hier bei meinen Stätten platz.

G l ü c k t a t t.

ICH denk' ihm schmerzlich nach, daß ich in jungen jahren,  
Bei dir, o werthe Statt, nur bin vorbei gefahren: [S. 165]  
Wie mancher Unglückswind hat mich seither verfehrt!  
Was hab' ich doch gedacht, daß ich nicht eingekehrt.

A n H e r r e n B e a t H o l z h a l b,

[S. 166]

Zunftmeister und des Kleinen Rahts Hochlobl.

Statt Zürich, und alten Landvogt zu Kiburg.

HErr Holzhalb, grooßer Freund und Gönner, deine gaaben  
Die dich im Vatterland' und außerhalb erhaben,  
Sind menniglich bekant, mein schwacher federkiel  
Streicht sie auch hier nicht aus, sie sind für ihn zu viel:  
Es Diß freut mich allermeist, daß du die Mufen liebest,

(a) Augusta. (b) Basilea.

Und ihnen immerdar noch manche stunde giebest,  
Und daß du, weil auch ich ihr edle zunft erkieft,  
Hiermit mein Zunftgenoß, ja Herr und Meister bist.  
Laß meine zuverlicht dir schwägerlich behagen, [S. 167]  
10 Und dieses kleine Buch hier deinen namen tragen:  
Herr Holzhalb, hått' ich dich wol können übergehn,  
Es wird kein schönens Holz in meinem wäldlein stehn.

An Herren Samuel im Hof  
des Mehrern Rahts Hochlobl. Statt Bern, und  
alten Landvogt zu Lenzburg.

Vielgeehrter Herr im Hof, dessen freundschaft ich in Meissen  
Einst genossen, den ich bald meinen alten Freund mag  
[heissen;  
Haben wir uns gleich geändert, seit wir an der Elbe strand',  
Uns den abschiedsgruß gegeben, bleibet doch der freund-  
[schaft band.  
5 Daß dir oft beliebt hat mir seithero nach zu fragen,  
Daß du manchen schönen gruß mir ab Lenzburg [S. 168]  
[lassen sagen,  
Sind ja dessen klare proben: Wer die alten Freunde kennt,  
Giebt genugsam zu verstehen, daß das glück ihn nicht  
[verblendt.  
Darum sol nun unfre zeit, ja vielleicht die Nachwelt lesen,  
10 Wie der werte Herr im Hof Reinholds bester freund ge-  
[wesen,  
Zwar so wol bei reiffen jahren als in ihrer jungen zeit,  
Was sie beiderseits verbunden war altdeutsche redlichkeit.  
Denkest du noch wol daran, wie wir uns im fechten üben,  
Wie wir oft die fischerei, oft ein freies jagen liebten?  
15 Ist mir recht, so hat dich immer ein begrühter busch  
[ergezt,  
Nun sei auch dein Ehrenname meinem wäldlein eingefetzt.

An Herren Edmund Wizen von St. Gallen. [S. 169]  
HErr Wiz, du schikest mir auf einmal zwei Poeten,  
Des Boileau Tadelschrift, und Hofmanns Schäferflöhten

Darum daß ich auch selbst sol ein Poete fein:  
Ist solches waar, so trägtst du wasser in den Rhein.  
5 Doch nein, mein lieber Freund, du hast es wol erfunden;  
Die kwelle meines geists ist schwach, und schier ver-  
[schwunden,  
So gießest du sehr wol ihr fremdes wasser zu,  
Damit sie vor dem end' auch noch ein sprünglein tuh'.

---

An Herren Edmund Wizen. 8 tuhe

---

Des

[S. 171]

## Poetischen Spazierwäldleins

### Drittes Buch.

#### Zufchrift an die Lasterhaften.

- FRuchtbarster Lasterzeit verkehrte Lebenslitten,  
Wordurch der Tugend wird der zugang abgefehnitten,  
Geiz, Lügen, Unzucht, Neid, Pracht, Unmaaß, Heuchelei:  
Wißt daß diß Büchlein nur auf euch gerichtet sei:  
5 Ihr seid der pfeile zwek, die euer ganz nicht schonen,  
Ihr klebet, wo ihr wolt: Belangend die Personen,  
So sind insonderheit hier keine nicht bekant:  
Die namen werden euch, ihr laster, fürgespannt,  
Euch füglich auf den plaz des schimpfes aufzuführen, [S. 172]  
10 Man wird daher auch hier kein' andre Schmachtschrift  
[spüren,  
Als die euch einzig trifft; Nun euch gebüret spott,  
Die Rechte fezen auch auf solches kein verbott.  
Vielleicht bestraf' ich wol, indem ich auch kein Engel,  
Nicht nur an einem ort', hier selber meine mängel:  
15 Hat einer gleiches glük, so trag' er fein gedult,  
Wan wer getroffen ist, hat deffen selber schuld.

#### Unerträglicher Ruhm.

- WAN ein Veruhrter Mensch darff seine keuschheit preisen  
Ein Mann, der tagesweit von haufe kam, fein reifen,  
Ein Häfcher fein geschlecht, ein Saubirt feinen stand,  
Ein Spieler redligkeit, ein Maufer fromme hand,  
5 Ein Heuchler waare treu', ein Wuchrer fein gewiffen, [S. 173]  
Ein Feigherz, wie er sich im Krieg herum geschmiffen:  
Ist alles so ein ruhm, den ja kein biedermann  
Mit unverdroffenheit des herzens hören kan.



Der einbildliche Ortlieb.

ORTlieb wär' ein wakrer Kerel, und berühmt in aller welt,  
Wan er andern halb gefiele, wie er selbst sich ganz gefellt.

Auf den straffertigen Misilaus.

Ein belobter Oberherr wird mit frommer lust ergezet,  
Wan sein undertahnes Volk die gezeze nicht verlezet:  
Also bist du nicht gesinnet, Misilaus, arger wanst; [S. 174]  
Dich erfreut sein übertreten, daß du nur es straffen kanst.

Auf eben Den selben.

WAn deine Bauren gleich der ehr' und zucht vergessen,  
So ist gewißlich dir die schuld nicht zu zu messen:  
Du strafft sie immerzu, ein kleines Fehlerlein  
Muß eine missetaht von hundert pfunden sein:  
5 Und zwar wie soltest du das straffen können meiden,  
Dieweil du ohne das müstest hunger leiden?  
Deswegen bist du auch des straffens so gewohnt,  
Daß deine hand so gar der tugend nicht verschohnt.

Über denselben Hinterben. [S. 175]

DER, seit er Burgvogt war, des straffens sich beßissen,  
Und nichts von milderung noch gnade wolte wissen,  
Hat endlich ausgelebt, und diese botschaft macht,  
Daß mancher, der zuvor geweinet, wieder lacht.  
15 Darunter war ein Greis von mehr dan achzig jahren,  
Den fragt' ein guter freund, wohin sein Vogt gefahren?  
Er sprach: Ins Himmelreich, da ist kein zweifel an,  
Wofern er droben auch, wie unden straffen kan.  
So folget nun der Schluß, weil ob der Himmelsbühnen,  
10 Sich kein beglückter Geist des straffens darff bedienen,  
Daß Misilaus sei, wo man das straffen braucht,  
Das ist im Paradies, alwo der schwefel raucht.

Von dem lügenhaften Schultheissen Odmар. [S. 176]

WER Rechtsgeschäfte hat, wer andre wil verklagen,  
Wer selbst verklaget ist, und sol die straffe tragen,  
Ihr leute, die ihr euch für eurer Obrigkeit

Da Odmar oben sitzt, zu stellen seit bereit:  
5 Gebt achtung, daß ihr doch, wan Odmar euch befraget,  
Demselben allobald die lautre waarheit saget,  
Mit eüern lügen wird ihm ja kein dienst gefchehn;  
Dieweil er schon darmit aus eignem wol verfehnt.

Von eben Demselben.

Ihr, die ihr Raht und Recht müßt von dem Odmar hohlen,  
Laßt euch bei leibe doch die waarheit sein befohlen,  
Und wißt, daß lügen hier gar nicht von statten geht;  
Weil Odmar sich darauf selbst meisterlich versteht.

Auf ein Baurenstättlein.

[S. 177]

Ihr Herren Burger ihr, baut fleißig eure mauren,  
Sie scheiden nur allein euch von den schlechten Bauren:  
Ich schweer' euch, fallen sie euch durch ein unglück ein,  
Daß ihr von stund an werdt die größten flegel sein.

Über des Typhandors silbernen Schreibzeug.  
TYphandors Federkiel muß nur aus silber trinken,  
Er meint, sein schreiben sol daher gar herzlich blinken;  
Doch legt das Dintenfaß demselben wenig bei,  
Wan gleich diß Silber ist, bleibt doch der Schreiber Blei.

Auf den altphilosophischen Lambert.

[S. 178]

DAß du der Alten Wiz vor andern aus ergriffen,  
Und durch Philosophie dir das gemüht geschliffen,  
O Lambert, zeigst du beharrlich in der taht:  
Dein' hausverwaltung geht nach Aristippens raht':  
5 Es lehrt dich Epikur die mäßigkeit erkiesen:  
Die holde freundlichkeit hat Timon dir gewiesen:  
Und vom Diogenes hast du die höfflichkeit,  
Kein so gelehrter Mann, wie du, ist weit und breit.

Von dem nichtigen Versprecher Wolmar. [S. 179]

HErr Wolmar schwäzet viel von schützen, helfen, rahten:  
Doch auf so schöne wort' erfolgen schlechte tahten:  
Man hat so viel darvon, nachdem die zeit veräuimt,  
Als einer, den da dürst, wenn ihm vom trinken träumt.

---

Auf ein Baurenstättlein. 4 stundan

Auf einen gekrönten Reimenbinder. [S. 180]

WAs wunder solt' es sein, daß Priscian dich hasset,  
Der du die Mutterfpraach' annoch nicht recht gefasset:  
Homerus sieht dich nicht, dem Maro lebst du ruh; [S. 181]  
Doch bist du ein Poet, und noch gekrönt darzu.  
5 Vielleicht sol Daphnen laub dich erst zum Dichter machen:  
Ach Phöbus mag dich nicht, und lacht der albern lachen.  
Fort, stolzer Reimenfchmied, dein Vers hinkt wie Vulkan,  
Ei melde dich bei ihm mit deiner arbeit an.

Der übergelückhafte Lampo.

WER glücklich heißen wil, muß nachgefetzte Gaaben,  
Gefundheit, Jugend, Geld, und schlechte Weisheit haben:  
Wer kan beglückter sein, als, Nachbar Lampo, du,  
Daß du gesund, jung, reich, und gar ein narr darzu.

Auf den Rambold. [S. 182]

ES hat ein schlimmes stük, so du durch geiz begangen  
Dir deinen ruhm beslekt, daß du nicht wirst erlangen,  
Wornach du stets gezielt; darbei gesteht man frei,  
Daß sonsten niemand dir an gaaben ähnlich sei.  
5 Du hattest dich füraus um kunst und wiz bemühet,  
Daß dir der ehrenbaum ansehnlich geblühet;  
Der Geizwurm aber nagt die frucht dir erst noch ab:  
Hiermit, o Rambold, ist baum, blüht' und frucht schabab.

Von dem starkhirnigen Zechmann. [S. 185]

Zechmann sagt, es werde kaum seines gleichen angetroffen,  
Er verliere den verstand nie, wie sehr er auch besoffen:  
Laß es sein, er ist deswegen nicht mit sonderer art begabt,  
Keiner kan ein ding verlieren, so er nimmer hat gehabt.

Von dem Lekmann.

DER Gastgeb Lekmann wil sich selbst vor fremden messen,  
Wan er was niedlichs hat, so frist ers vor den Gästen:  
Der schlaue Wirt versteht sein handwerk, wie er foll,  
Er saufft sich alzeit auch vor seinen Gästen voll.

Der unpäßliche Tryphon.

[S. 186]

- Herr Tryphon klaget sehr, er sei mit angst umfängen,  
Daß die gewohnte luft zu essen ihm vergangen,  
Sein Magen müsse fast verderbt und schadhast sein:  
Und holt deswegen raht von vielen Aerzten ein.  
5 Indessen wird er doch den besten freßer trozen;  
Wo lekerbißlein find, und etwas zu schmarozen,  
Er gehet unverzagt zu galte, wer ihn ladt,  
Auch wan er über berg und tahl zu reifen hat.  
Wo nur ein Hochzeitmahl sehr köstlich wird gehalten,  
10 Muß Tryphons halben auch die supe nicht verkalten;  
Komt da ein Vetter heim, wird abschied dort gemacht,  
So stellt sich Tryphon ein, und zechet in die nacht. [S. 187]  
Ei nun was sollen wir zu dieser krankheit sagen?  
Herr Tryphon, wie mich dunkt, hat einen wundermagen,  
15 Weil folcher, wan er schon bei haufe nicht mehr gut,  
Bei fremden tischen doch sein amt getreulich tuht.

Auf die Nisa.

[S. 188]

- Der vorteil, den dein leib so reichlich hat empfangen,  
Der ist dir am gemüht' hergegen abgegangen,  
Die brust ist schwanenweiß; der geist doch rabenschwarz;  
Der mund legt zucker aus; das herz setzt Laferharz;  
5 Die zunge lautet wol; der muht treibt arges sinnen;  
Du bist von aussen schön', und ungestalt von innen:  
Fahr hin, ich habe nicht ein schönes Wirtshaus lieb,  
Worinnen doch der Wirt ein schalk, und falscher dieb.

Von Doctor Zapfen.

- Herr Zapf, den Bacchus wol, und Phöbus übel kennet,  
Wird stolzer freuden voll, daß man ihn Doctor nennet, [S. 189]  
Er meint schon, er sei der Aerzte kron' und liecht;  
Da ihm doch tugend, kunst, verstand, und wiz gebricht:  
5 Wer nun gesund im kopf' (es helfe Gott den schwachen!)  
Der möchte bald sich krank des nassen Doctors lachen:  
Silenus deutet uns auf seines klepers ohr,  
Und spricht mit stammlerstim'm': Ist hier nicht Arzt, doch tohr?

Von dem einbildfichen Damon.

DAMon kan sich uns nicht fügen; zwar es ist nicht wunderlich,  
Weil wir wenig von ihm halten, er hingegen viel von sich.

Auf Junker Unadel.

[S. 190]

DU bist, wie ganz bekant, von adelsblut entsproffen,  
In welches aber wol ein baurengeist geflossen:  
Wer mit dir umzugehn die plage hat, gewahrt,  
Daß höflichkeit sich nicht stets mit dem Adel part.

Von dem rahtschlagenden Malchus.

MAN nimt mit lachen war, daß Malchus der Verwalter,  
Indem ihm dieses amt viel sinn und forge macht,  
Sich stets im hindern krazt, wenn er ein ding betracht:  
Ist die Lateinische Kunst vielleicht sein Rahtbehalter?

Die vier hoffärtigsten Leüte.

[S. 191]

Ein alter Schuhregent, der halb Latein versteht:  
Ein' ausgefreite Magd, die gleich zur trauung geht:  
Ein neuer Baurenschulz: Ein Betler, so besoffen:  
Ob diesen vieren wird nichts stölzers angetroffen.

Auf einen ungelehrten Herren.

Ich hießte neulich dich: Mein Herr, und Hauptpatron.  
Drauf ward mir angezeigt, du haltest nichts darvon:  
Ach laß den zorn, den du vielleicht gefaßt verhauchen,  
Ich meinte nicht diß ding, so unfre Gießer brauchen.

Von dem Klapmund.

KLapmund schwäzet lachen aus, die er billich bergen sollen,  
Und erfucht uns fleißiglich, daß wir sie verschweigen [S. 192]

[wollen.

Ist der Mensch nicht auszulachen, der uns um ein ding  
[bespricht,  
Welches er doch selbst am besten könnte tuhn, und tuht es  
nicht.

U b e r e b e n d e n f e l b e n :

Klapmund schwätzt mir diß und das, und befiehlt mir zu

[schweigen:

Was er sich nicht selber tuht, werd' ich schwerlich ihm

[erzeigen.

A u f e i n e n d u r c h G e l d G e a d e l t e n .

NEübaknes Jünkerlein, der adel ist dein eigen,

Wiæwol du wenig geld, und minder tugend hast,

Du kanst nunmehr darum ja brief und siegel zeigen:

Du hast den schatten doch nur für den leib gefasst.

5 Dan lieber, sage mir, was bringt es dir für frommen,

Daß du den adel jüngst um ein stük gelds erkaufft?

Dein Sohn wird in ein Stift doch nimmer auf- [S. 192]

[genommen,

Man hört nicht, daß man sich um deine Tochter raufft.

Wer würrlich edel ist, wird deiner wenig achten,

10 Dan Tugend und Verstand hebt dich je nicht empor:

Dein' alte zunft wird nur dich zu verspotten trachten

Du gehest keinem doch als nur an hoffart vor.

Vielleicht verlangten es die Tahler und Ducaten,

Für welcher schimmelung, du prahler, dich besorgt:

15 Allein wer dieses glaubt, der hat es nicht errahen;

Ich kenne ja den Mann, der dir den wert geborgt.

A u f e i n g l e i c h e s .

Nicht dapfer vor der fauft, mit sonderbaren gaben

Des Glückes und Gemühts vor andern nicht erhaben,

Durch reifen nicht versucht, und nur in hoffart reich,

Wer so beschaffen ist, der ist dir, Turo, gleich.

5 Was fichtet dan dich an, daß du dich lässest adeln? [S. 194]

Du bist an lobens stat gewißlich mehr zu tadeln

Man nimt das geld, und läßt dich mit der schafhaut ziehn,

Indem du ärmer bist, nicht edler dan vorhin.

Wer wil geadelt sein, der muß vor allen dingen

10 Des waaren Adels grund mit sich zum Keiser bringen:

Wo geld und tugend fehlt, hat Adel nicht bestand,

Denn ist das Pergament ein gültbrief ohne pfand.

U b e r e i n e n p l u m p f e t e n .

- SChaut diesen schmerwanft an, doch unterlaßt das lachen:  
Die augen stehn ihm schier in fetigkeit versenkt,  
Die baken starzen sehr, wil er ein wörtlein machen,  
So wird der stimme lauff durch seinen kropf gekrenkt:  
5 Die schenkel seind so dik, als wären sie geschwollen,  
Die füsse finden fast nicht in den schuhen plaz,  
Und wan sie ihren last ein wenig tragen sollen, [S. 195]  
Erfuchen sie gar bald den hindern um entlaz.  
Der Mann erbarmet mich, den Comus so gebunden,  
10 Es scheint ja, er sei ein dummer opferstier:  
Wird aber noch in ihm was menschliches gefunden  
So hat doch seine feel in schmuz' ein schlecht kwartier.

V o n d e m v e r m ü n c h t e n G u n t r a m .

- GUntram war verzweiflungs voll, und bereit sich aufzuhenken  
Als ihn die, so er geliebt, mit dem korbe dorfft beschenken  
Da er nun den strik ergriffen, hat er sich so weit bedacht,  
Daß er ihn an statt der gurgel um die lenden seest ge-  
[macht,  
5 So gerieht er halb gerüft in den Capuciner orden,  
Weil er längsten seines gelds durch das spiel entladen  
[worden,  
Auch die schuhe, wie man saget, schon so oft verbuhlet hat  
Endlich dient der korb ihm füglich zu dem beteln durch  
[die statt.

V o n d e m r u h m f ü c h t i g e n L ü z e l w i z e n . [S. 196]

Wie hefflich steht es doch, daß Lüzelwiz stolzirt,  
Und selber rühmen darff, er habe wol studirt;  
Da ers doch unden auf, und nârrisch angefangen,  
Indem er nur darmit bis an den kopf gegangen.

A n e i n e n l i e d e r l i c h e n L a n d b e s c h r e i b e r .

DU schreibst und rühmest viel von deinem Vaterlande  
Ohn ordnung, geist, und kunst, und mischest fabeln drein:  
Der Ort, so dich erzeugt, hat deiner doch nur schande,  
Er mag nun Amsterdam, Wien oder Crakau sein.

Auf den traumachter Gilbert. [S. 197]

SOL dein geist ein waares bild durch verwirrte träum' er-  
[blikn,  
Gilbert, der du wachend dich nimmer kanst zur waarheit  
[schiken?  
Eines solchen Lügners träumen, glaube mir, ist kein Prophet,  
Weil die nacht sich mit dem tage sonder zweifel wol versteht.

Auf den Hochmann.

DU sagst mir: Mische dich doch nicht in meine Sachen,  
Vielleicht vermeinst du mir hierdurch verdruß zu machen:  
Nein, Hochmann, dein Verbot macht mich vielmehr verpflichtet,  
Ich mische mich so gern in Lumpenhandel nicht.

Auf einen Schmeichler.

DU bietst mir freundschaft an; doch stehet zu besorgen,  
Sie were länger nicht als nur bis übermorgen:  
Weil ich ein Bimsstein bin, und du ein linder schwamm: [S. 198]  
Du liebst die heuchelei; ich bin ihr tödtlich gramm:  
Was mir im herzen stekt, pfleg' ich heraus zu sagen;  
Und du bist nur gewohnt die waarheit zu verschlagen.  
So bleibe nun der schluß der freundschaft eingestellt,  
Bis Fuchs und Igel sich auch brüderlich gefellt.

Über des Suffenus Bildnuß.

Hier ist das waare Bild, so den Suffenus weist,  
Daß beides fleiß und kunst des Mahlers Pinsel preiset;  
Doch wil Suffenus nicht, daß er getroffen sei:  
Hätt' er sich selbst gemahlt, ich fiel' ihm gerne bei.

Über eben dasselbe.

DER Mahler mag allhier ein feines trinkgeld hoffen,  
Suffenus ist fürwaar erstaunlich wol getroffen:  
Doch er sagt nein darzu, nur weils ihm eine pein, [S. 199]  
Daß seine Bildnuß mehr, als er, gelobt sol sein.

Wiederum.

SUFFenus und sein Bild, so er hier lassen machen,



Sind dem gefichte nach ganz gleich in vielen sachen:  
Zwei dinge fehlen noch, die niemand geben kan,  
Das leben für das Bild, die demuht für den Mann.

Auf einen Papiernen Edelmann.

DAß du einen Adelsbrief um ein feines geld erhandelt,  
Und den Herren so geschwind in den Junker haft verwandelt,  
Hat dein Fräulein wollen haben; Was für nuz entspringt  
ihr draus?  
Seit du Junker wirft gebeissen, bleibt sie einzig Herr im haus.

Auf einen reich beweibten.

[S. 200]

DEine güldne Tanaquil, die das leben dir verbittert,  
Flucht und poldert, daß darvon oft dein haus und hof er-  
zittert:  
O wie wird das Gold verfalzen, so dich nur verliebt gemacht!  
DeineFraue hat dir warlich †Bliz-und strahlgold zugebracht.

Von der veränderlichen Raphaela.

Raphaela weiß sich zwar engelfuß und fromm zu stellen;  
Aber wan sie zornig wird, kan sie auch entsezlich bellen:  
Wan sie lieblich redt und lachet, schmeket man den Nektar-  
fluß:  
Wan sie rasend sehlt und fluchet, höret man den Cerberus.

Die aufgebuzte Schneiderin.

[S. 202]

MAN sagt, die Schneiderin, die sich so sauber rüftet,  
Sei aus der Frauen schar, die fremdes fleisch gelüftet:  
Und zwar ich glaub' es schier, nachdem ich dran gedacht,  
Daß Boksfleisch, alzu oft genossen, unluft macht.

Der silberne Schuster.

[S. 203]

Er lachet nicht, und schaut hier diesen Schuster prangen:  
Es muß ein Silberschwert ihm vor den rieben hangen,  
Mit gleichen Knöpfen ist sein Mantelrok geziert,  
Das Halstuch teuferspizt, der breite Huht bordirt.  
Wie daß ein Mann so sehr in kleidung sich erhöhet,

† Aurum fulminans.

Da doch fein handgemächt in tieffem kohte gehet!  
Er träte zweifelsfrei gar wie ein Fürst herein,  
Wan er an Schulters stat doch Hufter folte fein.

Auf einen Haarlaktrager. [S. 204]

DEin fenkelkraufes haar wird von dir wol verpflogen,  
Daß du es in den lak von daffet haft gezogen,  
Darneben haft du auch den puder nicht gepart:  
Dein haar ift waarlich mehr als dein gehirn verwahrt.

Dorylas legt Kapen und Bart ab.

DER Witwer Dorylas hat fich gar fein besonnen,  
Nachdem er die erlangt, fo er frifch lieb gewonnen,  
Er macht fich nicht allein der groffen kape frei,  
Die fonften insgemein der Witwer liberei;  
5 Sein wol erwachner Bart wird auch hinweg gefchoren, [S. 205]  
Dem feine neue Braut vor ihm den tod gefchworen:  
Der warme Liebestern kehrt schon im Widder ein,  
Drum kan noch Belz noch Haar noch Bart mehr ficher fein.

Des Melindo fürtrefflichfte Liebste.

MELindo fchrieb ein lied von feiner Phyllis gaaben,  
Da wird das schöne Kind schier himmelan erhaben,  
Da wird der augen bliz, der lipen rofenpracht,  
Der glieder heilger fchnee erftaunlich kund gemacht.  
5 Nachdem ich folches lied erwifcht, und abgelesen,  
Ift mir diß wunderbild zu kennen noht gewesen,  
Und als ich es zu leßt unfehlbarlich erfragt, [S. 206]  
War diefe Tyndaris des Schornfteinfegers magd.

Auf einen verbuhlten Poeten.

DAß deine geile Verß, und unzechtholde fchriften  
Die wegen fchlipfrigkeit den lefer nur vergiften,  
Den Leuten al zu wert, fo daß man fie mehr liebt  
Als was der füße Rift uns abzufingen giebt;  
5 Diß macht dich fchandlich stolz; doch laß den dunkel fahren:  
Was fol ein Sperling fich mit einem Schwanen paaren.  
Das Volk hat fliegenart, es leßt die rofen fein;  
Und findt fich häufiglich bei mift' und unflat' ein.

Auf den Selbhold.

[S. 207]

DEin Weib, dein Pferd, dein Wein, und was noch mehr

[dergleichen,

Sind, wie du selber rühmt, ganz zierlich, schön und gut:

Was mein und andrer ist, mag nimmer dahin reichen;

Da doch die waare schau' oft einen abspruch tuht.

Was überschätzt du doch also deine sachen?

Wie findt der eitle wahn doch immer bei dir stat?

Kan diß dieselben dan so übertrefflich machen,

O Selbhold, daß ein Toor sie in bezugung hat.

Auf den einbildischen Typhandor. [S. 208]

TYphandor, stolzer Mann, ich muß schier deiner lachen,

Ich kan dirs nimmer recht mit ehr' und aufwart machen:

Ich merke deinen sinn, dir dienet freünd für knecht.

Ach! ich bedanke mich, der Meister ist zu schlecht.

Von dem erstfizzenden Frizen.

FRiz nimt den ersten fiz, wan sich schon leute finden,

Die dessen besser wert, der unverfchamte tropf;

Ist sonsten was zu tuhn, so bleibt er wol dahinden:

Es scheint, sein gefäß sei klüger, dan sein kopf.

Auf einen bößwilligen

[S. 209]

DAß du einem hülf' erzeigst, hat die welt noch nie erfahren;

Aber wo du schaden kanst, wirst du keinen anlaß spaaren:

Wan dich iemand rühmt und ehret, so geschieht es auf

[den schlag,

Wie Japan und Sina dorten auch dem Teuffel opfern mag.

Fontanges.

DAS Frauenzimmer leßt sich nicht mehr unterlagen

Das neue stirngerüst, ich meine diß, zu tragen

So man Fontange heißt, die aufgespizte zier,

Ragt bei dem schönen volk' als wie ein horn herfür:

5 Weil nun diß stolze horn so herrlich sich muß fügen, [S. 210]

Wie kömt es, daß sie sich mit einem nur vergnügen?

Das Hornrecht ist gestellt, und bleibt auch unverstört,

Wordurch der Frauen eins, dem Mann' ein paar gehört.

Trachtveränderung.

DER Wechsel dieser Welt geht immer als im kreise,  
Und diß gewahret man auch an der kleidungsweise,  
Die neue kömt an stat der alten in den lauf,  
Nach langem kömt hernach die alte wieder auf.

- 5 Es kehrt sich alles um, man schaut zu unsern tagen  
Die Männer weibertracht, die Weiber hosen tragen:  
Es war vor diesem ja ein langes zopfenhaar [S. 211]  
Sonst nirgends hübsch geschätzt als an der Meidlein schaar,  
Nun setzt der Männer volk Perücken auf mit zöpfen,  
10 Mit daffet eingefaßt, mit bukeln, rollen, knöpfen;  
Hingegen wird der bart, den man einst hoch geacht,  
Jezund der weichen haut fast täglich gleich gemacht.  
Es laassen anderseits die Jungfern und die Frauen  
Sich wie die Cavallier' in langen rößen schauen,  
15 Sie tragen federbüsch' und reiten männlich drein,  
Nur daß sie noch nicht gar, wie wir, gestieft sein.  
Weil endlich sie durchaus fontanges wollen tragen,  
Die einem horne gleich von ihren stirnen ragen,  
So geben sie darmit den Männern zu verstehn, [S. 212]  
20 Daß sie hinfort bedacht, wie sie, gehört zu gehn.

Ein erzfranzösischer Schneider.

- HERzu, du Damenvolk, ihr Höfing', ihr Soldaten,  
Herzu, was um und an die kleidermode liebt:  
Hier ist ein kerl, der euch hierinfallt weiß zu rahten,  
Dem Frankreich selbst den griff und schnitt der arbeit giebt,  
5 Ein Schneider, welcher euch recht tüchtig ist zu zieren,  
Mit namen Monlieur Stupf, der wol gereifte mann,  
Wann dieser euch nicht wird Französisch ausstaffiren,  
So weiß ich waarlich nicht, wer euch mehr helfen kan;  
Er ist es, der allein die nadel und die schere  
10 Als einer in Paris durchaus zu führen pflegt,  
Der, daß nichts Deütliches mehr an ihm zu spüren wäre,  
So gar auf seiner haut des Franzmanns raude tregt.

Deütliche Briefe mit Französischen [S. 213]  
überschriften.

WAS für grillen kommen ietzt von dem alamodeleben?

Frankreich muß die überschrift auf die Deütschen Briefe  
 [geben,  
 Die ein Deütscher einem Deütschen auf dem Deütschen  
 [boden sendt,  
 Und darzu durch Deütsche Boten, die diß narrenwerk oft  
 [blindt:  
 5 Wan ein Franzmann gleiches täht' innert seines landes  
 [grenzen,  
 Würde man mit alberlaub' ihm das blöde haubt bekränzen:  
 Aber Deütschland scheint bezaubert, daß es mit der  
 [kleidertracht  
 Samt dem gehen, tuhn, und schreiben sich zum Frank-  
 [reichsaffen macht.

#### Der unhöfliche Baur.

ES wohnt ein schlauer Baur dort auf des weges seiten  
 Der neben koht und mist ein faules haus bewohnt,  
 Der läßet, wer nur wil, bei ihm vorüber reiten; [S. 214]  
 Doch seinem huhte wird mit rükung stets verschohnt:  
 5 Er ward darum gestraft, die antwort machte lachen  
 Die unfer Corydon mit diesen worten gab:  
 Was darff ich mir viel müh' mit meinem hüttlein machen?  
 Mein abgedektes haus hat seinen für mich ab.

#### Von einem neubakenen Hauptmanne.

SChaut, ihr Herren, schaut doch her, ist diß nicht ein  
 [glükespoffen!  
 Einer, den vor kurzer zeit mist zu führen nicht verdrossen,  
 Trägt nun einen huht mit federn weil man ihn Herr  
 [Hauptmann nennt,  
 So daß er fast mit uns andern auch sich selber nicht mehr  
 [kennt.  
 Freüe dich, o kühner Mars, dieser kerl wird dir behagen  
 Wie ein neuer Herkules, und sich heldenmäßig schlagen;  
 Weil man des Alcides tahten schon an ihm so deütlích [S. 215]  
 [spürt,  
 Welcher aus Augias stätten auch so waker mist geführt.

---

Der unhöfliche Baur. 7 mühe

Auf den prafferischen Werber Paschal.  
FREffen wie ein halbes schwein, wie ein ganzer ochse  
[lauffen,  
Gleich den böken sprünge tuhn, schreien wie der wölffe  
[hauffen,  
Wan diß einen kriegsmann machet, so vertrößt' ich dich,  
[Paschal,  
Daß du wirst ein Hauptmann werden, oder gar ein General.

Paul verläßt die Selbmeisterchaft.  
PAul der sein selber war, und also wol kont leben,  
Hat sich in kriegesdienst erst neulich doch begeben:  
Warum er diß getahn, hat eine frage fug?  
Mein' antwort ist bereit: Sein meister war nicht klug.

Auf den Hauptmann Lûzelhart. [S. 217]  
Die feinde halten stand, es wird zum schlagen kommen,  
Darzu noch, welches mich feelt in der meinung macht,  
Hat dich, Herr Lûzelhart, ein fieber eingenommen;  
Dan diß besuchet dich bisher vor jeder schlacht.

Auf eben den selben.  
DER Fieber zahl ist groß, so unfre leiber plagen,  
Die Aerzte wollen uns von mehr dan sechzig sagen;  
Doch ist diß, so dich drückt, noch ihnen unbekant,  
Es wird sonst ingeheim das hafenweh genant.

Noch über gleiches. [S. 218]  
Nicht iede krankheit kömt das leben abzukünden,  
Die wangen werden oft erst nach dem fieber roht:  
Dergleichen ist an dir, o Zitterhart, zu finden;  
Dein fieber dienet dir ja für den gehen tod.

Feindschaft der Kalbs- und Berenhaut.  
Die freche Kriegerfchaar, die sich mit gutem willen  
Auf alle weise leßt von einer kalbshaut trillen,  
Die ihren rumpelton sehr eigentlich erkennt,  
Daß sie bei tag' und nacht darnach steht, geht, und rennt;

- 5 Mag doch die berenhaut dem namen nach nicht leiden, [S. 219]  
Wiewol sie viel' aus ihr fast nur gezwungen meiden:  
Dan wo Bernhäuter tönt, geht straks ein rauffen an,  
Diß ist die schmach, so nur das bluht abwaschen kan.  
Wer nun zu diefer zeit sol mit Soldaten lauffen,  
10 Der kan die berenhaut zu titeln nicht verkauffen:  
Muß eine tiereshaut ie zu dem schelten sein,  
So werffe man dafür mit einer hundshaut drein.

### Von dem Lügerich.

Wie daß Herr Lügerich mit seinem mantel prahlet,  
Der zwar von scharlach' ist, iedoch noch unbezahlet?  
Dergleichen mântel sind gemein in unfre statt:  
Er pranget, daß er noch um so viel glauben hat.

Der ausgehaute Roffkamm. [S. 220]  
FLuchen, lügen, und betriegen bringt noch glük noch broht  
[ins haus  
Dan ihr seht, der peitschentraget Marhold springt zum tor'  
[hinaus.

Auf einen verpfändten Edelmann.  
Die Schreiber müffen dir vor andern gutes gönnen,  
Daß sie dein schloß und guht jüngst in den grund gelegt,  
Und zwar auf pergament, so nicht wird reißen können,  
Bis daß man wiederum die losungstahler pregt:  
Wol dir! du kanst hinfort kein stüklein mehr verlieren  
Schloß, garten, weinberg, feld, weid', anger, teich und wald  
So breit und lang sie sind, samt dem was sie berühren,  
Ist alles nach der kunft der Canzelei gemahlt.

Über einen der aus einem Roffhändler  
ein Hünertträger ward. [S. 221]

DEr ehemals handelschaft mit pferden hat getrieben,  
Und mit dukaten nur den preis und kauff gemacht,  
Trägt zu dem hünervieh' iezund dafür belieben,  
Da dan der kauff allein mit kreüzern wird verbracht:  
Er darff sich dünket mich, nicht ab dem glüke klagen,

Dieweil er dieſer zeit ein ſtärkerer handelsmann:  
An ſtat, daß ihn zuvor die wahre müſſen tragen,  
Hat er die kraft, daß er die wahr' iezt tragen kan.

Von einem buklichten Gaſthalter. [S. 222]  
ES ſcheint der Bukelwirt woll' aus der ſtatt entweichen,  
Der bündel auf dem hals iſt ja ein wanderzeichen:  
Die gaſtung glaübt es nicht, dan daß er bleiben kan  
So ſchreibt er eher ihr die zechen vierfach an.

Von einem krummen.  
SO hat der krumme ſchalk die graden überſprungen,  
Und uns des beütels mark mit kreiden ausgedrungen!  
Diß iſt das erſte mal, o, komm' ich wieder her  
Und kehre bei ihm ein, ſo werd' ich krumm wie er.

Auf einen gaſtreichen Wirt. [S. 223]  
DAß Kriegsbeamtete, Studenten, Edelknaben,  
Und Musicanten nur bei dir den einkehr haben,  
Stolzire nicht, Herr Wirt, dan deines Weibs Magnet,  
Nicht deine höffigkeit macht daß es alſo geht.

Auf einen anderen dergleichen.  
O Wirt, der gäfte klag ergeht ie mehr und mehr,  
Du halteſt keine maaff' und ſchereſt alzu ſehr.

Antwort deſſelben.  
Was ich den gäſten tuh', das tuhn ſie meiner frauen  
Es leſt das Gegenrecht ſich bei mir billich ſchauen.

Über eine meſſerraubende Wirtin zu Teûrheim. [S. 224]  
IHR Herren, die ihr gern mit ſchönen meſſern pranget,  
Seht, daß ihr nicht verdruß in diſem haus' empfanget,  
Alwo die Wirtinn ſich auf mauſen wol verſteht,  
Für aus den gäſten ſtets auf ihre meſſer geht:  
5 Sie kan ſie meſterlich gleich ab dem tiſche fiſchen  
Nach taſchenſpielerkunt, und ſie geſchwind erwiſchen,  
Das tiſchtuch dient ihr wol, wie auch die zwehelein,

Antwort deſſelben. 1 tuhe



- Die müffen, wie ein nez, hierzu gefaltet fein:  
Geht diefer griff nicht an, weil man es fchier möcht' achten,  
10 So wird der Meffergeir nach andern mitteln trachten,  
Sie fetzt fich zu dem gaft, alsdan wird cortefiert,  
Bis daß fein meffer fich faft aus der hand verliert:  
Ja wan man gleich den tifch hat völli abgenommen, [S. 225]  
Und ieder fein gewehr schon in den fak bekommen;  
15 So hat es doch dafelbft noch keinen fichern port,  
Die Meffer kommen oft, wie von dem tifche, fort:  
Die fehlaue künftlerin wird fie aus fak und tafchen  
Recht beütelfchneiderifch auch wiffen weg zu hafchen:  
Ich bilde mir auch ein, wan gleich der innre laz,  
20 Des meffers fluchthaus wâr', es war' ein fchwacher plaz.  
So geht der handel fort, fie hat schon, wie ich glaube,  
Ein groffes magazin von folchem mefferrauben,  
Dan folches mehret fich faft täglich an der zahl,  
Venedig weicht ihr bald mit feinem Arsenal.  
25 Ein wunderlicher Spaß! wer folchen nicht wil leiden.  
Der mag das Heerbergshaus zum Mefferraben meiden;  
Dan fo vermeidet er zugleich verweis und zank,  
Und vielleicht fagt ihm noch fein ehweib fchönen dank!

Befchreibung eines Weinfaußfers. [S. 226]  
ES ift ein guter hach, unnöhtig hier zu nennen,  
Vielleicht kan man ihn wol aus dem gemähld' erkennen:  
Sein leibesmaß ift nicht zu grooß und nicht zu klein,  
Er mag dem alter nach ob vierzig jahren fein:  
Er tregt fein eigen haar, und meidet die perrücken,  
Er als ein Deutfches bluht helt nichts von Welfchen tüken:  
Er hafst den kleiderpracht, ein abgebogner huht  
Ift ihm für fonnenschein, wie auch für regen gut:  
Am beften kennt man ihn an feinen zwizeraugen,  
Und daß fie röhtlich feind, kömt von der Rebftoklaugen,  
Es ift verwunderlich, was nur fein anblik kan,  
Dan wer ihn nur befchaut, den kömt der durft auch an.  
Die Motten werden ihm die Kleider nicht durchnagen,  
Er pflegt, fo viel er hat, fie tag für tag zu tragen, [S. 227]

Über eine mefferraubende W. z. T. 28 eheweib

Ein glatter überschlag, der weinbeerflecken hat,  
Dient ihm auch immerhin an eines halstuchs stat.  
Bleibt gleich das baare geld mithin bei ihm dahinden;  
Lebt sich der schnuptabak doch immer bei ihm finden,  
Von solchem stopfet er sich stets die nase voll,  
Der abschuß ist darauf des steiffen schnupftuchs zoll.  
Er ist zwar vor der zeit dem krame vorgestanden,  
Für solches nimt er nun die wechslerei zu handen,  
Zu welchem handel er zwei wechselfläze kennt,  
Die man hier Traubenheim und Römershausen nennt,  
Wo nur der beste wein die gurgel wird benezen,  
Da trachtet er sein geld auch fleißig umzusezen,  
Das, so er stehen leßt, ist seiner Cassa rest;  
Borgt dan der wirt ihm nicht, so ist es ein protest.

Von der trägen Erdmuht.

[S. 228]

ERdmuht, welche nur sich pflegt mit dem munde zu be-  
fleissen,  
Und darbei die hände spart, wil iedoch ein' Ameiß heissen:  
Daß sie diesen namen trage, dünkt mich so unbillich nicht,  
Weil die Ameis auch ihr' arbeit mit dem maul' allein ver-  
[richt.

Die veraltete Lamiris.

Die schnöde Lamiris, so ehemals ganz vermessen  
Den ersten plaz und stand des korbmarkts hat besessen,  
Ist kundenlos, und hat ietzt für die lange weil'  
An statt der körbe nichts als fiederwische feil.

Die doppellügnerin Aula.

[S. 229]

DAß sie geschwängert sei, wil Aula nicht bekennen,  
Ob schon ihr diker leib sie deffen überzeugt:  
O doppellügnerin! wer sol die anderst nennen,  
Die wider ihren bauch, und ihr gewissen leügt.

Hurenverraht.

[S. 230]

DAs verliebte dirnenvolk ist erbärmlich zu beklagen,  
Daß es iederweile muß die verrähter mit sich tragen,  
Namlich ihre schelmenbäuche, diese schwäzer ohne mund  
Machen ihre liebeshandel öfters allen menschen kund.

Der verkehrte Gilbert. [S. 231]

Herr Gilbert hat ein weib, und schlaft doch bei der magd,  
Er feirt die werkeltag', und ziehet auf die jagd,  
Wan uns ein festtag heisst den Gottesdienst besuchen,  
So oft er essen wil, wird er für beten fluchen,  
5 Er schlaft den halben tag, und laufft die ganze nacht, [S. 232]  
Er wil auch, wan der wein ihm oft den schwindel macht,  
Gar auf dem kopfe gehn: Er klagt darbei, wir leben  
In der verkehrten welt: Man muß ihm glauben geben.

Auf die mannshäßige Gertrud. (S. 234)

All dein wünschen geht dahin, daß dein hauswirt möchte  
sterben;  
Aber Gertrud hüte dich, dan du möchtest mit verderben:  
Dan man hat doch schon erfahren, wan die freuden über-  
macht  
(Als des Flegels hinfcheid wäre) daß man sich zu tode lacht.

Von dem falschen Wiprecht. [S. 235]

Wiprecht, der mit freundlichkeit andre knaben übertroffen,  
Ist, nachdem er ehmann heisst, in ein' andre haut geschlossen,  
Weil der glatte balg der kazen seine wückung schon getahn  
Zieht er nun die rauhen zotten eines wilden beren an:  
5 Seine Liebste, die er vor unvergleichlich hat verehret,  
Ist bestürzt, daß Wiprecht sich so verrätherisch verkehret:  
Doch was wil die arme machen, kauß und markt ist schon  
[gesehn,  
Und an einer solchen bestien hätt' ein' iede sich verfehn.

Werben und Freien.

Ein Werber für den krieg, ein Buhler für das freien  
Betriegen mann und weib mit süßen schmeicheleien: [S. 236]  
Der krieg ist herrlich gut, die eh' ein freudenziel;  
Wer geld empfangen hat, erfährt das widerspiel.

Auf einen hinweg ziehenden Arzt. [S. 237]

Herr Doctor, seit daß du hinweg zu ziehn entschlossen,  
Traurt mancher handwerksmann; dan welch ein übler poffen

---

Von dem falschen Wiprecht. 2 ehemann Werben und  
Freien. 3 ehe

- Geschieht der Schreinerzunft, die todtenfarke macht,  
Die du durch deinen fleiß hoch in den preis gebracht.  
5 Der Mahler steht betrübt, und klaget dich nicht minder,  
Der durch des pinfels zug die abgestorbnen kinder  
Oftmals entwerffen muß, du brachtest ihm genieß,  
So vielmal als man dich zu kindern holen ließ.  
Der Priester siehet saur, man hört den Glöckner klagen,  
10 Der Todtengräber wil für leide fast verzagen: [S. 238]  
Die Schuhl' und ihr Regent zieht trauerkleider an,  
Daß man nicht mehr so oft zu grabe singen kan.  
Der Mäurer ganze schar erzeugt sich auch bestürzet,  
Weil ihre hoffnung sich deßwegen gar verkürzet:  
15 Man stach ja schon den raum zum neuen Kirchhof ab:  
Daß diß nicht für sich geht, macht nur dein wanderstab.

Von dem Spötter Lüzellieb. [S. 240]  
Lüzellieb befeisset sich andre hönisch auszulachen  
Und gedenket sich hierdurch grooß und fürgeacht zu machen  
Aber ach! er wird betrogen; dan durch seine spöttelei  
Hat er schon den ruff bekommen, daß er nur ein schalk-  
narr sei.

- Auf einen innerlich Leibeigenen.  
DAs land, so dich erzeilt, muß dich deßwegen meiden  
Daß ihm ein Vogt befiehlt; du kontest übel leiden,  
Was nach dem zwange schmekt, diß trieb dich endlich fort,  
Du wohnest nun dafür an einem freien ort';  
5 Alwo du gleichwol noch in streit und händeln schwebest, [S. 241]  
Und nimmer wol vergnügt, noch recht gefreiet lebest:  
Du stekest immerdar noch in leibeigenschaft:  
Warum? der lasterzwang hat dir den geist behaft.

- Von dem Haubtlügner Paschaln.  
SO wenig, als ein fisch kan sonder wasser leben,  
So wenig kan Paschal des lügens sich begeben,  
Was seine zunge sagt, erzehlet, und berichtet,  
Ist, wo nicht ganz und gar, doch mehr dan halb erdicht.  
5 Er pfeget, was er redt, mit lügen aus zu zieren,

- Schier wie ein fänger tuht mit feinen coloriren:  
Wan er der waarheit sich nicht gar entbrechen kan,  
So henket er ihr doch noch eine lügen an: [S. 242]  
Ein schneller lügenmaul als er, ward nie gesehen,  
10 Er stellt umständlich für was nicht einmal geschehen;  
Hingegen wan es ihm an feinen handeln schadt,  
Macht er das ungetahn, was sich begeben hat:  
Wan andre Lügner sich im lügen oft verwirren,  
Wird gleichwol sich Paschal darinnen niemals irren:  
15 Er lügt so meisterlich, so fertig, frisch und frei,  
Daß selbst er zweifeln muß, obs doch erlogen sei.

- Auf einen nafweisen Kauffmann.  
MAN rede, was man wil, von Heiden, Türken, Christen,  
Von Fürsten, Geistlichen, von Aerzten, von Juristen,  
Von kunst und wissenschaft, von spraachen allerhand, [S. 243]  
Von Auf- und Niedergang', auch Nord- und Suderland',  
5 In summe was man kan für ein gespräch' erdenken,  
Da pflegt du immer auch den schnabel drein zu henken;  
Wordurch dein unverstand sich oft so scheinbar macht,  
Daß man, Herr Gerneklug, dein sonder scheue lacht.  
Drum nimm dir endlich für Studenten guht zu meiden,  
10 Es mag der schuhflak doch den pfefferflak nicht leiden:  
Du siehst, daß dein credit, der zwar auf börsen gut,  
Es doch noch keines wegs auf dem Parnassus tuht.

- Tafelfreunde baselfreunde. [S. 244]  
Elner, der schmarozen wil, muß das heucheln vor verstehen;  
Dan das stehlen pfleget nicht sonder lügen anzugehen.

- Auf einen vielschwazenden Priester.  
WER solte dich für klug und höfflich können schätzen  
Der du bei gasterei willst alles überschwätzen,  
Dein klaperschnabel helt kaum eine weile still',  
Ob schon ein ehrenmann auch etwas sprechen will:  
5 Du redest frech und frei von kriegs- und friedenssachen,  
Was der und dieser sagt, kanst du noch besser machen,  

---

Von dem Hauptlügner P. 8 Der Punkt fehlt

Du wilt, nafweiser Pfaff, doch faft allwiffend fein, [S. 245]  
Gieblt an der waarheit ftell' oft kahle lügen ein.  
Die Canzel lelt dich zwar das wort alleine führen;  
10 Bei gaftereien wil dir folches nicht gebüren:  
Drum ändre deine weif'. Ein orgel ift verhöhnt  
Wan in derfelben auch nur eine pfeiffe töhnt.

Reüterifche entfecheidung eines foldatifchen  
Glaubensstreits.

WAs macht, ihr Cavallier', ihr erft für ein getümmel,  
Ei warum mifcht ihr euch in einen pfaffenstreit?  
Zum difputiren ift doch iezund nicht mehr zeit,  
Der roht' und weiße wein erreget euch den trümmel,  
5 So fchon die finnen triegt, daß mancher feinen Schimmel  
Für einen Rapen helt; drum heget einigkeit, [S. 246]  
Ob ihr fchon alzumal nicht gleichen glaubens feid,  
Es geh' ein ieglicher nur feinen weg in himmel.  
Wolt ihr ie Chriften fein, fo meidet Teuffelskunt,  
10 Steht von dem fluchen ab, und haffet geile brunft,  
Laßt Gottes furcht und ehr' euch beffer fein befohlen:  
Wo nicht, fo glaubet nur ohn' allen unterfcheid,  
Und wär' es dem Calvin, dem Papft', und Luther leid,  
Daß euch gewifflich wird zuletzt der Teüffel hohlen.

Lezte reim für einen Wirt in Schwaben.

MEin Wirt, nun zieh' ich fort, ich fol zum angedenken,  
Weil du es fo begerit, dir ein paar verle fchenken:  
Wolan du bift zugleich ein Beker und ein Wirt,  
Und durch diß doppelwerk haft du dich oft geirrt,  
5 Du machft die zechen groß, das broht wird klein gebaken,  
Deffwegen wüncht man dir den plunder auf den naken: [S. 247]  
Willft du ein wakrer mann und wol beliebt fein,  
Mach hinfort großes broht, die zech' hergegen klein.

Grabfchrift eines Spielers.

DAs was auf wilder heid' ein Straaffenräuber übet  
Tah' ich bei freier zech' in ftätten unbetrübet:  
Ein Beütelfchneider treibt, was feinem halle fchadt;  
Mir gab es ohne noht ein falches kartenblat.

Eines anderen.

WAs das Höchste Guht doch sei, mag sich Chrif und  
[Heide zanken:  
Ich, dem Spielen alles war, gienge niedrig in gedanken,  
Zwei beliebten mir ob allen: Was für fachen waren es?  
Nur das vierte Gleich im karten, und im würffeln alle Ses.

Eines unrühigen Kopfs. [3. 246]

HErrn Wurmshirn lieget todt, sein haus ist wol zu frieden,  
Die ganze Itatt ist froh, es lacht die halbe welt  
Daß so ein doller Wurm zun würmern hingefchieden,  
Der bei den Menschen doch nur händel angestellt.

Auf den Stilpon. [3. 249]

- DAß wenig Menschen mehr nach ehr' und tugend streben,  
Daß unfre zeiten sich den lastern sehr ergeben,  
Und übel ärger wird, das weißest, Stilpon, du,  
Und hilffest, wie bekant, bisweilen auch darzu:  
5 Doch wilst du meine ver' hierwider gar nicht leiden,  
Und meinst, ich soll' hinfort die tadelschriften meiden:  
O Stilpon, armer gauch! was bildest du dir ein,  
Daß unfer Itraaffamt sol durch dich gehemmet sein,  
So doch noch keine zeit, noch Recht, noch ort verboten:  
10 Poeten werden Itets der laster litten spotten  
Bis besserung erfolgt, die unfrer feder ziel;  
Indessen gilt dein zorn uns keinen birrenstiel.  
Daß manches laster sich iezund so hohe schwinget, [3. 250]  
Und auch die Tugend schier von ihrer stelle dringet,  
15 Ist waarlich schon zu viel, was würde wol gesehn,  
Wan dieser buz sich noch könt' ungetadelt sehn,  
Ja endlich gar gelobt? Nun daß von unfern tagen  
Die Nachwelt solche schand' und schmach nicht müße sagen,  
Tuht neben andern auch hier meine Tadelschrift,  
20 Die niemand als allein die laster selbstn trifft.

Veritas odium parit.

O Waarheit, wie verhaßt bist du bei unfern tagen!  
Wer dich erhalten wil, verschüttet glük und gunst:

- Das alte Sprüchwort tuht den auspruch nicht umfunft:  
Dem Waarheitsgeiger wird die geig' an kopf geschlagen,  
5 Wer sich erhöhen wil, muß wenig nach dir fragen:  
Gefchminkte heüchelei und falsche fittenkunst  
Bringt iezt den mann empor, ein solcher schnöder dunst  
Muß nun, o lasterzeit! der leüte huld erjagen. [S. 251]  
Doch fahrt, ihr lügen hin, ich geb' eüch keinen plaz:  
10 Die Waarheit ist und bleibt mein allerliebster schaz,  
Ihr bleibt mein herze, mund und federkiel ergeben.  
Was frag' ich nach der Welt, nach glücke, gunst und pracht:  
Die tugend tröstet mich, macht sie mich hier veracht,  
So werd' ich durch sie doch nach meinem tode leben.

A n d e n L e s e r .

- MEin Leser, der du hier mein Wäldlein durch spazierest,  
Da minder groosse baüm' als straüch' und stauden stehn,  
Verwundre dich ja nicht, daß du auch dörner spürest,  
Gedenk', ein wilder busch, mög' ihnen nicht entgehn.  
5 Der Loorbaum wächst nicht gern' auf diesen kalten grenzen;  
Das scharffe Stechlaub stellt dafür sich lieber ein:  
Das erste wird gebraucht die tugend zu bekränzen;  
Das ander' aber muß des lasters krone sein.  
Weil dan die dörner hier allein den lastern schaden,  
10 Daß gleichsam wider sie draus wird ein zaun gemacht,  
So fol, wer tugend liebt, sich ihrer nichts beladen,  
Den ich nach standsgebür zu ehren stets bedacht.

E N D E .





**Auswahl**  
**aus den Liedern und den übrigen Gedichten.**



Erhebung der Magerkeit.

[Vg. S. 140]

Auf den schlag,

Solt' ich ein Feldherr sein, etc.

- MEin herz wird freudenvoll, wan ich die finne lenke,  
Und bei mir selbst bedenke,  
Wie felig, frisch und frei  
Der magern menschen zunft auf dieser erden sei.  
5 Phôbus hat sie oft gekrönt,  
Mavors ist ihr hold gewesen,  
Pallas hat sie aus erlesen;  
Darum sing' ich, daß es tönt:  
Andere mögen was anderes loben,  
10 Magerkeit bleibet auch immer erhoben.

2.

- Fort dikgeleibtes volk mit deinen blasewangen,  
Du machst mir kein verlangen, [S. 141]  
Behalte dir dein schmer;  
Es kömt viel ungemach von feten bâuchen her.  
15 Leûte, welche mager find,  
Mögen hiz' und arbeit leiden,  
Können manche krankheit meiden  
Seind beweglich und geschwind,  
Taugen zu frieden, und taugen zu streiten.  
20 Fete die mögen noch lauffen noch reiten.

3.

- Drum nûzet magerkeit dem alter und der jugend  
Befördert fleiß und tugend:  
Ich bin sehr hoch ergezt:  
Daß sie sich mildiglich in meinen leib gesetzt:  
25 Wenn jezund mein geist und muht  
Wil nach lob' und ehre ringen,  
Und sich auß dem staube schwingen,  
So ist schon die werksat gut

[S. 142]

Under Minerva nach künften zu streben,  
30 Oder bei Mavors in waffen zu leben.

4.

Man wendt hergegen ein, daß wir zu lachen haben,  
Dergleichen dörre knaben  
Sind bleich und ungefalt,  
Und scheinen vor der zeit in ihrer jugend alt:  
35 Nun gesetzt es sei ihm so,  
Schönheit ist der wollust zunder,  
Pracht und thorheit schleicht darunder;  
Eben dieses macht uns froh,  
Daß wir in solchen gefahren nicht schweben,  
40 Sondern uns mögen der tugend ergeben.

5.

Das zarte weibesvolk mag wol nach schönheit trachten;  
Und sich drum höher achten, [S. 143]  
An männern stehts nicht fein,  
Den jene sollen schön, und diese häßlich fein.  
45 Einem, dem die stirne gleißt,  
Der sich wie die Damen schmücket,  
Wird erweißlich aufgerücket  
Wenn man ihn ein Gretgen heißt.  
Häßligkeit reizet zu männlichen thaten,  
50 Abfalon, dünkt mich, ist übel gerahten.

6.

So bringt dan fetigkeit den menschen kein gedejen,  
Das kind der gasterejen  
Die tochter fauler ruh  
Sie schwächet das gemüht', und legt dem leibe zu.  
55 Edles Sparta, habe dank  
Daß du keinen diken knollen  
Dulden oder leiden wollen [S. 144]  
Dieses war ein feiner rank:  
Magerkeit bleibt noch immer gepriesen  
60 Welche sich längsten lobwürdig erwiesen.

7.

- Schaut nur die männer an die hier die welt bezwungen,  
Und so viel fieg' errungen  
Mit künheit und vernunft,  
Ist wol ein diker wanft in folcher heldenzunft?  
65 Sehet auf der Weifen schaar,  
Die schier übermenschlich worden,  
Nemt ihr unter ihrem orden  
Eines feten maßbauchs war?  
Darum beschließ' ich, und linge wie oben:  
70 Magerkeit bleibet wol immer erhoben.

Ein anderes:

- In welchem der Wiederhall auffer dem Verfe:  
Die Burg auf difem Hügel,  
Von Rofen her genant,  
Hielt einst der Herrschaft zügel [Sp. S. 41]  
In alzu schwerer hand:  
5 Seit daß sie den ließ fahren,  
Und sich dem Volk' ergab,  
Gehn von drei hundert jahren  
Jezt kaum mehr zehen ab.  
Man sebau die diken mauren,  
10 Die schwankes ebheu ziert,  
Noch abgebrochen dauren,  
Daß sich kein stein verliert,  
Die dunkelgrünen dannen  
Stehn an der zinnen stat,  
15 Die nun zu übermannen  
Kein Mensch gedanken hat.  
Hier, wo vor alten tagen  
Ein Zwingherr hat gewohnt,  
Der, wie es noch kan sagen,  
20 Des Landvolks nicht verschohnt,  
Wo Frauen sich gefunden  
Von stolzer adelszier,

- Da hat zu disen stunden  
Nur Echo ihr kwartier.
- 25 Ich komm' herauf gegangen, [S. 42]  
Und suche raht von dir,  
Lufttochter, mein verlangen,  
Laß dich ja bald herfür:  
Sol ich zur Mosel ziehen,  
30 Ein Hofmann dort zu sein,  
Und hier die auen fliehen,  
Stimt dein gutachten ein. E. Nein.
- Daß dir der Hof entgegen,  
Tuhst du mir deütlich kund: E. Ich kund.
- 85 Nun sag auch mir desßwegen  
Die ursach' und den grund. E. Rund.  
Sind etwan meine Sitten  
Von nicht gar feinem halt? E. Halt.  
Ist mir der Muht beschnidten,  
40 Und meine brust zu kalt? E. Alt.
- Ich habe vierzig jahre  
Zwar hinder mich gelegt,  
Da doch, wie ich gewahre,  
Mein Geist noch flammen tregt. E. Regt.
- 45 Er würde sich erneuen,  
Solt' ich nach hofe gehn,  
Und täglich mich erfreuen,  
Sol diß so schnell entstehn. E. Reuen. [S. 43]  
E. Elend stehn.
- Laß mich verständlich wissen  
50 Wormit würd' ich geplagt?  
Mußt' ich die freiheit missen,  
Die oft der Hof verlagt? E. Er sagt.  
Die Freiheit solt' entweichen,  
Hab' ich es recht gefast? E. Fast.  
55 Kein schaz mag ihr doch gleichen,  
Noch fürstlicher Pallast. E. Last.
- Was kan mehr schmerzlich schneiden? E. Neiden.  
Was sezt es, so man kan

- Ein hohes Amt bekleiden? E. Leiden.  
60 Drückt diß schier jederman? E. Hier jederman.  
Ein Markt von solchen wahren  
Ist nicht nach meinem sinn';  
Ich laß' ihn unerfahren. E. Fahren.  
Und ziehe nimmerhin. E. Immerhin.

Er preiset das Schwarze. [3. 44]

- 1 WAn ich befigen sol, was mir ergezung bringt,  
So ist es Schwarz und Braun, dem dißes Lied erklingt.  
Erlaubt mir, daß ich mich ein wenig lustig mach':  
Ein jeder preiset gern' ein' angenehme Sach'.

- 5 Ich haft' an schwarzer farb', und bin ihr billich hold:  
Ein schwarzes Erdreich ist mehr wert dan rohtes Gold,  
Es bringet korn und wein: Gold dienet nur zur pracht,  
Durch seinen stolzen glanz wird niemand satt gemacht.

- Schwarz ziert des Menschen leib, ein schwarzes Augenpaar  
10 Schmückt eine Jungfer wol, deßgleichen schwarze haar:  
Helena war ja auch mit solchen ausgeziert;  
Sonst hätte Paris sie gewißlich nicht entführt.

- Wol mir, und mehr als wol, daß auch mein liebstes Kind [3. 45]  
Sich in der schönen zahl des braunen Volks befinde!  
15 Ihr schwarzes Augenlicht zündt meine kohlen an,  
Daß mir die Liebe stets das herz erwärmen kan.

- Schwarz ist durchgehends schön': Ein fauber schwarzes Kleid  
Ziert beides Mann und Weib, und führet freud' und leid:  
Was kan auch schöner sein, dan ein kohlschwarzes Pferd,  
20 Die farbe nur allein ist hundert tähler wert.

Die schwarzen Kirfchen seind bei ärzten hochgeacht,  
Ihr wasser hat die red' halb todten wiederbracht:  
Schwarzbraune Negelein die riechen herrlich wol,  
Ach hätt' ich ihrer nur den ganzen garten voll.

- 25 Der braun' und schwarze Wein hat freudenreiche kraft;  
Drum liebt ihn Bacchus sehr samt seiner bruderschaft,



Mars ist den schwarzen auch mit hulden zugetahn,  
Dieweil das pulver schwarz, so er nicht miffen kan.

Auch Phebus liebt das schwarz', und braucht es immerzu, [S. 46]  
80 Die schwarze Dinte hat bei ihm ja keine ruh:  
Ihr andre Farben ihr, roht, grüñh, gelb, blau, und weiß,  
Weicht etwas hinder sich, dan schwarz behelt den preis.

Ach schwarz, du edles schwarz, du immer schöne zier,  
Mein herze hat allein zu dir luft und begier:  
85 Mein auserwehtes schwarz, ich bleib' in dich verliebt,  
So lange nur mein leib dem leben wohnung giebt.

Der Tod hat endlich nichts an dieser liebesbrunft,  
Dan wer mich überlebt, der tuht mir noch die gunft,  
Und scharret meinen leib in schwarze erden ein,  
40 Wan mein verliebter Geist wird ausgeflogen fein.

Auf die liederlichen Hochzeitreimer. [S. 50]  
Allwich wagt es mit der Greten:  
Ei so komt, ihr Schmauspoeten,  
Macht die Hochzeit lieder gut,  
Zeiget eüers geistfes flammen,  
5 Reimet lang und kurz zusammen,  
Hoh und nieder, schuh und hut.

Kommet her, ihr Reimenbinder,  
Ihr der Mufen Hurenkinder,  
Stimmet eure fakpfeiff' an,  
10 Singet eure schöne frazen,  
Welcher wollaut maüf' und razen  
Über gift verjagen kan.

Ohne diese holde fachen,  
Wil man nicht mehr Hochzeit machen,  
15 Hymen liebt die dichterei,  
Hymen leßt euch nun entbieten,  
O ihr Helikons Banditen,  
Daß er euer Schuzherr sei.

[S. 51]

Laaffet nur den Phôbus murren,  
20 Und mit feinen Dirnen schnurren,  
Spottet ihr der kaalen kunft;  
Dichtet ihr, wie sich es füget:  
Wan es nur die Braut vergnûget,  
So vergnûg' euch ihre gunft.

25 Seid auf hohes lob befliffen,  
Machet euch wol kein gewiffen,  
Wan ihr lûget, daß es kracht:  
Tuhn es oft Poetengeifter,  
Warum nicht die Pritschenmeister,  
30 Die man kaum für redlich acht?

Wer die waarheit wolte fagen,  
Würde keine beut' erjagen;  
Besser dient der heuchel fchein:  
Laßt es gehen, hinken, traben,  
35 Wie es nur die Welt wil haben,  
Dan fie wil betrogen fein.

Singt von Rittern, schreibt von Helden,  
So von Ahnen was zu melden,  
Rühmet tugend, ehr' und ftand,  
40 Macht aus bâlgen zobelheute,  
Und aus Schurken Edelleute,  
Ift uns gleich die art bekant.

[S. 52]

Lobt die jungen mit den alten,  
Lobt des Breutgams wolverhalten,  
45 Wan ihn schon Francisca brennt:  
Preift der Braut keufchfromme fitten,  
Wan fie gleich im Venusfchlitten  
Schon ein eifen abgerennt.

Lebet wol, ihr Schmauspoeten,  
50 Und genieffet der Paffteten,  
Als des lohns der fchmeichelei:

Wolt ihr, euch noch mehr zu laben,  
Teil am Hochzeitpfeffer haben;  
Greiffet zu, es steht euch frei.

Über ein pokennafiges Hochzeit paar. [S. 53]  
LUftig auf dem Hochzeit leben,  
Lache ja heut' jederman,  
Da sich gleiches gleichem geben,  
Und so fein verknüpfen kan:  
5 Rumbold mit der Tüpfelnafen  
Traut das Schattenelflein:  
Waarlich kein paar Merzenhafen  
Könt' einander gleicher fein.

Was sich gleichet, stellt zusammen,  
10 Wie das waare sprüchwort laut:  
Dieses Paar ist gleich von stammen,  
Dieses Paar ist gleich von haut:  
Ihre leibs- und lebensgaben  
Machen sie doch nicht so stolz,  
15 Als daß ihr gesicht durchgraben  
Wie ein schön pantoffelholz.

Solche zier ist ohne schminke;  
Sagt man aber überlaut,  
Meine harte gleichnuß hinke,  
20 Dan ein holz sei keine haut;  
O so sol uns Naso scheiden,  
Der die Liebeskunt erdacht,  
Welcher kein Gesicht mag leiden,  
So kein Anmal lieblich macht.

25 Zwar wer fraget nach dem schwätzen,  
Wan der Neid die zunge führt!  
Ist ein holz nicht mehr zu schätzen,  
So das eisen außgeziert,  
Wo die kunt zu seinem preise,

---

Ueberschrift. pockenmafiges

30 Kraufes laubwerk eingebracht,  
Als ein bret, das schlechter weife,  
Nur der hobel glatt gemacht?

Unfre zwei Verliebte schauen  
Selbst sich in einander an,  
35 Keines darff dem glase trauen;  
Dan der ähnlich' Ehegespan  
Kan es viel gewisser zeigen,  
Wie geficht und stirne steht:  
Ach! diß wird die herzen neigen,  
40 Wan es an die blike geht.

[S. 55]

Nun die neuverlobten leben  
Lang in lieber einigkeit:  
Sol es ein gefechte geben,  
Ei so wird der kazenstreit  
45 Ihnen wenig schaden bringen,  
Als der nur die nâgel spitzt;  
Dan es ist vor solchen dingen,  
Beider Antliz schon zerrizt.

### Soldatenlied:

Über ein Trompeterstücklein.

SA! luftig und frisch, ihr Landesleut' ihr,  
Der Winter verschwindet, der Frühling ist hier,  
Der ruffet uns aus dem Winterkwartier,  
Und führet uns an der Maase Revier.

5 Die Trommel ertönt, die Pfeiffe die singt,  
Schalmeien, Trompeten, und Pauken erklingt,  
Ei schauet, wie frisch die fahne sich schwingt,  
Daß billich das Herz für fröligkeit springt.

[S. 56]

Der Frühling ist hier, Mars ziehet zu feld,  
10 Es freuet sich mancher ehrliebender Held,  
Dem kriegem jezt mehr dan wiegen gefellt,  
Da Dapferkeit sich zur tugend gefellt.

Wer führet nun bald diß redliche Heer?  
Der trefflichste König kömt über das Meer,  
15 Er ordnet den zug, er züket das Wehr',  
Und gehet voran: Wen freut es nicht fehr!

Marfchire dan drauf, du dapfere fchaar,  
Dergleichen vor diefem beifammen nie war:  
Ein ehrlicher Krieg kennt keine gefahr,  
20 Der Himmel verpricht ein fiegendes jahr.

Über eine Reife in das Veltlein.

[S. 57]

MEulich, als des Rhätus land,  
Von mir war durchreifet,  
Und der Fels fich wieder fand,  
So den luftfprung weifet,  
5 Den ein frecher Hirfch getahn,  
Traff mich Phöbus plözlich an  
Mit den güldnen haaren,  
Die noch taunaß waren.

Pfeil und Bogen, was verfehrt,  
10 Hielt er in den händen,  
Und die Harffe wie verkehrt  
Hieng ihm auf den lenden:  
Mund und augen machten klar,  
Daß er etwas ftuzig war,  
15 Wie ich auch vernommen,  
Da der anpruch kommen.

Guten tag und rechten finn,  
Ausgeriffner Schühler!  
Wie fo hizig auff gewinn,  
20 Da das jahr fchon kühler:  
Loket dich der Maja Sohn  
Erft noch jekt zu meinem hohn'  
In Cyllene Rizen,  
Von des Pindus Spizen?

[S. 58]

25 Ja der falche Flügelfuß

Mit den krummen händen  
Zeigt dir seinen überfluß,  
Dich darmit zu blenden;  
Da hernach der schlaue Gast  
30 Dir entführet, was du haßt  
Was schon viel' erfahren,  
Wird er hier nicht sparen.

Ei fürwaar ein schöner tritt  
In den handelsorden!  
35 Bringt diß Schild und Adel mit,  
Der dir durch mich worden?  
Haffest du die faule ruh,  
Ziehe gar auf Meiland zu,  
Suche mit Soldaten  
40 Kurzweil' und Dukaten.

[ S. 59 ]

O Apollo, meine nicht,  
(Sprach ich auf sein klagen)  
Daß ich auf gewinn erpicht  
Deiner mich ent schlagen:  
45 Hermes ist doch nur mein knecht;  
Du behelst das Oberrecht:  
Durch mein ganzes Leben  
Bleib' ich dir ergeben.

Ich bin noch kein Handelsmann,  
50 Wann ich mich mit lachen,  
Die mein haus nicht missen kan,  
Wil versehen machen.  
Maro preißt den Bündtnerwein  
Difen kauff' ich im Veltlein,  
55 Der zum verse schreiben  
Mir das bluht sol treiben.

Könnst' ich etwan auch darbei  
Ein stük Gelds erhaschen,  
O so blieb' es zweifels frei

- 60 Nicht in meiner taschen;  
Kunstgeräht' und Seitenspiel,  
Und der Bücher noch so viel  
Müßten straks es haben,  
Als gestiftete gaaben.
- 65 Phöbus, als er dis vernam,  
Stellte sich zu frieden,  
Daß er milder, dan er kam,  
Von mir weg geschieden.  
Sa! so trink' ich Wellchen wein,  
70 Singe drauf was Deutsches drein:  
Phöbus mag es fügen,  
Den ich muß vergnügen.

S a p i n u s.

- Sapinus durft' einmal bey Standspersonen speisen,  
Die viel Erfahrung in Weltgesprächen weisen.  
Von Rom erzählte Der, und Jener von Madrit;  
Sapinus hielt es stets aus feinem Lande mit.
- 5 Man sprach: „Der Gallier hat viele Kriegeshaufen,“  
Und er: Man sieht mein Vieh zu großen Scharen laufen.  
„Hünigen, fuhr man fort, ist nun auch fest gemacht;“  
Er sprach: Mein neues Haus im Dorfe steht mit Pracht.  
„In Hungarn, hieß es, ist der Türk' aufs Haupt geschlagen;“
- 10 Er sprach: Mein brauner Stier kann sieben andre jagen.  
„In England, hört man, sey ein Hochverrath entdeckt;“  
Mein Senne, spricht er, hat mir Käl' und Schmalz versteckt.  
„Das Meer hat jüngst ein Schiff mit Mann und Maus ver-  
schlungen;“
- Er klagt: Die Scheckenkuh ist kürzlich mir entsprungen.
- 15 „Hannover überläßt Venedig tausend Mann;“  
Er sagt: Die Metzgerzunft schreyt mich um Schlachtvieh an.  
„Nun darf sich unser Fürst nicht mehr um Erben quälen“;  
Er spricht: An Kälbern kann ich heuer achtzig zählen.  
„Der Großfürst von Florenz ist unermesslich reich.“
- 20 Er spricht: In unfrem Land kommt mir auch Keiner gleich.  
So ging es immer fort. Es läßt sich leicht erachten,

Wie sehr die Uebrigen des Alpgesandten lachten.  
Sapinus zeigt, daß er wohl vaterländisch ist,  
Weil er zu Baden auch des Kuhstalls nicht vergißt.

Phyfiognomik aus den Ohren.

Man erkennet an dem Ohr eines jedes Art und Sitten;  
Doch viel besser, wenn es schon durch den Henker abge-  
schnitten.

Ueber das Bildniß eines artigen  
Töchterleins.

Was ist dieses für ein Bild, das mit solcher Zierde prahlet?  
Ist denn hier ein Engelein mit dem Pinsel abgemahlet?  
Nein, die Kleidung weißt es anders. Nun was mag es sonst  
seyn?

Es ist meines liebsten Freundes wunderschönes Töchterlein.  
5 Schaut doch, wie des Künstlers Fleiß der Natur so nahe  
gehet;  
Denn wenn dieses holde Kind neben seinem Bildniß stehet,  
So bedünkt mich das Gemählde mit dem Leben angethan,  
Und die Magdalena selber schau' ich für gemahlet an.

---



## Anmerkungen: Dichterische Versuchgabe.

### Erstes Buch.

*Verfuchgabe* (so, nicht Versuchsgabe, wie Baechtold in seiner Geschichte der deutschen Literatur in der Schweiz durchgehends schreibt) heißt ‚Kostprobe‘ — *den Liebhaberen Poetischer Früchte aufgetragen*. Der Name wird in der Vorrede motiviert, wo das Bild weiter ausgeführt wird (S. 4f.). In dem „*Über Johann Grobens Verfuchgabe*“ überschriebenen Epigramm (Sp. S. 148) werden diese Jugendgedichte *die vorschmaksbissen* genannt, sich selbst nennt der Dichter dort *die junge Köchin*. Ein anderes ähnliches Bild findet sich Vg. 2, 1. *Verfuch* ‚Kostprobe‘, *verfuchen* ‚kosten, schmecken‘ (von Essen und Trank) war im 17. und 18. Jahrhundert üblich (DWB XII, 1, 1833), und ist in der schweizerischen Volkssprache immer noch gebräuchlich (Schweiz. Id. 7, 207, 224 f.). Auch in dem Namen der Gedichtsammlung Hallers *Versuch Schweizerischer Gedichten* (1732) meint das Wort *Verfuch* gewiß ‚Kostprobe‘, nicht, *conatus*‘, wie es wohl allgemein verstanden wird. Die letztere Bedeutung dürfte aber sonst meist vorhanden sein, so z. B. in dem Namen, den v. Hagedorn seinen Gedichten gab *Versuch in poetischen Fabeln* (1738) und in den Namen der Lehrbücher, wo das französische *essai sur* (de) z. T. wohl auch das engl. *essay* und das lateinische *specimen* den deutschen Schriftstellern das Muster abgeben haben (DWB XII, 1, 1825).

1, 7<sup>1</sup>). Vgl. Opitz: *Daß ich der ungleichheit der meinungen nit gedencke, daß diesem jenes, jenem dieses gefällt, und einer Rosen, der ander Dörner liefert*. Teutsche Poemata, Dedicatio, Witkowskis Ndr. S. 9. Auch sprichwörtlich *Was einem Liebt, das leidet dem andern*. Schottelius, Sprichw. S. 1141.

2, 3 f. Vgl. Rachel, Satiren VIII, 493 ff. (Dreschers Ndr. S. 124). — 5 f. Vgl. Owen II, 1: *Carmina non multis nostra placere volo. / Sat mihi sunt pauci lectores . . .*

5. Nach Martial IV, 83; vgl. Vg. I, 23. II, 36.

8, 3 f. Vgl. das sprichwörtliche *saufen wie ein Stier, wie eine Kuh* u. ä. DWB V, 2549.

9. Variation eines seit Martial beliebten Themas; vgl. z. B. Paschasius, Epigr. I, 37 (Tom I, Sp. 1136 in der Folioausgabe de Trévoux, Amsterdam 1723).

10, 1. Vgl. *Die Hoffart kommt von nichts als von der Hofart her* Georgii

<sup>1</sup>) Die Zahlen beziehen sich auf die Nummer des Gedichtes, bzw. die Verszeile des betreffenden Gedichts.

Martini Deutsche Epigrammata und Sonette 17, 1, S. 14 (Bremen 1654).

— 4. *straks den efel zäumet*: vgl. *gl̃, bald uf-em Esel s̃n*, leicht, schnell ins Schmollen, in Zorn geraten' Schweiz. Id. I, 515; ferner Els. Wb. I, 73.

11. *Witwerkapen*: Vgl. Sp. S. 204; Rachel, Satiren I, 102; Lauremberg, Scherzgedichte II, 596; ferner DWB V, 192.

13. Beziehung zu Horaz, Oden II, 9?

14, 1. *mit gl̃kesblikē*, 'mit gnädigen Blicken der Fortuna', 'mit Glück'? Vgl. *Gottes gnadenblik* Vg. I, 82; man denke aber auch an die „Augen“ der Würfel und der Spielkarten.

19. Nach Martial III, 55. *Höfling* = Cavalier ist eine Zesensche Neubildung; s. Harbrecht, Philipp von Zesen als Sprachreiniger S. 26.

20, 1 f. Vgl. Owen I, 158 und Opitz, Teutsche Poemata Nr. 100, Witkowskis Ndr. S. 114, ferner von Waldberg, Renaissance-Lyrik S. 153 f. Das Epigramm dürfte von Martial VIII, 49 angeregt sein.

21, 1. Laverna war im Altertum die Schutzgöttin der Diebe.

22. Vgl. Matth. 10, 16 und das inhaltlich übereinstimmende Epigramm Logaus III, 10, 7 (BLV S. 594).

23. Nach Martial IV, 83; vgl. Vg. I, 5. 3 *daß das gl̃k sein tugendbrot* verstehe ich nicht; vielleicht ist für *sein* vielmehr *kein* zu lesen.

24, 1—4. Vgl. *Wenn Soldaten und Studenten reisen, ist gewöhnlich schlecht Wetter*. Fischer, Wb. V, 1904. — 7. Brief des Judas 12.

27, 4. *dublen*: *duble* auch *double* und *dublone* geschrieben, eine italienische (und spanische) Goldmünze (DWB II, 1486).

28. Vgl. Gryphius, Epigr. II, 70 (BLV S. 404).

29, 4. *mit den Stunden*, zugleich mit der Zeit.'

31. Vgl. Owen VIII, 80.

32. *mit dem großen Meffer (auf)schneiden* im Sinne von 'prahlen', 'lügen', 'aufschneiden' (DWB VI, 2126 f.); in südd. Volkssprache immer noch gebräuchlich.

33, 4. Vgl. das weitverbreitete Sprichwort: *Unkraut verdirbt nit, es keme ehe ein platzreg drauff*. Franck (1592), 75 a u. a. (Wander IV, 1463 f.).

35. Vgl. *Ein hürisch weib kennet man bei irem unzüchtigen gesicht, und an iren augen*. Sir. 26, 12.

37. *In vino veritas!* 3. *Weinman* hier wohl fingierter Name des „inwendigen Malers“, des Säufers, wie etwa *Zechmann* Sp. S. 185; vgl. auch *Hochmann* ibd. S. 197.

39. Beliebtes Thema. Vgl. etwa Logau I, 7, 98; Martini Kempii *Tugend allein macht Adel* in den Poetischen Lust-Gedancken S. 140 (Jena 1665); Morhof, *Der Adelstand* in den Teutschen Gedichten S. 395 (Kiel 1682); Zinckgref, *Was der recht Adel sey*, Braunes Neudruck S. 55; vgl. ferner Vogt, *Der Bedeutungswandel des Wortes edel* (Rektoratsrede, Marburg 1909); humoristisch-ironisch wird das Thema von Sacer behandelt in seiner Schrift *Reime dich* . . . Kap. XVIII, S. 43 ff.

43. Vgl. *gelt regiert die welt*. Franck I, 38 a; *Gut und Gelt, herrschet die Welt*. Georg Henisch, *Teutsche Sprach- und Weißheit* 1797 (Augsburg

1616); *Wan das Geld redet so schweiget alle Welt*. Schottelius, Sprichw. in seiner Ausführl. Arbeit S. 1145; vgl. auch Egenolff (1560) Bl. 299 a und das lat. Sprichwort *Pecuniae obediunt omnia*.

44. Vgl. Gryphius, Epigr. II, 23 (BLV S. 396).

46, 3. *federheld* = *federhans* ‚Feigling‘; DWB (III, 1401) kennt das Wort nur in der Bed. ‚elender Scribent‘.

47. Vgl. Martial V, 9 und Ausonius, Epigr. LXXX (ed. Peiper, Leipzig 1886, S. 342). 1 *Stoicus*, die . . . „ein Stoiker, einer von denen, die . . .“. 3. ‚denen er an den Puls fühlt‘.

48. Vgl. Owen VI, 44.

49. Vgl. Paschasius, Epigr. I, 83 (Tom I, Spalte 1143). 1. ‚*zwingest du die vers*‘: zum Ausdruck vgl. Rachel, Sat. I, 14 und Dreschers Anm. dazu im Neudruck.

50. Derselbe Gedanke bei Gryphius, Epigr. II, 49 (BLV S. 400) und bei Rist, Poetischer Lust-Garte O 8 a, dessen Gedicht wohl das Epigramm Grobs angeregt hat. Allen zugrunde liegt aber Owen XI, 59 (vgl. Owen I, 45 und III, 191).

52. Nach Ausonius, Epigr. XXIII, 4 (ed. Peiper S. 422). 4. *Gedörrte stabwurz*: vgl. etwa *Fingerkraut* Rachel, Sat. I, 130, ferner, freilich mit anderem Sinn, die „humoristischen“ Pflanzennamen *Nabelkraut*, *Knabenwurtz*, *Ständelwurtz* u. dgl. bei Weckherlin, Gedichte BLV II, S. 430 f., die von Logau II, 4, 24 nachgeahmt wurden, und *guldenkraut* bei Grob, Vg. I, 58.

55, 2. „beides steht einem alten Manne gleich gut (d. i. ebenso wenig) an.“

58, 4. *guldenkraut*: Vgl. Anm. zu 52, 4.

59. Vgl. Sacer, Kap. XLVIII, S. 116 f.

61. Nach Martial XI, 67.

62, 1. *Geldes freundschaft*: *freundschaft*, *Liebe* (vgl. *Mammons liebe* 4). — 3. *freundschaft*, ‚*Verwandschaft*‘.

63. Dieselbe Bosheit bei Johann Matthias Schneuber, Gedichte (Straßburg 1644) S. 367.

67. Vgl. unsre Einl. S. 37 und DWB IV, 1, 2, 4331.

68. Vgl. *Lieb, willst du geliebt sein* Egenolff (1560) Bl. 325 a; *Lieb und Treu wird durch Lieb und Treu erkauf*t Schottelius, Sprichw. S. 1121, ferner Owen II, 104 und Tscherning, Deutscher Getichte Fröling S. 315. Die Urquelle der Sentenz ist Seneca: *Si vis amari, ama*. — 4. *Schnarcher*, trotziger, grob auftretender Mensch' Fischer Wb. V, 1033.

69. Vgl. den weitverbreiteten Namen der Krankheit: *der reichen Leute Siechtage*, z. B. Pauli, Schimpf und Ernst, Boltes Ausg. (1924) I, Kap. 44 (S. 34).

70. 1. *rauhe*: in Grobs Aussprache *rauche*! 4. *Windverkaufer* als Schimpfwort bei Rachel, Sat. I, 149; vgl. holl. *wind verkoopen*, durch den Schein

etügen wollen', alles nach dem lateinischen *fumum vendere* ‚Wind maehen‘, ‚leere Redensarten brauchen‘ (auch bei Martial); vgl. DWB VIII, 239.

71. Nach Owen V, 119? Vgl. auch: *Wer leichtlich glaubt, wird leichtlich betrogen*. Agricola (1558) Bl. 15 b. 4. *in ostermonat: sonst in den April schicken*.

75. Vgl. *Schweigen ist für Unglück gut*. Schottelius, Sprichw. S. 1125. 1. vgl. *namque tacere / Tutum semper erit: praesertim ut saecula nostra . . .* Scaliger, *Poemata omnia*, ed. Commelinus (1600) S. 71, bei Sacer, „Reime dich“ zitiert und übersetzt: *Denn Schweigen schadet nicht. Voraus bey diesen Zeiten . . .* S. 46.

76. Vgl. Owen II, 42 und Anm. zu Vg. I, 67. 2. *rindertränk*: DWB führt nur diese Stelle an.

77. Vgl. *Nulla tam odiosa narratio est, quam sui ipsius* (sprichwörtlich) und *Eigenlob — Narrenprob*, Simrocks Sprichw. 6548.

78. Vgl. *Mutum dato. Cui des, videto*. Cato, *Disticha*, Prologus 16, 17; ferner Owen V, 122.

79. Vgl. das lat. Sprichwort: *Bis dat, qui cito dat*. Grobs Epigramm ist wohl davon angeregt; vgl. indessen auch Owen III, 65, V, 49 und IX, 72, sowie Rist, *Poetischer Lust-Garte* D 8 a. Die äußerste Quelle des Sprichworts ist Publilius Syrus (266. Sentenz).

81. Nach Martial IV, 6. 4. *seind oft Schelmen in der haut: vgl. er steckt in einer bösen Hut, ab omni pietate alienus est*, Schweiz. Id. II, 1775; *Er steckt in keiner guten Haut*, Schottelius, Sprichw. S. 1118; ferner DWB IV, 2, 707.

84. Vgl. *Wenn Hoffart und Dummheit einander heirathen, so haben sie ein Töchterlein, das heißt Narrheit*. Wander II, 717, Nr. 129.

86, 1 f. Vgl. Owen I, 13.

87. Vgl. *Vino tempera. Meretricem fuge. Trocho lude. Aleam fuge*. Catos *Disticha*, Prologus 22, bzw. 25, 36, 37, und Georgii Martini, *Deutsche Epigrammata* 11, S. 12; ferner *Dives eram dudum, fecerunt me trian udum: alea vinus venus; Tribus his sum factus egenus*. Binder, *Medulla proverbiorum latinorum* I, 351; II, 820; Tscherning, D. G. Fröling S. 255.

88. Vgl. Logau I, 1, 97.

89. Vgl. Gryphius, *Epigr.* II, 100 (BLV S. 410) und Wernicke III, 52 (Pechels Ausg. S. 240).

90. 4. *im marterbuche*: im Buch von den Märterern, im *Passionale*.

91. Vgl. *Ohne Freude leben ist nur ein halbes Leben*. Wander I, 1192 Nr. 435.

92. Vgl. *Des Morgens sieht man, ob der Tag will schön werden*. Wander III, 724, Nr. 30.

93. Die Anregung Matth. 6, 24 (Luk. 16, 13).

94. 4. *das tugendschifflein*: Ueber die in der Literatur des 17. Jahrhunderts sehr beliebte Metapher der Schifffahrt s. von Waldberg, *Die galante Lyrik* S. 92 f.

98. Vgl. unsre Einl. S. 11.

100. Ueberschrift. *geschaffen*, 'nährisch, fatuus, ineptus', DWB IX, 44 1. *segelhaus* auch bei Harsdörffer; gewöhnlicher in der damaligen Literatur ist *Fichtenhaus* (bei Opitz, Rachel u. a.); dieses geht auf das *pinus* der römischen Dichter (Ovid, Tibull, Vergil) zurück.

101. Vgl. *Wenn die Fische gefangen sind, wird das Netz weggeworfen*. Wander I, 1036, Nr. 201.

102. Ein in der zeitgenössischen Dichtung sehr fleißig behandeltes Thema. Vgl. *Der ist reich genug der im benügen lasset*, Agricola (1558) Bl. 61 b und *Der hat genug, der im benügen laßt*, Egenolff, Bl. 78 b; in der Dichtung: Logau II, 2, 99; Sieber, Poetisierende Jugend (Dresden 1658) S. 350; von Hofmanswaldau „Lob der Vergnügung“ in den Vermischten Gedichten S. 35 f. (Deutsche Uebersetzungen und Gedichte Breslau 1700): *Vergnügung ist allein das Reichthum der Gemüther; Der bleibt ewig arm, des stets nach mehrem tracht*; Rist, Poetischer Lust-Garte P 4 b: *Der hat alles genug, der sich lesset vergnügen*, besonders den Schluß: *Nur dem ist genug beschert, Der mehr nicht, als' er hat, zu haben ihm begehrt*; s. ferner Levy, Martial und die deutsche Epigrammatik S. 36 ff.

104. Nach Gryphius, Epigr. II, 51 (BLV S. 401)? Derselbe Witz bei Owen IV, 158. Vgl. auch Logau, Zugabe 110 (BLV S. 424).

105. Nach Martial V, 52.

107, 9. „Dieses in der Gegenwart des Betreffenden; wendet er dann den Rücken zu . . .“ Dasselbe Thema behandelt in ähnlicher Weise Rachel, Sat. VII, 589 ff.

108, 3. Ueber *Höflings* vgl. Anm. zu Vg. I, 19.

112. Die dem DWB (X, 1, 2557) zufolge nur „im Mhd.“ erhaltene Bed. ‚Gasthaus für fremde, arme oder Pilger,‘ ist bei *spital* hier vorhanden. Die Menschen sind arme, kranke Pilger auf der Fahrt von diesem Elend nach ihrer rechten Heimat — das herkömmliche, beliebte Bild; vgl. das folgende Epigramm! Das Bild begegnet schon bei Cicero: *et ex vita discedo, tamquam ex hospitio, non tamquam ex domo. Commorandi enim natura devoratorium non habitandi dedit. De senectute 84.* Vgl. Hofmanswaldau:

*Was ist die Welt, und ihr berühmtes Glänzen?*

— — — — —  
*Ein schön Spital, so voller Kranckheit steckt.*

„Die Welt“, in den Vermischten Gedichten S. 46, D. U. u. G. 1700. Vgl. auch Logau III, 4, 90.

114. Von Gryphius, Epigr. II, 56 (BLV S. 401 f.) angeregt? Vgl. unsre Einl. S. 41 f.

115. Vgl. Martial XI, 44. 3. *ein* = ‚einleuchten‘.

117. 1. *Lionerwein*: süßer Wein aus Lyon.

121. Von Owen IX, 3 angeregt? Vgl. Logau I, 4, 41.

122. Vgl. *Ex Africa semper aliquid novi*. Desid. Erasmi Rotterdami Adagiorum Epitome. Leipzig 1677, S. 431.

123. Ueberschrift. Vgl. *weil dieselbe [die Stadt Paris] von meisten Eine*

*kleine Welt, Compendium orbis terrarum. Un aultre Monde. Un petit Monde. Un abregé du Monde* genennet wird. Philander von Sittewald, Gesichte, Deutsche National-Litteratur S. 31. Dieser Vergleich ist aber älter. Vgl. *Man hat die Stadt Pariß gleich für sich im gesicht, die einer Welt gleich ist.* Beckmanus, Accessiones Historiae Anhaltinae. Zerbst 1716, S. 180 (aus dem Jahre 1596).

127, 4. D. h. die *Engelfachsen* und die *kreide* kommen für die Erklärung des Namens *England-Albion* nicht in Betracht; *kreide* = ‚Kreidegebirge‘, ‚Kreidenfels‘ (an der Südküste)? Vgl. was in Lohensteins Arminius von der Engländerin gesagt wird: *sie scheint: daß sie aus den weissen Felsen der Kreide-Bergen ihres Albions gehauen sey, weil sie nichts geistiges an sich hat* (II, S. 1022). Zugleich mit witziger Anspielung an die Kreide der Krämeration? — In den Worten *weissen Engels bildern* klingt wohl Opitzens *Du schönes, weisses, englisches . . . bildet* (Buch von der d. Poeterei, Witkowskis Neudruck S. 33) nach.

129, 1. *Paradis der welt*: So wird *das welsche Land* von Logau (I, 2, 61) und Frankreich von Tscherning genannt.

130. Gemeint sind die Wappen der verschiedenen Länder: v. 1 Englands, v. 2 der Niederlande, v. 3 Schwedens, v. 4 Frankreichs, v. 5 Deutschlands. Die Anregung verdankt Grob vielleicht Opitzens *Auff das Oesterreichische Wappen* in dessen Florilegium Epigrammatum S. 41, Gedani 1640. 7. *in harter kriegeszeit*: Die Worte beziehen sich auf die Feldzüge der Türken gegen Oesterreich und Polen in den 60er und 70er Jahren des 17. Jhs.

131. Vgl. *Die Einigkeit ist der Schild, so uns nächst Gott wider alle Feinde unseres Vaterlandes bedeckt*; Grob im Aufwecker S. 20.

132. Vgl. *das gelt ist ein span (oder die stärke) des kriegs, pecunia belli nervus*. G. Henisch, Teütsche Sprach- und Weißheit (1616) 69, 58; *geld ist des kriegs herz und seel* ibd. 72, 15; ferner: *Insonderheit erhärtete die Erfahrung, daß das Gold die Spann-Ader einer Herrschaft und im Kriege die Seene der Bogen, die Schneide der Schwerdter und der Schläffel aller Festungen wäre*. Lohenstein, Arminius I, 180 b; *spannader* = nervus. Die lat. Form dieses Gedankens geht auf Cicero zurück (Phil. V, 5).

136, 1. Nach Owen X, 87. 1. Vgl. *Si vitam inspicias hominum, si denique mores . . .* Cato, Dist. I, 5.

138. Die Vergleichung des grausamen Schulmeisters mit dem Henker war bei den Zeitgenossen Grobs beliebt; vgl. z. B. Rachel, Sat. IV, 237 f. und von Hofmanswaldau, Vermischte Gedichte S. 54 f. in den Deutschen Uebers. u. Ged. (Breslau 1700). — 2. Phalaris: der grausame Tyrann von Agrigent (571—554 v. Chr.). — 6. *der staub*: d. h. der Bücher, des Schulzimmers.

140. Vgl. Paschasius, Epigr. IV, 82 (Tom I, Sp. 1191) und Rachel, Sat. VIII, 42 f.

142, 2. *herrenfarbe*: in Jacob Graviseths Heutelia ist von einem „*lacqueyen*“ die Rede, der *in feines Herren Farb, oder Livrée ist gehenckt worden* (S. 39).

146. Vgl. Logau III, 1, 42.

147. Angeregt von dem Sprichwort *Wan einen das Waffer ins maul gehet so wird er wol lernen schwimmen* (Schottelius, Sprichw. S. 1145; ähnlich im Simplicissimus (s. Martha Lenschau, Grimmelshausens Sprichwörter und Redensarten S. 85). — Das Thema herkömmlich, vgl. z. B. Martial IX, 98.

149. Nach Gryphius, Epigr. II, 45 (BLV S. 399)? Diesem zugrunde liegt Martial XII, 61.

150. In herkömmlicher Art nach Martial I, 3 und X, 1 (vgl. Levy S. 29 und 54) und Horaz, Epist. I, 20. — 1. Vgl. *So wiltu dennoch jetzt auß meinen Händen scheiden / Du kleines Buch . . .* Opitz, Teutsche Poemata 3, Witkowskis Ndr. S. 20 und: *Schlechtes Büchlein, wilt du reifen / nunmehr in die groffe Welt . . .* Rist, Poet. Schauplatz S. 7.

### Anderes Buch.

1, 4. *nachdruck*, der durch das zweite Pressen gewonnene Wein'; über *vorfschuß* vgl. Fischer Wb. II, 1672.

4, 4. *bazen wafchens*: Münzen wurden von Gaunern in Scheidewasser gelegt, wodurch Gold oder Silber abgelöst wurde (DWB XIII, 2236).

5. Das Sprichwort hat auch Rist zu einem Sinngedicht gereizt (Poet. Lust-Garte R 3).

6, 4. *Französisch geld*: ‚die Franzosen‘, ‚morbus Gallicus‘, ‚Syphilis‘.

8, 5. Vgl. *Voller mund sagt des hertzen grund*. Egenolff (1560) Bl. 25 a.

10, 3. *erwerbet* 1. *erwecket*?

11. Vgl. *Am Riesel wird ein Elephant*

*Ein Esel an den Ohrn erkant,*

*Das Waffer kennt man an dem Grund,*

*Den Menschen zeigt sein eigner Mund.*

Sacer, Reime dich S. 150.

19. Ueberschrift. Gemeint ist wohl Hofmanswaldau, dessen Gedichte bekanntlich mit derartigen Bildern überladen sind. Unter den vielen Stellen käme vielleicht folgende zunächst in Betracht: [Die Brüste der Geliebten sind]

*Zwey schnee-balln, welche doch unmöglich schmelzen können,*

*Womit das jungfern-volck der männer seelen schmeißt.*

Neukirchs Sammlung II, 1 ff. Bergmann zitiert aber in seinem Aetarium poeticum (Landsberg 1675) aus ungenannter Quelle ein paar Verse, auf die sich Grobs Epigramm auch, und vielleicht eher, beziehen kann:

*Die Brüste find die Ballen,*

*von Liebes-Schnee gefallen,*

*damit Cupido spielet*

*und nach den Augen zielel — — (S. 531).*

20. Vgl. *Donatus hat dem Jus den Hals gebrochen*. Wander I, 672, Nr. 1 und Logau II, 1, 28. *Donat* hieß ein zur Zeit Grobs allgemein benutztes Lehrbuch des Lateinischen.

24. Vgl. Logau II. Zugabe 32 (BLV S. 614).

25, 3. *Gefürnte frühlingsluft*: *gestirnt* ‚mit einem Blütenstern versehen‘ DWB IV, 1, 2, 4241; *frühlingsluft* auch bei Rist und Logau.

26. Vgl. *behüt mich gott, daß ich die menschen den maßschweinen nicht vergleiche: aber gleichwol waren hier theils schmerwänst eben so maßleidig als jene*. Grimmelshausens Simplicianische Schriften, ed. Kurz III, 354.  
2. *werffe spalten* 1. *werde f.?*

27. Nach Rist, Poetischer Lust-Garte Q 1 b, dessen Gedicht das Epigr. des Paschasius II, 63 (Tom I, Sp. 1154) zugrunde liegt. Vgl. Logau I, 5, 73.

28. Vgl. Martial III, 43. 3. „es sei denn höchstens von der Hand des Parrhasius“; der Vers bezieht sich auf den bekannten Wettstreit des Malers mit Zeuxis.

33, 5. *zu grüßern hulden*: für die hier vorliegende Bed. ‚die Gunst der Geliebten gegen den Liebenden‘ werden im DWB nur mhd. Beispiele angeführt.

34. Vgl. Martial IX, 14.

35. Vgl. Vg. II, 11.

36. Vgl. Vg. I, 5 (Martial IV, 83).

37. Selbsttrost? Vgl. unsre Einl. S. 10f. 2. Vgl. *Arion mag ihr nicht das bloße Wasser reichen*, Rachel, Sat. I, 234.

39. Nach Martial X, 43. 4. *an bösen dingen*: vgl. den Ausdruck *die böse(n) fiebern*, der von Klenz in seiner Diss. „Die Quellen von Joachim Rachels erster Satire“ (Freiburg i. B. 1899) S. 51 ff. und dann in DWB X, 1, 800 ausführlich erörtert wird; dieses sehr bekannte Epigramm des Martial ist vielleicht auch für die Entstehung des Ausdrucks von Bedeutung gewesen.

42, 2. In der Aussprache Grobs *hoch z(e)it!*

44. Von Logau III, 3, 8 angeregt?

46, 2. *schlauch*: vgl. *Weinschlauch*.

47. Vgl. Logau, II. Zu-Gabe 80 (BLV S. 647).

54, 3. *Sulmons edler Liederdichter*: Ovid. — 4. *ins verwandlungsbuch*: in das Buch der Metamorphosen Ovids; zugleich vielleicht Anspielung auf die biblische Erzählung von der Verwandlung des Wassers in Wein. Das Wort *Verwandlungsbuch* ist eine von Zesens Wortschöpfungen, s. Harbrecht S. 11.

57. Beziehung zu Martial II, 8?

58, 4. *Zaleucus*: Gesetzgeber der Lokrer in Unteritalien. Die Strenge seiner Gesetze sprichwörtlich.

60. Vgl. *Gar zu höflich seyn wird grobheit*. Schottelius, Sprichw. S. 1142.

61, 4. *unden lieget*: derselbe Witz bei Logau I, 2, 5 und I, 2, 16.

62. Nach Owen IV, 157 (vgl. Martial I, 73).

63. Nach Martial VII, 11.

66. Vgl. unsre Einl. S. 11.

67. Vgl. *Das was vor langer Zeit geredet von den Allen, daß edelmännisch sey versprechen, bäurisch halten, bezeugst du*. Rist, Poet. Schauplatz S. 173.  
— *Viel geloben, und wenig halten, ist adelich*. Lehman, Florilegium politi-



cum (1630) 442, 58. *Geloben ist adelisch, halten beurisch*. Egenolff (1560) Bl. 59b. Das Sprichwort war sehr weit verbreitet (Wander I, 1538; IV, 1591). Rists Epigramm „*An Einen wahr groffen, aber sehr verlogenen Herren*“, Neuer Teutscher Parnas S. 343 dürfte auch Grobs Gedicht mit angeregt haben.

69, 1. *thut . . . bescheid*: nämlich beim Trinken. — 3 *schweiß* ‚Tropf‘ (DWB IX, 2460).

71, 5. *meister Hans*: der Henker (DWB IV, 2, 458).

73. Vgl. unsre Einleitung S. 35 f.

74. Ueberschrift und 1. *Die Haut verkauffen* in diesem Sinne bei Schottelius Sprichw. S. 1112.

75. Vgl. Logau, II. Zugabe 92 (S. 624).

78, 5. *des Ahas zeiger*: 2. Buch der Könige 20, 11.

79. Nach Owen IX, 17. 2. *wechselweh* ‚Fieber‘, eine von Zesens Verdeutschungen (s. Harbrecht S. 23, 25), das Wort fehlt im DWB.

80. Vgl. Logau I, 8, 15.

81. Vgl. *Untrew schlegt iren eygen herrn*, Egenolff (1560) Bl. 27 a.

85, 4. *Romanisch leder*: sonst, französisches Leder‘, ‚Glacé‘, hier von syphilitischer Haut.

87, 2. *handmann*: hier ‚wer sein mit Handschlag gegebenes Versprechen hält‘, ein sonst nirgends belegtes Wort.

90. Ueberschrift. *kaalen* hier mit doppeltem Sinn 1. ‚calvus‘; 2. ‚hohl‘, ‚leer‘, ‚witzlos‘, dieses wie etwa bei Rachel, Sat. VIII, 93. Vgl die Satire Sacers über die schnellschreibenden Poeten in seiner Schrift Reime dich S. 4 und 51.

93, 2. *gauch* ‚Liebesnarr‘, ‚Hahnrei‘; vgl. Philander von Sittewald, Gesichte (D. Nat.-Lit.) s. 19 und vor allem Thomas Murners Gäuchmatt (Basel 1519) „*zu straff allen wybschen mannen . . . erdichtet*“. Dieselbe Bed. hat das Wort *Kukkuk*; s. Rachel, Sat. II, 120 und Drescher zur Stelle, außerdem DWB V, 2526.

94. Vgl. Hofmanswaldau, Poet. Grabschriften LXXV (D. Uebers. und Gedichte Breslau 1700, S. 80). 1. *schlechter* ‚einfacher‘.

96, 1. *hepelmann* ‚Krüppel‘, ‚Zwerg‘; vgl. *Hâpi* ‚Krüppel‘, *Häpeli* ‚kleines Mädchen‘, bes. schwächliches, kränkliches, unbeholfenes. Schweiz. Id. II, 1479.

97. Von Martial I, 28 angeregt?

101, 3. *vermischte wahr*: vgl. *Johann Risten Poetischer Schauplatz, Auff welchem allerhand Waaren, Gute und Böse, Kleine und Groffe, Freude und Leid-zeugende zu finden*. (Titel des Buches!); ferner Martial I, 16 Logau I, 72 (und Wernicke, An den Leser, Pechel S. 119).

102. Wenn der Text richtig ist, muß *also* bedeuten: wenn die Leuchte brennt, denn sonst fehlt die Pointe. Oder 1. . . *sie des behender j.?*

103, 3. *Schonet er der wahrheit nicht*: ‚lügt er nicht‘; vgl. „*Er sparet die warheit. Das ist ein periphrasis und beschneidung des harten worts, Er leugt* . . . Agricola, Sprichwörter (1558) Bl. 216 b; ähnlich Egenolff (1560) Bl. 200 a.

108. Graviseth erzählt in Heutelia (S. 287), daß die Freiburger Damen

„nicht allein insgemein schön von gestalt . . . , sondern auch darneben sehr freundlich und cortesisch, und sich zierlich und tieff neigen können; ja bißweilen so tieff, daß sie mit dem Hindern zu Boden kommen, dahero sie für die anmüthigsten von vielen geschätzt werden“.

112. Variation von Martial I, 28; die unmittelbare Vorlage wird Opitzens Uebers. dieses Epigrammes sein im Florilegium Variozum Epigrammatum II, S. 20 (Gedani 1639).

113. Der Witz ist ein landläufiger (DWB X, 1, 819).

115. *Das Fette wil oben schwimmen*, Schottelius, Sprichw. S. 1114.

117. Nach Martial I, 47. Grob hat also erkannt, was lange nachher Lessing meinte gefunden zu haben, daß die *vespillones* nicht nur Totengräber, sondern auch Henkersgehilfen gewesen sind. Vgl. Levi, Martial und die deutsche Epigrammatik S. 49.

118. Vgl. Owen V, 79.

119. Von Logau III, 2, 31 angeregt? Vgl. unsre Einl. S. 49.

122, 8. *Stokfischeßen*: *stockfisch* hatte außer seinem eigentlichen Sinn auch die Bed. ‚Narr, Tropf, dummer, apathischer Mensch‘, Fischer Wb. V, 1786 f.

123, 3. *hand- und wandelbüchlein*: hier ‚Kartenspiel‘, sonst ‚kleines, auf der Reise mitführbares Büchlein‘, ‚*vademecum*‘; vgl. Rachel, Sat. VI, 377 und Drescher zur Stelle. DWB, das unsre Stelle zitiert (XIII, 1575), hat versehentlich *land- und wandelbüchlein*.

127. Von Logau III, 5, 22 angeregt? Vgl. unsre Einleitung S. 42. f.

128. Vgl. *Studenten nehmen die Mädlein unter die Mäntel Und sagen, es sei der Bücherbündel*, Fischer Wb. V, 1904 und *Studentengut ist zollfrei*, sprichwörtlich, s. z. B. Pistorius, Thesaurus Paroemiarum Germanico-Juridicarum X, 47 (Wander IV, 933).

129, 4. *löffel*: auch ‚Narr‘, ‚Tor‘, ‚Geck‘ (DWB VI, 1120); dazu *löffeln*, *Löffler*.

133. Ein beliebtes und viel variiertes Thema. Vgl. Rist, *An die Augen seiner Liebsten*. Sonnet, Musa Teutonica c 1 b; Muretus, Epigr. XXIX (ed. Frotscher, Leipzig 1834, II, S. 276) und Opitzens Uebers. davon, Witkowskis Ndr. S. 37 f.

134. Ein seit alters her beliebter Gegenstand der Satire; man erinnere sich etwa an Horaz, Epist. I, 1, 97 ff. und Boileaus VIII. Sat.

135. Vgl. Philander von Sittewaldt, Gesichte, D. Nat.-Lit. S. 85, und z. B.

*Ein Schmid ohne Schmitte,*

*Ein Bräu ohne Hütte,*

*Ein Müller ohne Mühle*

*Sind Handwerker wie Besen ohne Stiele.*

Fischer Wb. V, 1007. Zu vergleichen sind auch Burkard Waldis, Esopus IV, 93, 45—206, Logau I, 7, 52 und die Sammlungen Wilhelm Uhls in seinem Werk *Die deutche Priamel* (Leipzig 1897), S. 374 f.

142. Dasselbe Thema, die Badereisen-, ‚Venus-Wallfahrten‘ der Frauen

bei Philander von Sittewaldt, Gesichte, D. Nat.-Lit S. 89; Simplicissimus, Kögels Neudruck S. 390 ff. und Murner, Die Gäuchematt e 2 b, Uhls Ausgabe (Leipzig 1896) S. 38. Vgl. ferner G. Jung, Die Geschlechtsmoral des deutschen Weibes im Mittelalter, S. 132 ff. und unsre Einl. S. 32. — 1. *Badenkräme*: vgl. *Kram* ‚eingekaufte Waare‘, bes. sofern man sie von Jahrmärkten, Kirchweihen, Badereisen als Geschenk mit nach Hause bringt'. Schweiz. Id. III, 810; dazu *kramen*, *kromen*, z. B. bei Murner, Die Gäuchmatte 2 a (Uhls Ausgabe S. 59) und B 3 b (S. 154).

143. Vgl. *Was Narren loben, das ist getadelt*. Simrock, Sprichwörter Nr. 7412.

147. Aehnlich Wernicke, ed. Pechel IV, 22. S. 259. Offenbar ein landläufiger Witz.

148. Vgl. Martial III, 63.

150. Ueber den Tabak in der Literatur des 17. Jahrhunderts s. von Waldberg, Die galante Lyrik S. 91.

153. Der durch seine Liebe zur lydischen Königin Omphale verweichte Herkules ist ein in der Renaissancelyrik stehendes Beispiel der Macht der Liebe und der Frauen. Die Quelle der Renaissancepoeten ist Ovid, Fasti II, 303 ff. Narses ist der namentlich durch seine erfolgreichen Kämpfe mit den Ostgoten bekannte Feldherr des Kaisers Justinian I. Nach dem Tode Justinians wurde er i. J. 567 seiner Stellung als Statthalter in Italien enthoben und zurückberufen. Einer alten Ueberlieferung zufolge soll dabei Kaiserin Sophia, die Gemahlin des neuen Kaisers Justinos II., in deren Händen die wirkliche Macht im Reiche damals lag, Narses, der Eunuch war, arg verhöhnt haben. Sie soll ihm eine Kunkel geschickt und ihn aufgefordert haben, sich zu den Weibern in der Spinnstube hinzusetzen, da er ja kein Mann sei. Darauf soll Narses erwidert, er wolle der Kaiserin eine solche Fitze Garn spinnen, daß sie in ihrem Leben nie deren Ende finden würde, und zu den Longobarden, die damals in Pannonien wohnten, Boten geschickt haben, die ihnen schöne Früchte aus Italien brachten und sie aufforderten, in jenes Land, das so schönes Obst zeitige, einzuwandern. Die Folge soll der Einmarsch Alboins i. J. 568 gewesen sein.

154. Die Schifffahrt war zur Zeit Grobs ein in der Poesie sehr beliebter Vergleich. Damit wurden verglichen: die Ehe, z. B. von Opitz, Teutsche Poemata, Witkowskis Neudruck S. 98; *Deß Menschen ganzes Leben*, z. B. von Rist, Poet. Lust-Garte K 5 a; *das Leben* von Logau I, 4, 88 und von Wernicke, ed. Pechel S. 256. Vgl. ferner darüber von Waldberg, Die galante Lyrik S. 92 f. und die Anm. zu Vg. I, 94 oben. — 9. *nach Laplands art*: Von den Lappen und Finnen wurde erzählt, daß sie durch Zaubersprüche Wind erwecken konnten.

156. Vgl. Owen V, 20.

## Das poetische Spazierwäldlein.

### 2. Buch.

67<sup>1)</sup>. Das in diesem Prolog skizzierte Programm deckt sich mit den von Opitz in seiner Poeterei gegebenen Regeln für eine Satyra (Witkowskis Neudruck S. 23).

75. *A micitia nusquam...* Vgl. *Frembde leut thund offt mehr dann die blutfreund*, Agricola (1558) Bl. 75 a. — Ein beliebtes Thema jener Zeit; vgl. z. B. Rachel, Sat. VII, 262 ff.; Schupp, Freund in Noth, Braunes Neudruck S. 18.

78. *Stroh und Feuer...* 3. Bromius: Beiname des Bacchus.

79. *Einschelmischer Grosche...* Vgl. *Vortheil mit Betrug suchen, bereicht nicht*, Lehmann, Florilegium Politicum (1642) 869 und: *Ein ungerechter Groschen frisst einen gerechten* (u. dgl.), Fischer Wb. II, 1743; ähnlich Wander II, 143, Nr. 17.

83. *Lohn der Spötter*. Zum Thema vgl. Sp. 240.

84. *Ursache der Teuerung*. Während der großen Teuerung, die 1688—1694 dauerte und i. J. 1692 ihren Gipfel erreichte, geschrieben. Vgl. unsre Einl. S. 14f.

85. 10. *übermachten*, 'übermäßigen', 'außerordentlichen' Id. IV, 38. — 20. *Des Sontags Faßnacht*, 'Die Vernachlässigung des Sonntags'.

86. *Graue haare...* Vgl. von Hofmanswaldaus Gedicht „*Gedancken bey Antretung des funffzigsten Jahres*“:

— — — — —  
*Es klinget mir fast stündlich in den Ohren  
Vergiß der Welt, und denk auf deine Baar,*

in den Vermischten Gedichten S. 21, Deutsche Uebers. und Getichte, Breslau 1700.

87. Cicero, Ep. ad Atticum XII, 18, 1: habeo nihil temptatis rebus omnibus, in quo acquiescam.

89. *Der Wollustgeniessung...* 19. *Amarlein* (schweizerisch heute auch *Ammerli*, *Aemmerli*) = Amarellen: kleine schwarze Sauerkirschen, Id. I, 214. — *Weichseln*, 'Weichselkirschen'.

91. *Weltlicher dinge Nichtigkeit*. 5. *Reider*, 'Sieb'; vgl. Schmeller, Bair. Wb. <sup>2</sup> 2, 179.

---

<sup>1)</sup> Die Zahlen beziehen sich auf die Seiten der Originalausgabe, bzw. die Verszeile des betreffenden Gedichtes.

93. Unedeler Herren dienst... Vgl. *Besser einem Herrn dienen als einem Herrlein*, Wander II, 536, Nr. 36.

Grooffe Herren grooffe Fehler. Sprichwort! S. Lehmann, *Florilegium* (1630) S. 508, 75.

94. Reichtum und Verstand... 8. *Arkadia*: die Bauern, profanum volgus, lauschen des Midas Bruderschaft, den Toren, stulti.

97. Gleichnüssische Beschreibung... 1. *ungepuchter*: buchen, mhd. bûchen, bauchen, d. h. Wäsche (auch frisch gesponnenes Garn) in heißer Aschenlauge einweichen, als Vorbereitung des eigentlichen Waschens. Schweiz. Id. IV, 977.

98. Anden Volklied. 3. *die hand* d. h. den Daumen!

99. Ungleicher Wert... Dasselbe Thema behandelt Rist im Poet. Lust-Garte R 7 a f. unter der Ueberschrift: „*Ein alter Wein unnd altes Geld / Ein alter Freund behelt das Feld.*“

102. Der böse Haushalter. *Ex epigr. Engelharti*. Es handelt sich um Poeseos aliquot piaae exercitationes: conscriptae... per Leonhardum Engelhart Halensem. Tubingae apud viduam Vlrioi Morhardi Anno 1565. Dieselbe Lebenserfahrung, sprichwörtlich gefaßt, z. B. bei Henisch: *Rechten, spielen und bawen / Bürg werden und trawen / bulen und naschen / macht gemeiniglich leere taschen* (Sp. 205); vgl. auch Grobs Ep. „*Vier Beutel lärer*“ Sp. 119.

119. Vier weltverdeerbliche Mängel. 2. *Gerneweisen*: vgl. *Tadelgern*, 'Kritiker', Rachel, Sat. VIII, 99.

129. An eben denselben... 2. *kein nagel ganz geblieben*: d. h. beim mühseligen Dichten; vgl. z. B. [ich habe nie] *Dafne* zu gefallen die *Nâgel* abgebissen, Rachel, Sat. I, 6 und *Solt ich mich gleich darum zerreißen, Und sie [die Reime] mir aus dem Nagel beißen*, Morhof, Teutsche Gedichte S. 107; vgl. auch Sacer, Reime dich S. 52 und 75 und Hofmanswaldau in der Vorrede der „*Deutschen Uebersetzungen*“.

132. Mißbrauch der Dichterei. 18—20. Vgl. Rachel, Sat. VIII, 45 f.

133. Gereimte Reden... Vgl. etwa Sacer, Reime dich, Kap. XXI, S. 51 ff.

138. Olaus Magnus. O. M., schwedischer Gelehrter, Historiker, Ethnograph und Kartograph (1490—1557); das Gedicht bezieht sich auf sein bekanntes, in viele Sprachen übersetztes Werk „*Historia de gentibus septentrionalibus libri XXII*“, Rom 1555; eine 4. (deutsche) Ausgabe erschien in Basel 1567.

Stumpfius: Johannes Stumpf(ius) (1500—1576). Hauptwerk: *Ge-meiner lobl. Eidgenossenschaft städten, landen und völkeren chronikwürdiger taten beschreibung*, ein großes, 13 Bücher umfassendes, zu seiner Zeit sehr geschätztes Werk.

139. Ehre des Herzogthums... Das Epigramm bezieht sich auf ein großes historisch-topographisches Prachtwerk von Freiherrn Johann Weichard Valvasor: *Die Ehre deß Hertzogthums Crain. Das ist,*

*Wahre, gründliche, und recht eigendliche Belegenheit und Beschaffenheit dieses . . . Römisch - Keyserlichen herrlichen Erblandes (Laybach 1689).*  
— 4. mit fremder Feder: das Werk wurde von Erasmus Francisci „ins reine Deutsch“ gebracht.

**Th u a n u s.** Jacques Auguste de Thou, französischer Historiker und Staatsmann (1553—1617). Sein Hauptwerk *Historia mei temporis* (1543 bis 1607) wurde als kirchenfeindlich und parteiisch für die Hugenotten angegriffen.

**140. S a m u e l P u f e n d o r f.** Das Gedicht bezieht sich wohl auf das Werk *Schwedisch- und Deutsche Kriegs-Geschichte* (Frankfurt a. M. 1688) des berühmten Historikers und Staatsrechtlers.

**146. G e n e r a l W e r d m ü l l e r.** Johann Rudolf W. (1614—1677) kämpfte unter schwedischen Fahnen im 30jährigen Krieg, unter Turenne in Flandern i. J. 1658, stand 1648—1651 und 1663—1669 in Venedigs Dienst, später auch in kaiserlichen Diensten. Der hier gemeinte Mißerfolg wird sein mißlungener Angriff auf Rapperswil im Religionskrieg 1656 sein.

**O b r i s t e r Z w e j e r.** Sebastian Bilgeri Zwyer (von Evehach) stand in kaiserlichen Diensten, wurde von Ferdinand II. zum Oberst und von Ferdinand III. zum Generalfeldmarschall-Leutnant gemacht und in verschiedenen Beschickungen an deutsche und italienische Höfe gesandt; i. J. 1647 wurde er Landamman und 1648 Landshauptmann in Uri, wurde während des zwischen den Städten Zürich und Bern und den fünf ersten katholischen Städten und Orten entstandenen Kriegs des Landesverrats beschuldigt. Er starb 1678.

**147. H e r r Z i n k.** Michael Z., seit 1640 Pfarrer von Fischenthal, bekam i. J. 1648 wegen einer auf die Bürgerbibliothek aufgestellten, kunstreich verfertigten Uhr das Bürgerrecht in der Stadt Zürich. Im gleichen Jahr wurde er Pfarrer in Altstetten. Dort errichtete er auf dem Felde eine Säule, um den Lauf der Sterne beobachten und aufzeichnen zu können. Er war 1653—1662 Pfarrer bei St. Jakob vor Zürich, kam aber später wegen Irrlehren aus dem Lande. Er war ein gelehrter Mathematiker. — Vers 2 ist ein Nachklang des Horasischen *Sublimi feriam sidera vertice* Od. I, 1, 36. — 3. *Alfonsen*: Alfons X., König von Kastilien, genannt der Weise oder der Philosoph, 1221—1284, war wissenschaftlich sehr stark interessiert und tätig; u. a. verbesserte er die Ptolemäischen Planeten-tafeln. — *Tycho*: Tycho Brahe, der bekannte dänische Astronome.

**148. H e r r S c h m u z.** S. unbekannter Optiker.

**149. U b e r e i n e s D. K r i e g s b e a m t e t e n B e g r ä b n u ß.** Im Jahre 1688 bewilligte der Fürstabt im St. Gallischen und im Toggenburg die Werbung einer Kompagnie von 218 Mann zum Dienst der Republik Venedig in ihrem Kriege gegen die Türken. Diese Kompagnie wurde durch Feindes Schwert und durch Krankheiten fast völlig aufgerieben, so daß im Jahre 1691 nur noch 12 Mann in die Heimat zurückkehrten. Der Dichter dürfte vor dem Grabe eines jener Soldaten gestanden haben.

150. Auf die Franzosen. Vgl. Logau III, 8, 24.

An einen alten Freund. Vgl. unsre Einl. S. 10.

Nuz des Reisens. Die teuren, oft sehr wenig ergiebigen Reisen ins Ausland waren im 17. Jahrhundert ein beliebter Gegenstand des Spottes; vgl. das weitverbreitete Sprichwort: *Ein gans fleißt über mere, Ein gans kompt herwider*, Agricola (1558) Bl. 392 b und das davon angeregte Epigramm Rists im Poet. Lust-Garte L 4 a.

151. Auf einen kurzweiligen O. 8. Vgl. *en Affen üsnä* ‚sich Schaden oder Schande zuziehen‘; *den rechten affen darvon haben*, ähnlich Schweiz Id. I, 99.

154. Über die Wahlstatt von Plurs. Plurs, Dorf im Bergelltal, 4 Kilom. östlich von Chiavenna, das am 4. Sept. 1618 durch einen Bergsturz völlig vernichtet wurde. — 8. Vgl. franz. *pleurs* ‚Tränen‘. — 11. Siloha = Siloah: Neh. 3, 15.

155. Überschwemmtes Warmbad bei Schinznach. S., Bad im Kanton Aargau.

Die Landschaft in der Waadt. Vers 8 bezieht sich auf die zur Zeit Grobs in der Waadt herrschende Unzufriedenheit mit dem bernischen Regiment: im Vertrag zu Lausanne i. J. 1564 hatte Savoyen das Land an Bern abgetreten.

156. Die überbirgischen Vogteien. 1. Die *Insובר* = die Norditaliener. Insובר(i)er heißt eigentlich die im 5. Jh. v. Chr. aus dem jetzigen Frankreich in die Po-Ebene eingewanderte gallische Bevölkerung.

Antorff. 4. *ein fremdes joch*: die spanische Herrschaft.

157. London. 4. *vor der brunst*: vor dem großen Brande i. J. 1666.

159. Magdenburg. 4. Magdeburg, das sich lange gesträubt hatte, dem Kurfürsten von Brandenburg zu huldigen, fügte sich ihm schließlich im Vergleich zu Klosterberge 1666.

Prag. 2. Die große Anzahl der Juden in Prag war früher sprichwörtlich; vgl. z. B. Rachel, Sat. VI, 56 ff.

160. Nürnberg. 2. Der Stachel des Verses dürfte gegen den pegnesischen Blumenorden gerichtet sein.

Augspurg. Vgl. unsre Einl. S. 14. 4. Von den bei J. Dielitz, Die Wahl- und Denksprüche angeführten drei Wahlsprüchen kann höchstens folgender gemeint sein: *Magna salus patriae major concordia regnis Romano portus imperio*.

161. Tridentum. Grob denkt an das Tridentinische Konzil (1545 bis 1563).

163. Basel. *die Kaiserinn des Rheins*: Grob meint die römische Siedelung Augusta Rauracorum, deren Ruinen noch bei Basel-Augst erhalten sind. — 2. *die Königin*: Grob leitet, wie seine Anmerkung zeigt, den Namen der Stadt (der keltisch ist) vom griech. βασιλεια ‚Königin‘ ab. — 3. Pius II. (Aeneas Silvius) stiftete die Hochschule in Basel. Die

Stadt wurde i. J. 1501 als neunter Ort in die Eidgenossenschaft aufgenommen.

164. S a n t G a l l e n. Ueber das Grob anerbote ne Bürgerrecht s. unsre Einl. S. 15. Das Gedicht ist also nicht vor dem Jahre 1690 geschrieben.

G l ü k s t a t t. 1. *in jungen jahren*, d. i. auf der Reise nach England.

167. A n H e r r e n S a m u e l i m H o f. Vgl. unsre Einl. S. 7.

169. A n H e r r e n E d m u n d W i z e n. S. die Einl. S. 69 f. — 2. *Hofmanns Schäferflöten*: die Schäfergedichte Hofmanwaldaus (oder seine Uebersetzung von Guarinis Pastor fido?). Das in den letzten Versen verwendete Bild erinnert an eine Stelle bei Ovid, Trist. III, 14, 33 ff. (die von Fleming nachgebildet wurde, in den Poet. Wäldern IV, 39, 1 ff.).

### Drittes Buch.

171 f. Z u s c h r i f t. Die Gedanken dieses Gedichts berühren sich sehr nahe mit dem Schluß der 8. Satire Joachim Rachels. — 6. *klebet* Konj.!

173. A u f d e n s t r a f f e r t i g e n M i s i l a u s. Ueber den mutmaßlichen Gegenstand dieses Gedichts wie den der beiden folgenden s. unsre Einl. S. 34 f.

177. A u f e i n B a u r e n s t ä t t l e i n. Vgl. *Bürger und Bawer, scheidet nichts denn die mawer*. Agricola (1558) Bl. 143 a.

181. D e r ü b e r g l ü c k h a f t e L a m p o. Vgl. *Fortuna ignavos fovet*. Egenolff (1560) Bl. 300 a; *Hurer und Narren haben mehr glücks und rechts, denn andere Leuth*. Henisch Sp. 1663; *Narren haben das beste Leben*. Schottelius, Sprichw. S. 1114; *Je größer Narr, je besser pfarr*. Egenolff ib.

191. D i e v i e r h o f f ä r t i g s t e n L e u t e. Drei vielverbreitete volkstümliche Reimverse von je vier Zeilen ähnlichen Inhalts werden von M. Lenschau in „Grimmelshausens Sprichwörtern“ S. 37 angeführt.

A u f e i n e n u n g e l e h r t e n H e r r e n. Spiel mit den Worten *Patron* m. und *Patrone* f., letzteres in der Bed. ‚Vorbild‘, ‚Muster‘: *patronen zum gießen*, Stieler, Der deutschen Sprache Stammbaum . . . Sp. 533.

194. U b e r e i n e n p l u m p f e t e n. 3. *starzen*, ‚strotzen‘, vgl. Fischer Wb. V, 1647.

195. C o m u s, Komos, Dämon des Gelages.

V o n d e m v e r m ü n c h t e n G u n t r a m. 7. *Auch die schuhe . . . verbuhlet hat*: Ein paar Schuhe ist der Lohn des Kupplers. S. Schweiz. Id. VIII, 453 f.

197. A u f e i n e n S c h m e i c h l e r. Vgl. Martial. VIII, 76.

200. A u f e i n e n r e i c h b e w e i b t e n. 1. *Tanaquil* hieß die mit der Gabe der Weissagung ausgestattete Gemahlin des Tarquinius Priscus. 3. *so dich nur . . .* das einzige, was dich . . .

204. D o r y l a s l e g t K a p e n u n d B a r t a b. 3. *der grooffen kape* vgl. Vg. I, 11 und Anm. dazu.

205. D e s M e l i n d o . . . L i e b s t e. Vgl. unsre Einl. S. 68.

206. A u f e i n e n v e r b u h l t e n P o e t e n. Vgl. unsre Einl. S. 66.

6. D e r V e r s e r i n n e r t a n e i n e n P a s s u s i n e i n e m e b e n f a l l s g e g e n e i n e n s c h l e c h t-



ten Poeten gerichteten Epigramm Martials X, 100. Das Wort *Schwanen* gewählt mit Rücksicht auf Rist und seinen Elbschwanenorden?

210. Fontanges. F. ein durch Drahtgestell und Wülste hervor-gebrachter, hoher, gepuderter, mit Spitzen oder Schleife gezielter Haaraufbau, der zur Zeit Grobs Mode war.

212. Ein e. Schneider. 12. *des Franzmanns raude*, morbus Gallicus', Vgl. S. 154 Gallica lepra genannt.

213. Deutsche Briefe... 8. *Frankreichsaffen*: vgl. Logau II, 8, 59.

214. Von einem n. Hauptmanne. Vgl. unsre Einl. S. 35 f. Zugleich Reminiscenz an die 4. Epode des Horaz?

218. Noch über gleiches. 4. *gehen* = *jähen*.

Feindschaft der Kalbs- und Berenhaut. Vgl. *dem Kalbsfel* (der Trommel) *nachgehen*, Rachel, Sat. IV, 217 und Drescher zur Stelle. — 3. *rumpelton*: vgl. *das Kalbfel rumpeln hören*, Kirchhof, Militaris disciplina (1602) S. 209.

219. Ueber *berenhaut* (Ueb. 5, 10) und *Bernhäuter* (7) ist DWB I, 1128 f. zu vergleichen. 12. *hundshaut*: vgl. *Er hat eine hundshaut troffen* (wann einer bö's, böses findet), Schottelius, Sprichw. S. 1124.

220. Auf einen verpfändten Edelmann. 2. *in den grund gelegt*: in (den) Grund legen heißt, auf der horizontalen Zeichnungsfläche entwerfen', (ab)zeichnen'; s. Schweiz. Id. II, 774.

222. Von einem krummen. In der Ueberschrift ist *Gasthalter* zu ergänzen; *krummen* bedeutet dort wie im Vers 1, buckelig', im 4. Vers aber, unehrlich', betrügerisch'. *die graden übersprungen* =,uns geraden überwunden, betrogen'?

228. Die veraltete Lamiris. 3f. *hat*... *flederwische feil* von alten Jungfern gebrauchter spöttischer Ausdruck; s. DWB III, 1747.

230. Hurenverraht. Vgl. Gryphius, Ep. II, 15 (Bibl. des Lit. Vereins S. 395).

240. Auf einen innerlich Leibeigenen: *leibeigener* ist eine Verdeutschung Zesens; s. Harbrecht s. 21. 1. *erzeilt* (: mhd. erziln) ,erzeugt'.

243. Auf einen nafweisen Kauffmann. 9. *Studenten*, studierte Leute'; *guht* adv. Oder ist etwa *Studentenguht* ,Bücher' zu lesen?

244. Tafelfreunde bafelfreunde. *Bafel* ,Schwätzer', koll. ,Bettel, Gesindel', Schweiz. Id. IV, 1039 f.

247. Letzte reim... 6. *wünscht man dir den plunder auf den naken*: *den plunder* ,seine sieben Sachen', ,seinen Ranzen', also „wünscht man dich zum Henker“.

Eines anderen. 4. *das vierte Gleich*: *Gleich* ist wohl = Glied; ich kann jedoch diesen Terminus des Kartenspiels nicht weiter erklären.

*alle Ses*: die Zahl 6 auf den Würfeln; vgl. Schweiz. Id. VII, 1381 und Fischer Wb. V, 1370.

249. Auf den Stilpon. Grobs Verteidigung der satirischen Dichtart erinnert an die von Rachel im Schluß seiner 8 Satire.

251. *Veritas odium parit.* 10 ff. Vgl. Opitz, Teutsche Poemata 144, 25 ff. Witkowskis Ndr. S. 146.

### Auswahl aus den Liedern und den übrigen Gedichten.

*Erhebung der Magerkeit.* Gedruckt als Nr. XIV im 3. Buch der Versuchgabe.

Ein anderes [sc. Waldlied]. Ein ähnliches Echogedicht geht in der Versuchgabe diesem voraus. Dieses ist gedruckt als Nr. XV im 1. Buch des Spazierwäldleins. 2. *Von Rosen her genant.* „Es ware vorerst daselbsten [= in Herisau] ein doppelter vornehmer Adel, die Herren von Rosenberg, und von Rosenburg. Beyde Theil hatten ihre eigene Herrschafft und Gebiet, samt vesten und namhafften Schlössern Rosenberg und Rosenburg . . . Beyde Schlösser sind in dem Appenzeller-Krieg An. 1405 zerstöret worden.“ G. Walser, Neue Appenzeller-Chronik (1740) S. 82. — 41. Das Gedicht kann also nicht älter als aus dem Jahre 1683 sein. — 49. Der Punkt nach *wissen* fehlt.

*Er preifet das Schwarze.* Gedruckt als Nr. XVI ebendort. Ueber die mutmaßliche Entstehung dieses Gedichtes vgl. unsre Einl. S. 71 ff.

*Auf die liederlichen Hochzeitreimer.* Gedruckt als Nr. XVIII im 1. Buch des Spazierwäldleins. Vgl. unsre Einl. S. 58 f. 1. *wagt es:* vgl. *Gerhard hat den heurrahtsprung . . . gewaget*, Vgl. I, 44. 20. *mit seinen Dirnen:* mit den Musen. 27. Dieser derbe Ausdruck *lägt daß es kracht* war im 17. Jahrhundert sehr verbreitet und beliebt 30. *redlich* ‚ehrlich‘, also: „die man bei-nahe zu den unehrlichen Leuten (Henkern, Schindern usw.) zählt.“ 40 f. Vgl. *Wil es einer also haben, so mache auch wohl einen Herings-Höcker zu einem Edelmann . . .* Sacer, Reime dich S. 39. — 47 f. *ein eisen:* ein Eisen an der Kufe des *Venusfchlittens*. Zum Bilde vgl. *Wir [unverheirateten] müssen mit Gedult an Venuswagen ziehen / Und uns bey Tag und Nacht mit ihrem Joch bemühen.* Opitz, Teutsche Poemata, Ndr. S. 74.

*Über ein . . . Hochzeitpaar.* Gedruckt als Nr. XIX ebendort. Das Gedicht erinnert sehr an ein anderes von Grob: „*Über ein felleibiges Ehevolk*“, Sp. S. 103 f. — 21. *Naso:* Ovid.

*Soldatenlied.* Gedruckt als Nr. XX ib. Vgl. die Einl. S. 14 f. Schweizerische Truppen wurden schon i. J. 1689 dem Reich zur Verfügung gestellt. Im Frühjahr 1690 wurde dem Kaiser die Werbung von 2000 Mann gestattet, und über weitere Werbungen für die Verbündeten wurde seit Januar desselben Jahres mit dem englischen Gesandten Thomas Coxe in Zürich und Aarau verhandelt — es handelte sich um 4000 Mann — aber die Pläne zerschlugen sich infolge Uneinigkeit über die Verwendung der Truppen. Gerade im Jahre 1690 nahmen die alliierten Mächte alle ihre militärischen und wirtschaftlichen Kräfte zu einem großen kombinierten Angriff zusammen. So sollten die Spanier zwischen der Sambre und der

**M a a s**, die Brandenburger zwischen der **M a a s** und der Mosel, die Sachsen am Mittelrhein und die Kaiserlichen mit den Schwaben und Bayern am Oberrhein vorgehen. Von Wilhelm III. erwartete man eine Landung in Frankreich. Ich vermute, in diesem Frühling ist das Gedicht verfaßt worden. Aber auch das Jahr 1693 käme in Frage, wo durch den niederländischen Gesandten Peter Valkenier Traktate über Werbungen mit verschiedenen Kantonen, darunter Appenzell, abgeschlossen wurden, wodurch Holland zahlreiche Mannschaften unter derselben Bedingung wie Frankreich erhielt. Diese Abkommen, die einen großen moralischen Sieg über den bisher allmächtigen Einfluß Ludwigs bedeuteten, weckten ein unerhörtes Aufsehen im ganzen Lande und die kriegslustigen jungen Leute folgten in großen Scharen den niederländischen Werbem, zumal sie dazu ermuntert wurden sowohl durch die Predigten der protestantischen Geistlichen wie durch die beredte Sprache der infolge des ständigen Mißratens der Ernte überall im Lande immer noch dauernden, schweren Not.

**U b e r e i n e R e i f e i n d a s V e l t l e i n**. Gedruckt im Sp. als Nr. XXI. Die erste Strophe erinnert stark an die Anfangsstrophe in Opitzens „Hirtengesang“, Teutsche Poemata, Ndr. S. 46. — 23. *In Cyllene Rizen*: C. der höchste Berg im Peloponnes, im Nordosten Arkadiens, auf dem nach der Sage Mercurius geboren und erzogen wurde. — 35 ff. Das Gedicht ist also nicht vor dem Jahre 1690 geschrieben. Vgl. unsre Einl. S. 12.

**S a p i n u s**. Fand sich unter dem handschriftlichen Nachlaß des Dichters und wurde von Weisser gedruckt im Morgenblatt für gebildete Stände den 24. Mai 1813 (Nr. 123). Das Gedicht ist gewiß etwa um 1680 entstanden, denn in den Jahren 1679—1681 wurde die oberelsässische Stadt Hünningen, die 1634 an Frankreich gekommen war, durch Vauban stark befestigt, und ferner muß sich der Vers 11 auf die das größte Aufsehen erregende Affäre Titus Oates beziehen: i. J. 1678 beschuldigte der Abenteurer O. vor dem Parlament den Papst und die englischen Katholiken eines Komplotts gegen das Leben des Königs und der englischen Protestanten. — Der letzte Vers zeigt, daß der Dichter die Verse als ein Gespräch unter Badegästen in Baden, dem bekannten Bad an der Limmat im Kanton Aargau, aufgefaßt haben will.

**P h y s i o g n o m i k a u s d e n O h r e n**. Gedruckt ebendort den 8. Mai 1813 (Nr. 110).

**U e b e r d a s B i l d n i ß e i n e s a r t i g e n T ö c h t e r l e i n s**. Gedruckt ebendort in derselben Nummer.

## Wortverzeichnis.

Die Stichworte sind in der Orthographie des Deutschen Wörterbuchs gegeben; dort fehlende Wörter in der Schreibung Grobs. Diese letzteren sind durch einen \* bezeichnet. Die Gedichte der Versuchgabe werden nach ihren Nummern zitiert, diejenigen des Spazierwäldleins nach der Seitenzahl der Originalausgabe. Vg. II, 74, 1 heißt also: Versuchgabe 2. Buch, Gedicht Nr. 74, Vers 1.

- abdringen stv. abhalten Sp. 72.  
 \*abscheidsbrief m. Entlassungs-  
 brief, Dienstzeugnis eines Solda-  
 ten Vg. II, 74, 9.  
 abschuß m. (vom Schnupftabak)  
 das, was beim Schneuzen abge-  
 schossen wird Sp. 227.  
 abspruch m. Sp. 207.  
 abwerffen stv.: sich mit jd abw. sich  
 mit jd überwerfen Sp. 144.  
 \*adelsblut n. Sp. 190.  
 \*adelszier f. Sp. 41.  
 aderlässe (aderlässe) f. Vg. II, 12.  
 adlerauge (adlersauge) n. Vg. II,  
 63, 9.  
 ahn (an) stm.: von dem vierten  
 Ane her Vg. II, 51.  
 \*alamodeleben n. Sp. 213.  
 \*alberlaub n. Pappel-, Feldahorn-  
 laub Sp. 213.  
 \*altphilosophisch adj. Sp. 178.  
 amarelle (amarlein) Sp. 89.  
 \*amorit m. Vg. II, 21.  
 \*angelfpize f. Stachel der Biene  
 Vg. I, 118.  
 angeftellt pt. angebracht, passend  
 Vg. II, 127, 6.  
 anheimlich adj. zuhause Sp. 100.  
 Lindqvist, Johann Grob.  
 anlaffen stv.: sich a. sich benehmen  
 Vg., Vorrede S. 5.  
 anlaufen stv. pt. angeloffen mit  
 Schimmel angefliegen Sp. 89.  
 annal n. Mal, Narbe Sp. 53.  
 aufgang m. Morgenland Sp. 243.  
 aufreiben stv. zugrunde richten, ver-  
 nichten, tilgen Vg. I, 9, 9; I, 26.  
 aufrücken swv. vorwerfen Vg. II,  
 90; tadeln, foppen Vg. III, 14, 47.  
 auffagen swv. aufkündigen Vg. I,  
 93, 1.  
 aufspitzen swv. aufsetzen (von den  
 Fontanges) Sp. 209.  
 aufwart f. Aufwartung Sp. 208.  
 augenlicht n. Sp. 45.  
 augenpaar n. Sp. 44.  
 \*augenverrähterei f. Vg. I, 35.  
 \*ausfreien swv.: eine ausgefreite  
 Magd, ein Mädchen, dessen Ver-  
 lobungszeit zu Ende ist' Sp. 191.  
 \*aushaufen swv. zur Tür heraus-  
 schmeißen Sp. 220.  
 \*ausrahten stv. erraten Vg. II, 121.  
 auschuß m. Auswahl Sp. Vorrede  
 Bl. 3 a.  
 aussehen n. Aussicht Vg. II, 126, 2.

- Bacchusfest n. Sp. 78.  
 \*Bacchuslied n. Vg. I, 42, 3.  
 \*Bacchuskampf m. Vg. I, 8, 2.  
 badekur (Badencur) f. Vg. II, 142  
 \*badenkram m. im Bad als Geschenk für die Zuhausegebliebenen eingekaufte Sache Vg. II, 142.  
 \*bafelfreund m. schwatzhafter, heuchlerischer Freund Sp. 244.  
 bärenhäuter (Bern-) m. Sp. 220.  
 \*baurengeift m. Sp. 190.  
 \*baurenfchulz m. Sp. 191.  
 \*becherfret m. Vg. II, 148.  
 beck swm. Bäcker Vg. II, 88.  
 begrünt adj. grün Sp. 168.  
 \*bereichung f. Bereicherung Sp. 78.  
 \*bergprieſter m. auf dem Berge wohnender Geistlicher Sp. 123.  
 \*beſcheidthun n. Vg. II, 69.  
 beſchulden swv. vergelten Vg. II, 92.  
 beſchwätzt adj. beredt, ſchwatzhaft Vg. II, 151.  
 betbuch n.: das b. in die hand nemen Sp. 75.  
 \*beutellärer m. Sp. 119.  
 beuteln swv. ſieben, ſichten Sp. 131.  
 beutelfchneider m. Taſchendieb Vg. II, 71. Sp. 247.  
 beutelfchneideriſch adj. Sp. 225.  
 bimsſtein m. Sp. 198.  
 birenftiel (birrenftiel) m.: gilt keinen b. Sp. 249.  
 \*blaſewange f. aufgeblaſene, dicke Wange Vg. III, 14, 11.  
 \*blindhaffend pt. Sp. 109.  
 \*blizgold n. „aurum fulminans“ Sp. 200.  
 bordieren swv. verbrämen Sp. 203  
 brantewein (brantenwein) m. Sp. 89.  
 \*brautmarkt m. Vg. II, 9.  
 \*brudershuld f. Vg. I, 62.  
 büberei (buberei) f. Sp. 85.  
 \*bücherfraß m. Bücherverſchlinger Vg. II, 123.  
 bücherfreund m. Vg. I, 150, 7.  
 buckelecht (buklicht) adj. Sp. 222.  
 buhleriſch adj. Vg. II, 6 Ueberſchrift.  
 \*bukelwirt m. buckelicher Gaſtwirt Sp. 222.  
 \*bulgedicht n. Vg. II, 157.  
 \*bulwort n. verliebtes Wort, Koſename Vg. II, 145.  
 buſch m.: gemach in buſch Vg. I, 98, 5.  
 curtifieren swv. Sp. 224.  
 damenſpiel n. obſc. Vg. II, 61.  
 \*damenvolk n. Vg. II, 108; Sp. 212.  
 dampf m. Betäubung durch den Wein Sp. 88.  
 \*demuhtmantel m. Sp. 96.  
 \*deutſchgefinnt adj. Vg. II, 110.  
 dichtergetiſt m. Vg. II, 2.  
 \*dichtgeſez n. Vg. II, 58.  
 \*dichtgeſezgeber m. Vg. II, 2.  
 diebsgriff m. Vg. II, 124, 2.  
 \*dikgeleiſt adj. Vg. III, 14, 11.  
 \*dirnenvolk n. Sp. 230.  
 \*dolltrank m. Vg. I, 70.  
 \*doppelwerk n. Sp. 246.  
 \*doppellügnerin f. Sp. 229.  
 \*dorffgeberde f. Sp. 96.  
 dublone (duble) f. [it. Goldmünze] Vg. I, 27.  
 durchhechelung f. Tadel Sp. Vorrede Bl. 4 a.  
 \*durchzugsſchein m. Vg. II, 74, 9.  
 dürr (dörr) adj. Sp. 88.  
 ebenbild n. Vg. I, 37.  
 \*echoſpiel n. Sp. 72.  
 \*ehgeſpan m. Ehegenoſſe Sp. 54.  
 ehrenbahn f. Sp. 96.  
 \*ehrenbaum m. Sp. 184.  
 ehrenſtand m. ehrenvolle Stellung Sp. 95.

- ehrenweib n. Sp. 117.  
 eigendünkel m. Sp. 106.  
 eigenruhm m. Sp. 73.  
 einbildlich adj. Sp. 173. 189. 208.  
 eifenschwer adj. Sp. 93.  
 \*eitelliebe f. Liebe zum Eiteln  
 Sp. 71.  
 endschaft f. Sp. 159.  
 \*engelsart f. Sp. 147.  
 engelsbild n. Vg. I, 127.  
 \*engelfuß adj. Sp. 200.  
 entbrechen stv.: sich e. sich ent-  
 halten Sp. 241.  
 entlagen swv. lossprechen Sp. 125.  
 entlatz m. Sp. 195.  
 entlaugen (entläugen) swv. ent-  
 wöhnen [von Säuglingen] Vg. II,  
 105.  
 erdengast m. Vg. I, 112, 7.  
 erdenplan m. Vg. I, 112, 1.  
 erdenfchlamm m. Vg. I, 93.  
 \*erdenfchwarm m. Sp. 94.  
 erdenfohn m. Sp. 93.  
 erschlagen pt. niedergeschlagen, be-  
 trübt Vg. I, 6.  
 \*erftfizend pt. Sp. 208.  
 erweillich adv. nachweislich Vg.  
 III, 14, 47.  
 \*erzeilen [= mhd. erziln Lexer I,  
 705] swv. erzeugen, hervorbrin-  
 gen Sp. 240.  
 \*erzhäßlich adj. Sp. 116.  
 efel m.: den e. zäumen ins Schmol-  
 len geraten Vg. I, 10.  
 efelskopf m. Vg. II, 35.  
 \*ezwaffer n. Scheidewasser Sp.  
 Vorrede Bl. 4 b.  
 fabelwerk n. Sp. 138.  
 fantasi f. Sp. 134.  
 farbenkunft f. Vg. II, 10.  
 federfechten n. Vg. II, 121.  
 federhans m. Vg. I, 46.  
 federheld m. Federhans, Feigling  
 Vg. I, 46.  
 federkiel m. Sp. 251.  
 \*federfingerlein n. Sp. 37.  
 \*feigherz n. Memme Sp. 173.  
 \*feindstrennung f. Schiedsspruch  
 Sp. 107.  
 fernglas n. Sp. 148.  
 \*feteleibig adj. Sp. 103.  
 \*flammenvoll adj. Vg. I, 36.  
 flederwisch m.: flederwische feil  
 haben [von einer spröden Jung-  
 frau] Sp. 228.  
 \*fliegenart f. Sp. 206.  
 fluchthaus n. Zuflucht, Asyl Sp.  
 225.  
 \*Flügelfuß Hermes Sp. 58.  
 folie (Folia) f. Folie, Unterlage des  
 Edelsteins Sp. 72.  
 \*frankreichsaffe m. Sp. 213.  
 franzifch adj. Vg. II, 110.  
 frauenfleisch n. Vg. II, 119.  
 freiheitsrecht n. Privilegium Sp.  
 85.  
 freiftatt f. Asyl Sp. 78.  
 freffer m. Sp. 186.  
 freudenleben n. Sp. 100.  
 \*freudenftamm m. Sp. 87.  
 freudenziel n. Sp. 236.  
 frühlingsluft f. Vg. II, 25, 3.  
 fund m. Kniff, schlauer Kunstgriff  
 Vg. I, 146.  
 fußeifen n. [zum Gebrauch auf  
 dem Eis] Sp. 82.  
 garftigkeit f. Sp. 78.  
 \*gartenpracht m. Vg. II, 25, 3.  
 \*gaffenarzt m. Quacksalber Vg. II,  
 151.  
 gafterei f. Sp. 244.  
 gaftgeb m. Sp. 185.  
 gafthalter m. Gastwirt Sp. 222.  
 gaftreich adj. Sp. 223.  
 gaftung f. Gäste, Kundschaft Sp.  
 222.  
 gauch m. Narr, Tor Sp. 249; Hahn-  
 rei Vg. II, 93.

- geckerei f. Sp. 133.  
gedenken swv. impers. Vg. II, 47.  
\*gegengleich adj. ganz gleich Vg. II, 44.  
\*gegenlohn m. Lohn Sp. 83.  
gegenrecht n. Vg. I, 51; Sp. 223.  
gegenwage f. ausgleichendes Gegengewicht: d. g. halten aufwiegen Sp. 117.  
\*geistberaubt adj. Sp. 141.  
geistesauge n. Sp. 99.  
geistesgabe f. Vg. I, 27.  
geizwurm m. Sp. 182.  
gelbsehnabel m. unreifer, wichtiger Mensch Vg. II, 105 Ueberschrift.  
\*geldfreier m. Vg. II, 48.  
geldlos adj. Vg. I, 132, 7.  
gelindigkeit f. Sp. 80.  
genieß m. ? Gewinn, Verdienst Sp. 237.  
genießung f. Sp. 88.  
\*gerneweis „philosophus“ Sp. 119.  
geschlechtsart f.: nach g. nach der Art seines Geschlechts Vg. II, 97.  
\*gefchoffen adj. närrisch Vg. I, 100.  
gefirt adj. mit einem Blütenstern versehen Vg. II, 25.  
gezweit adj. doppelt Vg. I, 79.  
gleich n. das vierte Gleich [im Kartenspiel] Sp. 247.  
gleichnüssfich adj. aus Gleichnissen bestehend Sp. 97.  
glöknern m. Sp. 237.  
glükesblik m. Vg. I, 14.  
glükespoffen m. Sp. 214.  
gnadenblik m. Vg. I, 82.  
gnadenfonne f. Vg. I, 130, 8.  
gnadenwaltung f. gütige Vorsehung Vg. Vorrede S. 5.  
grenze f.: auf diesen kalten grenzen in his . . . finibus Sp. 251.  
gretgen n. Mädcl (verächtlich) Vg. III, 14, 48.  
griff m. Kniff Sp. 224.  
großgünstig adj. Vg. Vorrede S. 5.  
grundblat n. Folie des Edelsteins Sp. 73.  
guldenkraut n. Vg. I, 58.  
gunftmühtig adj. Vg. Vorrede S. 3.  
gutthäter m. Vg. I, 105 Ueberschrift.  
\*haarfaktrager m. Sp. 204.  
hache m. Bursche Sp. 226.  
\*haderbaur m. Haderbalg Sp. 80.  
haft m. Hindernis Vg. II, 7.  
halt m. Gehalt, Beschaffenheit Sp. 42.  
handellchaft f. Sp. 158. 221.  
\*handelsorden m. Sp. 58.  
handgemächt n. Handwerk Sp. 203.  
\*handmann m. Mann, der sein mit Handschlag gegebenes Wort hält Vg. II, 87.  
\*hangmann m. Mann, der verdient gehängt zu werden Vg. II, 87.  
\*harnischschmied m. Vg. II, 18.  
häfcher m. Büttel Sp. 172.  
hafenschrot m. ? Sp. 132.  
\*hasenweh n. Feigheit Sp. 217.  
\*haubtpatron m. Sp. 191.  
\*haubtpferd n. Sp. 93.  
haufen m.: zum größern h. gehn sterben Sp. 142.  
haufenweise adv. Vg. II, 67.  
häufiglich adv. Sp. 206.  
hauptfchön adj. Sp. 126.  
\*hausbevogtet adj. Sp. 101.  
haut f.: die h. verkaufen sich als Soldat anwerben lassen Vg. II, 74.  
\*hautverkaufung f. Vg. II, 74.  
\*heerbergshaus n. Sp. 225.  
heldenmäßig adj. Sp. 214.  
heldenfohn m. Vg. I, 39.  
\*heldenpruch m. Vg. I, 54.  
heldenzunft f. Vg. III, 14, 64.  
henkermäßig adj. Vg. II, 117.  
\*hepelmann m. Krüppel, Knirps Vg. II, 96.

- \*herrenfarbe f. Livree Vg. I, 142.
- herzenstoß m. Vg. II, 109.
- \*heuchelschein m. Sp. 51.
- \*heurrahtsfrucht f. Sp. 125.
- \*heurrahtschik m. Sp. 124.
- \*heurrahtsprung m. Vg. I, 44.
- \*hierinfall adv. Sp. 212.
- himmelan adv. Sp. 205.
- himmelsbahn f. Sp. 76.
- himmelsbühne f. Sp. 175.
- \*himmelseifer m. Sp. 92.
- himmelsgabe f. Vg. II, 141.
- hinker m. Sp. 114.
- hinfcheid m. Sp. 234.
- hinfstreichen stv. Sp. 142.
- hintertreibung f. Sp. 125.
- \*hizbegabt adj. feurig Vg. II, 44.
- hochzeiter m. Bräutigam Vg. II, 42.
- \*hochzeitpfeffer m. Sp. 52.
- hofesgabe f. Talent für höfisches Leben Vg. I, 134.
- höflich m. Cavalier Vg. I, 108; II, 154, 5; Sp. 212.
- \*höflingspflicht f. Vg. II, 4.
- \*hofnungsanker m. Vg. II, 154, 8.
- \*hoffchmarotzer m. Vg. II, 86.
- höllenkind n. Vg. II, 148, 8.
- \*hornrecht n. Sp. 210.
- \*hornungsfeuche f. Vg. II, 79.
- \*hudelvolk n. Gesindel Sp. 93.
- \*hünenträger (-trager) m. Sp. 221.
- \*hünervieh n. Sp. 221.
- huld f. die Gunst der Geliebten Vg. II, 33, 5.
- hundshaut f. Sp. 219.
- \*hurenfreit m. Vg. II, 100.
- \*hurenverraht m. Sp. 230.
- huter m. Hutmacher Sp. 203.
- \*hutparer m. Vg. I, 95.
- innert präp. innerhalb Sp. 213.
- jägerei f. Vg. I, 136.
- \*jägerfpieß n. Vg. II, 33.
- jedennoch adv. Vg. II, 94.
- \*jungferbäuchlein n. Vg. II, 13.
- \*jungferleben n. Sp. 100.
- jungfervolk n. Vg. II, 27; Sp. 125.
- jüngstthin adv. neuerdings Sp. 88.
- junkhernhandwerk n. Vg. II, 139.
- kalbshaut f. Sp. 218.
- kartenblatt n. Spielkarte Sp. 247.
- käsekrämer m. Vg. II, 157, 8.
- kästen (kesten) f. Kastanie Vg. I, 110.
- \*katzenfreit m. Sp. 55.
- kaufplatz m. Vg. I, 125.
- kehrab adv.: k. gehn Vg. I, 143.
- kennbar (kantbar) adj. Vg. II, 35.
- \*keuschfromm adj. ehrbar Sp. 52.
- \*kuschheitfchloß n. Vg. II, 120.
- kinderfreude f. Freude an Kindern Sp. 104.
- \*kindermuht m. Vg. I, 17.
- kinderwärterin (kindswarterin) f. Sp. 116.
- \*kinnbusch m. Sp. 115.
- \*kirchengrab n. Vg. I, 114.
- kirchenluft m. Vg. II, 149.
- kirchenfchlaß m. Vg. I, 114, 9.
- \*klaperfchnabel m. Sp. 244.
- klapperhaft adj. schwatzhaft, klatschhaft Sp. 116.
- kleidermode f. Sp. 212.
- kleiderpraucht m. Sp. 226.
- \*kleidfranzose m. französisch, alamodisch gekleider Herr Vg. I, 135.
- kleidungsweise f. Sp. 210.
- klofterglöcklein n. Sp. 82.
- knappe m. Bergmann Sp. 122.
- knolle m. Tölpel, Flegel Vg. III, 14, 56.
- kohlenfack m. Vg. II, 150.
- kohlfschwarz adj. Sp. 45.
- königlein n. Zaunkönig Vg. II, 36.
- \*korbmarkt m. Vg. II, 9; Sp. 228.
- \*kreuzzaum m. Sp. 76.
- kriegerfchaar f. Sp. 218.
- kriegsbeamtet adj. Sp. 149. 223.



- krumm adj. unredlich Sp. 222.  
 \*krummgebogen adj. Sp. 93.  
 \*kundenlos adj. Sp. 228.  
 kunftgebäu (kunftgebeu) n. Vg. I, 129.  
 kunftgerät (kunftgerähte) n. Sp. 60.  
 \*kunftrecht adj. Vg. II, 2.  
 \*kupferdieb m. Vg. II, 71, 8.  
  
 \*ladenbedienter m. Vg. II, 85.  
 landbefchreiber m. Sp. 196.  
 \*laferharz ? Sp. 188.  
 \*lasterpeft f. Sp. 123.  
 \*lasterfchule f. Vg. II, 14, 104, 8.  
 \*lasterfitte f. Sp. 249.  
 \*lasterzeit f. Vg. I, 40; Sp. 250.  
 \*lasterzwang m. Sp. 241.  
 lateinifch adj.: die lateinifche Kunft Sp. 190.  
 laubwerk n. Sp. 54.  
 lautenfchläger m. Vg. II, 83.  
 \*lebensfleken m. Vg. II, 95; Sp. 93.  
 lebenslauf m. Vg. I, 62, 136; II, 122.  
 lebensreise f. Sp. 96.  
 lebenswerk n. Vg. II, 5.  
 leder n.: romanifch l. ſcherzhaft von ſyphilitifcher Haut Vg. II, 85.  
 leibesgabe f. Sp. 53.  
 leibesnahrung f. Vg. II, 158.  
 leichenmarmor (-marmel) m. Vg. II, 150.  
 leichenftein m. Sp. 154.  
 leu (leüe) m. Vg. I, 85.  
 \*leulein n. Sp. 107.  
 liberei f. Livree Sp. 204.  
 \*liebesball m. Vg. II, 19.  
 liebesbrunft f. Sp. 46.  
 liebesfeuer n. Vg. I, 20.  
 liebesflamme f. Vg. I, 27.  
 liebesgluth f. Vg. II, 10.  
 liebeshitze f. Vg. I, 27.  
 \*liebesfchüz m. Vg. II, 94.  
 liebesftern m. Sp. 205.  
  
 liebwerth adj. Sp. Vorrede, Bl. 3a.  
 \*liederdrucker m. Sp. 137.  
 löffel m. Poussiermacher, verliebter Geck, Narr Vg. II, 129.  
 lorbaum m. Sp. 251.  
 \*lofungstahler m. Sp. 220.  
 \*luftgewürke n. luftiges Gewebe Vg. I, 120.  
 luftfprung m. Sp. 57.  
 \*lufttochter f. (vom Echo) Sp. 42.  
 lügenmaul n. Sp. 242.  
 lumpenhandel m. unbedeutender Streithandel Sp. 197.  
 lumpenhund m. Vg. II, 32.  
 \*luftpalast m. Vg. I, 112, 8.  
 \*lufttrank m. Vg. II, 46.  
  
 maienrofe (Meienrose) f. Sp. 100.  
 malerftück n. Gemälde Vg. II, 28.  
 malter m. ? n. ? Sp. 91.  
 \*mammonsiebe f. Vg. I, 62.  
 \*männerpaar n. Vg. II, 158.  
 männifch adj. Sp. 211.  
 \*mannshäffig adj. ihren Mann hassend Sp. 234.  
 \*mannverlaſſen adj. Vg. II, 75.  
 mantelrock m. Sp. 203.  
 markt m. Handel, Kauf Sp. 235.  
 \*marmelfarb adj. Vg. II, 24.  
 marterbuch n. Passionale Vg. I, 90.  
 märzhafe (Merzenhase) m. Sp. 53.  
 maftbauch m. Dickwanst Vg. III, 14, 68.  
 mäufekoth m. Sp. 132.  
 maufer m. Menſch, der maust Sp. 172.  
 meifter m. Despot, Tyrann Sp. 91.  
 meifterschaft f. Herrſchaft Sp. 80.  
 \*menfchengerber m. Vg. II, 74.  
 \*menfchenlauf m. Menſchenleben Vg. I, 14.  
 \*meffergeir m. Sp. 224.  
 \*mefferrabe m. Sp. 225.  
 \*mefferraub m. geraubte Meſſer Sp. 225.

\*Midasbruder m. Vg. I, 59, 8.  
miete f. Gabe zur Erlangung eines  
unberechtigten Vorteils Sp. 86.  
mildiglich adv. gütig Vg. III, 14, 24.  
mit adv. damit Vg. II, 114.  
mittelart f. Vg. I, 134.  
mittelfache f. Sp. Vorrede Bl. 3 a.  
modekleid n. Vg. II, 106.  
\*mundbeschlieffer m. Vg. II, 40.  
\*mundbezahlter m. Vg. I, 83.  
mundkoch m. Sp. 74.  
\*mufenorden m. Sp. 132.  
\*mufenverächter m. Sp. 136.  
\*mufenzunft f. Vg. I, 140; Sp. 136.  
mutterftadt f. Sp. 159.

nachdruck m. der durch nochmaliges Pressen gewonnene Wein Vg. II, 1.  
\*nächftgesessen pt. als subst. Nachbar Vg. II, 142.  
\*nachtchwäzer m. Vg. I, 48.  
\*nachtchweifung f. Vg. II, 14.  
\*namensruhm m. Sp. 141.  
narrenfreude f. Vg. II, 43.  
narrenwerk n. Sp. 213.  
narrenzunft f. Vg. II, 62; 134, 16.  
\*nachtraum m. Sp. 90.  
nehmer m. Vg. I, 78, 9.  
\*nektarfluß m. Sp. 200.  
neu adj. neuzeitlich, modern Vg. II, 148.  
neubacken adj. (bildlich) Sp. 214.  
neuheit f. das Neue, die neue Mode Vg. II, 108.  
niedergang m. das Abendland Sp. 243.  
niedlich adj. wohlgeschmeckend Sp. 185.  
\*nohtkind n. Waise, verlassenes Kind Vg. II, 114.  
\*nonnenart f. Sp. 82.  
nutzgebäu n. nützliches Bauwerk Vg. I, 129.

oberherr m. Sp. 173.  
ochsenhirn m. Dummkopf, Tropf Sp. 95.  
\*ofenkloß m. alter, am Ofen hockender Greis (Schimpfwort) Vg. II, 119.  
öl n.: öl im munde haben Vg. II, 148.  
\*opiziren swv. dichten Vg. II, 157.  
ordensmann m. Mönch Sp. 130.  
\*Pallasfohn m. schöngeistig interessierter Mensch, Dichter Sp. 160.  
\*pantolon m. ? n. ? Beinkleid ? Gewand ? Vg. I, 50.  
pantoffelholz n. Pantoffelbaum Sp. 53.  
\*Parnaffin f. Muse Sp. 137.  
\*peitfchenträger m. Roffkamm Sp. 220.  
\*perükenträger m. Vg. I, 63.  
\*pfaffenhaffer m. Vg. I, 24, 6.  
\*pfaffentreit m. Sp. 245.  
pfefferkrämer m. Vg. II, 157, 8.  
pfefferlack m. Krämer (verächtlich) Sp. 243.  
pfründhaus n. Sp. 123.  
plumpen swv.: drein p. Sp. 81.  
\*plumpfet adj. Sp. 194.  
\*poetengeift m. Sp. 51.  
\*pokennafig adj. Sp. 52.  
prafferlich adj. Sp. 215.  
predigerftuhl (predigftuhl) m. Sp. 124.  
priftchenmeister m. Sp. 51.  
\*priftchenmeisterzunft f. Sp. 132.  
\*priftchenreimer m. Sp. 143.  
rank m. fein ausgedachter Gedanke. Vg. III, 14, 58.  
ratbehalter m. Sp. 190.  
raude f. Aussatz: des Franzmanns r. die Franzosen, morbus gallicus Sp. 212.

- rebftoklaue f. Wein (scherzhaft)  
 Sp. 226.  
 rechenbuch n. Vg. I, 65.  
 redner m. Rechtsanwalt Vg. I, 117.  
 146; II, 134, 5. 135.  
 \*reider f. Sieb Sp. 91.  
 reimbinder (reimenb-) m. Sp. 50.  
 180.  
 reimfich adv.: r. reden Sp. 133.  
 reimfchmied (reimens-) m. Sp. 132.  
 181.  
 \*reutaht f. Tat, die man bereut Sp.  
 80.  
 riefenart f. Vg. II, 89.  
 rindertrunk m. Vg. I, 76.  
 romanze f. Roman Sp. 134.  
 rofenpracht m. ? Sp. 205.  
 rofenwange f. Vg. II, 24.  
 rückung f. Sp. 214.  
 ruhmfüchtig adj. Sp. 196.  
 rumpelton m. Sp. 143. 218  
  
 \*sabbatsbruch m. Sabbatentheili-  
 gung Sp. 85.  
 säckelmeifter m. Vg. II, 152.  
 säckelmeifteramt n. Vg. II, 152.  
 saitenklang m. Vg. II, 83.  
 sammelplatz m. Sp. 161.  
 sandelroth adj. rot wie Sandelholz  
 Vg. I, 18.  
 sattflam adv. genügend, hinlänglich  
 Sp. 137.  
 schalksnarr (schalkn-) m. Sp. 240.  
 \*schaltjahrsgabe f. Vg. II, 43.  
 schandmaul n. schmähstüchtiges,  
 loses Maul Vg. II, 8, 3.  
 \*schandfchule f. Vg. II, 14.  
 scharlachrock m. Vg. II, 73.  
 scharteke (scar-) f. Schmöcker Sp.  
 137.  
 \*schattenfrucht f. Sp. 90.  
 schau f. Sp. 207.  
 schauen swv. aufsuchen, besuchen  
 Sp. 131.  
 \*schaukunft f. Optik Sp. 148.  
  
 \*schelmenbauch m. schelmischer,  
 verräterischer B. Sp. 230.  
 \*schimmelung f. das Schimmeln  
 Sp. 193.  
 schläfer m. fauler, schläfriger  
 Mensch Vg. I, 66.  
 schlaftrunk m. Vg. II, 40.  
 schlag m. Rhythmus, Melodie: Vg.  
 III, 14; auf den schlag, auf  
 die(selbe) Weise' Sp. 209.  
 schlechtlich adv. ohne weiteres,  
 ohne Umstände, einfach Sp. 137.  
 schlummerzeit f. Sp. 83.  
 schmachfchrift f. Schmähfchrift  
 Sp. 172.  
 \*schmauspoete m. Sp. 50. 52.  
 schmeichellüge f. schmeichlerische  
 Lüge Vg. I, 107, 2.  
 schmelzkünftler m. Vg. II, 15.  
 schmer n. Bauchfett Vg. III, 14, 13.  
 schmerwanft m. Vg. II, 26; Sp. 194.  
 schmiede (schmidte) f. Sp. 78.  
 schnakfich (schnä-) adj. drollig  
 Vg. I, 53.  
 schnarcher m. grob auftretender  
 Mensch, Flegel Vg. I, 68.  
 schneiderin f. Schneidersfrau Sp. 202.  
 schnurren swv. zornig brummen  
 Sp. 51.  
 schoß f. Sp. 164.  
 schrätlein n. der Alp Sp. 82.  
 schreckenvoll adj. Sp. 154.  
 schreibart f. Dichtgattung Sp. Vor-  
 rede, Bl. 4b.  
 schriftgelehrt adj. substantiviert,  
 Gelehrter Sp. 92.  
 schuldenmacher m. Vg. II, 139.  
 schulregent m. rector scholae Sp.  
 191.  
 schulfack m. Schulmeister, geleh-  
 rter Mensch Sp. 243.  
 schultyrann m. Vg. I, 138.  
 schwägerlich adv. Sp. 167.  
 schwagerfchaft f. coll. durch Heirat  
 verwandte Personen Vg. II, 7.

- schwäher m. Schwiegervater Vg. I, 9.  
schwanenweiß adj. Sp. 188.  
schweiß m. Tropf Vg. II, 69.  
sechs (ses) f. (im Würfelspiel) Sp. 247.  
segelhaus n. Schiff Vg. I, 100.  
segenlos adj. Sp. 86.  
\*seidenmagen m. Muttersöhnchen Vg. II, 140.  
selbstbeherrschung f. Sp. 95.  
\*selbstbezahlung f. Sp. 107.  
\*selbstmeisterchaft f. Souveränität Sp. 216.  
\*senkelkraus adj. ganz gerade (scherzhaft) Sp. 204.  
siemann m. Pantoffelheld Vg. I, 54.  
silberreich adj. Vg. II, 73.  
\*sittenart f. Vg. II, 60.  
sittenkunft f. Morallehre Sp. 250.  
sittenmangel m. Sp. 93.  
\*sohlenhaut f. Vg. II, 74, 11.  
sommerzeit f. Sp. 76.  
\*spielbetrug m. Vg. II, 124.  
\*spielfüchtigkeit f. Vg. I, 29.  
spital m. Gasthaus für Pilger Vg. I, 112.  
sprachhaltung f. gesellige Unterhaltung Vg. Vorrede S. 3.  
stabwurz f. eig. die Aberraute, scherzhaft für Prügel Vg. I, 52.  
\*stammlerftimme f. Sp. 189.  
standesgebühr f. Sp. 221.  
standeswürde f. Vg. II, 53.  
\*starkhirnig adj. Sp. 185.  
starzen swv. strotzen Sp. 194.  
stechen stv. satirisch, anzüglich an jmd oder von jmd reden Vg. I, 51.  
stechlaub n. eig. ilex aquifolium, scherzh. stechende, satyrische Verse Sp. 251.  
sterblichkeit f. Vergänglichkeit, irdisches Dasein Vg. I, 112.  
sternerfahren adj. Vg. II, 122, 8.  
sternenzelt n. (vom Himmel) Sp. 88.  
stirngerüft n. Sp. 209.
- stöffig adj. Vg. II, 94.  
strafamt n. Sp. 249.  
straffertig adj. Sp. 173.  
strahlgold n. Sp. 200.  
streichen stv. sich bewegen, ziehen Vg. II, 70.  
strohgefieder n. (scherzh.) Strohbett Vg. I, 74.  
strohm m.: des unsterns ganzer s. Vg. II, 53.  
student m. studierter Mensch Sp. 243.  
studentengut n. Vg. II, 128.
- \*tadelschrift f. Satire Sp. 169.  
tafelfreund m. Sp. 244.  
tagesweit adv. eine Tagereise weit Sp. 172.  
talgöl (talköhl) n. Vg. II, 95.  
\*tafchenspielerkunft f. Sp. 224.  
tatze (taze) f. Vg. II, 159, 7.  
thaunaß adj. Sp. 57.  
thierhaut (tiereshaut) f. Sp. 219.  
thränenthal n. Vg. I, 113.  
tiefverfenkt adj. Sp. 154.  
\*todesflooz n. Sp. 149.  
todesstraffe f. Vg. II, 158, 5.  
traubenbach f. Vg. I, 67.  
traubennaß adj. subst. Traubensaft Vg. I, 42.  
trauen swv. heiraten Sp. 53.  
traumachter m. ein Mensch der auf Träume achtet Sp. 197.  
trauungstag m. Sp. 100.  
\*treuvergeffen adj. Vg. II, 76.  
trillen swv. einexerzieren, quälen Sp. 218.  
trinken stv.: tabak t. Vg. II, 150.  
trommelflag m. Vg. II, 73.  
trümmel m. Rausch Sp. 245.  
tugendbrot n. Vg. I, 23.  
tugendfeind m. Vg. I, 92.  
tugendfleiß m. Vg. II, 5.  
tugendhold adj. Vg. I, 35. 108.  
tugendreht adj. Vg. I, 109, 9.

Lindqvist, Johann Grob.

tugendchifflein n. Vg. I, 94.  
tugendtrieb m. Sp. 126.  
tüpfelnase f. mit Punkten versehene,  
von Pocken verunzierte Nase  
Sp. 53.

überall adv. überhaupt, gar Vg. II  
155; Sp. 131.

\*überbirgisch adj. Sp. 156.

überblättern swv. durchblättern  
Vg. I, 59.

übermacht adj. übermäßig, zu groß  
Sp. 85.

übertrefflich adj. sehr trefflich  
Sp. 207.

\*unbemeifert adj. ohne Herr Sp.  
93.

unbenamt adj. ungenannt Vg. I,  
149.

\*undankreich adj. Sp. 95.

unfehlbarlich adv. Sp. 206.

\*ungepucht adj. Sp. 97; vgl. den  
Kommentar.

unglückswind m. Sp. 165.

unheißam adj. Vg. I, 50.

\*unrahtloch n. Vg. II, 8, 7.

unfäuberlich adj. Sp. 124.

unftern m. Vg. II, 53.

unverfänglich adv. Sp. 154.

unvonnöhten adj. Vg. I, 28.

unzuchthold adj. Sp. 206

urplötzlich adv. Vg. II, 154, 14.

urtheilsmann m. Vg. II, 30.

\*Venuskifte f. obsc. Vg. II, 120.

\*Venuschlitten m. obsc. Sp. 52.

verbleichen stv.: tods v. sterben  
Vg. I, 109.

vergähren swv. ausgären, alt und  
gut werden (vom Wein oder wie  
Wein) Vg. I, 17.

verhauen stv. versperren Sp. 96.

verhurt adj. in Unzucht lebend Sp.  
172.

verkalten swv. kalt werden Sp. 186.

\*verleumdungswind m. Sp. 98.

vermeßlich (vermeßentlich) adv.  
Sp. 103.

\*vermüncht adj. zu Mönch verwan-  
delt Sp. 196.

verreiben stv. fest zudrehen (vom  
Hahn am Fasse) Sp. 120.

verflekt adj. wählerisch, nasch-  
haft Vg. I, 117.

verfehlung f. Fürsorge Sp. 81.

verfpitzt adj. mit Spitzen versehen  
Sp. 203.

verfuchgabe f. Kostprobe Vg. Ti-  
tel; S. 4. 5; Sp. 148.

vertraben swv. refl. einen Fehltritt  
begehen Sp. 93.

verwachen swv. verwahren Vg. II, 40.

verwandlungbuch n. Ovids Buch  
der Metamorphosen Vg. II, 54.

verweillich adj. Sp. 79.

verwefungsrost m. Sp. 147.

\*vielfachschön adj. Sp. 139.

vorfchmacksbiffen m. Sp. 148.

vorfchuß m. der beim Pressen erst  
gewonnene Wein Vg. II, 1.

\*wächterkunft f. Vg. II, 62.

wacker adj. wachsam, aufmerksam  
Vg. I, 66.

\*waffenvolk n. Vg. I, 70.

wagenfchmer n. Wagenschmiere  
Sp. 132.

wahrheitsgeiger m. Sp. 250.

\*waldmund f. Echo Sp. 38.

\*wammesgürtel m. Vg. I, 53.

wanderzeichen n. Zeichen, daß jmd  
wegzuwandern gedenkt Sp. 222.

wangenzier f. Vg. II, 27.

wankelfinn m. Sp. 98.

wannerlohn m. Bezahlung dessen,  
der Getreide geschwungen hat  
Sp. 91.

waffer n.: jmd nicht das w. reichen  
Vg. II, 37.

wafferfchatz m. Sp. 155.

- wasserfuppe f. Vg. II, 115.  
wechselweh n. eig. Fieber, bildl.  
Veränderungssucht Vg. II, 79.  
\*wechflerei f. Wechsel-, Banquier-  
geschäft Sp. 227.  
wederer (wedrer) pron. utervis Vg.  
II, 118.  
wehre n. Waffen, Schwert Sp. 56.  
\*weibesvolk n. Vg. III, 14, 41.  
weichfel f. Weichselkirsche Sp. 89.  
\*weinbefeucht adj. Vg. I, 114, 6.  
weingewölbe(-gewelb) n. Weinkeller  
Sp. 89.  
weinhohnd m. Vg. Vorrede, S. 5.  
weinschenk m. Vg. I, 147.  
weinschlauch m. Säuer Vg. I, 36.  
weltgefind n. Pöbel Sp. 97.  
weltlauf m. Vg. I, 14.  
weltverderblich adj. Sp. 120.  
werkzeug m. Vg. II, 139.  
werthaltung f. Schätzung Sp. 83.  
winterfarb adj. Vg. I, 11.  
wirthshausgang m. Vg. II, 41.  
witwerkape f. Vg. I, 11.  
wohnsamkeit f. wohnbare Gegend  
Sp. 153.  
wohnungstach n. Wohnung Sp. 121.  
wolbedächtlich adv. Vg. I, 69.  
wolckentau m. Vg. I, 24.  
wunderfeur n. Vg. I, 20.  
wunderkauz m. Vg. I, 139.  
wundermagen m. Sp. 187.  
wunderwürdig adj. Vg. II, 115.  
würffeln n. Sp. 247.  
wuft m. Vg. II, 8.  
wutergrimmt adj. Vg. II, 3.  
\*zagmuht m. ? f. ? Verzagtheit Vg.  
I, 80.  
zauberharnisch m. Vg. II, 18.  
zerritzen swv. Sp. 55.  
zinndieb m. Vg. II, 71.  
zopfhaar (zopfenhaar) n. Sp. 211.  
zotte f. Haarbüschel Sp. 235.  
zuckerlaft m. Sp. 148.  
\*zuckerbauch m. Naschmaul Vg. II,  
140.  
zunftgenosse m. Vg. II, 116; Sp. 166.  
zunftmeister m. Sp. 166.  
zwangmittel n. Sp. 73.  
zwehelein n. kleines Tüchlein Sp.  
224.  
zwerggedicht n. Vg. II, 1.  
zwergmäßig adj. Vg. II, 96.  
zwingherr m. Tyrann, Despot Sp.  
41.  
zwingvogt m. Herr, Tyrann Sp. 101.  
zwizerauge n. blinzeldes Auge Sp.  
226.

## Schlußwort.

Beim Abschluß dieser Arbeit gedenke ich mit herzlichem Dank der Unterstützung, die mir dabei von vielen Seiten gewährt worden ist. Vor allem bin ich den verehrlichen Behörden der Universitätsbibliothek in Göttingen verpflichtet, die mir mehrere Jahre für verschiedene Studien eine freundliche Arbeitsstätte bereitet haben und mir für diese Ausgabe die beiden poetischen Werke Grobs in liebenswürdigster Weise nicht nur in Göttingen, sondern auch in Lund und Stockholm zur Verfügung stellten.

Ferner ist es mir eine angenehme Pflicht, den Vorständen und Beamten folgender Bibliotheken für freundliche Aufnahme und nie versagendes Entgegenkommen einen aufrichtigen Dank auszusprechen: den Universitätsbibliotheken in Leipzig und Lund, den Stadtbibliotheken in Leipzig, St. Gallen und Zürich und der Königl. Bibliothek in Stockholm.

Auch dem Vorstand der Längmanschen Stiftung bin ich sehr verpflichtet: seine Freigebigkeit ermöglichte mir einen für diese Arbeit nötigen, längeren Aufenthalt in Deutschland.

Zuletzt gebührt dem Vorsitzenden des Literarischen Vereins in Stuttgart, Herrn Prof. Dr. Hermann Schneider, recht viel Dank für seine Anteilnahme an diesem Versuch der Wiederbelebung des alten Toggenburgers!

Göttingen, den 16. Juni 1928.

Axel Lindqvist.

## Literatur.

Oefter oder in starker Abkürzung zitierte Werke:

**Agricola** = Johann Agricola, Siebenhundert und Fünffzig Deutscher Sprüchwörtter (1558);

**Egenolff** = Sprichwörter, Schöne Weise Klugreden . . Getruckt zu Franckfort am Meyn, bey Christian Egenolffs Erben, Im Jar 1560;

**Franck** = Sebastian Franck, Sprichwörter, Schöne, Weise . . Clugreden (Frankfurt a. M. 1541);

**Morhof, Unterricht** = Daniel Georg Morhof, Unterricht von der Teutschen Sprache und Poesie (Kiel 1682);

**Schottelius, Sprichw.** Gemeint ist die Sammlung Sprichwörter und sprichwörtlicher Redensarten im 5. Buch von Justus Georg Schottelii Ausführlicher Arbeit von der Teutschen Haupt-Sprache (Braunschweig 1663);

**Wander** = Karl F. W. Wander, Deutsches Sprichwörterlexikon (Leipzig 1863—1880);

**BLV** = Bibliothek des litterarischen Vereins in Stuttgart;

**DVB** = Grimms Deutsches Wörterbuch;

**Els. Wb.** = E. Martin und G. Lienhart, Wörterbuch der elsässischen Mundarten;

**Fischer, Wb.** = Hermann Fischer, Schwäbisches Wörterbuch;

**Schweiz. Id.** = Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache, von Staub, Tobler u. a.

Gewisse Inkonssequenzen beim Zitieren, die sich z. T. aus den Schwierigkeiten erklären, welche einem im Ausland arbeitenden Forscher erwachsen, bittet der Herausgeber den Leser gütigst zu entschuldigen.



## Inhalt.

Einleitung . . . . .	1
Epigramme aus der Dichterischen Versuchsgabe . .	90
aus dem Poetischen Spazierwäldlein . .	159
Auswahl aus den Liedern und den übrigen Gedichten . . . . .	223
Anmerkungen . . . . .	238
Wortverzeichnis . . . . .	257
Schlußwort . . . . .	268
Literatur . . . . .	269

# BIBLIOTHEK DES LITERARISCHEN VEREINS STUTT GART

★

Band 1—272

(Alles, was bisher erschienen)

Tübingen und Stuttgart 1842—1928

In Halbleinenbänden RM. 6510.—, broschiert RM. 6000.—

Ich habe die Restbestände der Bibliothek erworben und sämtliche 125 vergriffenen Bände nachdrucken lassen. Davon sind 85 Bände anastatisch, der Rest in photographischen Verfahren (Manul- und Obraldruck) hergestellt worden

Um die Reichhaltigkeit der Sammlung zu kennzeichnen, sei auf die nachstehenden gesuchtesten Publikationen besonders verwiesen.

Ein Sonderkatalog steht kostenlos zur Verfügung

## GESCHICHTE

Gallus Oheims Chronik von  
Reichenau. 15. Jahrh. 1866.  
246 S. . . . . RM 12.—

Elisabeth Charlotte von Orlé-  
ans: Briefe. 6 Bände. 1867 bis  
1881. 3300 S. . . . . RM 166.—

Zimmerische Chronik. 4 Bände.  
1869. 2579 S. . . . . RM 128.—

Quellen zur Geschichte des  
Bauernkriegs in Oberschwa-  
ben. 1876. 906 S. . . . RM 46.—

## KULTURGESCHICHTE

Buch von guter Speise. (Ein  
Kochbuch d. 14. Jahrhunderts.) 1844.  
35 S. . . . . RM 4.—

Mainauer Naturlehre. 13. Jahr-  
hundert. 1851. 28 S. . . . RM 4.—

Nürnberger Polizeiordnungen  
des 13.—14. Jahrhunderts.  
1861. 340 S. . . . . RM 16.—

Heinrich Mynsinger: Von Fal-  
ken, Pferden und Hunden.  
15. Jahrh. 1863. 98 S. . . RM 4.—

Anton Tuchers Haushaltbuch.  
1877. 220 S. . . . . RM 12.—

Das Schachgedicht Heinrichs  
von Beringen. 1300. 1883. 432 S.  
. . . . . RM 22.—

Wolffhart Spangenberg: An-  
bind- od. Fangbriefe. 16. Jahrh.  
1914. 267 S. . . . . RM 14.—

## AMERICANA

Federmanns und Stades Reisen  
in Südamerika 1529—1555.  
1859. 209 S. . . . . RM 10.—

Die ersten deutschen Zeitungen:  
Neue Zeytung aus Presilg  
Land — Neue Zeitung von  
den neuen Inseln. 1872. 383 S.  
. . . . . RM 20.—

Ulrich Schmidels Reise nach  
Südamerika 1534—54. 1889.  
162 S. . . . . RM 8.—

## DEUTSCHE LITERATUR

Die Weingartner Liederhand-  
schrift. 1843. 352 S. . RM 18.—

# BIBLIOTHEK DES LITERARISCHEN VEREINS STUTTGART

Die alte Heidelberger Liederhandschrift. 1844. 307 S. RM 16.—

Das Ambraser Liederhandbuch von 1582. 1844. 414 S. RM 20.—

Carmina Burana. 1847. 289 S. . . . . RM 14.—

Fastnachtsspiele aus dem 15. Jahrhundert. 4 Bände. 1853 bis 1858. 2000 S. . . . . RM 98.—

Grimmelshausen: Der abenteuerliche Simplicissimus und andere Schriften. 4 Bände. 1854 bis 62. 2151 S. . . . RM 108.—

Frischlin: Deutsche Dichtungen. 1857. 199 S. . . . . RM 10.—

Konrad v. Würzburg: Der trojanische Krieg. 1858. RM 30.—

Lauremberg: Scherzgedichte. 1861. 331 S. . . . . RM 16.—

Paul Fleming: Gedichte. 3 Bde. 1863—65. 1587 S. . . . RM 82.—

Jacob Ayrer: Dramen. 5 Bde. 1865. 3484 S. . . . . RM 174.—

Hans Sachs: Sämtliche Werke. 26 Bände. 1870—1900. 13400 S. (Jeder Band einzeln lieferbar.) Zusammen . . . . . RM 480.—

Die ersten deutschen Zeitungen. 1872. 383 S. . . . . RM 20.—

Friedr. Logau: Sinngedichte. 1872. 817 S. . . . . RM 40.—

Simon Dach: Werke. 1876. 398 S. . . . . RM 52.—

Andreas Gryphius: Werke. 3 Bde. 1878—84. 2000 S. . . . RM 98.—

Widmann: Fausts Leben. 1880. 737 S. . . . . RM 36.—

Niederdeutsche Bauernkomödien des 17. Jahrhunderts. 1880. 290 S. . . . . RM 14.—

Georg Wickram: Werke. 8 Bde. 1901—06. 3600 S. . . . RM 168.—

H. v. Trimberg: Der Renner. 4 Bde. 1908—12. 1320 S. RM 68.—

## ALTFRANZÖSISCHE LITERATUR

Li Romans d'Alixandre par Lambert li Tors ex Alixandre de Bernay. 1180. 1846. 583 S. . . . RM 28.—

Denkmäler der provenzalischen Literatur. Herausgegeben von K. Bartsch. 1856. 378 S. . . RM 18 —

Renaus de Montauban oder Die Haimonskinder. 13. Jahrh. 1862. 542 S. . . . . RM 28.—

Barlaam und Josaphat. Par Gui de Cambrai. 13. Jahrh. 1864. 419 S. . . . . RM 22.—

La dime de penitance. Par Jehan de Journi. 1288. 1874 126 S. . . . . RM 8.—

Predigten des hl. Bernhard in altfranzösischer Übertragung. 1894. 462 S. . . . . RM 24.—

## GESCHICHTE

Straßburgische Chronik von Fritsche Closener. 14. Jahrh. 1842. 143 S. . . . . RM 8.—

Livländische Reimchronik. 13. Jahrh. 1844. 340 S. . . . RM 16.—

Maximilian I.: Urkunden, Briefe, Aktenstücke. 1845. 585 S. . . . . RM 28.—

Karl V.: Staatspapiere. 1845. 615 S. . . . . RM 32.—

Urkunden zur Geschichte des schwäbischen Bundes. 2 Bde. 1846—53. 937 S. . . . RM 28.—

Konrad Stolle: Thüringisch-erfurtische Chronik. 1502. 1854. 244 S. . . . . RM 12.—

Das Zeitbuch des Eike von Repgow. 1250. 1857. 763 S. RM 38.—









NX 000 473 047

RETURN TO STACKS  
PRESERVATION SEARCH COMPLETED





